En Maleisie

traffquente de drogue australie. and the pendus

COLUMN TO STATE OF

20 15

\$234miles ...

Fee 8 . .

-

Transfer .

alleger (:

Marget à 1

CATTER !

par ast

Azz

· P. . . . . . . .

NOUVELLES BRÉVES

Ent appe in

Ligue de l'ancergnates

LE CONGRES

QUARANTE-TROISIÈME ANNÉE - Nº 12890 - 4,50 F

Fondateur: Hubert Beuve-Méry

Directeur : André Fontaine

MERCREDI 9 JUILLET 1986

### et la diplomatie du mouton

Vue de Nouvelle-Zélande, d'Australie ou de quelque autre Etat du Pacifique sud, l'affaire est simple : deux officiers français condamnés à juste titre pour avoir trempé dans une opération de services spéciaux échappent à l'exé-cution de leur peine. On les envoie faire une pénitence toute relative sur un flot où Paris entretient une base pour ses détestables essais

Quelques laumoristes se félicite-ront qu'ils y soient exposés à la « contamination » dénoncée un peu vite dans la région. Les électeurs de M. Lange exigeaient encore il y a deux mois, à 76 % selon un sondage, que les faux époux Turenge ant dix ans sous les verrous Avec ou sans excuses et marchés our leur beurre ou leurs moutons ils ne peuvent pas être ravis du ment qui vient d'intervenir.

La « solution appropriée bien mattendue » dont parle avec un numour involontaire le premier ministre néo-zélandais est qualifiée de « mauvaise plaisanterie » et miliation nationale » par le chef de l'opposition, M. Jim Bogler. Dans sa foreur, il va jusqu'à reprocher au secrétaire général de PONU d'offrir aux deux agents français « des vacances dans le Pacifique sud en compagnie de leurs familles et de leurs amis ». Le fait que ces estivants d'un genre très spécial aient agi en service ndé et aient subi plusieurs mois de prison n'émeut pas outremesure le « New Zealand Herald ». Il dénonce une « transaction sordide - après laquelle « toute nation suffisamment puissante et sans scrupules peut envoyer des agents chez nons et y tner les gens ».

Indignation naïve d'éleveurs protestants devant la dure raison d'Etat. Faut-il s'étonner qu'à ces nations du bout du monde me le brin de cynisme trempant l'acier d'un de Gaulle ou d'un Richelieu? Pourtant, la France de M. Fabius avait présenté des excuses et battu sa coulpe, ce qui n'est pas si fré-quent dans la tradition nationale.

Dans cette piètre affaire, la France aura, en fin de compte, en la chance relative de ne pas trouver en face d'elle le partenaire madré qui l'eût mise en difficulté. Catégorique à contretemps, fougueux, havard, M. Lange a promis ce qu'il ne pou-vait tenir. Plus habile, il eût laissé Paris s'empêtrer dans les conséquences de son aven. Il eût surtout mesuré le rapport des forces, faute d'avoir lu dans La Fontaine la fable du pot de terre et du pot de fer.

Il hi a failu un récent voyage en Europe de l'Ouest pour comprendre que les partenaires de la France au sein de la CEE ne pouvaient pas raisonnablement épouser la que-reile marginale – si justifiée fût-elle – d'un petit Etat indigné qu'on hii applique la «diplomatie du mouton ». D'autant que la Nouvelle-Zélande était déjà en mauvais termes avec les Etats-Unis en rompant « de facto » le pacte régional de défense qui la liait à Canherra et à Washington pour mieux mener sa croisade antinu-

Le bilan que peut présenter M. Lauge n'est pas, somme toute, négligeable. Ses électeurs risquent d'être plus sensibles à sa volte-face, même si, en exportateurs réalistes, ils sont grandement soulagés de retrouver les marchés compromis. Mais dans cette affaire, tout en obtenant la satisfaction qu'appelait son statut de « grande puissance », c'est phuôt la France qui a fait petite figure.

### Sur l'affaire Greenpeace

Lire les articles de BERTRAND LE GENDRE et EDWY PLENEL et l'ensemble de nos informations

Pages 6 et 7

### Les «Turenge» | LA VISITE DE M. MITTERRAND A MOSCOU

# M. Gorbatchev met l'accent sur le désarmement en Europe

Commencée le lundi 7 juillet, la visite de M. Mitterrand à Moscou est marquée par un effort de séduction de M. Gorbatchev en direction des Européens invités à s'attaquer au problème du désarmement sur le vieux continent. Dans sa réponse, qui a été reproduite pratiquement intégralement par la «Pravda», M. Mitterrand a évoqué la question des droits de l'homme.



De notre envoyé spécial

Moscou. - M. Gorbatchev est. décidément un homme habile: alors que ses relations avec Washington sont peut-être en train de connaître des jours meilleurs, il a pris grand soin, dans le discours qu'il a prononcé lundi 7 juillet au cours du dîner offert

en l'honneur de M. Mitterrand, de ne dire aucun mot des Etats-Unis et aucun de l'initiative de défense stratégique (IDS) de M. Reagan : son texte était uniquement construit en direction de l'Europe en général et de la France en par-

> JACQUES AMALRIC. (Lire la suite page 3.)

### LA POLITIQUE DE SÉCURITÉ

# M. Chirac renforce à Paris les effectifs de la police

Dès le début de l'an prochain, I 500 policiers supplémentaires, ce qui représente environ 10 % des effectifs actuels, patrouilleront dans les rues de la capitale.

Cette mesure a été annoncée par M. Jacques Chirac au cours du long débat que le conseil de Paris a consacré à la sécurité, le lundi 7 juillet, et qui a été émaillé de nombreux incidents.

L'accroissement de la présence des hommes en uniforme résultera de trois mesures simultanées. D'abord, les policiers parisiens ont accepté, contre une supplément de 6 000 francs, d'augmenter leurs horaires de service de soixante-six heures par an. 1 200 hommes de plus seront donc disponibles pour assurer la sécu-

En outre, sur les 920 postes qui seront créés sur l'ensemble du territoire, entre 125 et 300 (selon les estimations) scraient affectés à la capitale. Enfin, en application de la loi votée en 1985, 150 volontaires effectuant leur service militaire serviront d'auxiliaires aux professionnels de la préfecture de police d'ici à la fin de l'année. Ce contingent sera gonflé progressivement pour atteindre

Instruits en deux mois, logés - pour ceux qui n'habitent pas Paris - dans des foyers du bureau d'aide sociale, dotés d'une arme, ces jeunes gens seront affectés par

exemple à la surveillance de la sortie des écoles.

Par ailleurs, l'ensemble des commissariats de la capitale devrait recevoir un équipement informatique avant la fin de 1987. L'ensemble de ces mesures coû-tera 90 millions de francs inscrits au collectif budgétaire récemment voté par le Parlement. Voilà pour l'Etat.

De son côté, la Ville - qui, avec une dotation de 685 millions de francs participe déjà pour un tiers au budget de la préfecture de police - consentira un effort parallèle. 500 appartements. actuellement en chantier dans Paris intra-muros seront mis à la disposition des personnels de la présecture qui jusqu'à présent habitent pour la plupart en banlieue. L'objectif est de tenir ce rythme de construction pendant une dizaine d'années.

Le nombre des inspecteurs des parcs et jardins passera de 150 à 300 d'ici à la fin de l'année.

MARC AMBROISE-RENDU. (Lire la suite page 9.)

### M. GATSHA BUTHELEZI, CHEF DE SIX MILLIONS DE ZOULOUS

### L'autre façon de combattre l'apartheid

cnej zoulou Gaisha Mangosuthu Buthelezi, qui affirme que l'ANC (Congrès national africain) a « ordonné son assassinat », un nouveau pas a été franchi dans la lutte que se livrent continuellement les deux ailes de l'opposition politique noire au gouvernement de Pretoria.

De notre correspondant

Johannesburg. - « Aucun combat armé ne peut être gagné sans que l'Inkatha y participe. Il ne peut y avoir de négociations politiques sans que nous en faisions partie. Nous sommes une présence inexpugnable dans le combat de libération. De cette position de force, nous tendons la main de l'amitié à tous, et nous avertissons tous ceux qui veulent utiliser des méthodes brutales

Nous ne savons pas jusqu'à quelles extrémités la colère noire peut monter. - Cette colère, c'est celle des Zoulous qui, avec six millions de représentants, constituent la plus importante ethnie noire d'Afrique du Sud.

Cette mise en garde est lancée par le « chief minister » du home-land du Kwazulu, M. Mangosuthu Gatsha Buthelezi, qui préside aux destinées de ce Bantoustan autonome peuplé par les descendants de redoutables guerriers qui donnèrent jadis du fil à retordre aux soldats anglais, et aux Boers en quête de nouvelles terres.

L'Inkatha n'est que le prolongement politique, le mouvement populaire du Kwazulu et du chef Buthelezi, ce dissident de la révolution armée qui manie le verbe comme une sagaie. C'est un ancien mouvement culturel, que le chef Buthelezi a fait renaître de ses cendres en 1975 et qui revendique aujourd'hui un million

Avec les accusations du contre nous qu'ils doivent aupa- d'adhérents. Cet arrière petit-fils médiane opposée aux extréavoir infligé une cuisante défaite aux troupes de Sa Majesté britannique en 1879, règne en maître tout-puissant sur l'Inkatha, fairevaloir docile de son ambition poli-

> A cinquante-sept ans, celui que son père a baptisé Mangosuthu (littéralement : trop beau pour être vrai) lorsqu'il a appris sa naissance a hérité par tradition rovale du flambeau de la nation zoulou, c'est-à-dire des enfants du ciel ». Il considère comme une insulte de le réduire au rang de chef tribal, car, dit-il, c'est mépriser son rôle de chef national ainsi que les 40 % de membres de l'Inkatha qui, selon lui, ne sont pas zoulous. Le chef Buthelezi occupe incontestablement une position politique sur la scène sudafricaine et internationale. Les chefs d'Etat occidentaux l'apprécient comme l'homme du juste milieu, comme un dirigeant modéré et légitime, la voie

Ses troupes, il est vrai, se recrutent davantage dans la population des campagnes que dans celle des villes. S'appuyant sur un sondage, un sociologue, M. Mark Orkin, a conclu que « même sur son propre territoire [la province du Natal] il représente une minorité ». Il est difficile de savoir quel pourcentage de la communauté noire représente l'Inkatha, en raison de la nature même de ce mouvement, auquel l'adhésion est « volontaire », mais en fait fortement conseillée pour qui vit dans le Zululand.

Implantée dans toutes les couches de la population, l'Inkhata dispose de structures paramilitaires, les Amabatho, qui n'hésitent pas à utiliser la coercition pour mater les récalcitrants. Ses brigades de jeunes, coiffés de bérets noirs et arborant l'effigie du chef, paradent lors des rassemblements du mouvement.

> MICHEL BOLE-RICHARD. (Lire la suite page 5.)

### L'ordonnance sur la privatisation

Le Conseil d'Etat étudie le texte du gouvernement. PAGE 29

### L'affaire Waldheim

Le Congrès juif mondial présente un nouveau document « accablant ». PAGE 5

### La crise de l'AFP

Le président de l'Agence France-Presse présente des « mesures d'urgence ». PAGE 10

### Négociations patronat-syndicats

Les conséquences de la suppression de l'autorisation administrative de licencie-

PAGE 28

### Le rapport de la Banque mondiale

Nations industrielles et pays en voie de développement doivent libérer leurs échanges en matière agri-

PAGE 28

### Le Monde

### **SCIENCES**

 L'écorché de Miss Liberty. A Orléans, un cyclotron qui tourne rond.

· Aimants : un pôle peut en cacher un autre.

Pages 11 et 12

Débats : En attendant l'élection présidentielle (2) • Etranger (3 à 7) • Politique (8) • Société (9 et 10) • Culture (13 et 14) Communication (10)

● Economie (28 à 31)

Programmes des spectacles (15) Radio-télévision (16) Météorologie (16) Mots croisés, Loterie nationale (27) ● Carnet (27) ● Secteurs de pointe (17) ● Annonces classées (18 à 26)

### LA CICLOSPORINE TESTÉE EN FRANCE

## Un espoir pour les diabétiques

Pour la première fois au monde, une étude – menée en France - vient de démontrer qu'un médicament (la ciclospo-rine) peut enrayer l'évolution du diabète, maladie jusqu'ici considérée comme irréversible. Grace à ce médicament, des diabétiques vivent depuis plusieurs mois sans les injections d'insuline qui leur étaient auparavant indispensa-

Ce résultat révolutionnaire c'est la première fois que l'on par-vient à prévenir la destruction des cellules pancréatiques des malades diabétiques - ouvre de grandes perspectives médicales. Il semble bien, en effet, qu'on tienne là le fil conducteur qui mènera à la guérison du diabète et à celle de nombreuses maladies autoimmunes, ces affections de nature très variée (nerveuses, dermatolo-giques, rhumatologiques, etc.) dans lesquelles l'organisme déréglé détruit des parties de lui-même qu'il perçoit comme lui étant étrangères.

L'étude française pose dans le même temps une série de pro-blèmes techniques et éthiques qu'il sera bien difficile de résoudre. En publiant leurs résultats à un stade intermédiaire de leurs travaux (neuf mois de recul), les chercheurs français marquent un point décisif dans la compétition scientifique internationale. Mais ils ne répondent pas à de légitimes

Les malades diabétiques devront-ils troquer les contraintes de l'insuline contre celles de la ciclosporine si ce traitement doit durer toute leur vie ? Car, d'après des études sur des malades greffés, on sait qu'il existe des risques non négligeables à consommer la ciclosporine durant de longues périodes. Rien ne permet encore de se prononcer sur la durée du traitement. Il est certain, toutefois, que ces résultats encourageants ne concernent que les malades chez lesquels le diagnostic de diabète insulinodépendant est tout récent.

Le caractère expérimental de ces premiers succès incite les responsables à indiquer clairement que l'utilisation de la ciclosporine doit impérativement être limitée aux centres hospitaliers spécia-lisés. Mais ces derniers seront-ils en mesure d'accueillir l'ensemble des nouveaux jeunes malades (plus d'un millier chaque année selon certaines estimations)? Et comment pourront-ils sans mal choisir entre le traitement classique à vie et l'espoir réel mais non dénué de risque que représente ce nouveau produit ?

(Lire page 10 l'article de Jean-Yves NAU.)

du mercredi 9 au samedi 12 juillet de 10 heures à 19 haures

# smalto



HOMME: 44, RUE FRANÇOIS-I" - HOMME ET FEMME: 5, PLACE VICTOR-HUGO et 275, RUE SAINT-HONORÉ

### THE RESIDENCE **観りまながか**

Commence of the state of the

e to the past past the

thendern Brean man

MEN MARIE SADAM . L.S. MINOR

to bear in the second in

mt gentere i Cencies.

the bullion has been

ITANE -

SES ADMINS



# débats

### **EN ATTENDANT** L'ÉLECTION PRÉSIDENTIELLE

Les supputations vont déjà bon train sur les futurs paysages politiques. Jacques Robert examine dans le détail quel devrait être le profil d'une « présidentielle ». En attendant cette élection, Michel Beaud demande une trêve entre ceux qui ont en charge la responsabilité de conduire notre pays.

# Pour un compromis politique provisoire

Que le pouvoir de l'Elysée et celui de Matignon conviennent expressément de ne pas s'affronter avant les nouvelles échéances électorales

A France est entrée en déraison. Pourtant, tout est normal. La minorité de gauche critique et harcèle à l'Assemblée la droite à peine majoritaire. Le gouvernement s'ingénie à donner le sentiment qu'il met en œuvre son pro-gramme avec résolution. Le prési-dent de la République s'applique à bien faire paraître qu'il n'empê-

gouverner... tout en ayant le souci d'éviter qu'il ne porte atteinte à ce qui fonde la cohésion de la société française. Et les Français, quand ils s'intéressent à la scène politique, comptent les points dans ce match qu'ils ont contribué à mettre en scène : entre un président che en rien le gouvernement de muré à l'Elysée et un premier

successivement réussi les deux

expériences de l'alternance. Jac-

ques Chirac risque alors, flanqué

seulement sur sa droite de deux

concurrents moins dangereux -

l'un parce qu'il aura toujours du

mal à remonter le handicap d'un

précédent échec, l'autre, parce

que le succès de la cohabitation

aura prouvé la vanité de ses ana-

lyses, - de se trouver en face de

L'éventualité n'est donc pas à

exclure d'un duel, au second tour,

Chirac-Barre ou Chirac-Rocard,

voire, - si une « cogestion » trop

ostensible avec le chef de l'Etat

avait desservi le premier ministre,

un duel Barre-Rocard... Mais le

président de la République peut

faire aussi un tout autre calcul. Il

peut vouloir profiter d'une cohabi-

tation réussie et de la montée de

son prestige dans l'opinion pour

solliciter un second mandat. Ce

serait alors le grand duel attendu

Chirac-Mitterrand...

mais aussi le plus serré -

Dans l'hypothèse, au contraire,

où la cohabitation viendrait à

échouer et une élection présiden-

tielle à se produire plus rapide-ment parce que le président en

aurait volontairement précipité la

date, soit par un référendum sur

la durée du mandat présidentiel,

savorable au déploiement de sa

stratégie, le chef de l'Etat se

représenterait au suffrage des

candidat sérieux tandis que la

plusieurs candidats socialistes.

par MICHEL BEAUD (\*) ministre ligoté dans une majorité

étriquée. Chacun a ses raisons. Chacun a

raison. Mais, pourrait-on dire, inversant la formule de Nivelle de la Chaussée, quand tout le monde a raison, tout le monde a tort... Car enfin quelle société pour-

rait supporter sans dommages d'aussi brusques retournements? Hier le retour d'un Etat colbertiste, acteur engagé de la modernisation; aujourd'hui le discours du libéralisme sans frontière, avec un Etat qui protège les situations acquises. Hier, le grand flux des nationalisations; aujourd'hui le reflux, avec l'annonce d'une lame de fond de dénationalisations. Hier le souci affiché d'une solidarité avec les plus démunis, dans cette difficile période de crise; aujourd'hui la prime aux gagneurs, et y compris aux tri-cheurs et aux fraudeurs...

Le doute, l'incertitude, avaient déjà envahi la jeunesse; voilà qu'ils commencent à gagner les chess d'entreprise et les détenteurs de titres français. Au cours des dernières décennies, la France s'était efforcée de ne pas s'enliser dans les ornières du malthusianisme. Elle avait commencé ces dernières années à s'en arracher. Faut-il aujourd'hui qu'elle y

Regardons les choses en face : c'est le déclin qui menace. Deux années de jeux tactiques, d'habiletés, de rounds d'observation, suffiraient à faire rétrograder gravement, peut-être irrémédiablement, la France dans la formidable compétition en cours. Alors ?

Alors, il faudrait retrouver raison, redonner au pays, et d'abord à l'économie, une dynamique. Deux voies s'offrent.

L'une serait celle de la clarification politique immédiate, avec soit une dissolution de l'Assemblée qui permette de nouvelles élections législatives, soit une démission du président suivie d'une élection présidentielle anticipée. Dans les deux cas, celui qui en prendrait l'initiative, le président de la République, serait perdant : car les Français, dans leur majorité, souhaitent que l'attelage bancal qu'ils ont mis en place -un président de gauche et une majorité de droite - poursuive sa tâche jusqu'aux échéances nor-

La gauche n'aurait alors qu'un (\*) Professeur de sciences économiques à l'université de Paris-VII.

L'autre serait celle d'un compromis politique provisoire. Le terrain de ce compromis est maintenant bien balisé : la gauche a renoncé à la « rupture avec le capitalisme » ; les responsables de la droite savent que le « libéra-lisme sans frontière » est proprement suicidaire. Sur le degré d'intervention de l'Etat, de libéralisation, de protection sociale et de solidarité, de sécurité quotidienne, et même de privatisation, les marges de choix sont en fait limitées.

AL PROPERTY DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE

Ligger eine mark 👫

40

Dès lors, ne vaudrait-il pas mieux, pour notre pays, que le président de la République et le premier ministre passent, face au pays, un compromis politique provisoire pour les trois ou quatre prochains semestres? Cela n'empêcherait pas chaque camp de conserver ses convictions et d'approfondir ses propositions pour les années ultérieures. Mais cela pourrait éviter que, dans le redoutable affrontement entre grandes structures nationales et internationales (Etats, entre-prises, banques...), la France ne reste sans perspective, sans straté-

gie, sans pilotage. Certes, le spectacle politique perdrait de son piquant. Les dirigeants de la gauche comme de la droite devraient s'adapter à ce nouveau jeu, en définir les règles et en composer les rôles. Les citoyens, au moment des élections, pourraient se servir du fait que la Constitution de la Ve République rend possible trois cas de

figure: - Un président de la République assuré du soutien de « sa »

majorité à l'Assemblée : - Un président de la Républi-que obligé de composer avec une

majorité adverse ; - Un président de la République amené à travailler avec une Assemblée dans laquelle aucune majorité, au départ, ne s'affirme-

Et cette diversité de configurations politiques possibles serait mieux à même de rendre compte du « paysage politique » de notre lete, de moins en moins à l'ais

dans la dichotomie droite-gauche. Notre pays a donc beaucoup à gagner d'un compromis politique provisoire : à court terme, parce qu'il permettrait d'échapper à une incertitude terriblement périlleuse dans la période; à moyen terme, parce qu'il ouvrirait la voie à une mise en œuvre plus ouverte. plus diversifiée et finalement plus daptée de la Constitution de la

ABONNEMENTS

BP 507 09

75422 PARIS CEDEX 09

Tél : (1) 42-47-98-72

3 mais 6 mais 9 mais 12 mais

FRANCE

354 F 672 F 954 F 1 200 F

TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALP 687 F 1 337 F 1 952 F 2 536 F

ÉTRANGER (per messageries)

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG

399 F 762 F 1089 F 1389 F

IL - SUISSE, TUNISIE

504 F 972 F 1404 F 1800 F

Changements d'adresse définitifs ou novinoires (deux semaines ou plus) ; aos bonnés sont invités à formuler leur

sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux

Par vole nérienne : tacif sur denn

# Cinq conditions pour être crédible

Les candidats dont les noms circulent n'ont pas le même relief dans tous les cas de figure

l'heure actuelle, pour être crédible, un - présidentiable - doit remplir cinq conditions. Les candidats dont les noms circulent déjà aujourd'hui les ont-ils toutes en partage?

Première condition: être politiement connu et télévisuellement

- Cela signifie, d'abord, que le présidentiable doit avoir occupé des fonctions importantes, soit au pouvoir, soit dans l'opposition.

- Cela signifie ensuite qu'il ait un bon contact avec l'électorat, non seulement dans des réunions publiques mais sous le feu des

A ce double titre, les différentes personnalités dont on pressent qu'elles ne sont point dépourvues de toute ambition présidentielle présentent des profils voisins, même si un plus ou un moins peut être mis aux notes que méritent leurs prestations respec-

Seconde condition: être soutenu par un appareil partisan solide et efficace.

Seuls, dans la majorité, Jacques Chirac et, dans l'opposition, le candidat *unique* du Parti socialiste peuvent remplir cette condi-

Ayant en main solidement l'appareil de son parti, Jacques Chirac est en mesure de cristalliser dans la France actuelle les aspirations de la droite classique.

parlementaire ou non, gaulliste ou Pour lui faire face, seuls le président sortant ou son dauphin ou un rival auquel, devant son refus de se représenter. l'ensemble du Parti socialiste déciderait de se rallier sont en mesure de faire

épauler leur candidature par une

formation politique nationalement

Aux efforts faits par les autres

candidats pour bénéficier de soutiens équivalents, on mesure l'importance que présente pour l'élection présidentielle le concours de dévouements innombrables, disponibles et canalisés. Chez les barristes, on essaie de multiplier, autour d'une structure nationale militante, des associapar JACQUES ROBERT (\*)

tions de soutien. Du côté de Valéry Giscard d'Estaing, on s'attache à reprendre en main une UDF guignée à terme par le RPR et accaparée dans l'immédiat par la « bande à Léo ». Quant à Michel Rocard, il sait que si, sous la Ve République, on peut être candidat à l'élection présidentielle malgré son parti d'origine, on ne peut être élu sans son concours entier durant la campagne.

Troisième condition: avoir un programme sérieux et mobilisa-

Le présidentiable peut être soit le leader d'un parti dont les thèmes sont clairement affichés, connus et renouvelés, soit l'homme jugé capable, dans les temps précaires ou incertains, de franchir les caps et de rassembler

Du côté de la majorité, Jacques Chirac devrait s'efforcer de n'apparaître point seulement ne l'homme qui abroge ou qui défait, mais comme celui qui propose autre chose que le retour mesuré à un libéralisme rajeuni

mais diffus. Il ne semble pas, de son côté, que Valéry Giscard d'Estaing ouisse avoir des chances appréciables de remonter sa cote. On ne voit guère, par rapport au « libéralisme avancé » dont les Français n'ont plus voulu, ce que pourrait représenter demain ce nouveau libéralisme social » nourri de libération hardie de l'économie, de réduction des charges de l'entreprise, de régulation du système éducatif, de suppression du

monopole de l'information,

d'ambition européenne...

Raymond Barre travaille, de son côté, à la mise en forme de quelques thèmes simples : Europe, les relations Est-Ouest, l'entreprise en face de l'Etat, la décentralisation, la réforme familiale et éducative, une France indépendante et fraternelle... Mais en quoi se distingue-t-il vraiment de ses voisins immédiats et parviendra-t-il à se démarquer d'hommes dont il fut tout de même le partenaire pendant des

L'opposition n'aurait, en revanche, guère de problèmes sérieux si François Mitterrand était son candidat. Il en serait autrement si plusieurs candidats socialistes se manifestaient ouvertement. Les Français auraient sans doute alors du mal à comprendre et à départager le gaullisme de gauche, nationaliste, élitiste et républicain de J.-P. Chevènement, l'autonomisme technocratique de Michel Rocard, la modernité gestionnaire de Laurent Fabius, la vision sociale, contractuelle et chré-

de Pierre Mauroy... Quatrième condition: être capable de grignoter sur les marges et de rallier les indécis.

tienne de Jacques Delors, l'unita-

risme prophétique et tribunicien

La prochaine élection présidentielle ne se jouera pas aux extrêmes mais au centre. Tout présidentiable doit le savoir et orienter son discours en fonction de cette incontournable réalité. Déjà, à gauche, le langage des leaders et leur action collective ont changé. A droite, chaque candidat devra comprendre que s'il s'allie d'aventure, au premier tour, à l'extrême droite pour plus proche, il risque fort, au second, de perdre les voix des

électeurs du centre, et donc l'élec-

chance du moment.

selon que l'élection aura lieu en 1988 ou qu'elle sera avancée. La tenue de l'élection à la date

dentiables ne sont pas les mêmes

Les perspectives pour les prési-

normale signifie politiquement que la cohabitation a réussi, puisqu'il n'y aura eu ni démission du président de la République ou du premier ministre ni dissolution de l'Assemblée nationale.

Dans une telle conjoncture. François Mitterrand pourrait être, dans un premier temps, tenté par le retrait, souhaitant avant tout laisser intacte pour l'histoire l'image d'un rassembleur ayant (\*) Professeur de droit public à

soit par une démission volontaire, il y a fort à parier que, ayant choisi lui-même le moment le plus Cinquième condition : avoir la

Français.

droite en aurait au moins deux ! On le voit, les présidentiables n'ont pas la même crédibilité dans tous les cas de figure. Or le choix de l'heure de la compétition est dans la main du président. C'est

conditions évoquées. Mais les choses vont vite. Les sondages et les modes aussi. Tout, demain, peut être différent. Le champ de courses reste ouvert aux ambitions en éveil.

aujourd'hui remplir les cinq

dire que, seul, il paraît

Edité par la S.A.R.L. le Monde Gérans :

# Le Monde

Ve République.

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09 Télex MONDPAR 658572 F Télécopieur : (1) 45-23-96-81 Tél.: (1) 42-47-97-27

André Foutaine, cteur de la publication Anciens directeurs :

bert Beute-Méry (1944-1969) Jacques Fauret (1969-1982) André Laurens (1982-1985) Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944. Capital social : 620 000 F

Société civile Les Rédactours du Monde » Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde-Entreprises MM. André Foutaine, gére Hubert Beuve-Méry, fond

Administrateur général : Bernard Wouts. Rédacteur en chef : Daniel Vernet. Corédacteur en chef : Claude Sales

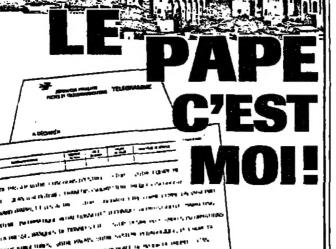
PUBLICITE

rue de Monttes

Tel.: (1) 45-55-91-82 on 45-55-91-71 Telex MONDPUB 286 136 F

et publications, nº 57 437 ISSN: 0395 - 2037 PRIX DE VENTE A L'ÉTRANGER

Algáris, 3 DA; Marce, 4,20 dr.; Turkis, 400 m.; Alemagne, 1,80 DM; Autriche, 17 sch.; Sulgique. 30 fr.; Canada, 1,75 \$; Câte-d'Ivoire, 315 F GFA; Danemerk, 8 kr.; Espagne, 130 pas.; G.B., 55 p.; Grèce, 120 dr.; Hainde, 55 p.; Italia, 1,700 L.; Lisye, 0,400 DL; Laxembourg, 30 £; Rorvège, 2 kr.; Psys-San, 2 fl.; Portegel, 116 etc.; Sánágel, 336 F GFA; Suldis, 8 kr.; Suldise, 1,60 £; USA, 1,25 \$; USA (West Count), 1,50 \$;



ECOLE INTERNATIONALE DE JOURNALISME et des Métiers de la Communication

est equipe

REMARK II IMPLICATE MATE SHIP

du système d'informatique rédactionnel

### COMMEN DESTECTEURS

### La formule de Robert Schuman

Robert Schuman, dont on vient de sêter le centième anniversaire de la naissance, avait compris, comme Jean Monnet, que la reconciliation de deux puissances (nations, Etats) hostiles passe de notre temps non pas par un traité de paix rempli de clauses juridiques, mais par la crée clauses juridiques, mais par la créa-tion de solidarité d'intérêts de toute nature, en premier lieu économi-

En 1986, il vient tout naturellement à l'esprit d'appliquer la recette de R. Schuman au conflit entre les USA et l'URSS. L'approche de ce problème par le désarmement ou, plutôt, par les innombrables négociations sur la limitation de la course aux armements, est une voie sans issue ou, en fait, une voie qui mène à

Il faut créer une solidarité d'intérêts entre l'Amérique et la Russie. C'est beaucoup plus difficile que de mettre fin à la concurrence entre les féodaux lorrains et rhénans de l'acier et du charbon, mais c'est aussi plus nécessaire que ne l'était en 1950 la CECA, car il y va de

On peut ainsi proposer, pour démarrer le processus, l'ouverture des négociations pour la transformadiale en vue de l'adhésion de l'URSS à ces deux institutions. Une telle amorce évitera aussi l'écueil de la méfiance, bien compréhensible, des Européens et des Chinois devant tout accord USA-URSS, car ils sont tous membres de ces organisations Et on verra bien après... GEORGES BERNARD.

tion du FMI et de la Banque mon

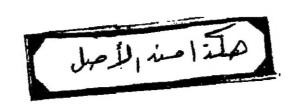
### Sommes-neus devenus des Frankais? Les nouveaux livrets scolaires

édités par le ministère de l'éducation nationale ne comportent pas de cédille sous le « c » du mot « français » écrit en lettres capitales.

Sur l'enveloppe contenant les copies du baccalauréat que je dois corriger, le mot « français », manuscrit en minuscules, n'en comporte pas non plus. Heureusement, le journal le

Monde présente, en général, des capitales accompagnées des signes corrects, et les fascicules du CNEC, Centre national d'enseignement par correspondance, offrent une ortho graphe parfaite. Là, nous sommes encore des FRANÇAIS. M. BAUMGARTNER.

حِلَدًا منه الأصل



# politique provisoire

promise and the second terrain in un .....

Appeared to the con-PRINCE A STATE OF

CARSTATION ...

All the training

Anatt late.

BREET T. . . . .

late Land and the

WE wanted

145 ....

Wenterweit in ...

direction of the second

Mit Charlett Lie

Des to

president in

Per :

Bank to . . . . .

New 22 Barrier

free transfer to a

de autarion o

post ice as an

I Carrier and

ACA TRUITA 1 -

Stafelier ...

F . . . .

Section .

P\$0.0 + . .

Part See

Bigging de Core

Matignat conviounent expression.

**""**" -

man is monds a 1972.

plier is supplied to the printer of the period of the peri at a sumple set the Le deste, Pleasepholis, evpicat dejà curcili la papiente : vallà qu'ils -communest. À comme les cheft Consequent A paper to cheft Consequent M. In. determine the paper of the cheft of the chef Their effecte de un per content dem fer estate de la mais de la ma

direction minde & con accepted. Panish animed has qu'elle ) Regarding has about an lave . medit de mer tallapier d'hafede rounde d'internation and it flave the right and the pout dere arrembleable. mine in France dang to fixte-ula-

Me distriction of their State " Abon, if faudenit retrieves sain policient de pais et Cabrel Patentale and dressings COLD PRODE S OF THE

L'une servet cette de la cuente the desired of the Contractor habit que paramete de antesplata francisco descintent del nos Alexandos prindest inicial Francisco prindesticile alla colle linguate describe antesplata miran l'intistère. Il poère dage at the Right bliques, service per-MANUAL PROPERTY and posterilerer die genebie #4 with mile de disea o pourhaire se magniful delicates mi

A Sandreman de Perso VIII

<u>étranger</u>

## LA VISITE DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE EN URSS ET LES DISCOURS DU KREMLIN

### M. Gorbatchev : que chacun réduise ses armements là où il a un avantage

Dans le discours qu'il a prononcé, lundi 7 juillet au cours da banquet du Kremlin, M. Gorbatchev a d'abord décrit ses vues en matières de politique intérieure : « Nos projets sont ambilieux, et nous déplayons un travail intense en nous libérant de tout ce qui est périmé, de ce qui s'est révélé non justifié; nous essayons de nouvelles méthodes. (...) La matérialisation de nos projets n'est concevable que dans le contexte de la paix...

Cest la détente qui doit être l'objectif de la diplomatie contemporaine. (...) Cela concerne au pre-mier chef d'Europe, pour laquelle la guerre nucléaire n'est pas le seul danger de mort. Il existe sur le sol européen plus de cent cinquante réacteurs atomiques, des centaines d'usines chimiques. Il suffit de quelques obus classiques pour emporter en détruisant le réacteur, de nombreuses vies humaines. Tout le monde voit que les Européens en ont assez de la situation, où leurs nerfs sont mis à l'épreuve par la confrontation et la tension. (...) Mais c'est aussi en Europe qu'ont été accumulés de précieuses expériences dans le domaine de la coexistence pacifique. (...) L'Europe est appe-lée à être l'exemple de la cohabitation d'Etats souverains différents mais épris de paix.

» Il n'y a pas longtemps, l'URSS a avancé, conjointement svec ses alliés, d'importantes propositions sur la réduction des forces armées et des armements conventionnels en Europe. Cela permet d'effacer les

craintes - qu'elles soient hypocrites ou de bonne foi - que la liquidation d'armes nucléaires sur le continent ne provoque un dérapage de l'équilibre en face des pays socialistes, qui disposeraient d'une supériorité en armes conventionnelles. Voyons tout cela dans une optique différente : que l'Ouest opère des réduc-tions appropriées de systèmes d'armement là où il détient un avantage, tandis que nous élimine-rons sans hésiter le « trop-plein » là où l'avantage est en notre faveur. En d'autres termes : cherchons à établir l'équilibre à un niveau plus bas. Cette tache est réelle et urgente, et nous sommes en droit d'espérer une réponse positive et concrète de l'Occident... »

### Les gens ne veulent plus accepter l'arbitraire...

A propos de la conférence de Stockholm sur le désarmement en Europe (CDE), M. Gorbatchev a ajouté : « Il ne reste que très peu de temps, il est urgent que tous les par-ticipants assument leurs responsabilités et sassent preuve de souplesse. Seules des concessions substantielles et réciproques sur une base d'égalité et de sécurité peuvent en garantir le succès. L'Union soviétique et la France, qui ont été à l'origine du forum de Stockholm, pourraient s'entendre dès à présent sur le moyen d'y

A propos des droits de l'homme. numéro un soviétique a déclaré : « C'est un thème qui devient de plus en plus aigu. Les gens ne veulent plus accepter l'arbitraire et l'absence de droits, tant à l'intérieur des Etats que dans les relations internationales. Notre peuple n'aurait lamais pu mener à bien l'entreprise qui a stupéfié le monde - la transformation d'un pays arriéré en une grande puissance - si c'était ce peuple déchu de tous ses droits que l'on persiste à dépeindre (...).

- Nous voyons d'immenses possibilités pour développer la démocratie socialiste Nous sommes aussi prêts à la coopération internationale sur les problèmes humanitaires. Et ce ne sont pas que des paroles. Nous recherchons des solutions pratiques dans ce do-

Enfin, après avoir critiqué les Etats-Unis pour avoir - torpillé la conférence de Berne » (1). M. Gorbatchev s'est déclaré disposé à tenir compte du document de cette conférence dans les rapports bilatéraux de l'URSS avec les Etats qui signeraient cet accord.

(1) Cette conférence, ouverte le 15 avril dernier entre les trento-cinq pays membres de la CSCE (Conférence sur la sécurité etla coopération en Europe) pour discuter des contacts huins, s'est terminée sur un échec le 26 mai, les Etats-Unis ayant refusé le texte de compromis déposé par les pays neutres et non alignés.

président du présidium du Soviet

suprême, qui l'avait accueilli la

veille, feutre noir à la main, à l'aé-

roport de Vnoukovo. Après quoi,

le président de la République

s'adressera à la communauté fran-

çaise de Moscou réunie à l'ambas-

sade. Puis il assistera à un specta-

cle de ballets au Bolchoï. Son

troisième et dernier entretien avec

M. Gorbatchev est prévu pour

JACQUES AMALRIC.

mercredi matin.

### M. Mitterrand: «La France n'entend laisser à personne le soin de déterminer à sa place le niveau de ses forces »

Voici les principanx extraits du discours prononcé, le lundi 7 juillet, par le président de la République, au cours du dîner offert au Kremlin par M. Gorbatchev:

« (...) La France est un pays fier de son indépendance, fidèle à ses alliés, respectueux des engagements qu'il a souscrits ; elle tient à conserver une autonomie de décision qui l'autorise à tenir à tous le même langage. La France est un pays pacifique, sa politique de défense n'a d'autre ambition que de dissuo-der quiconque voudrait s'en prendre à elle. Ma responsabilité est de veiller à ce que nos forces suffisent en permanence à assurer cet objec-

- (...) La France suit avec beaucoup d'attention le déroulement des conversations que votre pays a engagées à Genève avec les Etats-Unis. Je souhaite que les deux plus grandes puissances aboutissent, conformément à leurs responsabilités, à des résultats significatifs. Vous savez que mon pays n'entend laisser à personne le soin de déterminer à sa place le niveau de ses propres forces. Notre dissuasion nucléaire, sondement de notre indépendance et de notre sécurité. repose sur un arsenal de dimensions limitées mais qui suffit à notre stratégie. J'ai exposé en 1983 aux Nations unies, et l'ai rappelé ici même il y a deux ans, les conditions auxquelles serait subordonnée une éventuelle acceptation de notre part. à participer un jour à des négociations sur les armements nucléaires. Ces conditions n'ont pas changé (1).

### Eviter une course

### aux armements dans l'espace

questions relatives à l'espace? Nous constatons que son utilisation à des fins militaires est déjà une réalité. mais il nous parait fondamental d'éviter toute nouvelle course aux armements. Mieux vaux donner toutes ses chances à la recherche de la paix plutôt que de franchir un il supplémentaire dans une escalade sans fin. Ce que je dis là

s'applique à l'un et à l'autre des en cas de catastrophe de ce genre. deux grands partenaires qui tiennent dans leurs mains le sort du

A propos des propositions de désarment conventionnel présentées le 18 avril dernier par M. Gorbatchev, M. Mitterrand a dit : . Jy vois le souci de prendre en compte une préoccupation qui est nôtre. En effet l'équilibre des forces est une notion indivisible. Il serait artificiel d'isoler l'armement nucléaire en laissant se nernétuer des décéquilibres déstabilisants dans les domaines conventionnel et chimique. La France, qui fut à l'origine de la conférence sur le désarme en Europe, souhaite qu'elle débouche, conformément au mandat qui lui a été confié. sur l'adoption à Stockholm d'un ensemble de mesures de confiance qui constitue-raient un préalable prometteur dans la perspective d'une phase ultérieure de la réduction des arme-

M. Mitterrand a évoqué ensuite les conslits régionaux : « Trop de violence, trop de souffrances ont pour origine la violation des règles internationales, la politique du fait accompli ou le simple déni de justice à l'égard de populations qui ne demandent qu'à choisir librement leur destin (...). Il y a entre nous, selon les cas, des convergences ou des divergences d'appréciation. La position de mon pays ne varie pas. Qu'il s'agisse du Proche-Orient, du golfe Persique, de l'Afghanistan, du Cambodge, de l'Afrique australe. de l'Amérique centrale, que sais-je encore, notre souci est de voir préservés des principes qui sont à nos yeux d'application universelle et qui impliquent notamment la recherche de la sin des combats, le respect du droit des peuples à disposer d'eux-mêmes et la noningérence dans les offaires d'autres

A propos de la catastrophe de Tchernobyl, M. Mitterrand a dit : « Nous partageons les souhaits qui ont été émis par les dirigeants de plusieurs pays et par vous-même d'examiner les possibilités d'améliorer les procédures d'information

La France est parmi les Etats qui croient en l'avenir de l'énergie nucléaire pacifique, des lors que sont réunies les garanties de sécurité nécessaires »

#### Les droits de l'homme

 Nous ne négligeons pas l'importance des contacts entre les personnes, en dehors des manifestations officielles (...). De tels échanges (...) ne peuvent que contribuer à l'établissement entre nos deux pays d'un climat plus propice encore à la coopération sous toutes ses formes. Il y a aussi le devoir moral de chaque gouvernement de traiter dans un esprit humanitaire les problèmes touchant au droit des personnes, particulièrement les problèmes familiaux sur lesquels vous avez bien voulu à Paris m'exprimer votre saçon de voir. Nous abordons là des questions de principe auxquelles nous sommes profondément attachés. Nous devons toujours veiller à respecter la souveraineté d'un Etat sur ses affaires intérieures et il faut éviter toute confusion. Mais le droit n'a pas de frontières des lors qu'il s'agit de biens universels, dont la liberté de vivre, de penser, d'aller et de venir est le fondement. »

(1) Ces conditions étaient en subsce : réduction des arsenaux des superpuissances à un niveau tel que leur rapport aux autres puissances nucléai ait « changé de nature » ; réduction des déséquilibres dans le domaine des arme-ments classiques et chimiques ; absence de nouvelles mesures de protection antimissiles de la part des deux Grands.

• Moscou-Paris .- Les échanges culturels se renforcent entre la France et l'URSS: deux troupes de musiciens du Bolchoi et de l'orchestre de chambre de Moscou tournent en France au mois de juillet et le Ballet du Bolchoī est également attendu bientôt à Paris. D'autre part, après les Ballets de Nancy et la Comédie-Française, ce sont les troupes de Maurice Béjart et de Roland Petit qui dansent à Moscou, Leningrad et Novossibirsk.

### L'accent sur l'Europe

(Suite de la première page.) C'est donc l'aspect européen de l'URSS que M. Gorbatchev avait décidé de présenter, voilant délibérément sa face de grande puis-

L'avantage de la tactique choi-sie par le secrétaire général est triple. Il évite d'une part de s'en prendre à une alliance que M. Mitterrand ne craint pas de revendiquer; en concentrant son discours sur le désarmement en Europe, il tente d'autre part d'enfermer la France dans une los de négociations dont elle ne veut pas ; il évite enfin de se prononcer sur l'état exact de ses relations avec Washington.

M. Gorbatchev a-t-il, au cours de sa conversation avec M. Mitterrand, lundi après-midi, confirmé qu'il sentait un « frémis-sement » du côté américain ? A-til interrogé le président de la République à ce sujet? Ce serait bien normal puisque M. Mitterrand, s'il n'est porteur d'aucun message de M. Reagan, n'en ar-rive pas moins des Etats-Unis. D'autant qu'un important commentateur soviétique, M. Zorine, a souffié le tiède dès le journal té-lévisé de dimanche. «Le change-ment d'attitude de la Maison Blanche envers les propositions de paix soviétiques ne peut qu'être bien accueilli, s'il s'agit d'un tournant et non d'une ma-nœuvre», a-t-il dit, ajoutant toutefois : « Au moment où le président Reagan fait des déclarations dans un esprit positif, ses plus proches collaborateurs tiennent des propos tout à fait opposés. » Même en tenant compte de ces restrictions, voilà bien longtemps qu'on n'avait pas entendu ici un

tel langage. Dans sa réponse au secrétaire général, M. Mitterrand n'a pas oublié l'aspect grande puissance de l'Union soviétique et n'a pas repris à son compte cette Europe mythique qui va de l'Atlantique à l'Oural - cette Europe • de la co-habitation », avait dit M. Gorbatchev, non sans quelque humour sans doute. « Je souhaite que les deux plus grandes puissances aboutissent, conformément à leurs responsabilités, à des résul-tats significatifs », a dit le prési-dent de la République, avant de réaffirmer le principe d'indépendance de la force de frappe francaise et d'émettre des réserves, du bout des lèvres, sur l'IDS.

Mais M. Mitterrand ne pouvait pas faire la sourde oreille aux propositions soviétiques, longuement rappelées par M. Gorbatchev, concernant la réduction des forces conventionnelles. Sa réponse peut se résumer ainsi : excellente préoccupation, mais commençons par nous mettre d'accord sur un ensemble de mesures de confiance à la conférence de Stockholm. Après quoi, le président français

mentionna les conflits régionaux qui préoccupent tant M. Reagan, et dont M. Gorbatchev n'avait pas soufflé mot : les questions humanitaires, d'une manière très générale, ce qui ne pouvait pas gêner la puissance invitante.

M. Gorbatchev, il est vrai, lui avait en quelque sorte donné le feu vert en affirmant que . les gens ne veulent plus accepter l'ar-bitraire et l'absence de droits, tant à l'intérieur des Etats que dans les relations internationaies ». Mais ce fut pour reallir mer aussitôt son attachement aux valeurs du mode de vie socialiste ». Tout en affirmant « être prêt à la coopération internationale sur des problèmes humani-

Le dirigeant soviétique espère cependant que le sujet ne sera abordé qu'en passant. La liste des cas humanitaires soulevés par la France a été remise lundi par M. Jean-Bernard Raimond à son collègue soviétique, M. Chevard-nadze. Et M. Mitterrand ne veut manifestement pas provoquer l' - homme moderne - que M. Gorbatchev est à ses yeux en évoquant publiquement d'aussi délicats sujets, même si les progrès enregistrés dans ces domaines depuis l'arrivée de M. Gorbatchev au pouvoir sont maigres, voire squelettiques.

### Une décontraction nouvelle

L'ambiance de ce dîner au Kremlin a en tout cas été remarquable par rapport au passé. Une ambiance presque décontractée, dépourvue du solennel et de l'aspect compassé de naguère. Seuls les personnages bibliques de la grande salle du palais à facettes restaient les mêmes. Pour le reste, plus de vodka (remplacée par du vin géorgien), malgré le caviar, plus d'immenses tablées silencieuses et ennuyées peuplées de vieillards fatigués et silencieux, mais douze tables, presque pimpantes, de huit converts face à la table d'honneur où devisaient avec entrain les grands de ce monde. Même les caméras de la télévision étaient là, ce qui, à notre connaissance, constitue une première.

Le second entretien Gorbatchev-Mitterrand a eu lien ce mardi matin après que le président eut déposé les gerbes tradi-tionnelles au monument du Soldat inconnu et devant le siège de l'escadrille Normandie-Niemen. M. Mitterrand est assisté dans ses conversations de M. Attali. M. Gorbatchev de son nouveau conseiller, M. Anatoli Tcherniaev, ancien sous-chef du service international du parti.

Après un déjeuner privé à l'am-bassade de France, M. Mitterrand devait rencontrer M. Gromyko, le

### *-LIBRES OPINIONS -*Anatoli Koriaguine, un test

par DAVID SATTER (\*)

pour la « compréhension mutuelle »

E sort d'Anatoli Koriaguine, ce psychiatre soviétique dont le nom est proposé pour le prix Nobel de la paix et qui lutte contre la mort dans un camp de travail en URSS, soulève une question vitale mais rarement posée à l'Ouest : quelles sont les valeurs fondamentales pour l'Union soviétique ?

J'ai bien connu Anatoli Korieguine lorsque j'étais correspondant à Moscou. Sechant son attachement absolu aux principes, je n'ai pas été surpris d'apprandre qu'il refusait d'annuler son témoignage sur la santé mentale des victimes de la répression psychiatrique et qu'il souffrait de la faim et du froid dans un cachot du camp de travail numéro 35 de Perm, après une grève de la faim de vingtsix jours entreprise en réponse aux provocations officielles.

Son sort soulève cependant une question plus vaste que celle du courage d'un homme, surtout au moment où l'Occident se prend d'un nouvel enthousiasme pour les sommets Est-Ouest. Si, comme son cas le montre, le régime soviétique continue de se prétendre l'arbitre de la vérité et de définir sur cette base ce qu'est la santé mentale, l'Occident devra se demander comment compter sur un c dialogue » qui présuppose des valeurs partagées et un accord sur

Selon le marxisme-léninisme, il n'y a pas de base pour les conflits sociaux dès lors que la propriété privée a été abolie et que l'organisation de la société soviétique à tous niveaux crée une impression surréaliste de totale unanimité politique et sociale. Les rares individus qui expriment leur désaccord sont soit des traîtres, soit, et mieux encore, des melades mentaux. En témoignant de la bonne santé de quelques-unes de ces personnes torturées, notamment le mineur du Donets, Alexei Nikitine, le docteur Koriaguine a porté un coup au cœur de cette structure dont les dirigeants soviétiques veulent faire la base des relations Est-Ouest.

Son témoignage d'expert a contribué à contraindre l'Union soviétique à se retirer de l'Association mondiale des psychiatres en 1983. Son action témoigne de ce sens de la réalité authentique qui, s'il était partagé par les Soviétiques, rendrait réellement possibles euses rencontres au sommet entre l'Est et l'Ouest.

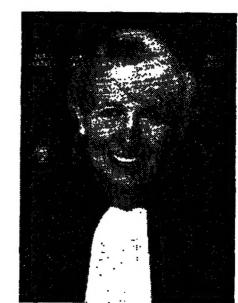
Le camp de travail de Perm est très loin des salles du Kremlin où M. Mitterrand rencontrera les dirigeants soviétiques, mais les di-rigeants occidentaux doivent prendre en considération la situation d'Anatoli Koriaguine. Salon des notes clandestines parvenues du camp, il pense que sa vie est en danger.

Si on le laisse mourir pour avoir défendu la reconnaissance, si cruciale pour la pensée, de la réalité, ce sera pour les relations Est-Quest une leçon qu'il serait très dangereux d'ignorer. Le vide sur lequel repose la politique de « compréhension mutuelle » serait ainsi révélé, de même que la valeur douteuse des sommets et plus encore l'étroitesse tragique des possibilités que nous avons de traiter avec l'Union soviétique.

(\*) Journaliste.

## Noëlle Dewavrin Les défendre **TOUTES**

Préface de Maurice Schumann de l'Académie française



Livre-témoignage écrit avec clarté et aisance, et où les femmes et hommes de toutes opinions pourront trouver sujets à réflexion. »

Geneviève DERMECH, LA VOIX DU NORD «Les défendre toutes : Noëlle DEWAVRIN sait de quoi elle parle : elle est retournée à l'université pour devenir avocate, après avoir élevé ses trois

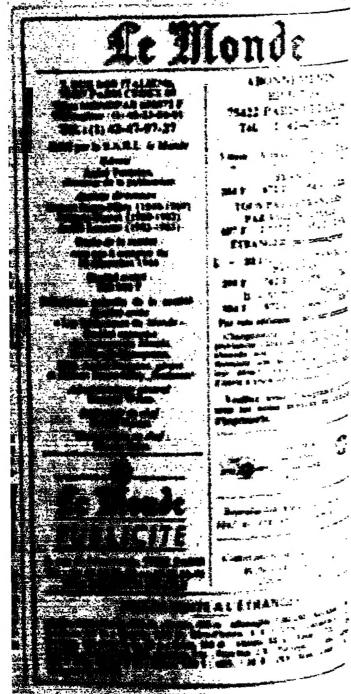
«D'un récit autobiographique et de comparaisons internationales, Noëlle DEWAVRIN dégage une analyse du rôle nouveau des fernmes - et de la

LE NOUVEL ÉCONOMISTE

«Témoignage d'une femme engagée dans la politique, ce livre est d'abord celui d'une femme. >

Michel DUFOREST, NORD-ÉCLAIR « Mais oui, la politique c'est aussi l'affaire des fernmes. » ASSOCIATED PRESS

**PLON** 



# **AMÉRIQUES**

#### **Etats-Unis**

### La réduction du déficit budgétaire est compromise par une décision de la Cour suprême

De notre correspondant

Washington. - La Cour suprême a déclaré - inconstitutionnelle -. hindi 7 juillet, l'une des dispositions essentielles de la loi adoptée en décembre dernier par le Congrès pour imposer un retour à l'équilibre budgétaire d'ici à 1991. Sans être totalement remises en cause, les perspectives de réduction du déficit américain (212 milliards de dollars pour la seule année 1985) s'en trouune inquiétude nouvelle des milieux

#### MISS LIBERTY TÉMOIN DE DEUX MEURTRES

New-York (AFP, AP, Reuter). Un déséquilibré a semé la ter-reur, le lundi 7 juillet, à bord du bac assurant la navette entre Menhattan et Staten Island. Au moment où le nevire passait devant la statue de la Liberté. l'individu, un réfugié cubain, a brandi une épée qu'il cachait dans ses vétements et s'est précipité sur le pont en attaquant les passagers. Deux personnes ont été tuées et neuf autres blessées, dont un touriste autrichien. L'homme a ou être désarmé et arrêté par un policier à la retraite qui se trouvait sur le bâtiment.

Le maire de New-York, M. Ed Koch, arrivé rapidement sur les lieux, a déploré que ce drame survienne au lendemain des festivités du centenaire de la statue de la Liberté qui se sont déroulées pendant quatre jours sans aucun incident sérieux.

# barnell

**COSTUMES LEGERS** PANTALONS Ultra-lègers **BLAZERS** 890 580 Ultra-legers CHEMISETTES VILLE 298 198F Ultra-legères Maillots de bain, bermudas,

**GRANDES TAILLES** 

financiers sur l'état de l'économie à suscité, ce même lundi, à Wall Street une baisse sans précédent de l'indice des valeurs industrielles.

Sans aucunement remettre en question l'objectif de la loi Gramm-Rudman (du nom de deux de ses promoteurs), la Cour suprême a jugé, par 7 voix contre 2, que le moyen retenu pour la rendre à coup sur efficace violait le principe fondamental de la séparation des pouvoirs. La loi prévoyait, en effet, que, dans le cas où, une année donnée, un accord ne pourrait être trouvé au sein du Congrès ou entre le Congrès et la Maison Blanche pour contenir le déficit au-dessous du plafond fixé, des coupes automatiques seraient appliquées sous la responsabilité du contrôleur général.

Or nommé par le président, ce haut fonctionnaire ne peut être écarté de ses fonctions que par le Congrès dont, a estimé la Cour, il se trouve ainsi dépendre. Autrement dit, et comme l'avait déjà souligné un tribunal dès février dernier, la loi donnait à une branche du législatif un pouvoir d'application que la stitution réserve à l'exécutif.

### Une entorse à la séparation des pouvoirs

Si marginale soit-elle, cette entorse à la séparation des pouvoirs ne pouvait être entérinée par la Cour suprême. Son arrêt crée de sérieuses difficultés au Congrès. L'automaticité de coupes budgétaires introduites par un haut fonctionnaire réputé neutre permettait, en effet, aux élus d'échapper à l'obligation, toujours électoralement risquée, de procéder à de véritables choix politiques et de décider eux-mêmes des enveloppes qui auraient à souffrir de l'austérité.

Cette échappatoire était particulièrement précieuse cette année puisque la totalité des représentants et un tiers des sénateurs sont soumis à réélection en novembre prochain décidés à ne rien faire qui puisse leur coûter le contrôle du Sénat dont les démocrates espèrent, eux, reconquérir la majorité.

Sitôt après que l'arrêt eut été rendu, tous les chefs de file du Congrès ont insisté sur leur volonté de faire face, malgré tout, à leurs responsabilités. On peut craindre que ces bonnes intentions ne faiblissent au fur et à mesure qu'on s'approchera des élections, quitte à reprendre vigueur ensuite.

Un sérieux élément d'incertitude vient ainsi peser sur la réduction du déficit alors que les milieux finan-ciers avaient fini par tabler sur elle

### Le gouvernement ordonne la fermeture de vingt-cinq bureaux de l'OLP

taux d'intérêt et du dollar - l'un des

piliers du redémarrage industriel dont l'économie américaine a besoin

Des perspectives

peu encourageantes

Cette situation est d'autant plus

dommageable que, parallèlement, les dernières prévisions publiées sur

l'évolution de l'économie au cours

du second semestre ne laissent plus

prévoir le rebond espéré, il y a

encore peu, après les faibles taux de

croissance enregistres au cours des

deux premiers trimestres. Alors

qu'hier l'effondrement des prix du

pétrole et le recul du dollar étaient

présentés comme des bénédictions,

on parle surtout aujourd'hui des

catastrophiques conséquences qu'a

le premier pour les régions produc-trices des États-Unis et des effets

décevants du second sur le déficit

commercial qui paraît vouloir persis-

Il n'y a pas de spectaculaire fait nouveau, aucun soudain retourne-

ment de conjoncture non plus, mais

une lente érosion de la confiance

semble s'amorcer. On prend

conscience de ce qu'on se refusait jusqu'à présent à reconnaître, tant

l'euphorie économique on politique

se nourrit d'elle-même : qu'il n'y a

pas de remède miracle à de tels défi-

cits commerciaux et budgétaires

dont la réduction est une entreprise

Cette désillusion ne poussera

elle pas à l'excès inverse : le dévelop-

pement d'une réelle crise de

confiance envers l'économie améri-

caine? Ajoutée à la crainte d'un

repli trop marqué du dollar qui

réduirait les possibilités d'emprunt

du Trésor, c'est cette appréhension qui retient de nombreux responsa-bles de la Réserve fédérale de procé-

der à une baisse unilatérale des taux d'intérêt américains. La Maison

Blanche souhaiterait, au contraire,

qu'une telle mesure soit prise pour

ce propos d'ici à la semaine pro-

chaine, mais le débat et les préoccu-pations économiques pourraient bien

de présidence de M. Reagan.

miner les deux dernières années

BERNARD GUETTA.

favoriser la croissance.

incertaine et de longue haleine.

pour maintenir sa bonne forme.

### De notre correspondant

Amman. - Le divorce entre le chef de l'OLP, M. Yasser Arafat, et le roi Hussein, prononcé par le sou-verain hachémite le 19 février dernier, est désormais consommé. Le gouvernement jordanien a décidé, lundi 7 juillet, de fermer - avec effet immédiat » vingt-cinq bureaux de l'organisation palestinienne à Amman et d'expulser, dans les quarante-huit heures, le numéro deux du Fath, Abou Jihad.

Après l'éclat du 19 février, les relations entre Amman et l'OLP s'étaient rapidement détériorées. Les autorités jordaniennes avaient multiplié les mesures d'intimidation à l'encontre des responsables palestiniens basés dans le royaume : arrestations, expulsions, tracasseries administratives et policières - ces dernières n'épargnant pas non plus les Palestiniens de Cisjordanie et de la bande de Gaza. En outre, les dirigeants jordaniens ont encouragé la dissidence d'un ancien collaborateur de Yasser Arafat, le colonel Abou

Soucieux de ne pas envenimer les choses, les dirigeants de l'OLP avaient adopté un profil bas. Mais le

19 juin le conseil révolutionnaire du Fath (principale composante de la centrale palestinienne), réuni à Tunis, dénonçait . les graves atteintes portées aux relations his-toriques et priviliégiées entre les peuples palestinien et jordanien ». Il demandait à la Ligue arabe d'intervenir auprès des autorités jordaniennes pour qu'elles mettent fin à leurs « agissements hostiles à l'OLP et aux Palestiniens de l'intérieur », aliant jusqu'à tracer un parallèle entre l'attitude d'Amman et la politique des Etats-Unis et d'Israel : visant à liquider les droits du peuple palestinien ».

**Jordanie** 

**PROCHE-ORIENT** 

Ces déclarations, qualifiées d'abusives », servent aujourd'hui de prétexte à la décision de fermeture. Elle affecte les bureaux qui, selon le communiqué officiel, « ne sont pas directement affiliés aux Institutions officielles de l'OLP . et sont « aux ordres de partis qui ont adopté une politique négative à l'égard de la Jordanie ». En fait, M. Yasser Arafat et le Fath sont directement visés. Les services d'Abou Jihad, commandant en chef adjoint des forces palestiniennes, sont fermés ainsi que les bureaux

Force 17 (1) et du Commandement du secteur occidental, qui supervise l'action dans les territoires occupés.

En revanche, douze bureaux appartenant à l'OLP « en tant que telle - pourront poursuivre leurs activités: il s'agit, notamment, du siège du Conseil national palestinien (Parlement), du bureau du repré-sentant officiel de l'OLP, le général Abdel Razak Yahia, et d'autres institutions établies de longue date à Amman, comme la Société des enfants des martyrs palestiniens. Autrement dit, la présence de la

centrale palestinienne, déjà passa-blement réduite depuis le 19 février, ne sera désormais plus tolérée en Jordanie que sous une forme édulcorée. Dans son communiqué, le gouvernement prend cependant soin d'affirmer qu'il « restera attaché à sa politique en faveur d'un règlement de la question palestinienne dans le cadre d'une action arabe commune et maintiendra ses rela-tions avec l'OLP, seul représentant légitime du peuple palestinien ».

**EMMANUEL JARRY** 

(1) Unité spéciale chargée de la sécurité de Yasser Arafat et d'opéra-

CONTRACT OF NEW

### Liban

### La remise en ordre syrienne à Beyrouth-Ouest est généralement bien accueillie

De notre correspondant

Les soldats syriens, qui patrouillent depuis samedi à Beyrouth-Ouest, en compagnie d'unités libannises, ont com-mencé, lundi 7 juillet, à démanétablis par les milices.

Bevrouth. - La Svrie a réussi. usqu'à nouvel ordre, son retour à Beyrouth-Ouest. Elle y a déployé assez d'energie pour s'imposer sur le terrain, mais trop peu pour que Israel puisse y voir l'occasion d'une action contre Damas.

soldats d'élite des unités spéciales de commandos de l'armée syrienne appuient dans les rues les patronilles conjointes de l'armée et des forces de sécurité intérieures libanaises. Elles étaient d'ores et déjà épaulées

renscignements syriens beaucoup plus nombreux.

Le carrefour de Khaldé, à l'entrée sud de la capitale, a été pratiquement pris en charge par ces derniers. Ils ont, toutefois, laissé subsister sur place les deux milices locales qui se disputaient la position : le PSP (druze) et AMAL (chiite). Le treizième plan de sécurité serait-il le bon, après douze échecs? L'ordre syrien règne et se consolide, en tout cas à Beyrouth-Ouest.

Le général Ghazi Kenaan, chef des services de renseignements syriens au Liban, a fait valoir que : la présence de quelques soldats syriens à Beyrouth-Ouest ne devrait pas être interprétée comme un nouveau déploiement de l'armée régulière syrienne dans la capitale. (...) Ceux-ci sont des membres des services de sécurité relevant de mon autorité. (...) Je les ai placés à par des civils armés des services de Beyrouth-Ouest pour renforcer

l'armée et les forces de sécurité

Les partis chrétiens ont réservé à cette importante évolution de la situation aux portes de leur territoire un accueil, certes prudent, mais néanmoins positif. Il se reflète dans ce propos de l'ancien président Camille Chamoun, pourtant antisyricu avéré : . Si cette intervention met fin à la guerre à Beyrouth-Ouest et constitue un début de la fin de la guerre au Liban, pourquoi pas? » Le nouveau chef du parti phalangiste, M. Georges Saadé, a, de son côté, déclaré : . La situation à Beyrouth-Ouest a atteint un tel degré de dégradation qu'il est mesures exceptionnelles (...) d'autant que la Syrie s'est engage à assurer la sécurité dans ce sec-

Proche du président de la République, M. Amine Gemayel, le ministre des P. et T., M. Joseph Hachem a affirmé: • Nous ne nous opposons pas à la présence militaire syrienne si c'est une présence ponctuelle. ( ... ) Les responsables syriens avaient eux-mêmes affirmé qu'ils désiraient éviter le bourbier libanais . Cela après qu'une source autorisée eut souligné, apparemment au nom de la présidence, que le déploiement syrien à Beyrouth-Ouest ne disposait d'aucune « couverture légale »; ce qui a suscité une réplique courroucée de Radio-Dames effirment qu'il n'en était Damas, affirmant qu'il n'en était pas besoin pour soutenir les forces légales libanaises.

### **Philippines**

### APRÈS L'ÉCHEC DU COUP DE FORCE

### M<sup>me</sup> Aguino va durcir son attitude envers les partisans du président déchu

Correspondance

Manille. - Dans les locaux de l'hôtel Manila, où M. Tolentino 'était proclamé l'avant-veille président, l'heure est au grand nettoyage, ce mardi 8 juillet. A la suite de longues négociations dont la teneur demeure encore secrète, les deux ou trois milliers de dissidents civils qui campaient depuis l'après midi de imanche ont accepté d'évacuer les lieux. Sculs quelques centaines de « loyalistes » — les partisans de M. Marcos — restent regroupés sur la pelouse du parc Rizal, à l'exté-rieur de l'enceinte de l'hôtel. Dans la nuit de lundi à mardi, le gros des tronpes dissidentes ainsi que les ches civils et militaires de la rébellion ont disparu.

Ce mardi, au lever du jour, seuls cinquante-huit hommes de troupe et neuf officiers étaient présents pour se rendre, l'honneur perdu, au chef d'état-major général, le général Fidel Ramos, dans le gymnase du fort Bonifacio à Manille. Après une courte séance « disciplinaire » - les mutins ont été obligés d'effectuer trente « pompes », acte de contrition auquel le général Ramos a lui-même participé, - les soldats en disgrâce ont été rendus à leurs différentes unités. Ils avaient remis leurs armes aux forces de l'ordre avant de quit-ter l'hôtel.

Dans une courte déclaration. le général Ramos a fait savoir que c'était maintenant - aux autorités politiques - de décider de la suite à donner à l'affaire. Dans l'après-midi du lundi 7 juillet, la présidente Aquino avait donné aux rebelles vingt-quatre heures pour se rendre et bénéficier d'une certaine clé-

mence. Elle avait pourtant menacé de poursuivre les chefs de la rébellion pour « actes de sédition et abus de pouvoir ».

Les rebelles se sont vite rendu compte que leur initiative était vouée à l'échec. Au fil des heures, des différences d'opinion faisaient surface chez les mutins. M. Tolentino a rapidement abandonné tout espoir de concession de la part du gouvernement de Mme Aquino. Quand l'échec est devenu patent, les quelques officiers restés dans l'enceinte de l'hôtel ont cherché à prendre leurs distances vis-à-vis de l'ancien président Marcos. Le colonel Alqueza, à la fois déprimé et emphatique, a ainsi déclaré : « Nous ne voulons pas de Marcos, qu'il reste à Hawaii ». La préoccupation principale des rebelles militaires, était, selon lui, la . collusion . exis tante entre le gouvernement de Mme Aquino et - les commu-

### Premier bilan

Les militaires rebelles se sont plaints, en particulier, de la création d'une commission gouvernementale chargée d'enquêter sur les atrocités unises par l'armée du temps de M. Marcos et par l'exclusion des militaires des négociations en cours

L'hôtel Manila fait le compte des dégâts, évalués à près d'un demi million de dollars. Le gouvernement de Mme Aquino peut commencer son premier bilan de l'affaire. D'autre part, en précipitant les choses d'une façon que les mutins avouent euxmêmes - remarquablement mala-

ministre de la défense à prendre fait et cause avec Mme Aquino. Depuis la « révolution de février », la loyauté de M. Enrile envers la présidente a été plusieurs fois mise en cause dans les milieux politiques de

La conclusion immédiate de l'aventure du 6 juillet aura donc été d'isoler M. Enrile. Mais, au moment où Mme Aquino s'efforce de convaincre les investisseurs étrangers, principalement américains, de revenir aux Philippines, le coup d'Etat de dimanche dernier montre que le gouvernement a du mal à contrôler ses forces armées et que la politique de réconciliation nationale avec les - loyalistes de l'ancien régime - ne paie pas.

KIM GORDON-BATES.

### Malaisie

· Nouvelle condamnation à mort. - Une femme agée de soixante-neuf ans, Mme Ooi Ah Teh, a été condamnée à mort, le lundi 7 juillet, par un tribunal malai-sien pour trafic de drogue. Mme Ooi avait été arrêtée en possession de 1,3 kilo d'opium, dans une maison de Penang, le 29 octobre 1983, cinq mois après la décision de la Malaisie de rendre la peine de mort obligatoire pour toute personne arrêtée en possession de plus de 15 grammes d'héroine ou de morphine. L'annonce de la condamnation de Mme Ooi survient quelques heures après la pendaison de deux Australiens reconnus coupables d'avoir fait entrer 179 grammes d'héroine en Malaisie. (le Monde du 8 juillet).

### « Pacification »

L'amélioration de la situation est, dans l'immédiat, remarquable. Mais, outre que la crise économique demeure entière, deux menaces qui se profilent à l'horizon risquent de faire voler en éclats cette « pacification >. D'une part, les adversaires de la Syrie, en particulier les Palesti-niens arafatistes, peuvent chercher à torpiller son succès. Le guide des intégristes chiites du Hezbollah, cheikh Mohamed Fadlallah, l'a exprimé en ces termes : « Les résultats positifs obtenus prouvent le sérieux de l'entreprise, (...) mais ceux qui orchestraient le conflit de l'extérieur ainsi que ceux qui le supervisaient pour le compte d'axes régionaux ou internationaux ne désarmeront pas. Espérons que les Libanais profiteront de cette atmo-sphère de calme pour régler leurs problèmes par des moyens réalistes et non chimériques. .

Par ailleurs, le retour en force de la Syric à Beyrouth-Ouest va ali-menter la campagne visant à la destitution du président Gemayel. Déjà, l'opposition prosyrienne hausse le ton et fait monter les enchères.

### LUCIEN GEORGE

• Deux inédits de Michel Seurat. - Dans sa dernière livraison (nº 115), la revue Esprit publie un \* hommage » à Michel Seurat qui comprend notamment deux textes inédits du jeune orientaliste français disparu à Beyrouth : « Ce que m'a appris le Liban » et « Remarques sur l'Etat syrien ». Y figure égale-ment une bibliographic complète de l'œuvre de Seurat sous pseudonyme ou sous son vrai nom. Le numéro 60 F (port compris pour la France).

Esprit, 19, rue Jacob, 75006 Paris.
TEL (1) 46-33-25-45.

# 19, AV. VICTOR-HUGO - 16' médecine pharmacie stage pré-rentrée septembre - Soutien annuel - classe prépa.



### **ECOLE DE GESTION DE PARIS**

Master of Business Administration et Titre E.G.P **EUROPE-ÉTATS-UNIS** PARIS-SAN FRANCISCO

**GESTION et MANAGEMENT INTERNATIONAL** Un cursus universitaire bi-culturel Franco-Américain associé à une expérience professionnelle active. Admission: sélection exclusive par concours à PARIS. Les candidats doivent justifier d'une année d'enseignement

Programme intensif sur 3 ans : MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION INCOME OF THE RELIGIOUS TITRE E.G.P.

1 année : PARIS

Cursus pédagogique de Gestion et de Management et élaboration du « Projet Personnel et Professionnel » 2º année : SAN FRANCISCO

Cycle universitaire américain intégré sur le campus de 'University of San Francisco". 3º année : PARIS

Vie professionnelle et séminaires de spécialisation.

Le « Projet Personnel et Professionnel » intégré au cursus pédagogique permet une immersion réelle dans la vie professionnelle en liaison avec les structures economiques et les

Renseignements - Inscriptions et concours : École de Gestion de Paris.

Etablissement libre d'Ensemanteut Superiour.

3, impasse Royer Collard (metro Luxembourg), 75005 PARIS. Tel. (1) 43.25.63.91

E.G.P. : « LES MOYENS DE REUSSIR »

حكدًا منه الأصل

### **AFRIQUE**

### LES TENSIONS EN RÉPUBLIQUE SUD-AFRICAINE

عِلْدُ احدُ الأصل

### Le secrétaire au Foreign Office renonce à se rendre dans l'immédiat à Pretoria

gouvernement quest-allemend -

avant une nouvelle fois évité une

décision internationale concernant

des sanctions contre le régime de

Pretoria, lors du dernier sommet

européen de La Haye, Sir Geoffrey

Howe devait entamer cette semaine

en Afrique du Sud une mission de

bons offices au nom des pays de la

CEE quand, au cours du week-end.

le gouvernement sud-africain a

laissé entendre que son voyage était

inopportun et que l'emploi du temps

du président Botha ne permettait

pas de le recevoir dans les jours à venir.

La grève des mineurs sud-africains, commencée jeudi 3 juillet dans les mines de dismant, s'est étendue, landi 7 juillet, à plusieurs mines d'or. Ainsi, à Geduid, dans l'Etat libre d'Orange, cinq mille cinq cents mineurs out commencé des grèves perlées dans plusieurs puits appartenant à la compagnie Anglo American, tandis que, dans le sud-est du Transvaal, sept mille sept cent cinquante travailleurs de deux autres mines d'or - Grootviey et Marievale, - de la compagnie Gencor, out partiellement arrêté le tra-vail. Ce mouvement intervient alors que les deux-tiers

De notre correspondant

Londres. - Embarras pour

Mme Thatcher: le chef de la diplo-

matie britannique, sir Geoffrey

Howe, a dû reporter au dernier

moment son projet de se rendre dès cette semaine en Afrique du Sud,

puisque tant le gouvernement du

président Botha que les principaux

représentants de la communauté

noire lui ont fait savoir qu'il n'était

Sir Geoffrey Howe a en beau

affirmer, lundi 7 juillet, que son voyage n'était pas annulé et qu'il

irait à Pretoria - avant la fin du

mois », il n'en reste pas moins évi-dent qu'il vient de subir, de toutes

PÉROU

-A TRAVERS LE MONDE-

La « commission de paix » se saborde

Lima. - La commission de paix mise en place par le gouverne-

ment péruvien a présenté, le lundi 7 juillet, sa démission au prési-

dent Alan Garcia. Cette décision est motivée, a expliqué l'un des

membres à l'issue d'une rencontre de deux heures avec le chef de

l'Etat, par l'« indignation » de la commission devant les méthodes

employées par les militaires péruviens pour réprimer de récentes mutineries dans plusieurs prisons. La répression brutale de ces

révoltes, les 18 et 19 juin, aurait fait qualque deux cents cinquante

victimes, mais le nombre exact des morts n'est pas connu avec

précision. La commission de paix était notamment chargée d'exa-

miner les possibilités de dialogue avec les guérilleros du Sentier lumineux. — (Reuter.)

des quelque deux mille mineurs de quatre mines de diamant appartenant à la compagnie De Beers poursnivent leur grève. Il est lié aux arrestations massives de délégués syndicaux depuis l'instauration de l'état d'argence, le 12 juin dernier. Les autorités sudafricaines ont étendu lundi à la grande région de Johannesburg (y compris Soweto) l'interdiction de réunion frappant les principales organisations antiapartheid, politiques et syndicales. (AFP, Reuter,

De son côté, l'évêque anglican parts, ce que la presse londonienne et l'opposition travailliste n'ont pas Desmond Tutu, chef de la communauté anglicane d'Afrique du Sud. manqué de qualifier de - rebufvenait de déclarer de la manière la fade . et d'a humiliation .. Mme Thatcher - avec l'aide du

### Changement de programme

temps à perdre » dans un entretien

avec le secrétaire au Foreign Office.

Dans ces conditions, Sir Geoffrey Howe a du modifier son plan in extremis. Après s'être adressé au Parlement européen à Strasbourg, il devait partir, ce mardi soir, pour la Zambie et le Zimbabwe. Il n'y sera pas bien accueilli, car le président zambien, M. Kenneth Kaunda, vient de rappeler que la majorité des pays du Commonwealth - dont les chess d'Etat et de gouvernement doivent se réunir début août - attendent les sanctions « différées » l'an dernier par M™ Thatcher.

FRANCIS CORNU.

 Soudan: vers une modificanistre, M. Sadek El Mahdi, s'est enfier les lois islamiques - la charia qui, a-t-il dit, « mutilent le pays ». Il a assuré qu'une nouvelle législation était à l'étude. Le chef du gouvernement a révélé par ailleurs que la dette extérieure soudanaise s'élevait à plus de 13 milliards de dollars. -

## de combattre l'apartheid

(Suite de la première page.)

sièges soumis à élections de l'Assemblée législative du Kwacomme un mouvement zoulou. même si son chef représente, plus largement, un courant de la nensée noire et de la lutte de libéra-

En dévit de son air professoral.

costume sobre qu'il troque de temps à autre lors des festivités contre la peau de léopard et la toque, Mangosuthu Buthelezi est une « bête politique ». Il rend pour faire valoir ses idées et faire part de ses craintes. Son programme: abolir l'apartheid, supprimer le Parlement tricaméral, libérer Mandela et les prisonniers politiques, légaliser toutes les organisations politiques, établir une nouvelle Constitution et, auxquelles participeraient tous les Sud-Africains. Adversaire farouche de l'apartheid, il a toujours refusé de faire accéder à l'indépendance le Kwazulu, composé de retrouver la paix, la stabilité et la croissance économique sans se débarrasser de l'apartheid et sans

Depuis des années, il réclame du gouvernement un calendrier de réformes sans jamais l'obtenir. Le pouvoir tente pourtant de se concilier les bonnes grâces de celui qui est une figure de prone

tiques », assure-t-il.

de la contestation pacifique, en raison du poids réel ou supposé Algérie : le président Chadii opéré. – L'agence officielle Algérie Presse Service a publié, lundi 7 juillet, un deuxième bulletin de senté

du président de la République indi-

quant qu'il avait été opéré, avec

succès, d'une hernie discale, par le professeur Jack Brotchi, assisté de

son équipe et de médecins algériens.

**EUROPE** 

- (Corresp.)

qu'il représente dans l'ethnie zou-

Mais les autorités sudafricaines ne vont pas jusqu'à accéder à la condition sine qua non posée par M. Buthelezi pour l'ouverture du dialogne, à savoir la libération de Nelson Mandela, auquel le chef du Kwazulu voue une profonde admiration.

Contrairement à bon nombre d'organisations anti-apartheid favorables aux sanctions, il mène une campagne acharnée contre celles-ci, car, affirme-t-il, - les Noirs seront complètement écrasés par l'effondrement de l'économie . Ancien compagnon d'Oliver Tambo, de Walter Sisulu et de Nelson Mandela, au sein de l'ANC, avant que ce mouvement opte pour la voie violente après son interdiction en 1960, il n'a de cesse aujourd'hui de combattre la violence, estimant que jamais ce moyen ne permettra d'aboutir à la libération. « L'histoire a démontré que les hommes qui utilisent le terrorisme pour accéder au pouvoir usent par la suite de la terreur pour gouverner, ajoute-til, d'accord, sur ce point, avec les autorités du pays.

Partisan de la libre entreprise, il fait remarquer qu'- en Afrique. là où les théories socialistes ont été mises en œuvre, elles n'ont permis nulle part d'améliorer la vie des citoyens ordinaires ». Personnage controversé, accusé de mégalomanie, qualifié tantôt de marionnette de Pretoria», de - traftre à la cause > et de symbole de la division ethnique instaurée par le gouvernement à travers les homelands, il ferraille avec davantage de virulence contre ses adversaires politiques directs que sont l'ANC et l'UDF (Front démocratique uni) que contre le pouvoir blanc.

### Une combativité encore vivace

Une lutte politique qui prend quelquefois des allures de batailles rangées, comme au mois d'août dernier, à Durban, où soixante-dix personnes ont trouvé la mort au cours des combats entre membres de l'Inkatha et militants de l'UDF.

L'opposition qui se manifeste sur tous les terrains, y compris syndical. Mangosuthu Buthelezi a M!CHEL BOLE-RICHARD

présidé le la mai au lancement d'une fédération syndicale, l'UWUSA (United Workers Union of South Africa) destinée à contrer l'influence de la CASOTU (Confederation of South Africa Trade Unions), proche de l'UDF. Il est accusé par les adversaires de diviser la communauté noire et de faire le jeu des autorités. Son attitude plus ouverte à l'égard de la classe dirigeante lui a déià valu d'être surnommé - le Muzorewa sudafricain», du nom de l'évêque noir qui fut le premier ministre de Ian Smith, dans l'ancienne Rhodésic. On n'en est pas encore là.

Le ches Buthelezi pense d'ailleurs que l'Afrique du Sud est - au bord du cauchemar au'a connu la Rhodésie pendant quinze ans avant d'accéder finalement à l'indépendance, en 1980 ». · Une erreur à ne pas répéter », souligne-t-il. Inquiet pour l'avenir, il souhaite que le ches de l'Etat, M. Pieter Botha, avance le plus rapidement possible sur la voie du changement, car - le temps pourrait venir où je serai amené à me battre lorsque mon peuple me le demandera. En tant que son fidèle serviteur, je ferai ce qu'il me dit de faire .. Pour l'instant, il • fait pression », constatant que des pas ont été accomplis. Il agit à sa manière, - convaincu que c'est la seule qui, actuellement, soit

Malgré les critiques l'accusant d'œuvrer - à l'intérieur du système . il continue d'avancer sur le chemin qu'il s'est tracé, répliquant point par point à ses détracteurs, eux aussi de plus en plus virulents.

La célèbre combativité des Zoulous n'est pas encore à ranger au rayon des accessoires. Le chef Buthelezi défend avec une fougue belliqueuse ses conceptions, car il affirme que la démocratie commence lorsqu'on accepte les positions des autres. Il s'en prend au - prophète Tutu . à l'intimidation, à l'intolérance, un défaut dont il n'est cependant pas exempt dans ses répliques et ses attaques. - La démocratie n'est pas un exercice, fait-il remarquer. Après l'indépendance des pays africains, les combats se sont poursuivis entre les Noirs, Regardez, ils continuent toujours en Angola et au Mozambique. Les

M!CHEL BOLE-RICHARD.

### Gatsha Buthelezi, l'autre façon

L'Inkatha, qui contrôle tous les zulu, est avant tout considéré

avec ses lunettes, sa barbe et son coup pour coup à ses adversaires et parcourt le pays et le monde ensin, procéder à des élections quarante-quatre portions de terri-toire éparpillés dans la province de Natal. - C'est une illusion de penser que l'Afrique du Sud peut de substantiels changements poli-

Le synode de l'Eglise anglicane actuellement réuni à York, vient, d'autre part, de se prononcer à une large majorité en faveur de sano

tion de la charia. - Le premier migagé, le lundi 7 juillet, à garantir les droits des non-musulmans et à modi-(Reuter.)

### POLOGNE

### Lettre ouverte à M. Gorbatchev

Varsovie. - L'ancien président de l'Association des journalistes polonais, M. Stefan Bratkowski, a adressé à M. Mikhaīl Gorbatchev une lettre ouverte dans laquelle il explique qu'il serait « de l'intérêt de l'Union soviétique » de reconnaître une plus grande souveraineté à la Pologne. L'attitude actuelle de l'URSS, la « supervision politique » qu'elle exerce sur la Pologne, ne fait qu'« attiser la haine » entre les deux nations, affirme M. Bratkowski. Selon lui, les Polonais sont prêts à tenir compte des intérêts stratégiques de l'URSS et même à s'accommoder de la présence de troupes soviétiques en Pologne, mais souhaitent une pleine application des accords de Yalta, c'est-à-dire la tenue en Pologne d'élections libres et une garantie de souverainsté. A ces conditions, l'image de l'URSS pourrait devenir celle d'un « partenaire ». Toujours selon M. Bratkowski, les Polonais, en particulier les jeunes générations, n'ont pas renoncé à leur aspiration à la liberté, ce qui pourrait, dans l'avenir, être une source d'ennuis sérieux pour l'URSS. Ancien membre du parti, dont il a été exclu, M. Bratkowski présidait l'Association des journalistes qui a été dissoute au moment de la proclamation de l'état de guerre. Il a déposé sa lettre ouverte devingt-huit pages à l'ambassade d'URSS à Varsovie, le 13 juin der-

### **TCHAD**

### Ballet diplomatique

Les entretiens tripertites qui ont réuni, dimanche 6 et lundi 7 juillet, à Kinshasa (Zaîre), les présidents Eyadema du Togo, Sassou Nguesso du Congo et Mobutu du Zaïre, ont, samble-t-il, été consecrés à rechercher une relance des initiatives de paix au Tchad. La présence, depuis vendredi dernier, à Brazzaville (Congo), de M. Goukouni Oueddei, président du GUNT (opposition armée au régime du président Hissène Habré), serait également liée à la réunion de Kinshasa. Les présidents Sassou Nguesso et Mobutu ont regagné leurs pays dans la journée de lundi, alors que M. Goukouni Oueddei se rendait de façon impromptue, à Lagos, dans l'espoir de rencontrer les dirigeants nigérians. Ceux-ci n'étaient pas venus l'attendre à l'aéroport et le président du GUNT a été accueilli par des diplomates libyens. A N'Djamena, d'autre part, M. Michel Aurillac devait être reçu, mardi, par le président Habré. A son arrivée dans la capitale tchadienne, le ministre de la coopération a notamment déclaré : « La France est engagée dans le redressement éconorrique du Tchad et cet effort est appelé à durer. » Il a également souhaité la « réunification du Tchad », afin que « disparaisse le motif de l'intervention militaire de la France » dans ca pays. -

### THAILANDE

### Trois réfugiés cambodgiens torturés

Londres. - Amnesty international a affirmé, ce mardi 8 juillet, que l'armée thailandaise avait torturé trois réfugiés cambodgiens et fait subir des simulacres d'exécution à deux d'entre eux. Un militant de l'organisation a rencontré les trois hommes, en juin, dans leur prison et a constaté qu'ils présentaient de graves brûlures sur la poitrine, les fesses et les organes génitaux. « L'enquête sur place a établi, sans aucun doute, qu'ils ont été torturés au fer rouge et au feu de bois après avoir été arrêtés par l'armée thallandaise », indique un communiqué de l'organisation humanitaire. Les trois Cambodgiens avaient été arrêtés en mars à la suite de l'attaque d'un camp de réfugiés par des bandits. Les autorités thailandaises ont démenti depuis avoir eu recours à la torture et déclaré que les trois hommes avaient avoué leur participation à l'attaque.

### un document qu'il qualifie d'« accablant » Une manifestation rassemblant La grande majorité de ces déportés

sieurs centaines de personnes a partir de la mi-août. en lieu le lundi 7 juillet, à Vienne, devant le siège du Parti populiste aux cris de « Waldheim n'est pas notre président! ». D'autre part, à la veille de l'intronisation com président de la République d'Autriche de l'ancien secrétaire général de PONU, un rabbin, une religieuse et un prêtre, tous trois américains, out entamé une grère de la faim devant la Hofburg en compagnie de Mme Beate Klarsfeld pour dénoncer un « président

A LA VEILLE DE L'INTRONISATION DU PRÉSIDENT WALDHEIM

Le Congrès juif mondial publie à Jérusalem

Le cabinet de M. Waldbeim a réagi hundi aux nouvelles accusations du CJM en déclarant que les ats sur lesquels elles sout fondées sont « anciens » et « avaient déjà été présentés il y a longtemps ». - (AFP. Reuter.)

De notre correspondant

nel de guerre ».

Jérusalem. - A la veille de la cérémonie de Vienne, les dirigeants du Congrès juif mondial ont publié à Jérusalem un nouveau document qu'il qualifient d'a accablant » sur les activités nazies du président de la République d'Autriche. Il s'agit d'un rapport interne de quelques pages rédigé par les services du contre-espionnage allemand (l'Abwehr), daté du 22 septembre 1944 et, selon le CJM, découvert seulement le 1« juillet dernier dans les archives de la République fédérale à Fribourg.

Selon le Congrès juif mondial, ce document prouve que le quartier général des services de renseignements allemands en Grèce, dont M. Waldheim était le chef adjoint, ordonna dans les dernières semaines de juillet 1944 la déportation vers Auschwitz de deux mille cinq cents juifs grecs de Crète et de Rhodes.

sont morts dans les chambres à gaz à

Pour M. Ilan Steinberg, secrétaire général du CJM, le rapport · constitue une pièce accablante ver-sée au dossier Waldheim. Pour la première sois nous prouvons non seulement que M. Waldheim savait, mais que son unité fut directement responsable de la déportation de juifs grecs. > Dans une lettre à M. Edgard Bronfman, président du CJM, M. Waldheim affirmait, le mars dernier, qu'il - n'avait jamais été informé des éporta

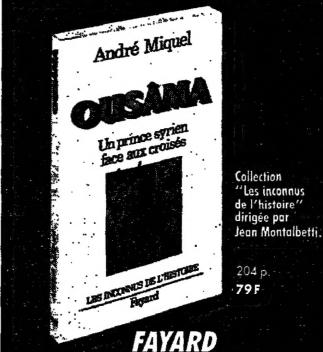
M. Steinberg a estimé que - la loi du silence régnalt dans cette affaire. Tous les Etats, y empris les États-Unis, l'URSS et la France, savaient depuis longtemps, mais pour des raisons qui leur appartiement, ils se sont tus. Avec ses faibles moyens, le CJM a réussi à rassembler en quelques mois une masse de docu-ments irréfutables. On peut imaginer ce qu'un gouvernement aurait pu glaner. Le CIM, il est vrai, n'a pas à tenir compte de la raison d'Etat •.

Pour sa part, M. Bronfman s'est défendu de vouloir s'ingérer dans les affaires autrichiennes. « Nous souhaitons, a-t-il dit, une réconciliation entre le peuple juif et l'Autriche comme ce fut le cas avec l'Allemagne. Mais celle-ci restera impossi-ble tant que l'Autriche aura pour président un menteur et un opportuniste amoral qui ne s'est jamais repenti de son passé nazi. Ši nous étalons dans le temps nos révélations, a-t-il poursuivi, c'est simplement parce que nous manquons de personnel pour collecter des documents dispersés dans des archives à travers le monde. » Les dirigeants du CJM assurent poursuivre leurs

JEAN-PIERRE LANGELLIER.

### L'HISTOIRE CHEZ FAYARD

Un livre magnifique où le rideau se lève sur les coulisses de l'Histoire, et pas n'importe quelle histoire, puisqu'il s'agit des croisades, vues du côté musulman, de la querre sainte contre l'envahisseur franc... Formidable tableau d'un siècle et de ses tourmentes, ce livre d'André Miquel passionnera les lecteurs qui avaient déjà fait un triomphe au Guillaume le Maréchal de Georges Duby, publié dans la même collection et qui retracait les aventures d'un contemporain du littérateur guerrier de l'islam. Didier Eribon, Le Nouvel Observateur.



Chilarations. Qualifides adjustate ordered acquaint of the property of The state of the state of the 

be gentigne en . net des farces palentinistes

fermie pour per les parques aband de lance dept les personnes de decidade de lance de la lance world to take the street

Liben

### re syrienne à Beyrouth-Ouest Hement bien accueillie

unt ordonne la fermeture

A 10150 ....

The birth Labor and the

ER PERSONAL ..

(Parkenetts da has

topicality affines in .

Abbei Katal Taria

tutelande tiabirti

Ampier, Kittirir .

Amteiment 4.0 ...

CONFIDE BALLS

bireser red.

de jata Liture ....

the Little A . .

ment fieres fired

bordens con main

d'alf-ments

des le calte à .

PROPERTY OF THE

Rette dieber Com !

122 1 mm ....

1-3-25-221

2804 200

Birtharte auf ...

THE LA LACT

STATE STREET, AT

BANK OF ST ST .

145 44'4'

Met 2 4 4

Charles .- . . . . . . . .

# is form: --

plate sea see

2 March 18 .

Sept & de .

driven Mer.

merietet eine

H4.877. + ...

PARTICION IN THE

---

granieni das "

ment in his or .

g garantin.

Chem' is desired.

AND SEC.

200 275 ---

LANCE CO.

September 1. 14 miles

192.75

dar Jener . . .

Made Still Co.

with the second

4.50 4 2.75

4.43

to their ends

1 74 42 34 12

ARREST AT THE

had be should be

invariant -

regions.

4. mar. 2

graduits on the

Mark Street

Par marine

ART THE STORY OF

tagues heathers

Be - 12 1

4 Parfettini

de gradente E.

-

Migries da peut de la company

CMMAN AT JARRY

entatti der man

apparistat: 2 . . . .

ing bureaux de l'OLP

ne la comme réprésentation de la Force 12 177 et 2.

personal relations to apparent and apparent apparent and apparent appare

Marie S. Piletti .

success for parts

The max Personal de L'yeah.

Aller Joseph London De Joseph De Jos

angapines amen bedarles a spiral our be Khaide & Comitte Me is applicable to the protoger. m projest charge but an derrietts pathone is placed in 1955 rent of the control of 1955 tone the de Montage archive de la agrice deman delates I ordina total communication (et and)

I District Land La minima Chief Longia, chief a priviled of rame grammants trains but I had, a few result done for printing of generality and delivery of the printing of the state of t E W. Stringbaldill maint be mile the dispersional the corner refer of 20100 co. report som der membret der ann. 1740 v

west and the state & single. It three there was realisted whose the And the second section of the second section is a second section of the second section section

# tent déchu

printer de 15 defenée à prender fair Lainne sont Mons Acces. Locale au deschalates de literative acces à sul planters fair sont le lain des de colonie pariers à

in the second second and the second s Man Bridge | stlongs or the state of the sta affines de Courses des Marie

MARKET COM COMME

Demo in to the second The state of the last Manager St. A. C. 

# L'ACCORD SUR LA LIBÉRATION

### **DIX MOIS DE TRACTATIONS**

### Pressions et discrétion

Les négociations pour la libération du commandant Mafart et du capitaine Prieur, menées à leur terme sous l'autorité du secrétaire général de l'ONU, s'étaient ouvertes il y a dix mois (en septembre 1985). en marge de l'assemblée générale des Nations unies, où a été donné le véritable coup d'envoi de ce pro-

Le 23 septembre, M. Roland Dumas, alors ministre des relations extérieures, a, à sa demande, une entrevue avec M. Geoffroy Palmer, vice-premier ministre néo-zélandais. Le contact paraît plus aisé avec le numéro deux du gouvernement de Wellington (dont la visite à Paris a pourtant été décommandée la semaine précédente) qu'avec M. Lange, aux sautes d'humeur imprévisibles. Un communiqué commun est laborieusement mis au point, le 25 septembre. Il précise que « des représentants des deux gouvernements - se rencontreront prochainement > pour examiner les suites à donner à l'-incident du

Du côté français, le négociateur — pour ménager les Néo-Zélandais, on évite de mot et l'on parle de « conversations exploratoires » – est M. Gilbert Guillaume, directeur des affaires juridiques du Quai d'Orsay. conseiller d'Etat et non diplomate, qui va faire preuve, tout au long de l'affaire, d'un doigté et d'un sens de la négociation appréciés par les « professionnels » de sa maison.

Les pourparlers semblent vite dans l'impasse. Quels que soient les arrangements financiers proposés et les offres d'excuses faites par Paris, on bute sur la détermination de M. Lange de ne pas remettre en liberté les deux agents français avant qu'ils aient purgé - dit le pre-mier ministre néo-zélandais dans ses meilleurs jours - - au moins la moitié de leur peine ».

On tente, du côté français, de faire exercer quelques amicales pressions sur M. Lange, par quelques amis communs au sein de l'Internationale socialiste. Peine perdue : le premier ministre néozélandais est inflexible.

Sans renoncer à l'espoir de le convaincre, on commence à mettre en place, à Paris, un ensemble de de l'amener à composition sous la pression de ses agriculteurs. Tâche délicate, cette forme de pression qu'il y est fait allusion devant M. Lange, celui-ci se drane dans sa dignité, et obtient de beaux effets de tribune sur le thème : « Notre honneur n'est pas à vendre ».

Le changement de gouvernement en France, sans apporter a priori d'élément nouveau, offre aux nou-veaux venus l'occasion d'une relance du processus. De cette nouvelle offensive diplomatique, M. Maurice Ulrich, directeur du cabinet de M. Chirac, informe régulièrement M. Jean-Louis Bianco, secrétaire général de l'Elysée. L'idée de base en est double : il faut à la fois, estime-t-on à Paris, faire monter la pression contre la Nouvelle-Zélande en ce qui concerne ses exportations (sur un plan plus européen que strictement français), et offrir une porte de sortie honorable à M. Lange afin qu'il puisse accéder à la demande de la France sans paraître se renier ou

#### En quête d'un médiateur

Sur le premier point, Paris multiplie les contacts avec ses partenaires de la CEE, en soulignant au passage que l'accord sur les ventes de beurre néo-zélandais à la Communauté doit être renouvelé le 1ª août prochain... Le message sera entendu : au cours de sa récente tournée européenne. M. Lange reçoit de presque tous ses interlocuteurs des exhortations à la

Quant à l'e issue honorable e, on la cherche du côté d'un possible conciliateur, au prestige international reconnu. Le premier ministre néerlandais, M. Rund Lubbers. alors président en exercice du Conseil européen, favorise cette démarche. Parmi les médiateurs possibles entre Paris et Wellington, on avance le nom de M. Pierre Eliott Trudeau, mais c'est finalement sur M. Perez de Cuellar que s'entendent les parties. Début juin encore, M. Lange assure qu'il exclut toute négociation sur le sort des

Paris maintiendra • des sanctions commerciales •. Mais, dix jours plus tard, le 19, un communiqué est publié simultanément par les deux capitales, assurant qu'elles - se conformeront au règlement retenu par M. Perez de Cuellar.

En fait, il ne reste au secrétaire général qu'à établir la synthèse des deux mémoires qui lui ont été communiqués par Paris et par Welling-ton. M. Guillaume avait d'ailleurs largement débroussaillé le terrain en rencontrant secrètement, à deux reprises, le secrétaire adjoint néo-zélandais aux affaires étrangères, M. Chris Beeby, dans un hôtel de

A ce stade, chacun a d'excellentes raisons de vouloir aboutir vite. Le gouvernement français, après la ération de deux premiers otages au Liban, souhaite inscrire cet autre succès diplomatique à son palmarès. Les Néo-Zélandais ne peuvent rester insensibles à l'inquiétude de leurs exportateurs. Tant qu'à ceder, mieux vaut le faire à la date la plus éloignée possible des élections. Enfin, M. Perez de Cuellar luimême, qu'il soit ou non candidat à sa propre succession au secrétariat à l'ONU à la fin de l'année, veut saisir toute occasion de redorer le blason de l'Organisation, et de créer un précédent. Mission accomplie le diman-che 6 juillet, et succès rendu public

**BERNARD BRIGOULEIX.** 

### Pas de surprise pour M. Mitterrand

tenu au courant de l'évolution de cette affaire. M. Mitterrand s'en était d'ailleurs entretenu avec le secrétaire général des Nations unies et savait dès la semaine demière que l'accord pourrait être « bouclé » soit lundi, soit mardi. On savait aussi que, pour être annoncée simultanèment à Paris et à Wellington, et compte tenu du décalage horaire, la déclaration française ne pouvait intervenir que le matin.

rée un moment de la délégation française à son arrivée à Moscou provient du fait que très peu de monde à l'Elysée était dans le secret. Pas même, semble-t-il, M. Jacques Attali, qui a été informé de l'accord par des journalistes. Sans parler de M. Roland Dumas, qui est du voyage en tant que président du groupe d'amitié France-URSS de l'Assemblée nationale. L'ancien ministre des relations exté rieures, cédant un moment à l'esprit partisan, est allé jusqu'à déclarer : « C'est un processus que j'avais mis en place. Quand ils continuent ce que nous avons

### LA DGSE APRES L'AFFAIRE GREENPEACE

### Panser les plaies

«On ignore les valeurs et les compétences remarquables de la Direction générale de la sécurité extérieure pour n'en retenir que des fautes apparentes, que beaucoup ont avaniage à lui imputer. • Ce témoignage, très récent et passé presque inaperçu, du ministre de la défense, M. André Giraud, est allé droit au cœur des fonctionnaires de la DGSE. Un an après le minage du Rainbow Warrior, l'hommage vient précisément du nouveau ministre de tutelle des services secrets : celui-là même qui, dès sa nomination, s'est plongé dans la lecture du dossier Greenpeace pour en découvrir · des fautes apparentes » mises, comme par malignité, sur le compte d'une institution composée «d'hommes discrets par devoir, qui acceptent,

• Il ne faut pas que le gouvernement veuille des résultats presseboutons », dit un officier supérieur qui recommande . la patience . après les traumatismes et les cicatrices que . la boite . a endurés.

### Avec doigté

En dépit de son allure de légion-naire, le général René Imbot, qui a succédé à l'amiral Lacoste, est un homme trop fin pour n'avoir pas tenté de manœuvrer avec doigté en réorganisant, à la DGSE, ce qu'il y avait à réformer. Car, quoi qu'en ait dit M. Giraud, il y eut des • fautes • dans le montage de l'opération en Nouvelle-Zélande, à commencer par le sur-dimensionnement de l'équipe d'intervention et l'amalgame, sur le

de la conception même d'une opéra-

EFAUX EPOL

... rique Prieur, A

. 21.

O. A MARIE

Officiellement, la division action - a été dissoute : deux cents militaires d'active, appuyés par des réservistes, à Cercottes (Loiret), à Aspretto (Corse) et à Noisy-le-Sec, dans la banlieue parisienne, et béné-ficient de leurs propose réseaux de dans la banneue parisienne, et bêné-ficiant de leurs propres réseaux de correspondants, retraités de l'armée, retraités du service lui-même ou civils, prêts à donner un coup de main. Pour mener à leur place « une guerre de gangsters comme des gen-tlemen », disait déjà l'amiral Canaris, on a recréé le 11s régiment parachutiste de choc, héritier du célèbre l'é Choc des guerres d'Indo-chine et d'Algérie (1). Le 7 février dernier, le colonel Manificat en a pris le commandement, héritant du drapeau, des insignes et des symboles d'une formation qui, ainsi, a pu renaître de ses cendres, après vingt-trois ans de silence.

#### **Auto-recrutement**

Cette décision a été très controversée. Ceux qui l'approuvent y voient une garantie d'un retour à la stricte rigueur ou discipline militaire. Ceux qui la critiquent avancent que la DGSE a davantage besoin de vrais experts en clandestinité que de . bérêts rouges . trop voyants et aux allures martiales.

La création du 11º régiment parachutiste de choc intéresse, au demeurant, l'armée de terre. Cette unité de spécialistes fournira des officiers et des sous-officiers du renseignement pour les besoins de la Force d'action rapide (FAR), dans la profondeur du territoire, en Europe et outre-mer. La DGSE, de son côté, continuera de puiser ceux qu'elle destine à des • coups • très pontuels dans les rangs du 13 régiment de dragons parachutistes (à Dieuze, en Moselle) et du la régiment parachutiste d'infanterie de marine (à Bayonne).

Dans le même temps, le général Imbot s'est mis en quête d'attirer à la DGSE de jeunes civils bardés de diplômes universitaires et suffisamment motivés pour ne pas craindre de faire une carrière à hauts risques dans le renseignement. L'expérience n'a pas donné, apparemment, ce qu'on en attendait : à vouloir trop verrouiller - une institution qui, déjà, a tendance à vivre repliée sur langueur ou de consanguinité et l'auto-recrutement s'installe. A soixante et un ans passés, le général Imbot n'ignore pas que, de toute açon, il œuvre pour son successeur. Tel le paysan de Roussillon, dans le Vaucluse, qu'il devient, en permis-sion, lorsqu'il bêche la terre de sa maison. l'actuel « patron » de la DGSE a peu de chances de récolter ce qu'il .ème, tant son travail est de longue haleine et les prétendants à la succession toujours aux aguets.

JACQUES ISNARD

(1) Lire 11. Chor, par Erwan Bergot, aux Presses de la Cité, 314 pages, 100 F. davantage en amont, c'est-à-dire lors

De notre envoyé spécial

Moscou -- M. Mitterrand a-til été surpris de l'annonce. lundi. par le premier ministre, de l'accord franco-néo-zélandais. alors qu'il était lui-même en vol vers Moscou ? La réponse est non. Pour la bonne raison que M. Chirac avait averti le président de la République, lundi matin avant son départ, que l'affaire était arrivée à son term et que Wellington avait accepté la solution mise au point par M. Perez de Cuellar.

En fait, l'Elysée a toujours été

commencé, ils font de bonnes choses. Quand its en changent,

On croit savoir que M. Dumas faisait allusion non pas au sabotage de Rainbow-Warrior, mais aux négociations qui ont abouti à l'élargissement de Dominique Prieur et d'Alain Mafart.

c'est mauvais. >

### Paris ne s'opposera pas à la poursuite des ventes de beurre néo-zélandais à la Grande-Bretagne

L'accord pour la libération des deux officiers français emprisonnés en Nouvelle-Zélande comporte des clauses économiques et commer-ciales d'une grande importance pour Wellington.

L'accord entre la France et la Nouvelle-Zélande prévoit que Paris ne s'opposera pas à la poursuite en 1987-1988 des ventes de beurre néozélandais à la Grande-Bretagne, un de ses débouchés traditionnels, alors que de nouveaux contingents doi-vent lui être alloués par la CEE La Nouvelle-Zélande, un des pre-

miers exportateurs mondiaux de roduits laitiers, est en effet autori-se à vendre son beurre à l'intérieur de la CEE, où elle dispose d'un contingent fixé à 79 000 tonnes en 1986, alors même que les Douze sont déjà à la tête d'une montagne d'excédent (1,1 million de tonnes).

D'après la Commission euro-péenne, la Nouvelle-Zélande pourrait se satisfaire de nouveaux quotas de beurre de 77 000 tonnes en 1987 et de 75 000 tonnes en 1988 (contre 165 000 tonnes en 1973), compte tenu des difficultés propres de la CEE. En outre, la France s'engage à ne

pas remettre en cause les ventes par la Nouvelle-Zélande de viande de mouton, d'agneau et de chèvre dans la CEE, qui sont régies par un accord conclu en 1980, prévoyant un droit de douane préférentiel (10 %) à condition de respecter un plafond de 245 000 tonnes par an. Les ventes de mouton néo-

175 000 tonnes en 1984 et à 191 000 tonnes en 1985. Quant au commerce franco-néo zélandais, il est chroniquement déficitaire : en 1985, les exportations françaises vers la Nouvelle-Zélande

zélandais à la CEE se sont élevées à

avaient atteint 634 millions de francs seulement, alors que les importations françaises en provenance de ce pays se sont élevées à 1.35 milliard de francs.

ajoute M. Giraud, que l'on parle plus de leurs échecs que de leurs succès.

Et comme si ce satisfecit, en

forme d'absoute collective, ne suffi-

sait pas, le ministre de la défense a choisi de réhabiliter, en quelque

sorte, l'ancien « patron » de la DGSE, l'amiral Pierre Lacoste,

contraint de démissionner à l'épo-

que : il l'a nommé, il y a à peine

quelques jours, à la tête de la Fonda-

tion pour les études de défense

ment subventionné par le ministère

de la désense pour entretenir en

France la flamme de la réflexion

Un an après donc la DGSE a

entrepris de panser ses plaies, et le

gouvernement de M. Jacques Chirac – même s'il n'a pas renoncé à placer un homme à lui à la direc-

tion générale des services secrets -offre l'image d'un exécutif qui a

décidé de faire table rase du passé

en soulignant, de préférence, les

maladresses du gouvernement pré-

cédent envers la DGSE. Pour

autant, l'institution ne peut pas encore prétendre avoir repris,

aujourd'hui, son rythme de croisière.

stratégique.

La France importe de Nouvelle-Zélande du lin, de la laine, des cuirs et peaux, de la viande et des abats les sameuses cervelles d'agneau, dont l'importation avait été suspendue au début 1986 - ainsi que des fruits (comme les kiwis) et des agrumes. Elle exporte vers la Vouvelle-Zélande des machines et engins mécaniques, des boissons et des alcools, ainsi que du matériel électrique. - (AFP.)

### **UNE ILE DÉCOUVERTE** PAR BOUGAINVILLE

Découverte par Bougainville en 1768, l'île de Hao (encore appelés l'∢îie de l'Arc > ou l'∢îie de la Harpe ») est située à environ 900 kilomètres à l'est de Tahiti et sa superficie est de 720 kilomètres carrés. Jusqu'à la création de la base des expérimentations nucléaires françaises en Polynésie, l'île cultivait le coprah dont c'était

En septembre 1964, la France y commencé d'importants travaux pour installer, outre une piste de 3 460 mètres qui peut servir, aujourd'hui, à l'atternissage en catastrophe de la navette américaine, des bâtiments, des surfaces de stockage et un camp-vie militaire gistique entre la France et les atolis d'expérimentation des charges nucléaires à Mururoa et à

### LES RÉACTIONS

### En France

terrain, entre la division - action - et

la branche du renseignement, qui,

en temps normal, ont des missions

Si quelques responsables, dans le

bureau chargé de la direction opéra-

tionnelle du projet Greenpeace, ont été invités à exercer ailleurs leurs

talents, les postes-clés de la DGSE

n'ont guère changé. On en aura pour preuve que l'un des directeurs admi-

nistratifs de la DGSE, M. Philippe

la biérarchie derrière l'amiral

Lacoste, ne l'a pas suivi dans la dis-grâce : il lui aura fallu attendre la

in normale de son mandat, en juin

dernier, après trois ans de fonctions

à la DGSE, pour devenir préfet de

L'effort principal du général Imbot aura porté sur la division

« action », qui est chargée des opéra-tions clandestines et qui a l'habitude

des réaménagements à chaque fois

qu'une «bavure» éclate au grand

jour. Une façon comme une autre de

porter le chapeau en cas d'échec des

coups tordus - sur le terrain,

même si l'origine de la faute est

• M. Charles Hernu se félicite du dénouement. - L'ancien ministre de la défense, M. Charles Hernu, maire de Villeurbanne, a déclaré, lundi 7 juillet, qu'il se . félicitait du lénouement de cette affaire » et qu'il était · heureux de voir le sort de ces deux officiers français enfin réglé, grâce à la médiation du secrétaire général de l'ONU ».

Greenpeace indigné. – Dans

un communiqué publié lundi à Ams-terdam, le mouvement Greenpeace s'est déclaré - indigné - de l'accord intervenu pour régler un - acte de terrorisme d'Etat -. Greenpeace exprime d'autre part sa « compréhension devant l'attitude de la Nouvelle-Zélande, qui, forcée par des sanctions économiques du côté français, n'a pas pu tenir sa pro-messe faite à Greenpeace et à la famille du photographe Fernando Pereira, tué dans l'attentat, selon laquelle les deux agents secrets français ne seraient pas extradés. L'organisation se déclare consciente du fait que les deux agents ne sont que des . pions . et estime que les véritables coupables n'ont pas été punis. Elle qualifie aussi de - pro-Pacifique sud.

A Paris, Greenpeace organise jeudi 10 juillet à 19 heures devant la salle des droits sur le parvis du Trocadéro, une cérémonie à la mémoire de Fernando Pereira, tué le 10 juillet 1985 dans l'explosion du Rainbow-Warrior.

 Les félicitations de M. Giscard sieurs reprises votre attention sur la tendues entre les deux pays.

situation inacceptable du commandant Alain Mafart et du capitaine Dominique Prieur, je vous sélicite d'avoir agi pour mettre fin à leur détention à l'étranger, profondé-ment ressentie par les membres de nos forces armées, et pour avoir abouti à une solution conforme à la

dignité de notre pays. -• Le Front national pense aux contribuables. - Le parti de M. Le Pen estime qu'e il convient en cette circonstance de constater l'efficacité du gouvernement et d'en prendre acte -. Le Front national rappelle à ceux qui jugeraient excessive la somme versée à la Nouvelle-Zélande à titre de répara-tion que seule compte aujourd'hul la solidarité des Français avec deux militaires en service commandé qui ont fait leur devoir. Mais cette générosité ne saurait blanchir le gouvernement socialiste, seul responsable de la bavure Greenpeace, que les contribuables doivent ma

### A l'étranger

• M. Lange: • Une issue appropriée. - La décision de transférer les deux agents français à la base de fond scandale • le fait que la France Hao, est, • je crois, l'issue appro-continue ses essais nucléaires dans le priée, fut-elle inattendue •, a déclaré, lundi, David Lange, premier ministre néo-zélandais.

· A LONDRES. la presse britannique souligne que l'affaire du Rainbow-Warrior trouve ainsi son épilogue sans que la lumière ait jamais été vraiment faite, et que ce sont essentiellement les pressions économiques de la France qui ont eu d'Estaing. – L'ancien président de raison des Néo-Zélandais. Le Finan-la République a écrit à M. Chirac la cial Times estime en outre que les cial Times estime en outre que les lettre suivante : - Avant attiré à plu- relations vont probablement rester

### Victimes

La vraie victime, ce fut Fernando Pereira, le photographe portugais mort noyé alors qu'il tentait de récupérer ses appareils dans l'épave secouée par les bombes du Rainbow-Warrior. Si es « Turenge » firent plus tard figure, eux aussi, de victimes, ils le doivent à la stupidité des leur maladresse et à la malignité d'adversaires de l'ombre pour « sabotage du sabotage ».

Le commandant Alain Mafart et le capitaine Dominique Prieur méritaient mieux que cette piteuse épopée sur fond de termes cocardières et de millions de dollars de dédommagement. Lui, brillant officier de carrière, ancien para, un temps patron en second du Centre d'instruction des nageurs de combat d'Aspretto, en Corse. Elle, première femme officier du service Action de la DGSE. Des intellectuels tous les deux, à leur manière. Le commandant Mafart relisant, au fond de sa prison, des poèmes d'exil de Victor Hugo. Le capitaine Prieur, titulaire d'un diplôme de troisième cycle universitaire consacré au Livre vert du colonel Kadhafi.

Les « Turenge » ont des lettres et chacun une ascendance qui mêle, tôt, la vie de garnison et le sens du devoir. Un couple bien assorti même si ce fut un couple forcé pour une mission périlleuse qui excite déjà l'imagination des auteurs de « polars ».

De leur prison de Christchurch et de Paremoreno ils ne per-

daient pas une miette, grâce aux

journaux et aux coups de télé-

phone de leurs proches, des enchères dont ils étaient l'enieu. En termes strictement comptables - les dégâts politiques sont inchiffrables, - la note est salée : cinquante millions de francs, à comparer, sans commentaire, aux 2.3 millions de francs octroyés par le gouvernement français à la famille de Fernando Pereira, ses parents, son épouse divorcée et leurs deux La note paraîtra encore plus

inouie lorsqu'on connaîtra, à tence que rendront les arbitres désignés d'un commun accord par le gouvernement français et le mouvement Greenpeace. Les écologistes réclameraient « plusieurs millions de dollars » de réparation selon un négociateur français. La question est moins de juger s'ils y ont droit que de savoir si l'on nommera un jour les vrais responsables de cet incroyable enchaînement de fautes d'appréciation et de dissi-

Décoré de la Légion d'honneur, réhabilité le 16 mars par le suffrage universel, M. Charles Hernu est débarrassé de l'épine des ∢ Turenge ». La loi du silence qui le lie à M. François Mitterrand et à la classe politique ne sera sans doute jamais transgressée. Au nom, bien sûr, de la raison d'Etat qui fait de l'ancien ministre de la défense une victime, comme Fernando Pereira. comme les « Turenge »... Drôle

B. L. G.

# علدًا منه الأصل

# DES FAUX ÉPOUX TURENGE

### L'HISTOIRE A REBONDISSEMENT D'UNE OPÉRATION MAL CONÇUE

### Dominique Prieur, Alain Mafart... et leurs nombreux coéquipiers

aujourd'hui, l'existence de la - troi-sième équipe », révélée par le Monde du 18 septembre 1985. Grace à la télévision néo-zélandaise, on connaît les visages et les pseudo-nymes - « Alain Tonel » et « Jacques Camurier » — de ces deux agents de la DGSE — un capitaine et un sergent-chef du Centre d'instruction des nageurs de combat (CINC) d'Aspretto en Corse chargés de poser deux bombes sons la coque du Rainbow-Warrior.

L'expression « troisième équipe » a cependant créé une légère confusion. En septembre 1985, il s'agis-sait, par cette formule, de résumer les conclusions de notre enquête : matériellement, il était établi que ni les «Turenge» ni l'équipage de l'Ouvéa ne pouvaient avoir commis l'attentat - difficulté sur laquelle buta M. Tricot; - or nous avious découvert la pièce manquante du puzzle - deux autres agents francais passés à travers les mailles policières néo-zélandaises, au grand dam des enquêteurs d'Auckland qui, du coup, se refusèrent un temps à y

Nouvelle-Zélande bien plus d'agents français : pas seulement une troi-sième équipe, mais - une vaste équipe », selon l'expression de l'un de ceux qui savent. - Tout Aspretto y était », ajoute un antre, en forçant le trait. En fait l'opération a su moins impliqué, sur place, quatorze agents de la DGSE, sans compter le docteur Xavier Maniguet, couverture utilisée pour la location et le riel transporté par l'Ouvéa, de le périple du voilier Ouvéa, ainsi que transmettre aux nageurs de combat,

des correspondants de la DGSE en mais surtout de le récupérer ensuite Nouvelle-Calédonie chargés de pour le dissimuler sur place. Arrivé récupérer l'équipage de celui-ci

#### Des missions bien définies

Tout ce petit monde avait des missions bien définies. D'abord le renseignement : ce sera la tâche du lieutenant Christine Cabon, alias «Frédérique Boulien», chargée des repérages entre la mi-avril et le 24 mai, mais aussi d'un autre agent, François Verlon, qui fréquenta le Rainbow-Warrior et son équipage dans les jours précédant l'attentat du 10 juillet. Ensuite la logistique : les trois équipiers de l'Ouvéa l'adjudant-chef Roland Verge («Velche)», les adjudants Gérard Andries (-Audrenc -) et Jean-Marie Bartelo («Berthelo») - sont chargés d'acheminer en Nouvelle-Zélande matériel de plongée, Zodiac et explosifs.

A l'autre bout de la chaîne, il y a les deux plongeurs de la «troisième équipe», arrivés à Auckland le illet, par avion, en provenance de Tahiti, et chargés de la partie opérationnelle. Mais ils ne scraient pas les sculs à entrer dans cette catégorie : deux autres nageurs de combat auraient été également acheminés sur place, pour plus de sûreté. Res-tait à coordonner les uns et les autres. Le rôle des faux époux «Turenge» - le commandant Alain Mafart et le capitaine Dominique Prieur - sera de récupérer le matéle 22 juin en Nouvelle-Zélande, en venus par avion de Londres, l'Ouvéa est, en effet, reparti en mer le 9 juillet, la veille de l'attentat.

Cependant, dans ce jeu de relais - où il s'agit notamment, en fin de course, une fois le coup fait, de agents, - les «Turenge» ne sont pas seuls. Le commandant Louis-Pierre Dillais, alias Louis-Pierre - Dormand », chaperonne les plongeurs – qui feront du tourisme, comme le commandant lui-même, pour passer inaperçus après l'attentat, - ainsi que, semble-t-il, un autre officier. Enfin, comme l'a révélé l'Express en avril, le lieutenant-colonel Michel G. - l'officier dans le grade le plus élevé impliqué sur le terrain, - patron du service dont dépendent les nageurs de combat au sein de la division Action de la DGSE, veille au grain en Nouvelle Calédonie, sous le pseudonyme de Philippe Dubast ». Il y est en juin au 14), lors du départ de l'Ouvée pour la Nouvelle-Zélande. Il y sera à nouveau pour la récupération de l'équipage en juillet, lors de leur - exfiltration -, selon le langage du service après le sabordage du voi-

Pourquoi tant de monde? Pour deux raisons, dont la seconde sur-prendra sans doute. D'abord parce que l'opération a dû être montée rapidement: il n'y a guère qu'un mois et demi entre la fin de la mission de renseignement du lieutenant Cabon et la date de l'attentat. Pres-

sée, obligée de travailler vite, la DGSE et notamment le service Opérations de la division Action ont préféré mettre tous les atouts de leur côté en ne lésinant pas sur les moyens et les effectifs. Aussi comprend-on, rétrospectivement, le ressentiment tenace du service contre la Direction des centres d'essais nucléaires (DIRCEN) qui, par sa crainte démesurée des actions écologistes, a mis en branle, comme prestataire de service, la DGSE. Une DGSE qui s'est d'abord fait tirer l'oreille puisque l'amiral Fages,



Dessin de PLANTU. patron de la DIRCEN, courtcircuita l'amiral Lacoste, patron de la DGSE, en faisant pression, début mars 1985, sur M. Charles Hernu lui-même après avoir eu, selon le rapport Tricot, l'« impression que la DGSE n'avait pas encore pris beaucoup d'initiatives au sujet de cette

#### Ne pas tuer

Prise de court, la DGSE n'avait pas les moyens de saboter discrète-ment le Rainbow-Warrior. On eut donc recours à un remède de cheval : l'attentat. Mais avec une restriction notable, qui constitue la seconde explication à l'ampleur des effectifs investis: ne pas tuer. Cette consigne excluait l'emploi de bombes à trop long retardement : il fallait s'assurer 250 kilomètres au sud d'Auckland.

que les passagers et l'equipage du Rainbow-Warrior pouvaient quitter le navire rapidement entre le coup de semonce - la première explosion - et le coup fatal - le trou dans la coque. N'aprait été le retour à bord du photographe Fernando Pereira, cet objectif aurait été

Cette impossibilité de jouer sur un long répit entre la pose des bombes et leur explosion entraînait donc une difficulté supplémentaire : la plupart des agents seraient encore sur place immédiatement après l'attentat. D'où l'importance de l'encadrement pour veiller au reoli de chacun. Et de fait, ce fut un bon calcul ; à part les « Turenge ». tous les autres membres de l'opéra tion ont échappé à la police néozélandaise qui, de plus, n'en identi-

#### L'erreur de conception

fia a posteriori qu'une moitié.

Reste le cas des « Turenge ». Ontils commis une erreur? Non. Ils ont en effet suivi à la lettre les instructions que leur donna Paris entre le soir du 10 juillet et le 12 juillet, jour où ils furent interpellés en rendant leur camping-car à l'agence de loca-tion d'Auckland. Ils avaient commencé par récupérer l'un des nageurs de combat, mais à quelques centaines de mètres de l'endroit initialement prévu, à Hobson-bay : le lieutenant Cabon avait fait un mauvais pronostic, en pariant que l'hiver austral venu, il n'y aurait pas de pêcheurs dans ce lieu en soirée. Or il y en avait là, sur un pont. Les occupants du Zodiac et du camping-car durent donc improviser : c'est ainsi que les « Turenge » se firent repérer à la jumelle, à 150 mètres de distance, par les gardiens d'un port de voile alertés par des vols récents.

Ils le surent puisqu'une voiture s'approcha alors de leur campingcar pour en relever presque ostensi blement le numéro. Les . Turenge » poursuivirent ensuite leur mission : remettre leur collègue plongeur au commandant Dillais et enterrer les combinaisons de plongée. Le 11 juil-let, ils sont ainsi à Hamilton, à

De cette ville, ils préviennent Paris, informant qu'ils avaient été repérés. La réponse tombe : continuez comme prévu!

Ce choix s'explique sans doute

par le souci de ne pas attirer encore plus l'attention, par une attitude de fuite, alors que d'autres agents, dont les vrais auteurs de l'attentat, sont encore sur place. Ainsi le commandan: Dillais, . Alain Tonel - et Jacques Camurier » ne quitteront la Nouvelle-Zélande que sin juillet (le 23 et le 26). Quand ils sont interpellés, le 12 juillet, les - Turenge ne sont pas encore suspectés d'être mêlés à l'attentat. Ils sont d'ailleurs laissés en liberté. Mais leur sort bascule à cause d'une autre erreur de conception, faite au départ à Paris : leur avoir attribué de fausses identités suisses. Les policiers d'Auc-kland n'ont aucun mal à les découvrir, par des vérifications de routine. Les - Turenge - deviennent alors suspects, l'enquête s'accélère et aboutit à leur inculpation le 23 juil-

- Dans toute cette affaire, c'est l'architecture qui est discutable, pas l'entrepreneur », résume un proche des « Turenge » selon qui » c'est un miracle que avec une telle concep-tion de départ, il n'y en ait que deux qui se soient fait pincer. •

Ironie que conforte une autre information inédite : après que le premier ministre eut reconn septembre, que - ce sont des agents de la DGSE qui ont coulé (...) sur ordre - le Rainbow-Warrior, il y eut quelques explications plus ou moins franches. Lors de l'une de ces réunions, l'on demanda aux responsables militaires de la DIRCEN de justifier leur volonté farouche d'empêcher, par tous les moyens, le navire écologiste d'approcher de Mururoa. Réponse en substance : par peur du ridicule... Et d'expliquer sérieusement qu'en cas d'arraisonnement, les navires de la marine nationale basés dans le Pacifique n'auraient pas eu une puissance suffisante pour entraîner le Rainbow-Warrior. Certains participants, diton, ne purent réprimer un sourire

E.P.

### Qui a menti ?

Il y eut l'avant et l'après. Un ministre de la défense socialista démissionné, traité en privé de menteur par certains de ses anciens collègues, mais plébiscité par la base et par les électeurs, nt toujours en cour à l'Elysée. Un jeune premier ministre, grandi dans l'ombre de Francois Mitterrand, qui a paru tout à les liens avec l'actuel président de la République ne semblent plus ssi confiants. Un ministre de l'intériaur, alors proche dudit premier ministre, qui s'en éloigne brusquement pour se rapprocher de celui qu'il critiquait hier, le premier secrétaire du Parti socialiste.

Charles Hernu, Laurent Fabius, François Mitterrand, Pierre Jove. Lionel Jospin, la lista pourrait s'allonger : quoi qu'ils en disent, sures et ses amertumes, ont modifié leurs rapports. Parce qu'ils partagent un secret, pardelà leur conviction politique commune : dans un moment difficile, où un fait divers des antipodes ébranlait le gouvernement. certains ont menti à d'autres, sciemment ou par omission.

La clé pourrait être découverte en amont si l'on savait exactedonné à la DGSE. « Anticiper » les actions de Greenpeace, avait dit M. Hernu, sous la pression des amiraux du Pacifique, engageant ainsi sa responsabilité politique après celle, militaire, de l'état-major. Mais à l'Elysée, au sacrétariat général du gouvernement, que savait-on de l'opération, de son objectif ? Faute de certitudes en ce domaine, il faut reprendre le fil conducteur en aval, après l'attentat du 10 juillet.

### Ne pas vouloir savoir

C'est d'abord M. Joxe qui entre en scène. Le 17 juillet, il a le sentiment d'être le premier à alerter le chef de l'Etat. Personne ne s'est encore ému de l'affaire en Renseignements généraux vien-nent de découvrir qu'un numéro de téléphone parisien dont leurs collègues néo-zélandais leur ont demandé l'identification, est en fait attribué à un appartement de la DGSE. Or c'est ce numero qu'ont appelé, depuis l'hôtel de police d'Auckland, les « Turenge » pour prévenir de leur

Par la suite, le ministre de l'intérieur semblera regretter son zèle : comme si, messager de la mauvaise nouvelle, il craignait d'être accusé de malignité. Il le sera, à tort. Malgré son souci de se faire oublier et de ne pas chercher à savoir, dans l'intérêt du gouvernement, tout ce que certains de ses services savent. Car ceux-ci ont travaillé en juillet et rapidement approché la vérité. Personne ne les en empêche. Pour la simple raison que l'on opposa aux révélations de M. Jose les

dénégations de M. Hernu : substance, la DGSE n'est pour rien dans l'attentat. En somme, M. Joxe se doute, mais il ne veut pas savoir. Sinon ne risque-t-il pas de passer pour l'« assassin » de son collègue de la défense ?

M. Fabius, lui, ne se doute

pas. Du moins assure-t-il qu'il veut savoir. Début août, VSD et l'Evénement du jeudi révèlent la responsabilité de la DGSE. La rumeur grandit. Le premier ministre va charcher M. Bernard Tricot. un homme intègre, incontestable. La lettre de mission qu'il lui adresse est rédigée, comme toutes les autres déclarations de accord avec M. Mitterrand. M. Tricot a carte blanche : ministres et fonctionnaires sont invités à tout lui dire, rien que la vérité, toute la vérité. Mais dans son zèle de découvreur, M. Fabius commet une imprudence : il promet que les conclusions de M. Tricot seront rendues publiques.

Aussi, les bouches se ferment.

M. Hernu, l'amiral Lacoste, le général Saulnier se renvoient la balle. Il n'y aurait eu qu'une simple « mission de renseignement ». M. Tricot rencontre les trois militaires de l'Ouvée, dans des cir-constances abracadabrantes : de nuit, après un périble en hélicoptère, en un lieu inconnu de lui, sous la bâche d'un camion, Les ministres ne sont guère plus coopérants : M. Robert Badinter, garde des scesux, se fait tirer l'oreille pour confier à l'enquêteur de M. Fabius une copie de la comion rogatoire néo-zélandaise. M. Joxe se montre peu disert, remettant à M. Tricot une vague résumé des demandes de la police néo-zélandaise.

Le résultat final accroît la confusion. M. Tricot, homme d'honneur, veut croire ce qu'on lui dit, mais ne peut taire quelques doutes. M. Fabius aussi, qui condamne de plus en plus fermement l'attentat et promet des poursuites judiciaires contre ses auteurs. Il fonce parce qu'il a trop M. Hernu. Il fonce d'autant plus qu'une réunion avec plusieurs ministres à l'hôtel Matignon, quelques jours après la remise, le 25 août, du rapport Tricot, n'a allumé sucun feu rouge sur sa

MM. Hernu et Joxe, entre autres, sont là. M. Fabius pose, encore une fois, la question de confiance au ministre de la défense. Celui-ci nie toujours la responsabilité de ses services et fait même mieux : il évoque la piste anglaise et fait quelques propositions pour prouver sa volonté de trouver la vérité.

M. Joxe ne s'émeut pas. Tous disent vouloir savoir, mais aucun ne se découvre. Etonnante paralysie. A tel point que le doyen, Gaston Defferre, propose de recourir aux solidarités de la Résistance, en prenent contact

avec d'anciennes relations liées aux services secrets. M. Joxe ne bouge pas, M. Badinter, devinant le piège, s'inquiète du zèle du premier ministre et de ses promesses de poursuites inconsidérées.

On fait le gros dos et laisse caracoler M. Fabius, qu'anime, sans doute, le souci de se forger une image d'intégrité morale. La révélation de la « troisième équipe», le 17 septembre, offre une porte de sortie. M. Fabius s'en empare : voilà une version plus cohérente que les dénégations de M. Hernu. La partie de bras de fer dure

trois jours. M. Hernu n'en démord pas, dénonce une « campagne » de révélations jugées malhonnêtes ; son entourage nie toujours mais ne peut répondre à la question : ce n'est pas vous, mais qui, alors ? M. Fabius l'emporte : une sanction contre les civils (M. Hemu), un coup contre les militaires (l'amiral Lecoste). Deux jours plus tard, il sait tout, ou presque : après avoir recu l'assurance qu'il n'y aurait pas de poursuites, les responsables de l'opération sur le terrain - notamment le commandant Dillais - se sont confiés au patron de l'ancienne

### Aller plus loin

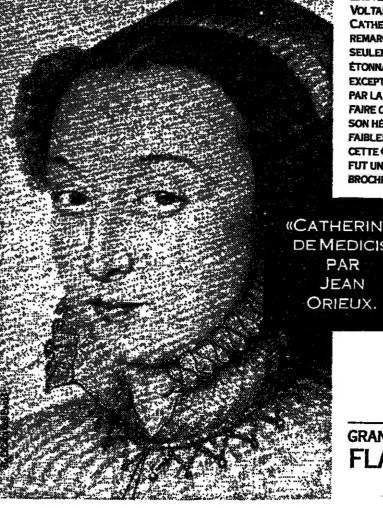
Le premier ministre voudrait aller plus loin, ne pas se contenter de reconnaître la responsabilité d'agents de la DGSE » ayant « agi sur ordre » et faire savoir qu'au sein de son gouvernement on lui a menti. L'Elysée s'y oppose. M. Fabius aurait voulu que M. Hernu porte le chapeau, il aura l'air de le lui faire porter. comme s'il se défaussait. L'ancien ministre de la défense reste serein, sûr de lui et de ses sou-

Ceux-ci sont à l'Elysée et dans

le précarré du président. Pour-quoi ? La fidélité ne suffit à l'expliquer. On ne saura jamais ce qui s'est dit entre les deux hommes, MM. Hemu et Mitterrand. Mais, dans tous les cas, l'Elysée ne serait pas sorti indemne d'une vérité entière. L'amiral Lacoste est sans doute le premier à le savoir ; le général Jean Saulnier, chef d'état-major des armées après avoir été chef d'état-major particulier du président, ne pouvait ignorer l'opéra-tion en cours. L'autorisation de financement a transité par «le château »; dans un curieux nge des genres : elle aurait été de 8 millions de francs, mélant des fonds destinés aux tractations en faveur des otages français au Liban, et disparus depuis dans la poche d'un des multiples intermédiaires, aux sommes dégagées pour l'opéra-tion Rainbow-Warrior, en sus du budget normal de la DGSE.

> BERTRAND LE GENDRE et EDWY PLENEL.

# SUCCES ROYAL DE L'ÉTÉ. JEAN ORIEUX BLANCHIT LA REINE NOIRE.



L'AUTEUR DE TALLEYRAND ET **VOLTAIRE NOUS DONNE, AVEC** CATHERINE DE MÉDICIS, UNE REMARQUABLE BIOGRAPHIE. NON SEULEMENT PAR LA PEINTURE, ÉTONNANTE DE VIE. D'UNE ÉPOQUE **EXCEPTIONNELLE, MAIS AUSSI** PAR LA PASSION QU'IL MET À NOUS FAIRE COMPRENDRE ET AIMER SON HÉROÎNE JUSQUE DANS SES FAIBLESSES ET DANS SES CRIMES: CETTE «REINE NOIRE», QUI EN FAIT. FUT UN GRAND ROL 840 PAGES. BROCHÉ 169 F. RELIÉ 199 F.

**«CATHERINE** DE MEDICIS >>

> **GRANDES BIOGRAPHIES** FLAMMARION

### Complete an every contract and LES REACTIONS

parties at a bandlen de cat & se ber ther

THE PARTY OF THE A LARGE CO.

A IBERATION

Béath ....

diameter .

SALES - COLOR

guette de gran de

Ch 44 to 2 5 to

Africa . De-

\* Sec. 1 7 /

Armor 1 to

desired . . . .

satu te ....

mie yar i

. . . . .

Sec. 2. 1

FALL

St. Also

4 7 2 3

28 to 28 .....

1----

-

F-5----

4×45.

FEET. 7

58 m. 1. . .

44. . . .

Al etrange

Delastic .

Bungarin or a

Auto-recrutement

ertenter -

fatight to a pro-

Awards Talling

Agents.

28 3555

tes plaies

Man from the personal property of the control of th

The Second London of the Second of the Second Second of the Second Second of the Secon

The state of the same of the same of

Bristo, Bl. Marine Section 4-

foreign marches, and men march 200

topology and property of the facility

n'in gailes andage the an other part

Printed Alle ., bis des grenteten ber ann

Carriery, the 74 pain white date in The

THE PARTY AND THE PARTY IN

with added think the de Rober and

Miller with The Party of Miller and

THE PERSONAL PROPERTY.

ger skritthefarmerts, e skrivet tim

ATTENDED TO THE PERSON OF STREET

AND LOS CONTRACTOR SE MANY SE

the second secon

Bernett Charge Se to Consultation and the

Mit seite & Course bridge Bate Less o .. .

SATURD OF A LANGE M. PROPERTY MAN.

Principal die dem in abmellati gent gie abmelle.

M. Charten Marks M. Mr.

# politique

### LE DÉBAT SUR LA COMMUNICATION AUDIOVISUELLE

### Le Sénat avance à pas comptés

Un projet de loi est une construc-tion. Celui relatif à la liberté de communication, dont le Sénat a continué de débattre lundi 7 juillet, est bâti autour de huit titres. Le premier, qui concerne les · institutions - a été examiné (à l'exception de ce qui touche à la délégation parlementaire et au Conseil national de la communication audiovisuelle) ; le second. intitulé . de l'usage des procédés de télécommunications . est lentement mais sûrement en train de l'être, après avoir subi le même sort que le précédent, c'est-à-dire que trois des articles qui le composent ont été « réservés », à la demande

### La « réserve » de M. Léotard

Après avoir décidé d'un emploi sélectif - de la procédure du vote bloqué (qui aboutit à ce que le Sénat ne se prononce que par un seul vote sur l'ensemble d'un ou de plusieurs articles, assorti des éventuels amendements acceptés par le gouvernement), M. François Léotard, ministre de la culture et de la communication, a recours à la réserve », c'est-à-dire au renvoi de la discussion de certains articles. Les justifications de ces réserves services de communication audiovisont de plusieurs ordres : d'une part, suelle diffusés par voie hertzienne

des articles sur lesquels ont été déposés de nombreux amendements ; de l'autre, cela laisse présager que des dispositions non indispensables puissent, in fine, être enlevées du texte. De cette procédure, le gouvernement et la commission spéciale chargée d'étudier le texte entendent tirer des munitions psychologiques.

Les trois points les plus importants du projet touchent à la Commission nationale de la communication et des libertés (CNCL), à la privatisation de TF I, au futur stanut de TDF et aux régimes de Canal Plus, de la . 5 . et de la TV 6. Le titre IV, qui traite de la cession de TF 1 et de la SFP, pourrait venir très rapidement en discussion, suivi immédiatement par le débat sur les

### Temps d'antenne pour la défense des consommateurs

Au cours de sa séance du 7 juillet. le Senat a adopté, après les avoir modifiés, les articles 31 et 32 : le premier renvoie au Conseil d'Etat la fixation des règles générales applicables aux différentes catégories de

(ou par satellite) autres que les sociétés nationales de programme.

Le second énumère les obligations narticulières l'ixées à la CNCL, pou l'exploitation des services autorisé diffusés par voie hertzienne. Pour M. Michel Dreyfus-Schmidt (PS, Territoire de Belfort), ces obligations seront dépourvues de toute portée dès lors que la mention - tout ou partie - précède leur énumération. Pour M. James Marson (PC, Seine-Saint-Denis), c'est un dispositif passoire - qui laisse une totale latitude à la CNCL. Au cours du débat, la commission spéciale et le gouvernement approuvent l'introduction, demandée par les socialistes, d'une prise en compte du - parrainage - (c'est-à-dire du sponsoring) dont les règles devront permettre - d'assurer l'indépendance, l'honnêteté et la loyauté des émissions diffusées ». Cette fois, à la demande des communistes, le Sénat accepte de remplacer la notion d'- impartialité - par celle d'- honnëtetë - pour l'informtion qui doit également - chacun en convient, être pluraliste.

La commission spéciale modifie le texte initial en fixant un temps minimal consacré à la diffusion d'œuvres d'expression originale française - en première diffusion mondiale », afin de limiter les rediffusions. D'autre part, elle ajoute une nouvelle obligation: un temps minimal d'antenne sera alloué aux organismes chargés de la défense des consommateurs. Toutefois elle renonce, comme le souhaitait le gouvernement, à préciser que la diffusion de ces émissions doit se faire à une . heure de grande

ANNE CHAUSSEBOURG.

### A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

### Le gouvernement veut faire de la Polynésie « une vitrine de la France en matière sociale »

le lundi 7 juillet, par 325 voix (UDF, RPR, Front national), contre 244 (PS, PC), le projet de loi relatif - aux principes généraux du droit du travail et à l'organisation et au fonctionnement de l'inspection du travail et des tribunaux du travail en Polynésie française. Les députés ne sont pas revenus, à une exception près, sur les amendements apportés en première lecture par le Sénat (le Monde du 18 juin) à ce texte qui reprend, pour l'essentiel, un projet déposé en décembre dernier, au nom de M. Laurent Fabius, par MM. Pierre Joxe et Georges Lemoine, respectivement ministre de l'intérieur et secrétaire d'Etat aux DOM-TOM (1).

Le seul amendement sénatorial sur lequel l'Assemblée soit revenue avait été adopté, au palais du Luxembourg, en dépit de l'avis du gouvernement, sur proposition de M. Daniel Milland (Un. cent., Polynésie). Il prévoyait que les chômeurs du territoire puissent bénéficier. cier - de mesures particulières visant à faciliter l'emploi, notam-ment sous forme d'aides à la reconversion et à la formation profession nelle. »

Le rapporteur de la commission des affaires culturelles, familiales et sociales, M. Edonard Fritch (RPR, Polynésie), a estimé que la formulation adoptée par les sénateurs semblait - limiter l'aide apportée aux meurs à la reconversion et à la formation professionnelle, alors qu'est d'ores et déjà appliquée sur le territoire, a-t-il dit, toute une gamme de mesures parfaitement appropriées ». A l'amendement sénatorial la majorité de l'Assemblée nationale en a donc préféré un autre qui précise que « les travailleurs ayant involontairement perdu leur emploi, aptes au travail et qui sont à la recherche d'un emploi, ont droit à une aide dont les modalités d'application relèvent de la régle-mentation territoriale.

Pour le reste, M. Fritch a essentiellement souligné que cette refonte du droit du travail était attendue depuis plus de six ans par les parte-naires sociaux de Polynésie francaise et que le projet du gouvernement répond à · l'ambition · de · saire de la Polynésie une vitrine de

la France en matière sociale .. Au nom du gouvernement. M. Gaston Flosse, secrétaire d'Etat chargé des problèmes du Pacifique sud, par ailleurs président du gou-vernement de la Polynésie française. a rappelé que, à l'origine du dépôt du projet initial, les socialistes euxmêmes avaient tenu compte des remarques de l'assemblée territoriale et que la rénovation du code du travail en vigueur outre-mer depuis 1952 constituait - un compromis entre l'idéal et le possible », la transposition pure et simple du code du travail métropolitain n'étant guère souhaitable dans l'immédiat.

#### « Conservatisme »

Les députés socialistes se sont opposés à cette argumentation et au texte avalisé par le gouvernement parce qu'ils n'y retrouvent pas toutes les réformes préconisées naguère par M. Fabius. Le projet originel a été trop édulcoré, à leur goût. M. Jean-Pierre Sueur (PS, Loiret) a déposé en vain de nombreux amendements en reprochant à la majorité d'avoir par exemple, décidé que seule la rédaction en langue fran-caise d'un contrat de travail pourrait faire foi en justice, d'avoir introduit en Polynésie une législation spécifique sur la durée du travail, d'avoir supprimé le principe du contrôle de l'emploi et de l'autorisation administrative de licenciement, anticipant ainsi sur les dispositions qui ne seront applicables en métropole qu'à partir du la janvier 1987, etc. Il a surtout protesté contre la subordination de l'exercice du droit de grève au dépôt d'un préavis de cinq jours,

ce qui équivaut, a-t-il affirmé, à la remise en cause du droit de grève (2). M. Sueur s'est demandé si le gouvernement ne cherchait pas · à utiliser la Polynésie pour faire entrer petit à petit des principes de dérégulation aboutissant au démantèlement de certains aspects du droit du travail ». « En réalité, a ajouté M. Robert Le Foll (PS. Scinc-et-Marne), on veut dérègle-menter et transfèrer à l'assemblée territoriale la maîtrise de toutes les décisions. M. Michel Coffineau (PS, Val-d'Oise) en a conclu que le gouvernement et sa majorité avaient cèdé au conservatisme du Sénat ».

Au nom des communistes, M. Gérard Bordu (Scine-ct-Marne), a justifié son vote contre le projet en affirmant que ce texte, déjà très en retrait par rapport au droit métropolitain, est devenu au Sénat un texte d'agression libérale contre les salariés - et qu'il exprime • une conception coloniale des rapports entre la métropole et le terri-

A quoi, M. Alexandre Leontieff (RPR. Polynésie) a répliqué que le code du travail doit être un facteur de progrès et non un frein au développement - et M. jean-Paul Virapoulle (UDF, la Réunion), sou-tenant lui aussi le projet gouvernemental, qu'il s'agissait, au contraire, d'un texte · exemplaire - dans la mesure où, . partant d'un tronc commun, on ramisie pour adapter . et, ce faisant, on renforce - l'unité de la République ».

(1) Le territoire de la Polynésie française compte 160 000 habitants. La population active y représente 58 000 personnes dont 48 000 salariés.

(2) L'amendement socialiste touchant à supprimer ce preavis a été repoussé dans un scrutin public, par 324 voix contre 247.

### Les candidats RPR aux sénatoriales

Le comité central du RPR du 5 juillet a accordé ses investitures pour les élections sénatoriales du 28 septembre. Sur les trente-trois départements constituant la série renouvelable, douze ont été réservés. Dans la majorité des cas, l'union entre le RPR et l'UDF se manifestera par la constitution de listes uniques dans les départements où s'applique le scrutin proportionnel et par des candidats d'union dans les autres où s'applique le scrutin majoritaire uninomical. L. Romani, président du groupe sénatorial RPR estime que celui-ci, qui compte actuellement uante-huit membres, pourrait gagner une dizaine de sièges supplé-

Nous publions ci-dessous les noms des candidats investis (dans la parenthèse qui suit l'indication des départements, est précisé le nombre de sièces à pourvoir).

### LISTES UNIQUES

RHONE (7): la négociation est en sur laquelle figurerait comme premier représentant du RPR, soit M. René Trégouet, soit M. Emmanuel Hamel, ancien député UDF le troisième candidat du RPR est M. René Caille, ancien député et nouveau président de l'Office national de l'immigration ;

SEINE-MARITIME (6): MM. Geofroy de Montalembert, sortant, et Roger Fossé, ancien député.

SEINE-SAINT-DENIS (6) : MM. Robert Calméjane, ancien député et Jean-Claude Abrioux respectivement premier et troisième de la liste où la quatrième place revient à un RPR à désigner :

VAL-DE-MARNE (6): MM. Michel Giraud, sortant, Lucien Lanier et Richard Dell'Agnola, occupant respactivement les deuxième, quatrième et sixième places :

VAL-D'OISE (4) : M™ Hélène Missoffe, député, occupe la deuxième place ; le RPR doit désigner le qua-

### CANDIDATURES D'UNION

BAS-RHIN (4): M. Paul Kauss, sortant; SAONE-ET-LOIRE (3) : à désigner ; SARTHE (3) : M. Jacques Chaumont, sortant ; Savoie (2) : M. Pieme Dumas ; ancien député ; DEUX-SEVRES (2) : soutien aux sortents (UDF); TARN-ET-GARONNE

VAR (3) : M. René-Georges Laurin, ancien député; VAUCLUSE (2) : M. Jacques Bérard, ancien député; (UDF); VOSGES (2): M. Christian Poncelet, sortant; YONNE (2); M. Jean Charnant, sortant; MARTI-MAYOTTE (1): soutien au sortant

### DÉPARTEMENTS RÉSERVÉS

HAUT-RHIN (3), HAUTE-SAONE (2), HAUTE-SAVOIE (3), SOMME (3), TARN (2), VENDÉE (3), HAUTE-VIENNE (2), YVELINES (5), GUADE-LOUPE (2), SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON (1), Français de l'étranger (4). Pour PARIS (12), le principe d'une liste unique est acquis, reste à désigner les représentants du

### **CAS PARTICULIERS**

HAUT-DE-SEINE (7) : liste RPR avec MM. Michel Maurice-Bokanowski, sortant; Graziani, sortant ; Charles Pasqua, ancien sénateur ; SEINE-ET-MARNE (4) : M. Pilippe François, sortant et accord à négocier ; ESSONNE (5) : M. Jean-Jacques Robert et accord à négocier.

Dans les départements n'appartenant pas à la série renouvelable où doit avoir lieu une élection partielle. M. Alain Gérard a été investi dans le FINISTÈRE alors que les cas de l'AUDE et du PUY-DE-DOME ont été

jamais autodestructrice, ce meu-

avec humour. Le numéro de juin

1986 de leur revue mensuelle y

est entièrement consacré et il

montre - peut-être sans l'avoir voulu - combien l'administration

se complaît, peaufine, perfec-tionne la civilisation du bureau...

au point d'en faire presque sa rai-

son d'être. Après la « bureauti-

que », une nouvelle science

n'est-elle pas en train de naître :

la « confortique », destinée à

### M. Rocard décerne bons et mauvais points au gouvernement

l'émission - Face au public - de France-Inter, M. Michel Rocard a affirmé qu'il ne mettrait - pas tout à fait la n vernement de M. Chirac. M. Rocard se montre - surpris et un peu inquiet - des débuts de la politique économique du gouvernement. Les modalités choisies pour la privatisation représentent à ses yeux - un manière de faire absolument stupide -, de même que la méthode adoptée pour traiter le problème des chantiers navals de Normed le « surprend et [l'] indispose » par « la soudaineté. l'ampleur et la brutalité de la

En revanche, M. Rocard approuve la libération du contrôle des changes et la libération des prix. Le prélèvement exceptionnel de 0.4 % sur le revenu, pour financer la Sécu-rité sociale, lui semble - une bonne mesure », tout comme le retour au scrutin majoritaire, si le découpage est correct . Il a précisé que, s'il en avait eu l'occasion (NDLR. Le gouver-nement avait eu recours à l'arti-cle 49, alinéa 3 de la Constitution, ce qui a entraîné le dépôt d'une motion de censure), il aurait voté ce rétablissement,

Invité, le lundi 7 juillet, de s'il avait été assorti de garanties quant au découpage. « Je n'ai jamais été un opposant systé-matique, a résumé M. Rocard, et ouand il se fait de choses, je sais le dire. .

Interrogé sur sa candidature à l'élection présidentielle, M. Rocard s'est refusé à tout commentaire. Néanmoins, à propos des chances du candidat isolé qu'il pourrait être, s'il maintenait sa candidature face au président de la République de nouveau candidat et soutenu par le PS, il a lancé: • Il y a des choses en politique et qui n'étaient pas des hommes de

Quant à la persistance, ou non, de l'originalité d'un mes-sage rocardien, il a affirmé • Est-ce que vous croyez qu'il faut de l'originalité pour être fort? • M. Rocard a résumé sa démarche en se prononçant pour - une société de responsabilité, celle de l'Etat (...), celle des citoyens, celle des entreprises Cela veut dire, a continué l'ancien ministre, une société libre, plus décentralisée (...) une société qui prend mieux en charge, par la négociation col-lective, ses grandes affaires.

### **EN GUYANE**

### Un ancien policier accuse un haut fonctionnaire de « détournements de fonds publics »

### Correspondance

Y a-t-il aussi une «affaire» de détournements de fonds publics en Guyane? Oui, si l'on en croit les affirmations d'un ancien policier local, reconverti aujourd'hui dans les activités agricoles, M. Roland Valère, qui était appelé à comparai-tre devant le tribunal correctionnel de Cayenne, le mardi 8 juillet, pour s'être livré, à ce sujet, à de graves allégations au cours d'une réunion de la chambre d'agriculture dont il

Ce jour-là, le mardi 19 novembre 1985, M. Valère a en effet carrément accusé le directeur départemental de l'agriculture, M. Jean-Michel Courbois, d'avoir - organisé des détournements de fonds publics (...) avec la complicité de l'ancien préfet . (lequel n'était autre, à l'époque visée par l'accusation, que M. Claude Silberzahn, devenu ensuite conseiller du premier minis-tre, M. Laurent Fabius). « M. Courtois a été complice de plusieurs détournements de fonds publics, avait ajouté M. Valère. J'ai suffisamment de preuves (...). Cela fait des anées que je dénonce cette malpropreté et jusqu'à l'heure actuelle. aucune sanction n'a été prise. Je voudrais une enquête de façon que l'on ne dise pas que les membres de la chambre d'agriculture continuent les malpropretés qui ont existé à la DDA. .

Selon l'ancien policier, qui a changé d'emploi parce qu'on voulait, assure-t-il, le muter en métropole par mesure de rétorsion après qu'il eut lancé cette affaire . les détournements - en question ont consisté en l'octroi sélectif de subventions agricoles indues. L'achat de certains engins lourds utilisés pour le déforestage et le drainage aurait ainsi bénéficié du soutien des fonds publics alors que, eu principe, ce type de matériel ne fait pas partie des matériels agricoles subven-tionnés. M. Valère en veut pour preuve, en particulier, que la direcion départementale de l'agriculture lui aurait personnellement refusé, en arguant des règlements officiels, une subvention pour l'achat d'un trac-teur à chenilles d'occasion avant d'accepter de subventionner le même engin, une fois celui-ci vendu, à une société civile agricole.

En avril 1985, M. Valère et d'autres membres de la chambre d'agriculture avaient écrit à la Cour des comptes pour exprimer leurs · lourdes présomptions de détour-nements de fonds · en évoquant plusieurs cas d'apparentes irrégularités.

### Pour réussir mon entrée à Sciences-Po, je fais confiance à l'Institut Guillaume Apollinaire.

Les forts en maths ne sont pas les souls à réussir dans la vie. L'important est de bien choisir son prientation. Après en avoir discuté avec M. Rouyer, le directeur de l'Institut Guilloume Apollinaire, qui a pris le temps de m'écouter et de faire le point avec moi, j'ai décidé de

SCIENCES-PO: LINE NOUVELLE CARTE DE VISITE AUPRÈS DES ENTREPRISES Sciences-P, c'est une l'illère à laquelle on ne pense pas casez. Pourant c'est une écale de baute réputation qui offre la perspective d'un premier poste à responsabilité, d'un salaire motivant et d'une carrière brillante. Moi, en tout cas, je suis partant ! Et pour surmonter une sélection de plus en plus sévère, je fais confiance à l'Institut Guillaume Apollinaire.

A L'INSTITUT GUILLAUME APOLLINAIRE, J'AI DÉCOUVERT DES MÈTHODES DE TRAVAIL MOTIVANTES: Tout est vroiment concu pour nous motiver et nous préparer d'entrée le mieux possible. Les contrôles sont indispensables pour nous mettre dans les conditions du concours et vérifier en permanence le niveau de nos connoissances. Mois attention, l'expression orale, la bête noire de beaucoup d'entre nous en première année, à Sances-Po, on s'y prépare dans une salle vidéo. Une technique de pro pour sumanter la peur de parler en public et prendre confiance en nous.

L'INSTITUT GUILLAUME APOLLINAIRE C'EST AUSSI UN ENCADREMENT STIMULANT: Ce n'est pas un établissement comme les autres. Sans doute à cause de son directeur, qui s'intéresse personnellement à chacun d'entre nous. Il n'hésite jamais à nous recevair, à nous écouter, à nous conseiller. En plus, il soit si bien communiquer son enthousiasme et son dynamisme qu'il soit faire de nous des battants.

AVEC MON BAC, JE FAIS PRÉPA SCIENCES-PO. EN CAS D'ÉCHEC, JE RENTRE EN TERMINALE-SUP: C est une terminale à effectifs réduits et programmes renforcés, pour nous éviter de perdre un an. L'objectif : passer le bac en juin, et Sciences-Po en septembre.

INSTITUT GUILLAUME APOLLINAIRE

**1** (1) 47 70 63 12

### Mos MITTERRAND **ET LES DROITS** DE L'HOMME

Dans une interview à l'hebdomadaire américain Newsweek, daté du 6 juillet, M= Danielle Mitterrand s'est désendue d'abuser de sa situation d'épouse de chef de l'Etat pour militer en faveur des droits de l'homme. - J'ai une conscience qui me dicte ce que je peux et ce que je ne peux pas faire», explique-t-elle, en ajoutant: • Vous ne pouvez pas simplement dire: je suis la femme du président, je dois faire ceci, je dois faire cela. Vous restez un homme ou une femme voulant parler de choses proches de votre cœur. . Je pourrais, précise M= Mitterrand, prendre mes aiguilles à tricoter et regarder pousser mes laitues. Mais je suls une femme vivante, libre. C'est merveilleux de pouvoir sulvre sa propre

En outre, l'épouse du président de la République ne croit pas être plus militante que son mari en matière de défense des droits de l'homme, indiquant que M. François Mitterrand a consacré - sa vie entière à ses convictions: la lutte pour la liberté. la démocratie et contre la répres-

 Le président de la République est en bonne santé. – Le Palais de l'Elysée a indiqué, le lundi 7 juillet : A la demande de François Mitterrand, président de la République française, un bilan de son état de santé a été établi à la fin du disiène semestre de son septennat, selon le protocole établi. Ce bilan comporte des examens cliniques et biologiques. L'ensemble des résultats est normal -, ajoute le communiqué. Ce bilan est donc le dixième depuis l'élection de M. Mitterrand.



### ble qui est devenu un phan-tasme, les anciens élèves de l'ENA, c'est-à-dire l'élite des bureaucrates ont eu l'audace d'en parler avec lucicité et même

La civilisation du bureau

Ce n'est pas par hasard que les fonctionnaires sont appelés les « bureaucrates ». Le bureau n'est pas seulement pour l'agent de l'Etat la table devant laquel il s'assied. C'est l'instrument de son autorité qui évolue avec les promotions. C'est également la pièce où il se trouve et il est normal que la plus belle, la plus luxueuse, mais aussi la plus mystérieuse, soit celle - quasime ble - du ministre. Le bureau, c'est aussi la structure, l'équipe autour de laquelle s'organise la vie administrative que l'on soit simple « garçon » ou que l'on en devienne « chef ». Les « bureaux » d'ailleurs pour tout un chacun, c'est tout simbureaux, leur pouvoir, leur puissance anonymė i L'administration n'est pas imaginable sans ses bureaux. Sortes de machines mystérieuses servies per des initiés et dont la finalité est le fabrication de « papiers ».

Cette sorte de machine bizarre autoproductrice mais qui n'est l'Université 75007 Paris.

améliorer le bien-être des bureaucrates? On n'est pas loin de la création d'un bureau chargé des problèmes des... bureaux. || est vrai que sans bureau, il n'y aurait plus ni bureaucrates ni bureaucratie. \* ENA mensuel, 13, rue de

45, rue du Faubaurg Montmartre 75009 Paris Exeignement Prisé - Préga Sciences Pa - Terminale Sup 2º à Terminales

e veut faire de la Polynésie Franciere sociale

raje de aanthrije observants.

To proc'h eest ik da stadsprijk ceir par aentople, decide gen
e is reference en hages frana fen energed de stadsplanten.
I fel an instien d'annad amenid.
I fel an instien de gange d'annade 
resel la fartige de amenide de 
pour et et instientagine phonoseet de hanne groupe, gantaline. " de bereit gement, tatisfer ser to depositions but an experience of a policy of the service of THE PERSON NAMED IN COMPANY IN COMPANY Reging an landing in home butter top and in a

Correspondence

the state of extens, go

the state of the same of the same of

An Communities to leave

Lighten form round

the fit remains the language to the second of the second o

to the per carrynamic per

Complete de properties

MEine en Mile (3) Mile 等発する物でなっ い datter rette a ... William ... Wignani de ... Par du tra special M. Robert L. Manual Atom Market 12 14 .... March William Land Miller M. M. M. Marie PS. Va. ett. Charles ... 

M. Cerara H. ... Martie Lagran Will Western Co. Start unter er States at 14 at an annual \* WAR . 1. W. . . . . . BOOK CREEK . . . . . . . A sea. M. thumb logs quart d'heure. e ta water die militari Les condamnations suivent WW dr Maria

aussitôt : deux mois, trois mois de prison, reconduite aux frontières, interdiction temporaire ou définitive du territoire français. Ça peut aller jusqu'à treize mois de prison. Le président, M. Jehan agnien, mène ses interrogatoires rondement et aime bien les réponses par oui ou par non. Pourtant, lundi, voilà parmi les

avocats désignés d'office pour assurer au mieux la défense de ces êtres de l'ombre et de la nuit. une présence inattendue : celle de Mª Mario Stasi, bâtonnier en exercice de l'ordre des avocats au barreau de Paris. Dès midi, il est venu au « petit parquet » et s'est commis lui-même pour ter trois Algériens qui ont à répondre d'un voi de porte-feuilles à la station de métro Anvers et deux Français, lui, un toxicomene aujourd'hui guéri à force de volonté, elle, une alcoolique en cours de traitement, et qui ont dérobé des draps au préiudice de la SNCF.

faire un éclat, mais simplement pour signifier la primauté des droits de la défense devant la juridiction où ils risquent d'être le moins bien assurés. Pour signifier aussi qu'il est aux côtés de tous ses cadets, dont la tâche dans cette salle constitue l'ordinaire

#### C Les hasards d'un même malheur »

Le bătonnier ne plaidera pas plus longtemps qu'ils ne le font eux-mêmes. Mais il en profitera pour exprimer sa préco Cette procédure particulière, à laquelle des textes nouveaux veulent encore ajouter des affaires pour lesquelles on consi-dérerait q'il y a des charges suffisantes de nature à éviter une instruction normale, n'a-t-elle pas ses dangers « quelle que soit la bonne volonté de tous ? » N'en arrivera-t-on pas à des amalgames, à ne plus distinguer entre ce qui revient à l'un et pas à l'autre ? « Quelles que soient les charges, les juridictions auront toujours besoin de la présence de l'avocat. >

charge, le bâtonnier dit que e les hasards d'un même malheur les ont fait le plus souvent se rassembler ». Le tribunal ne reste pas tout à fait insensible. Pour les trois Algériens, ce sera huit mois de prison donc cinq avec sursis pour chacun. Pour les deux « paumés » voleurs de draps, ce sera deux mois avec sursis, pour la jeune fille, quatre mois avec sursis et mise à l'épreuve pendant trois ans pour le garçon.

Le président ajoute : « Le tri-bunal, M. le bâtonnier, tient à vous dire combien il est fier de votre présence particulière dans ces affaires. >

Qu'à cela ne tienne, M. le bâtonnier reviendra. En attendant, la vingt-troisième continue : ∢ Affaire suivante... >

J.-M. THÉOLLEYRE.

**AU TRIBUNAL DE PARIS** 

Quand le bâtonnier descend aux « flags »

Vingt-troisième chambre du tribunal de Paris. Dans cette salle du rez-de-chaussée du palais de justice, côté quai des Orfèvres, en ce lundi 7 juillet, c'est la rituelle et quotidienne audience des « comparutions immécliates », les ex-flagrants délits, les « flags », comme on dir toujours. Les gardes poussent dans le box par groupe de deux ou de trois des hommes, des femme encora marqués par les nuits qu'ils ont passées au dépôt.

ils ont été interpellés la veille ou l'avant-veille dans la rue, dans la métro, sur un quai de gare, pour des délits qui sont toujours les mêmes : vols à la tire, petits trafics de stupéfia vols de voitures, violences et surtout séjours irréguliers en France. Les dossiers sont minces, nourris d'un procès-verbal qui constate les faits, enregistre des aveux ou des dénégations, rappelle les condamnations antérieures dans la mesure où le casier judiciaire a eu le temps d'être retrouvé. Chaque affaire occupe à peu près un

A Paris

### **QUATRE GÉRANTS DE SOCIÉTÉ** ÉCROUÉS POUR ESCROQUERIE

Une information judiciaire ouverte depuis plus d'un mois a abouti à l'interpellation de quatre gérants de société, actuellement inculpés d'escroquerie et placés sous mandat de dépôt, par M= Claude Linais, juge d'instruction. Il s'agit de MM. Michel Muzard, Akearakdeth Bun Chan, Jacques Chollet et René Robson.

Les sociétés d'import-export ou de commerce en gros qu'ils avaient créées, la SOFRACAM, la SANO-COR, l'International Masculin Transactions, Action-Service et CETRACOM, avaient servi en réalité à l'établissement d'une entente entre elles pour mettre sur pied un système de traites fictives croisées qui leur permit de se procurer environ trois millions de francs au préjudice de plusieurs banques, dont la BNP, auxquelles ces traites avaient été présentées pour escompte.

L'une des société s'établissait, par exemple, une traite à quatre-vingtdix jours, qui était remise à une autre en règlement d'achats fictifs. La société bénéficiaire en possession de la traite la faisait escompter par sa banque, mais cette dernière, à la date de l'échéance, ne voyait personne se présenter pour acquitter la dette ou découvrait que la société qui avait établi la traite avait disparu on se trouvait en faillite.

Parmi les inculpés, M. Michel Muzard avait été directeur d'agence de la Banque populaire avant d'être engagé par M. Bun Chan pour préci-sément effectuer auprès des établissements bancaires les démarches nécessaires pour l'acceptation des

J.-M. Th.

### EN BREF

#### M. GUY FOUGIER SERAIT NOMMÉ PRÉSIDENT DE LA MISSION DE LUTTE **CONTRE LA TOXICOMANIE**

M. Guy Fougier, ancien préfet de police de Paris, devrait être appelé à occuper les fonctions de président de la Mission interministérielle de lutte contre la toxicomanie (MILT). M. Guy Fougier remplacerait à ce noste M. Dominique Charvet, actuel président de la MILT.

 SOS-Environnement regrette le départ de M. Fougier. - SOS-Environnement regrette, dans un communiqué, le départ du préfet de police de Paris qui a fait des efforts importants pour réduire l'anarchie automobile en luttant, par une répression accrue, contre le stationnement dangereux ou génant (...) et qui avait donné des consignes très précises aux commissariats d'arrondissement pour qu'ils traitent les plaintes des victimes du bruit du voisinage »

• Les protestations contre la « loi Pasqua » sur les étrangers. -Les deux jeunes Arabes de Lyon en grève de la faim depuis le 16 juin pour protester contre le projet de loi sur l'entrée et le séjour des étrangers en France ont annoncé lundi 7 juillet la « suspension » de leur mouve ment, après l'amendement du texte par la commission des lois de l'Assemblée (nos dernières éditions du 8 juillet). D'autre part, quelques centaines de manifestants se sont rassemblés, lundi, sur le parvis des Libertés du Trocadéro à Paris, à l'appel de quarante-sept organisa-tions, pour s'élever contre « les projets sécuritaires et anti-immigrés du

 Policiers-animateurs à Clichy. - Regroupés au sein de « l'arbre vert », une association culturelle et sociale qu'ils ont eux-mêmes créée, des policiers du commissariat de Clichy (Hauts-de-Seine) ont emmené. mercredi 2 juillet, cinq cents enfants de cette localité, dont la plupart ne partent pas en vacances, à la mer, à Berk-Plage (Pas-de-Calais).

· Accord entre les Etats-Unis et la CEE sur la radioprotection.-Les Etats-Unis et la Communauté européenne ont signé, lundi 7 juillet, à Bruxelles, un accord destiné à développer la recherche sur les effets des radiations nucléaires sur la santé humaine et l'environnement. L'accord de principe permettra la mise en commun des ressources pour des projets de recherche et de développement sur la radioprotection, indique un communiqué de la mission des Etats-Unis auprès de la CEE. - (AFP.)

### **SPORTS**

### LE TOUR DE FRANCE CYCLISTE

### Mathématique fumeuse

Après une longue échappée de Régis Simon, rejoint à 15 kilomètres du but après avoir convert seul 140 kilomètres, la quatrième étape Liévin-Evreux s'est terminée le handi 7 juillet par la victoire de l'Espagnol Ruiz-Cabestany, auteur d'un exploit athlétique très remarqué, et par une modification au classement général, Dominique Gaigne succédant à son équipler Thierry Marie par le ieu des bouifications.

De notre envoyé spécial

Evreux. - Pourquoi Thierry Marie a-t-il perdu le maillot jaune au profit de son équipier Dominique Gaigne, alors que les deux hommes ont franchi la ligne d'arrivée dans le même temps, au sommet de la longue côte d'Évreux? Le nouveau leader du Tour avait grignoté

• ATHLÉTISME : Record du monde. - L'Américaine Jacky Joi-ner a établi un nouveau record du monde de l'heptathion avec 7 148 points pour les sept épreuves, hundi 7 juillet à Moscou, dans le cadre des Jeux de la Bonne Volonté. En améliorant l'ancien record de 202 points, elle devient la première femme à dépasser les 7 000 points.

Le lanceur de javelot américain Tom Petraposs a réussi, lundi 7 juillet à Helsinki, la meilleure performance mondiale de la spécialité en lançant le nouveau javelot à

9 secondes de bonification en cours de route à l'occasion des sprints intermédiaires. Etant donné comptait 3 secondes de retard au départ de Liévin, le calcul est facile.

Peu importe que Gaigne se soit classé cent treizième de l'étape, une cinquantaine de mètres derrière Thierry Marie, pointé, quant à lui, en vingt-troisième position. On sait que tous les coureurs d'un peloton groupé bénéficient d'un chronométrage unique.

Le jeune Normand se réjouissait à l'idée de traverser son village ce mardi 8 juillet avec le maillot jaune sur les épaules. On imagine sa déception. Cependant, il doit surtout croire qu'il a été victime d'un règlement bien singulier.

Les bonifications sont par définition arbitraires puisqu'elles falsi-fient les temps réels. Elles ont été instituées pour valoriser les gagneurs. Henri Desgrange accorda autrefois des primes spéciales de trois minutes aux vainqueurs d'étape afin de valoriser Charles Pélissier qui triompha à buit reprises sans inquiéter pour autant André Leducq au classement général. Aujourd'hui, on supprime les bonifications aux arrivées d'étape pour ne créditer que les sprints intermédiaires. C'est illogique et contraire à l'esprit du cyclisme, qui réclame des règles simples. Si les organisateurs persistent dans ce genre d'improvisation, on verra un jour un coureur perdre paradoxalement le maillot jaune en gagnant une étape. Le public n'y

comprendrait plus rien.

En attendant de s'y retrouver dans cette mathématique fumeuse, on peut craindre que les sprints intermédiaires assortis de bonifications, autrement dit les points chauds, aient ieté un froid au sein de l'équipe Système U (celle de Laurent Fignon) où Thierry Marie et Dominique Gaigne s'observeront désormais d'un œil différent.

Chaque formation, il est vrai, a ses problèmes. Bernard Hinault est contesté dans les rangs de La Vie claire où le climat s'assombrit, et Luis Herrera se trouve dangereusement isolé, puisque de jour en jour il perd ses meilleurs lieutenants. Quatre d'entre eux avaient déjà disparu dans la nature au cours de l'étape contre la montre collective de Saint-Quentin-en-Yvelines, et à cette catastrophe vient maintenant s'ajou-ter l'abandon de Parra (l'un des piliers de Raphaël Geminiani) victime d'une chute. A qui va profiter cette redoutable course par élimina-

JACQUES AUGENDRE.

### LES CLASSEMENTS

Quatrième étape: Liévin-Evreux (243 km). – 1. Ruiz-Cabestany (Esp), 6 h 57 mm 55; 2. Vanderaerden (Bel) à 2s; 3. Hermans (P-B); 4. Lieckens (Bel); 5. Hoste (Bel); 6. Van der Brande (Bel); 7. Muller (Sui); 8. Gomez (Fra) tous même temps.

Classement général: 1. Dominique Gaigne (Fra); 2. Thierry Marie (Fra) à 6 s; 3. Charles Mottet (Fra) à 9 s; 4. Laurent Fignon (Fra) à 13 s; 5. Yvon Madiot (Fra) à 26 s; 6. Eric Boyer

### FAITS DIVERS

#### **DES INCENDIES RAVAGENT 4000 HECTARES** DANS LE MIDI DE LA FRANCE

Poussé par le mistral et la tramon-

tane, soufflant parfois à plus de 100 kilomètres à l'heure, le feu a déià anéanti 4000 hectares de pins, de chênes verts et de broussailles dans les départements du Var, des Bouches-du-Rhône et de l'Aude. L'étendue des incendies et les condi tions météorologiques ont nécessité une mobilisation générale des moyens de lutte contre le seu de tous les départements méridionaux. Dans les Bouches-du-Rhône, un

os fover subsistait, mardi matin 8 juillet, à Coudoux, au nord d'Aixen-Provence, près d'Eguilles, au sudest, ainsi qu'aux environs de Ventabren, dont plusieurs lotissements ont été évacués. Des colonnes de saneurs-pompiers venant de huit départements sont arrivées mardi matin ainsi que quatre cents militaires pour appuyer les cinq cents hommes des corps locaux et des sapeurs-pompiers de Marseille déjà en ligne. Une véritable escadre, constituée de six Canadairs, deux DC-6 et trois Trackers, a décollé à l'aube pour « bombarder » le feu dans le secteur de Coudoux. L'autoroute Paris-Nice, coupée lundi en fin d'après-midi, a pu être récouverte,

Dans le Var, plusieurs foyers étaient en activité mardi matin dans la région de Pierrefeu, où des milliers de campeurs ont été évacués, et près d'Hyères, où la départemen-tale 12 est coupée. Dans l'Aude, à la suite des incendies qui ont ravagé 2000 hectares anx environs de Narbonne, les gendarmes ont arrêté un suspect.

• Le pyralène de Villeurbanne

la nappe phréatique contaminée. -La nappe d'eau située à 14 mètres sous le transformateur au pyralène incendié il y a une semaine à Vil-leurbanne (Rhône) a été contaminée en deux points par du pyralène dont le taux est de deux fois à six fois supérieur à celui prévu par les normes européennes de potabilité Ces prélèvements ont été effectués à 100 mètres du transformateur. Néanmoins le préfet de la région Rhône-Alpes assure qu'il n'y a aucun risque de contamination de l'eau potable. En surface on n'a pas relevé de produits toxiques dans les sept pavillons évacués mais certains seront lessivés entièrement avant d'être réoccupés par leurs habitants. Enfin, les analyses biologiques portant sur 200 des 495 personnes examinées après l'accident n'ont révélé aucune anomalie liée au dégagement des fumées.

### DEMAIN NOTRE SUPPLEMENT

Le Monde ARTS ET SPECTACLES Mort de la restauratrice Mado Point La célèbre restauratrice Marie-Louise Point est morte à

Pâge de quatre-vingt-huit ans, le samedi 5 juillet, à son domicile de Vienne (Isère). Depuis 1923, la Pyramide, à Vienne (Isère), était en quelque sorte le milieu du monde gourmand. Au piano, un homme qui avait - la

magnificence et la sagesse de Panta-

gruel mais aussi parfois les éclats

GASTRONOMIE

de Jupiter » Lorsque Fernand Point disparut en 1955, sa femme Marie-Louise sut garder le personnel et continuer

l'œuvre de son cher mari. C'était une rude tâche. Et ç'avait été un fameux bonhomme, ce Fernand Point. Ses aphorismes en témoignent : . Dans toutes les professions sans doute, mais en cuisine certainement, on est à l'école toute sa vie. » Ou encore : « La cuisine exige le seu sacré. Il ne saut penser qu'à son travail ! - Il savait de quoi parlait, lui qui, débutant à l'Hôtel Bristol, avant la guerre de 1914-1918, y passait en cuisine douze

Mado Point, à qui Jean Cocteau écrivait alors : « Ma chère amle, je n'arrive pas à comprendre comment une telle présence peut disparaî-tre », demeura lidèle à la mémoire, mais aussi aux principes de Fernand. Avec Guy Thivard, qui avait été le second de son mari, avec le personnel de salle, elle sut « maintenir » Et les grands plats de Fernand Point - du turbot au champagne au boudin de Joannes Colombier, du gateau de foies blonds Curnonsky au perdreau à la valentinoise - figurent touiours à la carte de cette Pyramide qui a conservé ses trois étoiles au Michelin et au Bottin gourmand.

Il y a huit ans, nous fêtions les quatre-vingts ans de Mado Point. Paul Bocuse qui avait été un des élèves du maître, nous rappelait les foucades mais aussi la générosité de Mado Point. L'histoire par exemple de ces deux clients arrivant pour déieuner à 14 heures.

«Désolé messieurs, mais il trop tard.

~ Oh, donnez-nous n'importe

- Messieurs, si vous voulez n'importe quoi, vous n'avez qu'à aller n'importe où !»

Oui, six ans déjà, et Mado était toujours là, faisant, comme autrefois son Fernand, le « tour des tables ». Ce qui autorisa sans doute MM. Gault et Millau (voir leur dernier guide) à « décrire en tremblant l'âge indicible de M= Point », en soulignant « les plats idiots de la

Ce jour de ses quatre-vinets ans. nous pensions à Fernand, que nous n'avions pas oublié. Nous n'oublie rons pas sa chère Mado qui vient de disparaître hier.

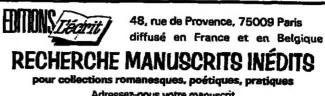
LA REYNIÈRE.

### **EDUCATION**

 Les inscriptions à l'université.
 Les bacheliers qui n'auront pu être inscrits avant le 17 juillet peuvent remplir la fiche remise par l'université et l'adresser avant le 21 juillet au rectorat de l'académie de Paris, service interacadémique des inscriptions, 47, rue des Ecoles, 75230 Paris Cedex 05. Les recteurs criptions universitaires (le Monde de la région Ile-de-France, en liaison du 3 juillet).

avec les présidents d'université, se chargeront de leur affectation.

RECTIFICATIF. - L'administration du lycée Bergson (Paris-19-) nous fait savoir que les résultats du bac ont été communiqués, le 1- juillet « à partir de 10 heures », et non pas à 10 h 45, comme nous l'écrivions dans notre article sur les ins-



Adressez-nous votre manuscrit Contrat d'édition établi selon l'article 49 de la loi du 11 mars 1957 sur la propriété littéraire.

(Publicité)

Le PRIX LITTÉRAIRE fondé par M- BECKER et offert par la brasserie la Chicorée, à Lille, sera attribué pour la quatrième fois, en novembre prochain, par un jury de sept membres que préside M. Paul GUTH, écrivain et critique littéraire. Les œuvres doivent présenter un roman, un récit, un recueil de

nouvelles, de langue française et à coloration régionale, datant de l'année précédente ou de l'année 1986. Le prix, d'un montant de 20 000 F, est ouvert à tous.

Les candidatures doivent être envoyées avant le 1<sup>er</sup> septembre à la brasserie la Chicorée, 15, place Rihour, 59000 Lille.
Renseignements : M™ Becker, tél. : (16) 20-54-81-52.

# enterior de processor personal personal de processor personal de processor personal de personal de personal de la personal de P MITTER AND ET LES DECETE

-

# Be place Sex de en hans 🗥 -Trible a march . · A . de designe. tiend granders de Mangier en h -signed a state from the Mariente de est se Branning with 1 des +14444 Batt Commences Girthe - 2,2000 in



### ift the profes ---ARREST SET

Maringgan

TERRE!

Printing and the

A M Land

A ...

chate ...

EN GUYANE

ancien policier accuse un haut fonctionnaire

de maitemmentante de fonds publics :

Prance ....

The Land

white is the parties of W Chief at 5 we are great her STATE THE PERSON NAMED INCOME. the state of the same WE THE WAY Mari spring & Laborate THE RESERVE STREET, LAND STREET reduced to company & spirite. Side CONTRACT. look to a wife to proce Te betideerig . . Bearing Capracial and Acres of de la Miles of .. Subina .... with a said I market **独権 衛 4:1 \*\* \*** M Vanier is no origin succes-Mr. Walter Co. C. trotatete. N. . . . BRUNE IS SHOT ... talk alterna : . . See Stated 1870 1 ...

ATEMATIC AND IT S TO de freinfielt gereit # seetgere. - - ...

# wife hour fall and the All went water to Berten Service of E settenter, at an a ? des desergies

Francisco de M 11



### Le premier ministre renforce les effectifs de la police à Paris M. Chirac lui a répondu que la

(Suite de la première page.) Non armés, mais triés sur le volet et soumis à un entraînement ces hommes out été doté d'un nouvel uniforme - casquette plate, blouson vert olive et pantalon beige - qui rappelle la tenue de sortie des officiers américains de la dernière guerre. Ils sont désormais placés sous le commandement d'un ancien colonel de l'armée de terre. Ils ont à leur disposition un parc de 45 voitures. Un de leurs pelotons, monté sur des motos tout terrain, patrouil-lera dans les bois de Boulogne et

de Vincennes. M. Chirac a rappelé que le systême de télé-alarme destiné à protéger les commerçants fréquemment cambriolés comptera dans quelques mois 3 000 abonnés. Dans le budget de la Ville, 50 millions de francs sont accordés cette année aux associations de prévention. Enfin. un service municival d'informations intitulé SVPsécurité sera ouvert dans quelques mois, doublant ainsi celui déjà mis en place à la préfecture de

police.

« Nous sommes totalement solidaires du maire de Paris. Nous soutenons son action et nous avons confiance en Charles Pasqua et Robert Pandraud, & indiqué M. Jacques Dominati, député de la capitale, président de l'UDF Paris, et maire du 3º arrondissement. Cependant, il est temps de revoir l'organisation de notre police.» M. Dominati a prôné la création d'un corps de gardiens municipaux à l'exemple de ceux qui fonctionnent dans un certain nombre de villes de province. Ces hommes s'occuperaient de l'hygiène, du stationnement et pratiqueraient enfin cet ilotage tant réclamé mais qui, faute d'essectifs, n'est pratiqué que dans un tiers des quartiers de la capitale.

constitution d'un tel corps, fort de 3 000 hommes, cofiterait 600 mil-·lions aux contribuables parisiens et se traduirait par une augmentatioin de 6 à 7 % des impôts locaux. · Pourquoi faire cet effort, a-t-il demandé, puisque l'Etat accepte désormais de prendre à sa charge les augmentations d'effectifs que nous réclamions? »

Les élus de gauche ne se sont pas privés de critiquer la « politique sécuritaire » de la majorité. Ainsi, M. Louis Baillot, au nom du groupe communiste : « Yous blanchissez ceux qui ont fraudé la législation sur les changes et vous faites l'inverse de ce qu'il faudrait en matière de prévention sociale. »

M. Georges Sarre, président des élus socialistes, a ironisé sur les propos de l'actuelle majorité qui, en 1984, lors de la première série d'assassinats de vicilles dames à Paris, en rendait responsable le gouvernement d'alors.

« Le marché de la peur ne sera jamais pour nous un fonds de commerce électoral. » La proposition Dominati d'une police municipale? - C'est une diversion, et elle reviendrait à démanteler les pouvoirs du préfet de police. » Les jeunes du contingent, auxi-liaires de police ? « Vouloir les armer relève de la légèreté.

Renoncez à ce funeste projet ». Faisant allusion aux bavures » commises par la police ces dernières semaines, M. Jacques Chirac s'est voulu rassurant : « Je suis profondément attristé par l'issue dramatique de l'affaire de la rue de Mogador, 2t-il déclaré. La justice bénésiciera du concours sans réserve des services de police. D'où qu'elles viennent, les fautes doivent être

MARC-AMBROISE RENDU.

Le Monde

MAGAZINE SPÉCIAL SICOB Parution le 15 septembre 1986 Renseignements publicité: 45-55-91-82, poste 4196

### MÉDECINE

### UNE NOUVELLE APPLICATION THÉRAPEUTIQUE DE LA CICLOSPORINE

### Les diabétiques en voie de guérison

Monde consacre 50 % de ses

La foi du cobaye

En dépit des propositions qui-lui ont été faites, Jean-François

Borel n'a pas quitté Bâle, pas

plus que son laboratoire de

recherches pré-cliniques sur la ciclosporine. Il a préféré rester un

fondamentaliste passionné par le

fantastique outil de recherche

immunologique – de la molécule

à l'organisme humain - que

constitue cette étonnante molé-

cuie. C'est donc de son bureau

de cette jungle qu'est aujourd'hui

4000 publications scientifiques

en dix ans (1 400 pour la seule

année 1985) - « dont beaucoup

sans intérêt », précise-t-il - et

des recherches qui semblent ne jamais devoir s'achever. Sandoz

a-t-il remercié financièrement ce

chercheur qui, après lui avoir donné bien des tracas, permet à

la multinationale de gagner de

l'argent ? « Quand on entre chez

Sandoz, on signe un papier certi-

fiant que toutes les découvertes

des chercheurs appartiennent à

Un regret, alors ? « Oui, confie-t-

il, toujours en souriant : n'avoir

une secrétaire que deux jours par

JEAN-YVES NAU.

devenue la « ciclosporinologie » :

articles au football... >

Le professeur Jean-François Bach (hôpital Necker-Enfants malades, Paris) a présenté le 7 juillet à l'Académie des sciences les résultats - à plusieurs égards révolutionnaires - de la première étude contrôlée sur l'utilisation de la ciclosporine dans le traitement du diabète. Cette étude, menée par un groupe de diabétologues et de statisticiens français, ontre que cette maladie, jusqu'ici considérée me irréversible, peut, dans certains cas, être guérie grâce à un médicament (1). Ces résultats sont

On distingue schématiquement deux formes de diabète, groupe d'affections dues à un trouble dans le métabolisme des sucres. Le premier est dit « gras ». Il est Le premier est dit « gras ». Il est diagnostiqué le plus souvent à départ, les 122 malades furent

encore expérimentaux. Ils n'en ont pas moins une portée considérable. Ils bouleversent, en effet, les actuelles données thérapeutiques sur le diabète, affection très fréquente dans le monde, et posent, dans le même temps, de graves problèmes d'ordre éthique. Au-delà du seul diabète, ils ouvrent également pour la première fois de fécondes perspectives dans la prise en charge des patients atteints des munes », conséquence d'un maladies dites « auto-i déséquilibre du système immunitaire.

qué les risques et les bénéfices possifonctions pancréatiques, grâce à la bles d'une telle expérience, et ciclosporine n'est obtenue qu'au prix chacun a, avant l'expérience, signé de lourdes contraintes et, souligne le une lettre détaillée de consentement. professeur Bach, - d'importantes Le Comité national d'éthique avait incertitudes persistent sur la durée et l'effet obtenix et sur la toxicité à long terme du produit, notamment sur les reins ». En outre, les conclusuccès du Mundial, il faut que le

« des tranformations profondes de l'organisation et des méthodes de sions de cette étude démontrent que les personnes connues de longue travail de l'entreprise ». date pour être diabétiques, ne pourront pas bénéficier d'un tel traite-Le déficit de l'année 1985 ne surment. Tout se passe en effet comme git pourtant pas du néant. Le plan si la ciclosporine ne pouvait restande développement de l'AFP lancé en 1984 prévoyait une perte de 35 mil-lions de francs, due à la création de rer les fonctions des cellules pancréatiques que peu de temps après que ces dernières ont été atteintes. Passé quelques mois, l'évolution de la maladie devient irréversible.

nouveaux services (photo internationale, sports, banques de données, production sonore). Le dépassement de ces prévisions est due, selon la C'est dire toute l'importance direction, à plusieurs raisons. Les d'une diffusion rapide des données charges du personnel ont augmenté de 13,4 % de 1984 à 1985. Dans le françaises à l'échelle internationale. Les responsables de l'étude, tout en même temps, la hausse de tarifs d'abonnement a été plasonnée à soulignant la portée de leurs résul-4,9 %, lutte contre l'inflation oblige. tats, insistent pourtant aujourd'hui, imités en cela par la direction de Enfin. les recettes n'ont pas été à la l'INSERM, pour que l'utilisation de la ciclosporine dans le diabète soit hauteur des prévisions du plan, du fait, précise M. Henri Pigeat BI « de l'insuffisante capacité de nos serlimitée à des essais contrôlés réalisés dans des centres spécialisés. Rien. vices à s'adapter rapidement aux besoins de la clientèle ». selon eux, ne serait plus grave que des tentatives « sauvages » menées Cette dernière n'est pas prête à payer pour résorber le déficit de l'AFP. Les trois cent quarante seren dehors de tout cadre expérimental. Mais quelle sera la réaction des malades ou des parents de jeunes vices de l'Etat (ambassades, admidiabétiques apprenant que le traitenistrations, etc.) qui fournissent, en 1985, 55,7 % des recettes de l'AFP ment prometteur existe, mais qu'ils ne peuvent pas en bénéficier ? Les ne neuvent accroître leur part sans études à venir devront notamment chercher à établir les modalités ultérieures du traitement (les malades

mettre en péril son indépendance. Quant aux médias, ils ne constituent que 22 % des recettes de l'agence -14 % pour la presse écrite, 8 % pour la radio-télévision. Difficile de compter sur ce marché étroit, rendu encore plus exigue, fait remarquer M. Pierre Jeantot, secrétaire général de l'AFP, par la concentration des à l'agence à chaque fois qu'un regroupement s'opère. Outre ces handicaps, l'AFP doit affronter la concurrence de deux autres agences internationales d'information, l'américaine Associated Press (AP) et la britannique Reuter, qui développent toutes deux une politique commer-ciale offensive, tant à l'étranger

qu'en France, en ouvrant des bureaux et en offrant des périodes d'essai gratuit de leurs services photos. Mais, sur son propre marché national, l'AFP doit aussi affronter l'Agence centrale de presse (ACP) qui l'emporte parfois auprès de la presse régionale. C'est le cas du Dauphiné libéré dont le désabonnement l'an dernier a représenté une perte de trois millions de francs par an pour l'AFP.

Coupes sévères

Pour faire face à cette crise, M. Henri Pigeat a choisi de pratiquer des coupes sévères dans les rangs du personnel de l'agence. Son plan envisagerait environ 200 suppressions d'emplois - soit 10 % du personnel de l'AFP - grâce à des contrats FNE, des postes non remplacés et des licenciements « secs », étalés sur trois ans, touchant toutes les catégories du personnel. Le plan de M. Pigeat prévoit ainsi la réduction des desks anglais, allemand et espagnol installés au siège de l'AFP à Paris. Certains journalistes scraient mutés - sur le terrain -, à Washington, Hongkong, Bonn on Madrid. Les refus entraîneraient des licenciements. La refonte, voire la suppression, du service « magazines - (déficitaire de 2,5 millions de francs serait également envisagée). Enfin, M. Pigeat tablerait pour les 200 journalistes du desk central, qui traitent à Paris les dépêches provenant des bureaux de l'AFP, sur une augmentation de la durée quotidienne du travail de six à huit heures. Cette nouvelle répartition pourrait mener à une réduction de 50 postes. Enfin, une réorganisation des bureaux de province, voire la suppression de certains d'entre eux comme ceux de Tours ou de Dijon, pourrait être proposée.

Ce plan, dont les principaux éléments sont connus au sein de l'AFP depuis quelques jours, suscite une violente réaction des syndicats. Pour ceux-ci, le déficit de l'AFP est « prévu, programmé et planifié » par la direction. Ils reprochent à

qui prévoirait la suppression de deux cents emplois M. Henri Pigeat de céder aux pressions des pouvoirs publics et des patrons de presse. « Les patrons de presse sont à la fois clients et administrateurs de l'AFP, indique un journaliste, mais il pensent davantage aux problèmes de leurs journaux qu'à ceux de l'AFP en refusant de réévaluer les abonnements. » La presse écrite a en effet bénéficié du développement des services de l'AFP et de son informatisation, sans en payer le coût. Le montant de l'abonnement, comparativement au prix de vente des journaux, a baissé nent has ce plan. au fil des ans. Un journal de moins de dix mille exemplaires acquitte

> plaires paie 250 000 F. Les sacrifices demandés en novembre dernier au personnel de l'AFP - suppression des primes, perte de trente-six emplois à la rédaction - représentaient selon la direction « un premier pas vers l'assainissement ». Six mois plus tard, en présentant un nouveau plan de restructuration impliquant une remise en cause des conditions de travail et des licenciements. M. Henri Pigeat doit faire face à une crise de confiance.

par exemple 10 000 F mensuels, soit

à peine un mois de salaire, un jour-

nal diffusant à huit cent mille exem-

LA CRISE DE L'AGENCE FRANCE-PRESSE

M. Pigeat présente un plan de restructuration

COMMUNICATION

Les deux mouvements de grève

qui ont affecté l'Agence France Presse (AFP) en novembre dernier

n'ont sans doute été qu'un modeste

prélude à la crise qui s'annonce.

L'AFP joue en effet son avenir

d'agence mondiale d'information ce mardi 8 juillet. M. Henri Pigeat, son

PDG, devait présenter à son conseil

d'administration les e mesures

d'urgence » qu'il avait annoncées le

27 mai. Une urgence que légitime,

selon lui, le déficit qu'a enregistré l'agence en 1985 – 63,7 millions de

francs pour un chiffre d'affaires de 700 millions de francs – et qui se

traduira non par « de simples

mesures ponctuelles - mais par

Contesté, M. Henri Pigeat l'est jusque dans les informations qui ont servi de bases à son plan. Certains journalistes réclament de la commission financière de l'AFP un véritable audit de l'entreprise et une répartition des responsabilités réelles du déficit. Enfin, certains craignent que la réduction des effectifs de la rédaction affaiblisse la production des services généraux et donc les nouveaux services (photo, son) dont le succès pointait. « Ceux qui ont donné leur aval à ce plan ne sem-blent pas avoir réfléchi à d'autres solutions qui permettralent à l'AFP de garder son rôle international et son rayonnement », indique un jour-

Unis par un « pacte d'unité syndicale », les syndicats de l'AFP (CGT, SNJ, CFDT, FO, CFTC) de toutes les catégories de personnel sont décidés à se mettre en grève si des

tions aux conditions de travail du desk restent prévus dans le plan présente au conseil d'administration. Des lettres ont été adressées au président de la République, au premier ministre, M. Jacques Chirac, au ministre délégué au budget, M. Alain Juppé, an ministre de l'économie et des finances, M. Edouard Balladur, au ministre des affaires étrangères, M. Jean-Bernard Raimond, ainsi qu'aux membres du conseil d'administration de l'AFP, afin qu'ils n'entéri-

YVES-MARIE LABÉ.

### **DEUX MILLIONS DE MOTS** PAR JOUR

Créée en 1944, l'Agence France Pressa est l'une des quatre grandes agences mondiales d'informations. Elle emploie 2 096 saleriés, dont 550 journa-listes au siège, à Paris, 80 dans les 12 bureaux régionaux et 360 dans les 100 bureaux ins-tallés à l'étranger.

L'AFP traite deux millions de mots par jour en français. anglais, arabe, espagnol, portugais et allemand. Elle touche directement ou indirectement — par une agence locale abonnée, par exemple — 7 000 journaux, 2 500 radios et 400 télévisons, ainsi que plusieurs milliers d'entreprises et de services

Le statut particulier de l'agence est défini par la loi du 10 janvier 1957. L'AFP est gérée par un conseil d'administration de quinze membres. Huit d'entre eux représentent la presse écrite quotidienne - six la presse quotidienne régionale, deux la presse nationale, — deux la radio-télévision, trois les services publics «usagers de l'agence» (premier ministre, ministère des affaires étrangères, ministère du budget), deux le personnel (jour-nalistes et autres catégories). Le d'administration en dehors de ses membres, pour une durée de trois ans. M. Henri Pigeat, PDG actuel, a été désigné en octobre

### LA VENTE DE TMS

### M. Hersant s'intéresse à la presse téléphonique

deur - mis en place voici deux ans par la Direction générale des télé-communications (DGT) - doivent dans les semaines à venir se libérer complètement de la tutelle de l'Etat pour s'intégrer à un véritable mar-ché de la presse téléphonique. Un marché qui explose : pour le

seul mois de mai, le chiffre d'affaires de ce nouveau média élève à 3,6 millions de francs, soit 4,7 millions d'appels facturés trois unités de base. En composant sur leur cadran un numéro dont l'indica-tif est 43-69, les usagers de la région parisienne accèdent aux cours de la Bourse, à des histoires drôles, à la météo, aux résultats des courses hippiques... ou à des messages érotiques. Comme en télématique, la société qui exploite les lignes acquitte son abonnement aux P et T, rétribue le sournisseur d'informations, et encaisse la différence. Elle s'assure ainsi une marge bénéficiaire

confortable.

Jusqu'en 1985, la DGT régnait sans partage sur le 43-69 et la presse téléphonique par le biais de sa filiale Télé Micro Services (TMS. le Monde du 11 septembre 1985).
Après avoir abandonné son mono-pole, la DGT s'apprête à se retirer complètement du marché et à ven-dre TMS. Qui va henter des quel-que cinq cents lignes et des infras-tructures techniques de TMS, qui représente encore plus de la moitié du marché de l'information télépho-mée? Sans doute la constant de l'anno marché de l'information téléphonée? Sans doute, les principaux clients de TMS: la Société du journal téléphoné (SJT, filiale du groupe Hersant), Support petites annonces (filiale du Nouvel Observateur) et Téléfun (filiale de Filipacchi). - Nous leur avons propose de former un consortium, dit M. Jacques Dondoux, directeur général de la DGT. Mais M. Hersant a refusé. »

Selon certaines informations, le patron du Figaro préférerait être le seul repreneur de TMS, par l'intermédiaire de la SJT. Une solution qui hii assurerait pour un temps une position dominante. La situation inquiète cependant les éditeurs de services indépendants, qui se sont multipliés depuis la fin du monopole

D'autant que la DGT réserve

maintenant aux entreprises de

M. Robert Hersant ne convoite pas seulement TF1; il s'intéresse depuis à une autre privatisation, celle du kiosque téléphonique. Ces services d'informations sur répondizaines de demandes d'ouverture de lignes surtaxées n'obtiennent pas satisfaction depuis des mois. «La liste d'attente équivaut à l'ouver-ture de six mille lignes , estime M. Paul Carenco, à la direction des télécommunications d'Ile-de-France.
Les standards d'Auteuil et de Ségur dégagent lentement de nou-veaux accès en fonction des possibilités, et uniquement sur la région

### De surprenants transferts

Pour le moment, le mystère règne encore autour de la vente de TMS. • Elle interviendra au plus tard en septembre ou octobre », se contente de rappeler M. Dondoux. » Rien n'a changé à TMS », affirme l'un des deux responsables de la filiale de la DGT, M. Didier Dupraz.

Pourquoi, dans cette hypothèse, Téléfun aurait reçu un contrat d'hébergement de ses 76 lignes, signé par la SIT? Pourquoi les animateurs de TMS ont-ils demandé à l'AFP de modifier l'appellation de leurs services Geny Infos et Geny Sports en JT infos et JT sports, en signaleur chimileur et JT sports, en signalant simplement à l'agence que l'ensemble des services fournis seraient dorénavant regroupés sous la responsabilité de la SJT ?

Les éditeurs restent évidemment libres de quitter TMS privatisé tout en conservant le bénéfice de leurs lignes. C'est le cas des Editions Fili-pacchi (Téléfun), qui investissent deux millions de francs pour monter leur propre infrastructure techni-que. Un investissement que ne peu-vent supporter la plupart des utilisa-teurs du kiosque téléphonique.

CATHERINE YOURNOU.



### La molécule « Borel »

De notre envoyé spécial

Båle. - La ciclosporine, c'est lui. Ou presque. A cinquante-trois ans, Jean-François Borel eut se vanter d'être à l'origine de l'une des rares vraies découvertes pharmaceutiques de ces dix demières années. Pourrait se vanter, plus exactement, tant ce Sandoz semble allergique à toute forme de vanité. Non qu'il y ait chez lui de fausse modestie, mais parce qu'il trouve son plaisir aileurs que dans une autosatisfac-

On connaît bien aujourd'hui l'extraordinaire histoire de la ciclosporine, cette molécule aux puissants effets immunosuppresseurs, produite par un champignon découvert au hasard des chercheur de Sandoz. On ignore souvent, en revanche, quelle succession de hasards au sein de la multinationale et quelle dose d'obstination dut fournir Jean-François Borel pour que la ciclosporine soit un jour commercialisée. On pourrait même s'étonner aujourd'hui du peu d'empressement mis par la firme suisse pour assure Jean-François Borel, que rien n'était acquis au décart et que la firme prenait un très gros risque. Convaincre dans ces conditions.... c'est un peu comme si vous deviez convaincre votre

concentration de sucre dans le

sang). Ces diabétiques ne peuvent

survivre que grâce à l'injection

quotidienne d'insuline et à une

surveillance de leur alimentation

et de leur taux de sucre dans le

Neuf mois d'expérimentation

Depuis quelques années, plusieurs

arguments expérimentaux obtenus chez l'animal laissaient penser que

le diabète maigre pouvait être une

hypothèse, le malade diabétique

détruirait lui-même certaines cel-

hules de son pancréas. Il était dès

lors plus que tentant d'expérimenter

chez les diabétiques la ciclosporine,

l'un des rares agents immunosup-

presseurs, connus pour leur effica-cité chez l'homme, principalement

dans le cas des greffes d'organes

(le Monde du 19 octobre 1983 et

daté 4-5 mars 1984). En réduisant

l'intensité de la réaction immuni-

taire, pent-être empecherait-on

l'attaque du pancréas. Après des

essais préliminaires, tentés notam-

ment au Canada, c'est en France qu'a pu être menée la première

étude contrôlée sur ce thème, grâce

à une collaboration aussi fructueuse

qu'exemplaire établie entre des fon-

damentalistes et des cliniciens, l'Ins-

titut national de la santé et de la

recherche médicale et la multinatio-

L'étude française commencée il y

a neuf mois porte sur 122 malades

agées de quinze à quarante ans, chez

lesquels le diagnostic de diabète

eux n'avait commencé son traite-

ment à l'insuline depuis plus de deux

taires. On leur a longuement expli-

divisés en deux groupes. Les uns l'age mur et touche les obèses. reçurent de la ciclosporine, les L'autre est dit - maigre - ou autres une préparation placebo « insulo-dépendant ». Il affecte simulant en tous points la préparaparticulièrement les personnes tion active. Aucun des médecins nejeunes, qui souffrent de la desfut, tout au long de l'expérience truction de certaines cellules de tenu informé de la nature (ciclospoleur pancréas spécialisées dans la rine ou placebo) des produits utifabrication d'insuline (hormone lises chez leurs malades. qui participe au contrôle de la

On constate aujourd'hui une rémission complète de la maladie (arrêt de l'utilisation de l'insuline et bon équilibre métabolique) chez 24 % des malades du groupe traité par la ciclosporine contre 5,8 % seulement des malades du groupe traité par le placebo. Dans le sous-groupe des malades chez lesqueis on a pu Obtenir un dosage parfaitement efficace de ciclosporine dans le sang, le taux de rémission complète atteint 37 %. Des rémissions partielles (réduction notable de la dose d'insuline nécessaire et bon équilibre métabolique) ont aussi été obtenues.

### Traitement précoce

Au total, des rémissions complètes ou partielles ont été constatées chez 46 % de tous les malades traités à la ciclosporine et chez 65 % de ceux qui recurent une dose parfaitement efficace de ciclosporine. Si quelques incidents surent notés (atteinte réversible de la fonction rénale, hypertention artérielle modérée, accentuation de la pilosité), en revanche, aucun des effets secondaires graves de la ciclosporine ne fut observé. - Ces résultats, a déclaré le professeur Jean-François Bach devant l'Academie des sciences, apportent la première démonstration de l'effet d'un immunosuppresseur sur l'évolution du diabète insulo-dépendant. Ils apportent l'espoir, à terme, d'une prévention de ce diabète, prévention qui serait d'autant plus efficace que le traitement immunosuppresseur sera commence plus tot dans l'histoire vensit d'être porté. Aucun d'entre de la maladie.

Faut-il dès lors en conclure que le mois. Tous les patients étaient volon- diabète est enfin définitivement - vaincu - ? La restauration des

### Les cancers de l'Institut Pasteur UNE ENQUÊTE INTERNATIONALE POUR ÉVALUER

LES RISQUES DES CHERCHEURS

devront-ils continuer, après rémis-

sion complète, à avoir recours à la

ciclosporine ?), la durée de l'effet

obtenu et les risques potentiels du

traitement. Quelles que soient les

incertitudes actuelles et les précau-

être prises, il n'en reste pas moins

que les résultats de ce groupe fran-

après la première utilisation de l'insuline chez l'homme, une date

importante dans l'histoire du traite-

(1) Cette étude sera prochainement

publice dans The Lancer. Elle a réuni

les professeurs R. Assan (hôpital

Bichat, Paris); Ph. Vague (Marseille); G. Tchobroutsky (Hôtel-Dieu, Paris); Ph. Passa (hôpital Saint-Louis, Paris); B. Charbonnel (Nantes); J. Mirouze (Montpellier) et J.-F. Bach (Necker, Paris)

JEAN-YVES NAU.

çais marquent, soixante

ment médical du diabète.

tions qui devront impérativemen

Le comité des experts, présidé par le professeur Jean Bernard, chargé d'élucider « l'affaire des cinq cancers de l'Institut Pasteur - a tenu le 7 juillet sa première conférence de resse. Les conclusions de ce comité presse. Les conclusions de ce comite ne seront pas connues « avant neuf mois ou un an ». Une enquête internationale sous l'égide du Centre international de recherche sur le cancer va, d'ailleurs être menée, en collaboration avec plusieurs instituts scientifiques américains, anglais, scandinaves, japonais et soviétiques. Objectif: évaluer les risques

encourus par les chercheurs des laboratoires de biologie moléculaire. Le professeur Jean Bernard a diagnostiqués chez les chercheurs de l'Institut Pasteur : un adénocancer indifférencié, un rhabdomyosar-come (cancer du tissu musculaire), un sarcome d'Ewing (tumeur de la moelle osseuse) et deux lymphomes. Certains ont pu dire que la nature différente des cinq cancers permet-talt, d'écarter l'hypothèse d'une cause commune. Je ne peux accepter cette idée, a souligné le professeur Jean Bernard, car on sait, en cancérologie, qu'une même cause peut donner des cancers diffé-

Tout en reconnaissant que la comcidence apparaissait a priori l'hypo-thèse la plus probable, le professeur Jean Bernard a assuré que les experts ne négligeraient aucune piste. Il est d'ores et déjà acquis que les chercheurs de l'Institut Pasteur de Paris bénéficieront d'une surveillance médicale accruc.

عِلَدًا منه الأصل

man de la

. .

e restructuration

tion of the second

DEUX MILLIONS DEMON

Crees en mag

Section 1997 and the section of the

French Press

14 2412- ....

है ऐक्ट अन्न ए.

360 40 . -.

megen die

18 472 3

Day of the second

The Bullion in

Wat fact part of

Charles Santa

Establishment and

Erst. . ...

المراقبينات

POR BE

LA VENTE DE TU-

à la presse téléphonique

atte, to quelique to FAPF (CUT.

le dividentes da promisir son

4 44

De surpre

sion de deux cent- empl

# عِلَدًا منه الأصل

# SCIENCES

# L'écorché de Miss Liberty

Chargé d'ausculter la statue de la Liberté avant sa rénovation.

le Centre technique des industries mécaniques a mis en évidence une erreur de montage qui rend fragile le célèbre bras tendu.

VANT que la fameuse statue de la Liberté ne se A drape pendant plusieurs années d'échafaudages la masquant aux yeux des touristes, rares étaient ceux qui savaient la fragilité inévitable d'une telle construction, plus intéressante par les problèmes techniques qu'elle a posés (et pose encore) que par les conceptions esthétiques de Bartholdi.

Lorsque Alfred Hitchcock dans Cinquième colonne - faisait se battre à mort Robert Cummings et Norman Lloyd an bout de la célèbre torche, il aurait pu ajouter aux risques qui menacaient son personnage ceux d'une rupture du bras de la dame de fer, déià bien fatigué.

L'un des résultats les plus importants qu'apportèrent, en effet. la longue série de diagnostics que subit la statue de la Liberté est que l'attache du bras tendu est un point très faible de l'ensemble: son épaule, très fragile, risquait de s'abîmer définitivement.

Ce défaut primordial a été démasqué et analysé par une équipe française du Centre technique des industries mécaniques (CETIM). an cours d'une étude précédant les travaux redomant la jeunesse. au monument le plus symbolique de l'Amérique.

Même si ancun de ceux qui ont un iour regardé la statue n'a pu imaginer qu'il s'agissait d'un bloc massif comme pour un buste de square, bien peu ont une idée de donnant l'impression d'un bloc

sa structure réelle. Le travail a été réalisé en plusieurs temps. Le sculpteur, Bartholdi (qui n'eut pas là, il faut bien le dire, la main très légère), réalisa l'essentiel de son travail artistique sur plusieurs

#### Grandeur nature

La réalisation de l'objet luimême posait des problèmes d'un tout autre ordre, et l'on sait aujourd'hui un peu partout que c'est Eiffel qui exécuta le passage à la grandeur nature. Assez curicusement, jusqu'à une certaine époque en tout cas, ce travail ne fut pas revendiqué par l'ingénieur ou ses biographes comme l'une de ses œuvres essentielles; on insistait toujours bien davantage sur la tour parisienne ou le viaduc de Garabit, qui représentaient effectivement des défis techniques bien plus délicats. Sur un socle de maçonnerie

déjà important en hui-même par sions et la solidité indissable du soubassement, les techniciens de Gustave Eissel montèrent toute une structure métallique interne très complexe (dégageant d'ailleurs ainsi des possibilités de visite bienvenues tant aux fins touristiques que de surveillance de l'état général du monument); d'énormes plaques de métal réalisées d'après la sculpture initiale de Bartholdi furent rivetées sur cette charpente,

massif dù au ciscau gigantesque d'un artiste spécialisé dans le co-

Chargés d'analyser cette structure, ce qui est une référence flatteuse, car les Etats-Unis ne manquent pas, on s'en doute, de moyens techniques, les ingénieurs CETIM détachés dans la baie de New-York eurent à faire preuve - avant même toute qualité technique - de performances athlétiques non négligeables : le travail sur place consistait d'abord à truffer le monument de capteurs aux endroits stratégiques, pour lesquels les facilités des escaliers intérieurs étaient bien entendu largement insuffisantes! Une bonne partie de l'installation des monchards s'est faite avec de véritables équipements d'alpiniste et des barnais de sécurité, et dans des conditions climatiques (au mois de février) qui ne facilitaient pas toujours la tâche.

#### Bras démis

Il en résulta une masse considérable de mesures, qu'il s'agisse de relevés internes purement topographiques comme ceux qui révélèrent une grave faute de montage par rapport aux plans initiaux d'Eiffel - décalant le fameux bras de 70 cm et mettant en danger tout l'ensemble, - ou des réactions des parties métalliques à l'action du vent de la baie ou de chocs provoqués par les ingénieurs eux-mêmes

Le traitement de cette information se fit avec les moyens de cal-cul importants du CETIM, et d'un logiciel qu'il a créé, CAS-TOR (calcul de structures par ordinateur). Il fallut parfois recourir à un super-ordinateur Cray-1, car les tests de fatigue du fer puddlé, qui constitue le matériau de la statue, et les extrapolations

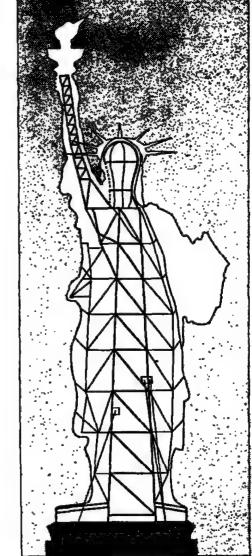
ment difficiles sur l'embouchure de l'Hudson River, demandaient une puissance informatique qui aurait fait rêver Eiffel.

Comme c'est souvent le cas, nous ne possédons presque aucua document assez précis pour dévoiler comment, il y a un siècle, traent à concevoir toute la mécanique interne du monument. Il aurait été intéressant de pouvoir comparer les deux types de travail, fondés bien entendu sur les mêmes principes fondamentaux de résistance des matériaux, mais avec des modalités effectives assez divergentes!

### Dans la manche

Le CETIM est légitimement assez fier d'avoir contribué de manière essentielle aux travaux qui ont permis la cérémonie du 4 juillet, même s'il regrette un peu qu'une étude complémentaire sur la possibilité de cacher la statue sous un gigantesque voile de tissu que le président Reagan aurait dégagé d'un geste théâtral soit linalement resté au stade théorique. Mais les chercheurs français restent préoccupés du fait que, faute de moyens financiers suffisants, les responsables américains n'aient pas tiré toutes les conséquences de leur radiographie et des simulations entreprises.

En particulier, les dangers présentés par la mauvaise articulation de la manche ne sont pas, loin de là tous résolus. Il aurait fallu être plus radical dans les opérations de consolidation qui ont surtout consisté en des remplacements pièce par pièce (rivets ou plaques de métal, chaudronnerie de la torche), et non en une reconstruction interne réelle des parties faibles de la structure.



 D'asnès un docum ent du CETIM

Quelques gigantesques échafaudages reverront peut-être donc le jour sur l'île de Bedloe après de nouvelles acrobaties des alpinistes de Senlis dans l'épaule malade de la dame de fer : espérons qu'il ne faudra pas pour cela que la torche

enflammée menace de s'abimer aux pieds des managers de Port Authority de New-York, qui regretteraient alors quelques écono-mies de bout de chandelle...

ANDRÉ WARUSFEL.

# Un cyclotron qui tourne rond

C'est parce que le cyclotron d'Orléans sert aussi à soigner les cancéreux que les crédits nécessaires à son fonctionnement ne seront pas réduits.

E vert tout neuf des herbes et des arbres domine encore. Pourtant l'antique forêt s'est effacée, et, ici ou là, des bâtiments gris et blancs trouent la verdure. Des ambulances glissent sans bruit jusqu'à l'un d'eux, qui n'a rien d'un hôpital. Chaque jour, des malades viennent ainsi. et repartent. Ils ne sont que de passage. Quelques minutes d'exposition au faiscean des neutrons pour sauver leurs cellules et prendre de vitesse le mai qui les ronge à petit feu.

Le cyclotron du CNRS, installé au cœur du campus de La Source à Orléans, était destiné à la recherche. Il l'est encore, mais il s'est dooné une vocation multiple. Pavillon des cancérenz six heures par jour, il devient l'auxiliaire des archéologues ou des chimistes le reste du temps. Cette diversité d'activités le préserve aujourd'hui de trop brutaux coups de sabre budgétaires. Elle ne dissipe pas pour autant toute incertitude sur

### Eclairer le passé

Décidé en 1974, inauguré en 1977, le cyclotron appartient an département de chimie du CNRS. Sa création répondait aux demandes de chercheurs qui souhaitaient développer de nouvelles méthodes d'analyse de la matière, grâce aux particules chargées produites par l'accélérateur. Le Groupe applications des réactions nucléaires à l'analyse chimique (GARNAC) procède ainsi, actuellement, à des études sur les matériaux semi-conducteurs pour y déceler les impuretés.

Des contrats out été passés avec EDF afin de mesurer la corrosion des aciers dans les centrales nucléaires, ou avec la CGE. par exemple, pour repérer des traces dans le silicium.

La machine est aussi capable d'éclairer le passé. Les numismates ont trouvé avec le cyclotron le moyen d'étudier les monnaies anciennes, du sixième siècle avant J.-C. au quatorzième siècle après J.-C., leur composition, les dosages d'or, d'argent, de cuivre, de laiton ou de bronze. On peut ainsi dater leur fabrication, mesurer leur dévaluation, faire la part de l'or natif ou de l'or allié. - Ce procédé que, depuis dix ans, nous sommes les seuls au monde à exploiter n'altère pas les échantillons, insiste le responsable de ce groupe de recherche, M. Jean-Noti Barrandon, puisque la radioactivité induite est mulle. »

Pour ces recherches, le cyclotron d'Orléans fonctionne tôt le matin (6 h) et tard le soir (22 h). Entre-temps, il est utilisé pour des interventions thérapeutiques. La neutronthérapie, d'abord.

Une convention avec le centre hospitalier régional (CHR), luimême sous contrat avec la Sécurité sociale, a permis de traiter cent-cinquante malades l'an dernier. Ce sont des patients atteints de cancers à évolution lente ou résistants. L'irradiation par neutrons permet d'obtenir des résul-tats : 30 % de plus de survie sur cinq ans sans maladie dans les cancers de la prostate. Huit malades sur dix viennent de la région parisienne, un d'Orléans, un de la province.

Autre utilisation médicale du cyclotron: la fabrication de radioéléments chimiques utilisés pour le diagnostic. Certains d'entre eux ont une vie courte (deux minutes pour l'oxy-gène 15). Les malades doivent donc venir sur place. Une caméra à scintillation permet d'observer les organes sur lesquels vont se fixer les radioéléments inhalés ou injectés. Des anomalies cardiaques, cérébrales, pulmonsires, sont détectées par ce procédé. Comme pour la nentronthérapie, cette activité s'exerce par convention avec le CHR d'Orléans.

Quant aux isotopes à période (1) plus longue (treize heures pour l'iode 123), ils sont expédiés à des médecins ou à des laboratoires. Le cyclotron d'Orléans a même une production régulière d'iode 123 pour suppléer les arrêts de maintenance - ou éventuellement les pannes - du cyclotron de Commissariat à l'énergie atomique, à Saclay.

A 1 600 francs l'heure de faisceau, les clients extérieurs du cyclotron lui assurent un revenu appréciable. Le centre hospitalier régional aura payé 1,4 millions de francs en 1986, et le CEA 400 000 francs, sur un budget total d'à peine plus de 2 300 000 francs, hors taxes.

### Appel au gouvernement

M. Didier Isabelle, directeur du service du cyclotron d'Orléans, ne se sent pas menacé en ces temps d'austérité : « Si l'on veut nous couper les vivres, on prendra le risque de mettre en panne l'accélérateur alors qu'il sera en train d'irradier peut-être une médaille mais aussi un

Comme, en outre, le CNRS a choisi de ne pas trop réduire les crédits de fonctionnement des laboratoires de chimie (- 5,3 %) M. Isabelle garde son calme. Le

26 mai dernier, son budget 1986 a été amputé de 59 460 francs. 60 000 francs, c'est le prix d'un micro-ordinateur dont on peut disser de quelques mois l'acquisition. Ce n'est pas l'étrangle-

Le calme, mais pas l'euphorie,

on s'en doute. La sérénité avonée de M. Isabelle ne l'a pas empêché de signer avec trois cent quarante directeurs de laboratoires un « appel au gouvernement » paru dans la presse il y a quelques semaines pour « s'élever avec solennité contre [des] mesures discriminatoires qui affectent aussi gravement le potentiel intellectuel, scientifique et, à terme, industriel du pays.» Car, si M. Isabelle estime que le manque d'argent · oblige parfois à faire preuve de plus d'imagination », il déplore les - effets d'oscilla-tions - budgétaires qui interdisent de penser au long terme, comme le font les Anglo-Saxons, et « condamnent les chercheurs à la courte vue, et portent le risque de

Sa crainte prend aussi des contours plus concrets. Le cyclotron fonctionne depuis vingt mille heures. Un crédit de 350 000 francs destiné à « la jouvence », au renouvellement de ses pièces, n'a pas été supprimé. Mais l fandrait arrêter un mois la machine pour des travaux en vue de hii donner « un second souffle » en augmentant sa puissance. Il faudrait aussi équiper la môdecine nucléaire d'une caméra positron qui donnerait des images de diagnostic nettement plus précises. Seul le centre Johiot-Carie au CEA dispose actuellement de cet appareil qui coûte 20 millions de francs. De telles opérations ne sont pas envisageables sans crédits supplémentaires.

Le docteur Noël Breteau partage la même quiétude et les mêmes soucis. Le chef de service de radiothérapie du CHR

tiquer la neutronthérapie. « Il en d'Orléans, qui passe le plus clair de son temps au cyclotron puisqu'il est responsable des soins par les nentrons rapides, se déclare « radiothérapeute heu-reux ». Heureux de la collaboration avec le CNRS. Mais le docteur Breteau regrette cependant que l'existence d'un poste unique d'irradiation fasse perdre beaucoup de temps aux malades. La construction d'une deuxième voie de faisceaux - 3 millions de francs - diminuerait le temps d'installation des patients, qui perdent vingt minutes à se prépa-

rer pour dix minutes d'irradiation. Le cyclotron d'Orléans est le seul accélérateur en France à prafaudrait un pour dix installations de radiothéraple classique » ( a bombe au cobalt »), affirme le docteur Breteau. Ce n'est pas tout. En 1980, ajoute-t-il, - nous étions les troisièmes du monde, pour les performances. Nous ne sommes plus aujourd'hui que neuvièmes ». Sa conclusion est claire: « Il faut avancer et améliorer notre machine ». La Sécurité sociale et le conseil régional ne disent pas non. Sans le CNRS,

**CHARLES VIAL** 

(1) La période est le délai de temps icessaire pour qu'un élément perde la oitié de sa radioactivité.

### Le Monde des **PHILATÉLISTES**

Tous les mois, toutes les nouvelles émissions, les expositions, les ventes et les cours. Tout ce qu'il faut savoir pour mieux gérer votre patrimoine philatélique.

NOTRE-DAME

NOTRE-DAME

NOUVELLES

VARIÉTÉS!

En vente chez votre marchand de journaux

grouper 7 distant y le dellering 1 ha il temps blocklessen T 4 8 9 20 Lite 13.

### POINT DE VUE

### Lettre à Ariane

par ROGER LESGARDS (\*)

RIANE, ma sœur... J'ai deux mots à vous dire ! Vous me permettrez cette apostrophe car vous vous souvenez certaine ment de la vieille amitié qui nous lie, des joies et des soucis que nous avons partagés : ceux de votre naissance, de votre enfance, de votre adolescence et, plus récemment, de ce passage à l'âge adulte que vous êtes en train de franchir rapidemer

Rapidement, c'est bien. Trop rapidement, ce serait grave. Il faut que vous disposiez du temps nécessaire pour grandir, mûrir et atteindre votre pleine majorité. Trois points vont illustrer et faire mieux comprendre ce message que je vous adresse.

Premier point : de dynamiques et habiles commerçants vendent vos talents aux quatre coins du monde. Vous placez maintenant en orbite des satellites européens, américains, brésiliens, arabes, japonais... C'est un grand succès. Cela suppose que vous vous apprétiez, dans les toutes prochaines années, à vous envoler de Kourou, sept, huit, voire dix fois per an. En 1984, vous avez réussi quatre vois ; trois en 1985 ; deux en 1986. La cadence sera

Il faut bien endurcir votre cœur cryogénique pour qu'il batte définitivement à son rythme de coureur de 5 000 mètres. Il faut bien préparer votre version Ariane-IV dans laquelle vous volerez pour la première fois en 1987 et qui est celle qui est actuellement vendue aux clients internationaux. Cette version n'est pas entièrement nouvelle, puisqu'elle est dérivée des Ariane-I, II et III, mais l'adioaction de deux à quatre moteurs supplémentaires au tremier étage a conduit à modifier sensiblement un ensemble complexe.

Il faut prendre le temps de rôder, de dépouiller soigneusement et d'exploiter les mesures qui seront recueilles, après chacun des premiers tirs pour garantir le succès des suivants, de bien comprendre et maîtriser son comportement. L'important, en effet, est d'avoir, avec Ariane-IV, un lanceur fiable qui fonctionne jusqu'à l'an 2000 au moins et gagne la confiance définitive des fabricants et ateurs de satellites européens et mondiaux.

Deuxième point : Ariane, vous sentez bien tout cela. Récemment, en septembre 1985 et en mai 1986, vous nous avez fait deux malaises, à huit mois d'intervalle. Deux commissions d'experts vous ont auscultée. La première avait décelé une cause technique précise à laquelle il a été porté remède. A l'occasion de la seconde, il convient de prendre le temps d'un examen approfondi. Ce doit être l'occasion de porter un diagnostic très libre, très ou-

Un point aussi complet que possible doit être fait sur le troisième étage, en particulier. Non pes qu'il recèle des vices cachés, mais parce que le fonctionnement de son moteur à oxygène et hydrogène est complexe, et que sa maîtrise est difficile. Aucun aspect technique, industriel, organisationnel ne peut être négligé. Les médecins de l'espace se tromperaient s'ils se bornaient à prescrire à la hâte un médicament miracle. Il faut vous donner le délai indispensable à votre complet rétablissement.

### L'Europe compte sur vous... »

Troisième point : il est en continuité du précédent et porte sur votre version Ariane-V, conçue pour placer en orbite haute et basse, dans les années 90, des charges plus lourdes encore, et surtout pour embarquer à sa pointe le futur avion spatial Hermès. Vous vous appellerez encore Ariane, mais en réalité votre corps et votre âme auront été complètement refaconnés. Votre mission aussi sera différente puisque vous emporterez alors des hommes et des nmes dans l'espace. Vous entrerez à votre tour dans l'ère des

Mesure doit être bien prise de ce que signifie, en délais de ent, l'atteinte da ce nouvel et ambitieux obi tif. Il serait grave, à terme, d'en sous-estimer aujourd'hui les difficultés et par voie de conséquence le nombre d'années et de milliards d'ECU nécessaires. Les responsables politiques des pays membres de l'Agence spatiale européenne, qui sont déjà saisis de ce dossier, doivent disposer, pour prendre des décisions solides et marges pour aléas.

Ariane, vos malaises ne sont que passagers. Votre nature profonde est saine et vigoureuse. L'Europe et la France comptent sur vous pour assurer leur autonomie spatiale, civile et militaire, à la fin de ce siècle et au début du prochain millénaire. Vous êtes tout à fait capable de relever ce défi. Cela ne se compte pas en mois mais en décennies. Que vos parents et maîtres vous donnent les movens. le temps et la sérénité et vous franchirez sans encombre l'épreuve de la durée. Rappelez-leur sans cesse que la priorité des priorités demeurera tout au long de votre longue vie la qualité technique dont nous savons désormais qu'elle exige une vigilance et une prudence de tous les instants.

(\*) Ancien secrétaire général du CNES, ancien PDG de la SEP.



# Aimants: un pôle peut en cacher un autre

Le « monopôle magnétique », une particule mystérieuse imaginée par les théoriciens il y a cinquante ans, est en passe d'être mise en évidence par les physiciens.

la chasse. Il y eut aux lendemains de la guerre la chasse aux particules qu'on croyait alors élémentaires. Dans les années soixante-dix, leurs carniers bien remplis de particules composites, formées de quarks, les physiciens se mirent à traquer des particules qui n'entreraient pas dans cette catégorie, ou qui feraient intervenir des quarks nouveaux, imaginés par les théoriciens mais non encore présents au

Après les brillantes découvertes faites en 1983 au CERN (Laboratoire européen de physique des particules), cette chasse est un peu en sommeil, en attendant les nouvelles armes que sont les accélérateurs actuellement en construction.

### La chasse au monopôle

On chasse aussi, encore vainement, les produits de désintégration du proton, loin sous terre, dans des cavités aménagées lors du creusement des grands tunnels routiers. Reste enfin une chasse encore plus aléatoire, que peuvent entreprendre de petites équipes, les appareils restant à l'échelle humaine même s'ils font appel à des technologies de pointe et demandent à leurs concepteurs énormément de soin et d'astuce : la chasse aux monopôles magnéti-

Les particules fondamentales portent des charges électriques. Celles-ci sont responsables à la fois des phénomènes électriques et des phénomènes magnétiques. La symétrie des équations autoriserait l'existence de charges magnétiques. Ce n'est pas le cas. D'après toutes les observations faites, les charges magnétiques n'existent pas.

Ce qui existe, ce sont les aimants. La structure d'un aimant est fort complexe, mais on peut formellement le représenter comme forme de deux charges magnétiques placées au pôle Nord et au pôle Sud de l'aimant. Imaginons un barreau aimanté très long - quelque chose comme la taille de l'univers - et très fin, d'un diamètre bien inférieur à celui d'un électron. Pour un observateur proche du pôle Nord, le pôle Sud est si éloigné que son influence est nulle. Le pôle Nord semble isolé, c'est un « monopôle magnétique ». Il ne l'est pas vraiment, il est relié au pôle Sud par l'aimant, mais celui-ci est tellement fin qu'il n'est pas directement observable.

La mécanique quantique propose un moyen de déceler sa présence. Si l'on tourne autour de l'aimant et qu'on revient au point de départ, certaines grandeurs ont changé. Cependant, le changement s'annule si le pôle Nord porte aussi une charge électrique et si le produit de la charge électrique par la charge magnétique vaut certaines valeurs. Sur ces bases, le physicien anglais Dirac montre dans les années 30 comment des monopôles magnétiques pourraient exister.

La solution imaginée par Dirac n'était pas entièrement satisfaisante. Même inobservable, l'aimant qui relie le pôle Nord et le pôle Sud existe toujours, et sa présence introduit une dissymétrie dans l'espace. Sa direction et les directions perpendiculaires ne sont pas équivalentes. Cela entraîne des difficultés dans le traitement de la théorie. Mais en 1976, il a été démontré que ces difficultés sont artificielles et tiennent à la description qu'on fait des monopôles et non à leur na-

### L'exemple cartographique

Le problème est exactement analogue à celui posé par les cartes de la Terre. Celle-ci étant sphérique, elle ne peut être parfaitement représentée sur un plan. Si l'on fait une projection depuis le pôle Sud, on peut représenter tout l'hémisphère Nord, et une bonne partie de l'hémisphère Sud - voire presque tout celui-ci avec des déformations qui deviennent très grandes. Mais le pôle Monde du 5 mai 1982). On n'y

ES physiciens aiment bien Sud lui-même est envoyé à l'infini par la projection, donc ne figure pas sur la carte, si étendue que soit celle-ci. On s'en tire en utilisant deux cartes : l'une représente l'hémisphere Nord vu depuis le pôle Sud; l'autre décrit l'hémisphère Sud vu depuis le pôle

> En analogie complète, on peut écrire des équations qui décrivent tout l'espace au-dessus d'un monopôle magnétique, l'aimant infiniment fin qui lui est attaché étant dirigé vers le bas, donc hors

résultat conduisit d'autres physiciens à chasser le monopôle. L'appareillage de Cabrera avait pour élement essentiel un SQUID (superconducting quantum interference device), un système développé pour des recherches de physique du solide et de technologie électronique. Il s'agit d'un circuit supreconducteur dans lequel circule en permanence un courant électrique constant. Si un monopôle magnétique traverse le circuit - et cela quelles que soient sa vitesse et sa direction, - il induit un courant supplémentaire aisément calculable. On observe donc que le courant électrique a changé de valeur, et qu'il se maintient au nouveau palier atteint.

Dans le même temps, les astrophysiciens affinaient leurs

thode utilisée était bonne, et son

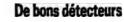
connaissances sur les débuts de

croit plus aujourd'hui, mais la mé- de la masse manquante. Si l'on suppose que cette masse manquante est entièrement constituée de monopôles, on peut chiffrer leur nombre. Il y aurait environ un monopôle pour chaque cube d'espace de 20 kilomètres de côté.

D'autres évaluations, moins sûres, conduisent à un nombre cent fois plus faible de monopôles. Quel que soit le nombre retenu, on peut alors calculer combien de monopoles ont pu traverser l'appareil de Cabrera pendant les quelques mois qu'a duré son expérience. Le résultat est décevant : il s'en déduit que dans l'expérience de Cabrera, il n'y avait pas une chance sur un million d'observer un monopôle.

Ce qu'a confirmé... l'absence d'autre événement. Le « monopôle de la Saint-Valentin », ainsi qu'il fut nommé puisqu'il avait eté observé un 14 février, est resté sans confirmation. Du moins pendant trois ans.

Une équipe britannique de l'Imperial College, qui avait construit un détecteur largement înspiré de celui de Cabrera, mais plus perfectionné, a observé un signal le 11 août 1985. Après plusieurs mois d'analyse, elle vient de publier dans la revue Nature un article détaillé d'où il ressort deux points apparemment contradictoires. Premièrement, il n'y a qu'une chance sur mille que le signal observé traduise le passage d'un monopôle dans l'appareil; deuxièmement, toute autre explication est encore moins convaincante. D'où leur conclusion : \* Nous n'avons aucune explication sérieuse pour cet évène-



S'il est une situation dont les physiciens ont horreur, c'est bien celle-là. Il est donc certain que la chasse au monopôle va s'en trouver relancée, que d'autres physiciens vont chercher - et tôt ou tard, trouver - une explication sérieuse. D'autant que les théoriciens continuent d'affiner les propriétés du monopôle.

Certains ont ainsi montré que rare et si fortement recherchée (le Monde du 9 novembre 1983). devient très probable si le proton a la chance de pénétrer dans un monopôle. Les grands appareillages souterrains installés en vue d'observer cette désintégration sont peut-être de bons détecteurs de monopôles, et cela renforce l'espoir Jes physiciens de hientôt mettre au jour cette hypothétique

MAURICE ARVONNY.



de la région où les équations s'appliquent. D'autres équations décrivent l'espace au-dessous du monopôle, l'aimant étant alors supposé vers le haut. On passe d'un ensemble d'équations à l'autre par une transformation bien connue (transformation de jauge), dont on sait qu'elle n'affecte en rien les prédictions physiques tirées des équations.

Dans le cadre de la théorie de l'électricité, la théorie de Maxwell, on ne pouvait aller plus loin. L'existence des monopôles magnétiques était possible, mais rien ne la rendait indispensable, et la théorie ne disait rien sur les caractéristiques de ces éventuels monopôles. Le progrès est venu de développements théoriques réalisés autour de 1970. On a alors montré que la théorie de Maxwell, ou plus exactement sa forme quantique pouvait être insérée dans une théorie plus large, décrivant les trois forces qui agissent sur les particules fondamentales: la force forte, responsable de la cohésion des noyaux atomiques ; la force faible, responsable de leurs désintégrations, et la force électromagnétique, à laquelle s'applique la théorie de Maxwell.

Cette « grand unification » de trois des quatre forces fondamentales - la quatrième est l'attraction gravitationnelle, responsable de la pesanteur - a fait beaucoup de progrès ces dernières années. En 1974, le Nécrlandais t'Hooft et le Soviétique Polyakov ont montré que la théorie unifiée prévoyait l'existence de particules porteuses de charges magnétiques, et que l'existence de ces monopôles magnétiques semble bien essaire à la cohérence de la théorie. Laquelle permet de prévoir leurs caractéristiques.

Une de celles-ci est que les monopôles magnétiques sont très lourds, donc qu'il faut beaucoup d'énergie pour les créer. Il n'est pas possible de les fabriquer au laboratoire, mais ils ont dû être créés lors de la formation de l'univers, et certains doivent avoir sur-

Le premier candidat sérieux au titre de monopôle magnétique fut annoncé en 1982 par un physicien américain, Blas Cabrera. (le

combien de monopôles magnétiques avaient été crées et combien d'entre eux pouvaient encore exister. La contrainte la plus forte vient de la masse élevée des monopôles. On sait, par l'analyse du mouvement des galaxies, qu'il y a dans l'univers environ dix fois plus de matière que celle qu'on observe. C'est le célèbre problème

l'univers, et parvenaient à évaluer

### Les ancêtres du Nouveau Monde

dans le nord-est du Brésil vers trente mille ans avant notre ère ? Oui, si l'on se réfère à un article de Mre Niède Guidon (laboratoire d'anthropologie préhistorique d'Amérique, Ecole des hautes études en sciences sociales) et Mm Georgette Delibrias (Centre des faibles radioactivités, Centre national de la recherche scientifique et Commissariat à l'énergie atomique) publié dans la revue britannique Nature, du 19 juin.

Le site qui a permis aux deux spécialistes d'arriver à cette conclusion est un abri sous roche creusé dans une falaise de grès, à 20 mètres au-dessus de la vallée de Pedra-Furada (à quelque 800 kilomètres à l'ouest de Recife) et décoré de peintures rupestres. L'abri est rempli sur une hauteur de plus de 3 mètres de couches de sédiments qui toutes contiennent des foyers et de nombreux outils de pierre. Les charbons de bois ont été datés par la méthode du carbone 14 : l'occupation du site a commencé vers 30 000 ans avant Jésus-Christ et s'est achevée vers 4 000 ans avant notre ère.

Si les datations sont confirmées, l'histoire du peuplement de l'Amérique devra être profonment révisée. Jusqu'à présent, les seules datations acceptées par l'ensemble de la communauté scientifique concernaient des sites vieux d'une douzaine de milliers d'années. Certes, ces sites étaient très dispersés : on en trouvait dans diverses régions des Etats-Unis et,

depuis peu, en Terre de Feu. L'ensemble de la communauté scientifique étant d'accord

été peuplée par des populations venues d'Asia par le détroit de Bering (à sec lors des grandes glaciations), les anthropologues admettaient ipso facto que le peuplement de l'Amérique avait commencé antérieurement à 10 000 avant Jésus-Christ, II avait fallu le temps que les paléo-indiens se répandent du nord au sud du continent. Mais on pensait, sans pouvoir le prouver, que les premières arrivées sur le continent américain ne remontaient pas au-delà d'une vingtaine de milliers d'années.

Si le site du nord-est brésilien bien été occupé vers 30 000 avant notre ère, les premiers habitants du continent américain pourraient être arrivés dans ce qui est aujourd'hui l'Alaska une dizaine de milliers d'années auparavant.

Dans le même numéro de Nature, M. Warwick Bray, lecteur à l'Institut d'archéologie de l'université de Londres, reconnaît l'intérêt de la publication de MM Guidon et Delibries. Il rappelle qu'un site mexicain a été provisoirement daté à environ 28 000 avant notre ère. Mais M. Bray rappelle aussi que des datations faites il y a quelques années sur certains objets trouvés dans des sites préhistoriques du Yukon (Canada) avaient dû être ∢ révisés » à la suite de mesures nouvelles faites par des méthodes différentes : de 25 000 ans avant notre ère, l'âge de ces vestiges avait été ramené à 660 après Jésus-

YVONNE REBEYROL

مِلَدًا مِنْ اللَّصِل

INTO COLOR

Mark Street and therefore -

distance . D'anting. Miles, with the second

COME TONS Same Quel gire sen . PROS daufe ig

perci de file Martiners ... elesse Le :---

Allen Beller ...

Ce gua and

Chaire Cartery .

det chaerer .....

1 mc cqui. -

bornirus as the ...

MENER MANY CONTRACTOR OF THE

De bord detecteurs

mpas de les 👉

Plan revision ---

offinie with . 1000 at 30 cm

Sports Pro . . .

Ball ideals - ...

BE WOOT LOUIS ...

MAN CLI TO -

4 - 1 - 1

wee delication .

WHE SOUTH

Tribition Er e.

taril at a

Contraction 2/16.4

with the second

St. St.

MAGNIN TO AVI

Limber Lee ...

MATTER AT 415

Simplement de 160

CONTRACT AND THE

month fail at the ...

PORT PROPERTY

100 Mars 1864 (1765 1971)

was in constant to the first

30 000 ---

20 0027 01075 48 9000 2000725

1000. Feb. 14 12 15

Principal de la company

Carlot die Americani

AND AND AND AND AND

1 m m 142

Maint S. Fire 1

-

Bit Simbard | 86 17 |

Market Control

WINDS AND PROPERTY.

WHITE MARKETA

**网络** 

Post lander

tired allows ? "

H24 Mit. Ca. .

plac de la Ser

BASS CARRY

BOOK (Fors 2.1)

l'Imperior (

Property and the second

week will dry the collect

MARK CRASS.

Un entretien avec Celso Furtado, ministre de la culture du Brésil

« La création n'est pas mon affaire,

# culture



Bernard Plossu, comme Tintin, a parcouru le monde à la recherche de l'aventure. Avec un appareil photo en bandoulière.

A vingt ans, il part pour le Mexique rejoindre sa sœur et, au lieu d'étudier, se met à voyager : • Je suis de la génération de Tintin. Du Secret de la licorne aux Sept Boules de cristal, comme lui, je me rends dans les pays où se vit l'aventure. Mon envie de photographier est née du désir de retrouver dans les faits les images que j'avais lues dans les

écran ou il projette ses émotions. Et, captant la beauté d'un visage, le ruban usé d'une route ou la tombée du soir, il excelle à comprendre et à faire partager ce qu'il voit. Luimême l'admet : « J'étais un puceau photographe. Je n'avais vu ni Cartier-Bresson ni Robert Franck. La photo, pour moi, est liée au

Plossu, durant trois mois, en 1966, se trouve embrigadé dans la jungle par une expédition anglaise, à la frontière du Guatemala. Puis ce sera la conquête de l'Ouest américain, l'amitié avec Henri Miller, la multiplication des voyages en Inde, en Afrique, en Egypte, dont il publie en couleur les reportages dans les revues spécialisées. Enfin, en 1977, il s'établit à Santa-Fe, Nouveau-Mexique, où il a débarqué en plein

En même temps que la monogra-phie qu'il a voulu à un prix aborda-ble pour pouvoir lui-même l'acheter, il publie, à tirage très limité, sur

c'est celle des artistes »

Pendant une semaine, Paris a été inondé de rythmes brésiliens. Musiciens et chanteurs étaient là en visite quasi officielle, premier volet d'un rap-prochement culturel tenté entre la France et le colosse sud-américain. Les échanges continueront dans tous les domaines : peinture, théâtre, cinéma. sciences humaines, pour culminer avec une grande exposition en 1989. L'année où notre pays célé-brera le bi-centenaire de sa Révolution, le Brésil fêtera le premier siècle de son ère républicaine. Economiste de répulation internationale, le nou-veau ministre brésilien de la culture, M. Celso Fur-tado, nous dit — avec un rien d'idéalisme — comment il envisage sa nouvelle mission.

Sa nomination au poste de ministre de la culture, en février 1986, fut une surprise. La réputa-

tion de M. Celso Furtado dans le domaine de l'économie n'est plus à faire. Fondateur de la SUDENE (Société pour le développement du Nord-Est) en 1959, il avait été nommé ministre du plan en 1962 par Joao Goulart. Ce qui lui valu, après le coup d'Etat militaire de 1964, dix ans de privation de ses droits civiques et un long exil européen. Proche de Tancredo Neves, on s'attendait à le voir occuper l'un des ministères cles de l'économie. Après un poste d'ambassadeur auprès de la Communauté européenne, il accepta en février dernier une charge ministérielle - la culture, - qui, au Brésil, est affectée d'un budget encore plus mince que partout ailleurs. Un poste dont il explique néan-

 Dans le gouvernement auquel je participe, les hommes qui sont aux leviers de l'économie sont très pro-ches de moi. Le ministre des système, fondé sur la cooptation, était empoisonné par les querelles de chapelle, les guerres de clan et le copinage - pour ne pas dire la corfinances, Dilson Funaro, a l'avanruption. Ces secteurs fonctionnaient sous le regard lointain du ministre, tage d'avoir été un praticien de l'industrie. Il n'est donc pas taxé, avec une cascade de drames un peu partout, en particulier dans le domaine du cinéma, dont la décacomme moi, d'irréalisme. De plus, il n'a pas participé aux polémiques contre les tenants de l'orthodoxie économique, contre le FMI, etc. Il est donc mieux placé que moi pour appliquer une politique dont je me sens très proche. Le ministère que dence au cours des dernières années est largement liée à cet état de Nous avons donc commencé par faire un grand nettoyage au sein j'ai accepté me permet d'être pré-sent à ses côtés. Il répond aussi aux souhaits exprimés par un certain

de ces départements en nommant à leur direction des gens incontesta-bles et incontestés. Nous avons ensuite réorganisé le ministère selon quelques grands axes : la défense de nombre d'artistes et d'intellectuels de mon pays. Ils savaient, pour avoir lu certains de mes livres, que pour notre héritage et celle des industries culturelles, la démocratisation et la moi l'idée de développement n'est promotion de la culture sur les lieux pas un pur problème économique mais qu'elle est liée de manière de la vie quotidienne. » Mais je dois préciser une chose : la création n'est pas mon affaire. C'est celle des artistes et étroite au tissu culturel et social. En me demandant d'occuper cette

place, ils estimaient que j'étais bien placé pour lutter contre la tyrannie des économistes, traditionnelle au d'une manière plus générale de la société civile. Nous ne prétendons donc pas avoir - une politique culturelle -. Nous devons, certes, faire Un ministère de la culture au fonctionner un certain nombre d'éta-Brésil, c'est une première? blissements pilotes comme la Bibliothèque nationale, le Musée des beaux-arts de Rio ou la Cinémathèque de Sao-Paulo. Nous protégeons également une partie de la produc-tion culturelle de notre pays dans la mesure ou ce sont des valeurs déterminantes de son identité. Mais notre objectif est de décentraliser nos pouattributions dans ce domaine. Il s'agit pour nous de faire foisonner, sur le plan local, les initiatives. Il faut faire comprendre aux gens que la culture est une question de liberté individuelle, que c'est quelque chose

qui leur appartient.

ment libéral un peu étrange pour vous qui avez toujours proné l'intervention de l'Etat.

- Dans un pays à développem retardé, comme le Brésil, l'Etat a un rôle essentiel à jouer dans l'économie. Sans lui, nous n'aurions pas atteint un certain niveau technologique. Nous n'aurions ni industrie mautique, ni sidérurgie, ni industrie du nétrole. Mais dens le domaine de la culture la situation est totalement différente. Sur ce

plan, notre pays est très armé. Sa culture nationale est profon-dément enracinée. Même la télévision est « brésilianisée ». On peut ne pas aimer les « novelas », ces feuilleions que toutes les couches de société regardent avec la même pas-sion, ils sont fabriqués ici et nous les exportons dans le monde entier. L'Etat n'a donc pas à jouer de rôle moteur. Il doit seulement accompagner les initiatives quand c'est

- Comment expliquer cette distorsion entre une économie retardée - et une culture spécifique aussi développée?

- J'ai tenté d'expliquer dans un de mes livres — Sept thèses sur la culture brésilienne — que le « bovarysme » de nos élites a permis ce développement. Jusqu'à la fin du dix-huitième siècle, notre société, en dépit de ses inégalités sociales fla-

moins l'importance. grantes, est une société intégrée. La

musique, l'architecture, la sculp-ture, la peinture, etc., s'adressent à tout le monde. A partir du dix-neuvième siècle, il y a un décro-chage. L'économie brésilienne, jusqu'alors liée au Portugal, s'ouvre au monde et lorgne du côté de l'Angleterre. Les élites s'habillent à l'européenne, parlent le français, sont fascinées par ce qui se passe de l'autre côté de l'Océan.

 Cette indifférence a permis à la culture populaire de se développer Au passage, elle s'est même appro-priée quelques-unes de ces «impor-tations»: le Carnaval, venu de Venise et de Nice, le football, confiné au départ dans quelques clubs anglophiles très l'ermés. L'action de l'Etat est toujours éli-tiste. Et comme l'élite a un com-plexe d'infériorité (elle imagine touours que ce qui vient de l'extérieur est forcément « supérieur », elle a donc un effet sterilisant. Aussi devons-nous intervenir le moins pos sible. Notre rôle doit se borner à stimuler les gens, à les pousser à s'organiser.

- De quelle manière? Dans un pays aussi vaste que Brésil, les initiatives sont innombrables. Toutes les municipalités elles sont plus de quatre mille -veulent des bibliothèques, des centres culturels, des cinémathèques, des festivals... Mais ces villes sont très pauvres, à quelques exceptions près. El la capitale trop éloignée, inaccessible. Il faut rapprocher les pouvoirs de décision des demandeurs. Donner plus de poids aux Etals et surtout inciter les financements privés. Nous avons fait voter une loi qui les encourage sous toutes ses formes : donation, parrainage ou dégrèvements fiscaux importants Notre ambition, c'est de voir la société civile se substituer peu à peu

> Propos recueillis par EMMANUEL DE ROUX.

(i) Le Brésil est une République fédérale. Chaque Etat y est doté – offi-ciellement – d'une grande autonomie. En réalité, le pays est encore largement centralisé et les Etats les plus défavo-

### L'Opéra des bas-fonds

La comédie musicale de Chico Buarque est à l'Opéra de quat'sous de Bertolt Brecht et Kurt Weill ce que calui-ci est à l'Opére des gueux de John Gay : une transposition dans une autre époque, un autre climat social et politique, à Rio-de-Janeiro fin 1941. Sebestiao Pinto, voyou et maquereau vêtu de blanc, qui se fait appeler « Max Overseas »
parce qu'il admire les Eats-Unis à au moment de l'attaque de Pearl-Harbour, avec le roi des bas-fonds, un Allemand pro-nazi, Otto Strüdeli, dont il essaie de

compromettre la fille. La morale de l'histoire, s'il y en a une, c'est que, dans le Brésil de 1942 qui déclare la guerre à Hitler, Max devenu capitaliste à l'américaine, épouse enfin la eune fille et prend sous son aile ses anciens ennemis pour imposer un nouvel opardre, fin aptimiste qui baigne dans le cynisme le plus parfait.

Ruy Guerra a filmé Opéra do malandro comme une pièce de théâtre installée dans qualques vastes décors de studio dont l'artifice est renforcé par des couleurs clinquantes, des éclairages de boîte de nuit et de roman-photo. On n'est pas dans les comédies musicales feçon MGM, et Scarface donne juste une image mythique pour les bas-fonds de Rio.

Dans ce Brésil en trompel'ceil, les interprètes chantent, dansent, tanguent, chaloupent s'étraignent, se battent et pactisant avec ivresse. Version brésilienne de l'expression : s'entendre comme larrons en foire.

JACQUES SICLIER. \* Voir les nouveaux films

Bernard Plossu: portrait en forme de paysage



« Je n'oublierai jamais cette journée, bien que les photos aient été ratées. C'est sur cette phrase de Malcolm Lowry que s'ouvre la monographie (1) qui, de 1963 à 1985, retrace l'itinéraire photographique de Bernard Plossu. Né en 1945, à Dalat (Sud-Vietnam), il a treize ans lorsque son père, qui est montagnard, l'emmène visiter le Sahara. Muni d'un Brownie Flash d'enfant, il fait ses premières photos poir et blanc et on peut deviner qu'elles sont naturellements marquées par le basculement des plans, le flou et le bougé, produit par accident, qui caractériseront plus tard son style.

Plossu se sert du réel comme d'un

hiver, sous des bourrasques de neige.

Marcher, respirer, écouter le vent aura constitué durant toutes ces années la vraie matière de ses annees la vraie matiere de ses images. «Voyager n'est pas traverser les frontières, mais changer d'odeur», déclare-t-il. Rentré en 
France depuis un an, il s'avoue en 
transit et voudrait se plonger dans la 
culture méditerranéenne. Ultranerveux, architendre, un peu laminé 
par la vie, Bernard Plossu a coupé sa 
queue de cheval et sa barbe. A queue de cheval et sa barbe. A quarante-deux ans, il voudrait bien se défaire de l'image toute faite de baba cool, qui lui colle à la peau. Parlant du reportage, qui, avec l'autobiographie, constitue sa véritable famille, il précise : • Nous sommes les enfants de Frank, Bou-bat et Cartier. Mais si on me demande qui sont mes photogra-phes préférés, je réponds Max Pam, Claude Nori, Denis Roche et Kou-Claude Norl, Denis Roche et Kou-delka. Je préfère Franck à HCB, Weston à Ansel Adams parce qu'ils ont aussi photographie leur vie intime, leur famille. Le plus diffi-cile est d'arriver à faire une image simple. Mes photos les plus belles sont celles de mon fils Shane. Il a huit ans. »

velin d'Arche et hors de prix, une splendide plaquette (2), où s'exprime sa passion des paysages intermédiaires, des actions inutiles et du non-temps. Sans mention de date ou de lieu, s'y égrennent, comme dans un carnet de route, des prises de vue effectuées tard dans la nuit ou à l'aube. Là une plage han-tée par des chiens, là un snack vide, là une jeune femme saisie à l'envers, dans les couloirs du RER, par un appareil posé sur l'épaule.

Porté par l'exotisme de l'enfance, Plossu n'en finit pas d'explorer ses souvenirs. Exprimant un climat, une ambiance, une angoisse sourde qui noue la gorge comme dans un cauchemar ou un rêve déjà rêvé, son petit livre-monument célèbre à chaque page la singularité, la sincérité d'un immense photographe. Sou-cieux du mot de la fin, Bernard Plossu le conclut d'une façon sublime: « En photographie, on ne capture pas le temps, on l'évoque. Il coule comme du sable fin, sans fin... Et les paysages qui changent n'y

PATRICK ROEGIERS. ★ Bernard Plossu, Première rétros ctive en France, présentée par Ber

Remard Piossu, Première retros-pective en France, présentée par Ber-nard Lamarche-Vadel, à Pujols, près de Villeneuve-sur-Lot, jusqu'au 17 juillet, au Centre régional de la photographie Nord-Pas-de-Calais, en septembre, au Musée des beaux-arts de Tours, en jan-

(1) Plossu, Photographies 1963-(1) Piossu, Photographies 1963-1985, coll. L'état des lieux, édit, de La Différence, 80 photographies noir et blanc, 96 pages, 95 F. (2) Bernard Plossu, Avant l'aube,

20 photographies, imprine en phototypie, sur velin d'Arche, limité à 200 exemplaires signés et numérotés; édit. Contrejour, 32, rue Saint-Marc, 75002 Paris, 295 F.

du mammouth de l'éducation, la

- Il existait auparavant un ministère de l'éducation nationale et de la culture. Autant dire qu'à côté culture ne pesait pas lourd. La par-tie proprement culturelle du ministère avait été divisée en un certain nombre de départements : arts, cinéma, etc. Comme toutes les institations créées pendant cette période, elles étaient marquées par l'autorita-risme et la centralisation. Les personnalités nommées à leur tête, étaient souvent de qualité, mais le

### **EXPOSITIONS**

### Arts du spectacle : un patrimoine à découvrir

La Bibliothèque nationale possède un rayon « Arts et spectacles » immensément riche, et mal connu...

faute de place. Le costume de scène de Gérard Philipe dans Lorenzaccio ou les maquettes en paillettes des débuts du music-hall: on trouve de tout au rayon Art et spectacles de la Biblio-thèque nationale. Un joli brio-à-brac, trois millions d'objets et de documents. Depuis 1955, il est question de rassembler en un lieu unique cette superbe collection, actuellement conservée rue de Richelieu, à l'Arsenal et à Versailles.

Esquisses de décors, textes annotés de la main du metteur en scène, masques et costumes, affiches, programmes, photographies, coupures de presse: le spectacle laisse des traces qui, réunies, sont un reflet plus ou moins fidèle de l'événement éphémère. Ce matériau, cette mémoire du théâtre mais aussi du cirque, des marionnettes, du mime, de la danse, des variétés, du music-hall, des fêtes et une partie de celle du cinéma, fait la joie des chercheurs. Le grand public ignore ces trésors. Parfois il les découve, le temps d'une exposition : quelques pièces présentées cet été en Avi-gnon, «Les peintres et le théâtre», proviennent de la Bibliothèque nationale. Mais les occasions sont trop rares. Et le chemin de l'Arseual, antenne privilégiée du départe-ment, reste connu des seuls initiés. Cécile Giteau, conservatrice en

chef, cite Louis Jonvet, qui, en 1945, déplorait déjà : « Nous n'asons pas un seul musée d'art dramatique » et révait à « une bibliothèque qui ne soit pas seule-ment coffre-fort, mais outil d'une connaissance ». « La dispersion de notre collection en trois points différents, ajoute-t-elle, est un lourd handicap. Nous ne pouvons répondre rapidement à la demande, même si rapiaement à tit institute; rapiaement à tit institute; parfois, quand nous connaissons bien nos clients, nous l'anticipons. Mais il faut faire venir les objets de Versailles, à autres documents de la Bibliothèque nationale. Et renvoyer en différé des pièces d'ordinaire entreposées à l'Arsenal. C'est un manque à gagner de temps, d'éner-gie, sans compter un manque de pérennité dans l'information. Et la place fait cruellement défaut pour

trier, identifier une collection quand elle nous arrive. C'est un travail qu'il faut pourtant mener très vite, à partir des témoignages dont nous pouvons encore disposer. Les hommes de spectacle ont peu de goût pour la classification et souvent tout nous parvient en vrac, dans des caisses, sans date, sans précisions. Il est vrai que mettre en bolte leur création, pour eux, c'est la tuer... Depuis longtemps, nous luttons pour que tous les aspects de notre travail solent joints : recher-che, documentation, exposition, ouverture sur la création. Les multiples projets de construction d'un zu bătiment ont été faits en ce

On pourrait écrire un vrai feuille-Bibliothèque nationale. Sans résul-

A l'Arsenal, on reste philosophe, « Il nous faut 30000 mètres carrés utilisables, estime Cécile Giteau. C'est un gros projet, mais les gens n'ont pas idée de ce dont ils se pri-vent! L'étude du spectacle n'est pas seulement livresque. Un lien direct avec le document, l'objet, est indis-pensable. Tout comme des salles de projection ou d'écoute, car nous avons aussi des documents sonores, les musiques de scène de Gaston Baty par exemple. Avec un lieu unique nous pourrions multiplier les expositions, remplir notre misson éducative, faire mieux connaître ce patrimoine des spectacles.

La galerie Colbert, que le dépar-tement a ouvert en mai dernier, ne peut être qu'un outil, modeste, de sensibilisation : l'espace est petit, clos, une vitrine. Quant à la maison Jean-Vilar, en Avignon, si elle accueille une partie des collections parisiennes (deux mille costumes sur les aix mille du fonds) et une bibliothèque très active, elle a vocation à rester une antenne régionale. tion à rester une antenne régionale

Si ce centre voit le jour, son ratta-chement à la Bibliothèque nationale aura bien des avantages : dépôt légal, atelier de restauration, service photographique, droit de préemp-tion en vente publique et un budget d'acquisition décent : environ vingt-cinq mille pièces sont achetées tous les ans, sans oublier les dons, nom-

L'ensemble de la profession tra-vaille main dans la main. L'Association des amis du département spec-tacles se réunit une fois par an : elle compte notamment les conserva-teurs des musées-bibliothèques de la Comédie-Française, de l'Opéra. On tente d'harmoniser les acquisitions, on réfléchit aux méthodes de conservation des archives du spectacle ou à des dossiers spécifiques, ainsi la machinerie des salles. Et si chaque pays a des devoirs d'abord envers sa propre production, la concertation a lieu tous les deux ans au niveau international. Les problèmes de conservation, restauration et présentation que pose ce type de collections hétéroclites sont toujours objets de recherche. Il faut éviter, par exemple, de disjoindre un ensemble. Les costumes arrivent encore imprégnés de la sueur du pla-teau. Faits de tissus, mariés souvent à du métal, de la toile cirée, des pierres précieuses ou non, leur res-tauration est délicate. Les exposer est un problème. Pour la grande exposition «Les peintres et le théâ-tre», de Francfort, une méthode coûteuse a été expérimentée : une

encore, en suivant d'après les documents de l'époque le mouvement du comédien ou du danseur. L'Allemagne, le Japon, les Etats-Unis, la Suède, l'Autriche, l'Union soviétique, siègent à SIBMAS. Cha-que pays compte son Centre du tacle. Leurs statuts sont divers.

En Grande-Bretagne, le Theatre Museum est une émanation du Victoria and Albert Museum; à New-York, la Library Museum of Performing Art dépend de la Public Library. Dans les pays centralisés, organisés, le patrimoine du spectacle est l'objet de soins : le musée théâ-tral d'État Bakhrouchine, à Moscou, fait l'envie de tous. En 1987, on célébrera avec éclat le centenaire de la naissance de

Louis Jouvet. La Bibliothèque natio-nale prépare une exposition à la galerie Mansart. L'homme, et donc ses rêves de bibliothèque idéale, vivante, sont toujours d'actualité. ODILE QUIROT.

★ L'Arsenal, I, rue Sully, tél.: 42-77-24-21; Galerie Colbert, 6, rue des Petits-Champs. Jusqu'an 15 juillet : «La commedia dell'arte et ses correspondances orientales ».



STANLEY KUBRICK RYAN O'NEAL MARISA BERENSONO -- PATRICK MAGEE HARDY KRUGER DIANA KOERNER GAY HAMILTON Proces Drope JAN HARLAN

émerveillement, l'apogée d'un genre, un acte de beauté... un chef-d'œuvre."

Mit parameter ... i part mande traffe and. No the P Day of Fair on Williams & Albert Bonny of the Va **Maistin**erat - 42 f

es ancêtres du Nouveau Monde

OF STREET STREET

14 and paris assist spaces stra-

made it plan forms

Shorter dierrit des ange-

OR MAR DOC ! AREA! IN THE

emper des gallante qui ? A

de montere que celle qu'ai re C'ev se suddon président

there maint & tone

B. bign att .... Manager Jan 1 av #### ## ## == Chieffs or Matteration and the said A. W. Sa. .... Thursday is sent the MANAGE STATE AND IN MARK THE

TVOME AT

### Strehler/Jouvet à Milan

### Au cœur du mystère

L'école du Piccolo Teatro est à présent installée dans une salle que Strehler a inaugurée avec « Elvire/Jouvet ». ou: Comment naît le théâtre.

Georgio Strehler a înauguré sa nouvelle école à Milan, le Studio du Piccolo Teatro.

Il y a présenté, pour sept soirées exceptionnelles, une adaptation du spectacle de Brigitte Jacques : El-vire/Jouvet, leçons données par Louis Jouvet, professeur au Conservatoire à une élève qu'ici il nomme Claudia. Elle affronte une scène particulièrement difficile du Dom Juan de Molière, celle où Elvire demande au libertin de se repentir, et lui annonce qu'elle va se retirer du

En France, Philippe Clevenot in-carnait le Maître (le Monde du 24 janvier) et continuera de le faire puisque cette coproduction du Théâ-tre national de Strasbourg et de la Comédie-Française va représenter la France an Brésil. Philippe Clevenot a montré de façon remarquable le mystérieux chemin d'une réflexion qui arrache aux mots des vérités essentielles. Il semblait les découvrir en même temps qu'il les transmettait à la jenne fille attentive. Il y

avait en lui une sorte de concentra tion quasi mystique. Sans jamais céder à la tentation de «représenter» Jouvet, il a fait passer l'idée qu'il se fait du Maître : celui qui cherche en même temps qu'il enseigne.

Naturellement, Strehler n'imite pas Jouvet - avec qui il a travaillé dant trois ans. Strehler est Strehier, et n'oublie pas, ne veut pas faire semblant d'oublier sa propre ré-flexion, son expérience. Strehler est lui-même. Lui, metteur en scène et professeur. Mais si avec Elvire/Jouvet, il inaugure son école, sa partenaire est une comédienne confirmée et non pas une élève. C'est Giulia Lazzarini. Dans la Tempête en ef-fet, elle était Ariel, esprit de l'air qui dansait dans le ciel, accroché à un filin et se posait sans bruit, léger comme un pétale blanc. Bien que Strehler et elle aient longtemps traemble, elle suit les indications de Jouvet transmises par Strehler avec des maladresses, des dérapages, des questions, des ré-voltes, avec une tension qui semble la ravager. Et son personnage se construit, se rassemble, se donne, magnifique Elvire. Puis elle disparait tandis que, sur le mur du fond, est projeté un film : l'entrée des nazis à Paris. L'histoire se passe en 1941, la jeune fille est juive, elle a été déportée. Le spectacle comporte quelques traits de l'époque – une si-rène, la lumière pauvre d'une élec-tricité rationnée, les manteaux que l'on garde sur soi parce qu'il faisait froid et que le chauffage aussi était

Qu'est-ce que ça veut dire, dans un tel moment, s'acharner sur une scène d'amour? « Quand cette histoire s'est passée, raconte Strehler. je ne faisals pas de théâtre, j'étai jeune, je me battais dans la Résis-tance. Mais, plus tard, justement quand on répétait la Tempête, Giulia avait peur, elle ne voulait pas se jeter des cintres au bout de son filin. Eh! bon, moi je suis monté pour lui montrer que ce n'était rien, comme font tous les metteurs en scène. Dix mètres, qu'est ce que c'est... C'est ënorme, j'avais le vertige, tout le monde criait et tout d'un coup on a entendu d'autres cris dehors, on a mis la radio : on venait de retrouver le corps d'Aldo Moro. Et nous restions là avec cette question qui revient sans cesse : est-ce que la pas-sion du thédtre n'est pas une manière de fuir l'histoire, qui de toute façon vous rattrape toujours. Mais selon moi, le théâtre est une

manière de résister à la barbarie. » Il y a dans le spectacle de Strehler cette sorte de confiance inaltérable, utopique peut-être, dans la mo-rale artistique, dans la force de l'art

en dépit des apparences dérisoires, des chapeaux à plumes et des colle-rettes qui servent aux élèves à côtoyer leurs personnages. Il y a la force d'un jeux aux règles informu-lables, connues de tous. Un drôle de jeu. La situation de départ est simple: un professeur fait la leçon. Mais selon que cette leçon est donnée par Philippe Clevenot ou Georgio Strehler, le résultat est absolument différent. On est plongé en plein cœur du théâtre et de sa fameuse magie, dans ces vérités essen-tielles, indéfinissables que les mots entraînent, comme malgré eux, et transmettent d'un personnage à l'au-

L'important, dit Strehler, ce n'est pas les idées de Jouvet sur la voca-tion théàtrale ou même la manière de iouer. Il était catholique et je ne le suis pas, je ne trouverai jamais ce qu'il cherchait dans Dom Jusa. Une seule chose compte : ce qu'il a révélé sur Elvire, sur le comportement d'une semme amoureuse et qui renonce. La vie du théâtre est faite ainsi de révélations, de découvertes, de vérités irréversibles: »

Strehler parle, joue des paroles. Le théâtre continue bien après la fin du spectacle. Avec Strehler, il ne s'arrête jamais.

COLETTE GODARD.

### DANSE

Au Festival d'Aix-en-Provence

### La Liberté selon Ruby Shang

Premiers pas, à Aix, d'une « danse monumentale » chorégraphiée par Ruby Shang

à l'occasion du centenaire de la statue de la Liberté.

A l'heure où, dans de superbes villas pour les uns ou sur les ter-rasses du cours Mirabeau pour les autres, les festivaliers s'offrent le plaisir d'un apéritif, dans la douceur des fins d'après-midis provençales, la danse avait l'ambition d'unir le jour à la nuit.

Une forme particulière de la danse puisque chaque soir, les res-ponsables de Danse à Aix, pour sa neuvième édition, proposent ce que l'on appelle méchamment un « pro-jet de rue », soit un spectacle en pleine ville, en plein-air et pleinement gratuit.

Deux de ces projets étaient attendus. Le premier, Nuit hexoise, chorégraphié par une danseuse du cru, Odile Duboc, fut une grande déception. Dans le cadre pourtant admirable d'une fabrique d'allumettes désaffectée, lieu étrange et beau, la reconstitution minutieuse du tournage d'un péplum par une cinquantaine de danseurs et comé-diens lassa un maigre public qui eut l'impression d'assister avec indiscrétion à un travail d'atelier mal fagoté.

Il en fut tout autrement avec Dance for Liberty, projet très ambitieux d'une chorégraphe d'origine sino-japonaise émigrée aux Etat-Unis en 1977. Après avoir obtenu l'an passé le soutien de la fondation de la statue de la Liberté-Ellis Island, Ruby Shang s'est lancée dans une aventure qui doit rassembler, en octobre prochain. à Paris et New-York simultanément, plusieurs centaines de danseurs pour une centaines de danseurs pour une danse monumentale » à la gloire du célèbre monument.

كا والمراجعين

Deux cent cinquante danseurs ont été sélectionnés pour la France dont soixante-quinze dans la région aixoise. Après dix jours de répéti-tions, ont présenté la semaine pas-sée, les premiers pas de ce « ballet » sur les gradins d'accès au stade

Vêtus de collants, shorts, culottes, juste-au-corps et autres pantalons aux couleurs vives, bref comme tout jeune sportif qui se respecte, enthou-siastes et joyeux, ils ont donné le spectacle d'une danse accessible, immédiate, revenue a plaisir simple du mouvement.

Le public, nombreux et ravi, sur les ryhtmes appuyés des percussions qui accompagnaient le spectacle, a témoigné de son intérêt pour le tra-vail de Ruby Shang que l'on retrouvera avec curiosité cet automne dans la capitale avec la version complète de cette - Danse pour la Liberté -. OLIVIER SCHMITT.

### Le programme du Festival d'automne

La Chine est l'invitée du Festival d'automne, avec deux opéras de style différent présentés au Théâtre Mogador, des spectacles musicaux, dits de « maison de thé », à Chaillot des marionnettes à Gemier, du Théâtre de masques aux Bouffes du

### CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS

CONCERT DU Du 16 Julie PALAIS PRINCIER DE MONTE-CARLO
Palais Princier, Com d'Enumer
16/7, dr.: Marek Largusto
sai.: Ambret Saver, by (piano)
28/7, dr.: Sarcia Mayare do MONTE-CARLO Sal.: MEDBEA LICCRESINI (akana 23/1, dr.: LORIN MAAZEL 21/1, dr.: LANNENCE FOSTER 21/1, W.: LAMPERIUS PER LER sal.: Aberston Behary (violon) 6/8, dr.: Alam Lenerads sal.: Villamen Spyrasov (violon) 16/8, dr.: SERZY SENGUM sal.: Ambrés Watts (pismo) Salle Garaier - CSHCERT LYRIUME 3/4, dr. : REYNALD (SOYAMMETT) L.: MARIAKA MCGLESCO (SORIMA)

On retrouvera Jean-Marie Patte dans trois soirées théâtre-lecture, Richard Foreman, Bob Wilson qui pour la première fois met en scène une tragédie grecque : l' Alceste, d'Euripide, avec la troupe de Boston (Joseph Van der Bergt), les Amants (Alain Ollivier), la Métaphysique wicz, Philippe Adrien monte une adaptation du roman d'Hervé Gui-bert : les Aveugles. Jérôme Deschamps, un nouveau spectacle (avec des personnages de vieillards) : les

Deux textes de Valère Novarina sont présentés : le Drame de la vie. créé à Avignon et le Discours aux animaux, par André Marcon. La Comédie-Française reprend Bérê-nice, dans la mise en scène de Klaus Grüber, qui crée aux Bouffes du Nord le Récit de la servante Zer-

Petits Sas.

line, avec peut-être Jeanne Moreau. Cinéma, musique (Xénakis, Steve Reich, Pierre Boulez dirigeant les élèves du Conservatoire...). Danse : du 17 septembre à la fin du mois de décembre, le Festival d'automne lance la saison 1986-1987 ★ Renseignements: 156, rue de Rivoli, 75001 Paris. Tél.: 42-96-12-27.

### DIGRESSIONS par Bernard Frank

### « Le Fils du gardien de la paix »

### Un président pour la France

Les cent jours écoulés, nous vivions dans l'inquiétude. Cette France qui avait tout de même gagné les législatives en mars n'avait pas de candidat à la présidence de la République un peu sérieux à présenter en 1988. Ne parions pas, ne parions plus de Chirac. Autant il est sympathique et, pourquoi pas, compé-tent, autant même il est parfait dans son rôle de premier ministre de transition, autant lorsque ses amis disent 2 + 7 pour la France, personne n'y croit. Chirac, c'est devenu un cas de figure, un cas d'école pour les instituts de sondage. On prend dans le grand panier socialista la député le moins favorisé par la nature ou les dons, un homme de conviction qui n'aurait presque pas songé à se présenter, je ne veux nommer ni blesser personne au PS - Poperen, Mermaz, Hemu, Fillioud, que sais-

je ? - et on l'oppose à Chirac, immédiatement, la grenouille socialiste qui était au fond du bocal gravit les barreaux de l'échelle dans les indices de popularité comme lorsqu'il va pleuvoir ! A quoi ça tient ? A ses cheveux plequés à l'ancienne ? A son complet-veston qui ne l'ennoblit pas ? Il y a mille raisons de cet ordre, mais cas mêmes raisons auraient aussi bien favorisé un autre que lui. C'est terrible ces raisons qui n'en sont pes. Et puis, à force de le conseiller, on finirait par lui faire perdre la tête, sans pour autant le faire gagner. Faux dur, changeant d'avis suivant la demière personne qu'il a vue ? Qu'en sait-on ? Que veuton? N'en sommes-nous pas tous là? Souhaitions-nous un buté? Un massacreur? Ne lui gâchons pas les deux ans de bon qu'il a devant lui. C'est tout de même plus amusant, plus cocasse pour Chirac d'être premier ministre sous Mitterrand que sous Giscard ? Et ne lui en voulons pas d'échouer à la présidence. Nous y serons pour quelque chose et il en

spuffrira plus que nous 1 Chacun sait que Giscard d'Estaing, qui ne damanderait pas mieux que de redevenir président, n'a pas la majorité pour lui : ni la sienne ni celle des Français. Au premier tour, il serait second (dans son propre camp). Et s'il persistait, au second il serait battu. Citons Le Pen pour mémoire. Et Léotard pour prendre date. Vous qui avez mon âge, vous vous rappelez peut-être du Lecanuet-fermier de 1965 ? Son franc sourire, ses belles dents blanches avaient mis de Gaulle en ballottage. On a cru à son avenir. Et c'est vrai qu'il est toujours là. Le futur de Léotard s'annonce aussi radieux. A l'évidence, il ne resterait donc que Raymond Barre. Il y a un an, je l'aurais donné gagnant contre tout candidat de gauche ou de droite. Par superstition, je lui accorde encore une vraie chance. Mais les gens de son bord - la majorité du mois de mars : comme ça semble vieux ce mois de mars! - ont si finement manceuvré que, plus ses analyses se sont révélées justes, moins ses chances de l'emporter sont devenues probables. Nation vanitause, nous ne souhaitons pas nous démentir en public d'une facon pas trop vexante. Nous en avions assez de Giscard, nous le lui avons fait savoir rudement. Par la suite, les socialistes nous ont un peu décus. On le leur a fait comprendre. La majorité a cru que c'était arrivé ! Qu'elle avait de beaux yeux. Qu'elle pouvait tout se permettre. Tout doux, tout doux, la belle! Pas de ces façons, de ces emballements. Un essai, un

de cohabitation, sinon la sortie n'est pas loin. Seulement M. Barre souhaiterait que la France lui présente ses excuses. Pas seulement la France en général, mais d'abord la majorité de mars, qui s'est un peu moquée de lui après les élections, qui a trouvé qu'il s'était conduit en incurable professeur, plus doué pour la géo-

### • Quand Pagnol entre en

Nous en sommes là. A l'évidence, c'est Barre qui avait raison. Même avec une longue cuillère, la soupe de Mitterrand n'était pas la potion magique pour nos libéraux en chaleur, Mais la France si lasse souhaiterait passer deux ans au frais, à la campagne. Oui, une espèce de cure de repos. Un régime. Une réverie pestorale. Des produits frais : les œufs de la ferme, les bouillons de légurne, les poulets de grain. L'ennui, c'est que l'homme qui a compris ce besoin de cohabitation, d'herbe tandre, de chamo de luzeme est per tempérament un citadin. Quand il a fini de serrer les mains de ses paysans, de poser des questions sur la santé du petit demier, quand son homme de confiance a pris note que les fosses septiques des Gladine et des Tillinac devraient être mieux exposées pour éviter les odeurs en attendant le tout-à-l'égoût, Chirac ne tient plus en place dans son château de Corrèze. Cet agité ne songe qu'à sa chère mairie de Paris, qu'à ses palais nationaux. Il a

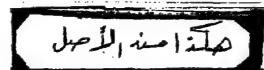
besoin de tout chambouler pour être. Barre, au contraire, la cohabitation lui irait comme un gant. Au fond de lui-même, Barre serait ravi d'enseigner à l'élève Mitterrand les premiers éléments de cette belle science économique. Mais un bref coup d'œil sur l'échiquier politique l'en dissuade. Si Chirac avait l'enveloppe de Barre, et si Barre avait le RPR de Chirac, la droite pourrait dormir sur ses deux oreilles et envisager avec confiance l'après-1988. Il n'en est rien. Pour tenter de se faire pardonner par Giscard, Barre et les autres, cette cohabitation que ces derniers, qui ne goûtent pas aux délices du pouvoir, qualifieraient volontiers de « collaboration gvec l'ennemi », Chirac, qui est pourtant la modération même, se voit obligé de soigner, d'outrer sa différence. « Plus libéral que moi, je meurs i a Et chaque jour, il invente un nouveau gadget destiné à montrer sa volonté farouche d'extirper le chiendent socialiste. Hier, c'était la première chaîne. Demain, ce sera le Louvre ou la Cornédie-Française. Et pourquoi pas la présidence de la République, qui pourrait être louée dans un premier temps à des laboratoires pharmaceutiques ? Si les libéraux étaient vraiment conséquents avec leur absence de doctrine, ils mettraient la France aux enchères et, avec l'argent obtenu, nous ne serions plus obligés de travailler !

Les derniers sondages montraient donc que, grâce à Chirac, en moins de quatre mois, il ne restait plus guère que deux candidats sérieux à la présidence de la République : Mitterrand, qui était déjà dens la place, et Rocard, qui le dépassait de peu, mais qui n'y était pas encore. Chacune de ses positions fortes avait ses aventages. Remarquons au didat à la présidence, ce qui fait frissonner dans une démocratie bien balancée. Et si Mitterrand pour sauver la situation remet son titre en jeu, on peut craindre alors que ce soit Rocard, quoi qu'il en ait dit, qui se dérobe, ce qui placerait la République dans le même

Tel était l'avenir de la France iusou'au mer credi 2 juillet : un candidat unique ou un choix éventuel entre deux socialistes. Ce même mercredi, entre 20 h 35 et 21 h 55, Charles Pasqua, à «L'heure de vérité», nous a redonné espoir. Après Topaze, après Marius, après César, après la Femme du boulanger, après la Fille du puisatier, nous avons assist en direct, avec Pasqua dans le rôle principal, à l'une des meilleures pièces de Pagnol : le Fils du gardien de la paix. Je pèse mes mots, et c'est mon côté producteur qui parle, aux Etats-Unis, cette pièce ferait un malheur. Je vois déjà l'adaptation cinématographique. Mais il faudrait que Pasqua soit doublé : par Raimu dont il a déjà l'accent et la profonde humanité. Et ca pourrait se jouer pendant des années dans ces petites salles de New-York - l'Astor, la Vie en rose, le Chateaubriand où l'on apprend à aimer la France entre deux bouffées de marijuana.

Ah! Ils en faisaient une tête, tous ces Parisiens, tous ces journalistes de malheur qui interrogeaient le grand Pasqua. Au tapis, les François-Henri de Virieu, les Alain Duhamel, les Marcel Trillat, les Albert du Roy et autres Lescène avec leurs questions dérisoires, leur ironie à quatre sous. Usés, fatigués, ils étaient. Je jubilais et la salle avec moi. On se demandait quand est-ce qu'il va se tourner vers ces guignols, et précisément, avec l'inimitable accent de Raimu, va-t-il leur dire : « Pauvree couilions i » Mais non, dans son beau et sobre complet sombre, un complet de notaire, il leur répondait à tous avec précision et sans jamais se laisser démonter. Une leçon de naturel. On aurait voulu que cela dure toute la nuit. Pivot d'ailleurs s'était effacé. Il avait compris. Tous les copains de belote étaient là. Il y avait Escartefigue, il y avait Michel Droit, plus Saniette que jamais (ce personnage da Proust qui ne paie pas de mine et que les Verdurin rembarrent). Il y avait le petit Toubon. Comme il était heureux, Toubon. Ca faisait bien trois mois que je ne l'avais pas vu aussi heureux que ce soir ! « L'heure de vérité » de Charles Pasqua, c'était, il faut le dire, le premier point marqué par ce gouvernement. Pasqua, désormais, c'est le premier, mais il va se dérober. Et pour des reisons qui l'honorent. Il aime Chirac. Comme Vautrin aime Rubempré. il croit en son étoile. Il veut que Chirac soit président de la République. Mais si on lui fait comprendre que ce n'est pas possible. Que lui, et lui seul, Pasqua, a des chances. Alors ? Sa seule façon de servir Chirac, c'est d'être élu président. S'il l'est, on peut imaginer Chirac à nouveau premier ministre. Et si Chirac en a assez de l'être, Pasqua peut lui offrir l'intérieur où il s'était déjà distingué sous Pompidou. Au train où vont les choses, Paequa, président, et Chirac place Beauvau, c'est d'innombrables bavures évitées I Un dernier conseil : après 22 heures, si vous sortez votre chien, n'emportez pas votre Mont-Blanc. Ce gros stylo noir peut être confondu avec un Lüger par les forces de l'ordre. Avis ! D'ailleurs, un haut fonctionnaire de la préfecture de police m'a fait cette remarque : « Pour passage que si Mitterrand ne se représente nous, tout ce qui porte plume est suspect.

### **ABONNEMENTS VACANCES** FRANCE ÉTRANGER (voie normale) 2 semaines . . . 145 F 2 semaines . . . . 76 F 1 mois ...... 150 F 1 mois ...... 261 F 2 mois ...... 260 F 2 mois ...... 482 F 3 mois ...... 354 F 3 mois ...... 687 F Tarif étranger par avion, nous contacter : tél. 42-47-98-72 Pour recevoir régulièrement le Monde à votre adresse de vacances. retournez ce bulletin rempli en majuscules, au moins UNE SEMAINE avant votre départ, et adressez-le avec le règlement correspondant à : LE MONDE ABONNEMENTS BP 50709, 75422 PARIS CEDEX 09 Je m'abonne au MONDE du ..... au .... NOM ..... Prénom .... Mon adresse de vacances : Code postal : L Localité ..... Pays .... Ci-joint mon versement.....F



# y Festival d'Aix-en-Properties

Merté selon Ruby Shar Destar same Total Cons Eschall -

per upp destinate de Saltes, les uns grande Saltes le moire generales

terrings (felt jahren per son merceles de demons of gent-le lane de tealpet prisis qui ret lepisales (fendes pers industri le la mente fendes mes fegets. GC JELLE VILLE V

lien de la paix

POTENT OF SHIP SHIP.

to 1794 senderbert to

magnité de la service des la T i Marie service de

A Printered Fail

me but my wrong

product a direct pass of

SHOW OF STREET

IN THE RESIDENCE

Billie & in dentalbeb. e.

diffe of distance to the

THE SE SEE SHE THE SECTION IS

Being der den an ...

gir printered in Pay-

Tell Mint ! majory the :

cred ) with the contract.

Person. 2 15 Person 1

appear Catal Serve : -

more in face the property

PROPERTY OF THE PARKET AND IN

APP AND THE PERSON NAMED IN

The specified the second of the second

Court Mart core ye have to

Experience later ---

District Print day of the St.

THE BUILD REPORT OF THE

With Character To

die diteman ( se a ...

To the term of the

SPANISH STUDY SEAL .

PROFESSION OF CHARLES

Services Stan Shows 2 :

L 8.2 C-

Can baren ... de la sara-

Bustier, No.

SACH . TE ...

CETTAL TO .....

de set die mer

ALL VIEW

Bo. Sante

BURGISE A.

Sec. 2 75

AND ALL OF

Magazines etc.

the there is no

Realization of the

arman, ...

Commence of the second

taxes ...

Dest. :. .

Les salles subventionnées

OPERA (47-42-57-50), 19 h 30 : la

ATELIER (46-06-49-24), 21 h : Hot. DOUFFES PARISIENS (42-96-60-24), 21 b : les Amoureux de Molère. BOUEVIL (43-73-47-84), 22 h : Pas deux comme elle ; 20 h 30 : Y'en a marre...ez vons.

CENTRE CULTUREL DU XVIIe (45.43.32.92), 20 h 30 : Poquetin et les COMEDIE DE PARIS (42-81-00-11), 21 h : Poil de curotte. 21 h: Peil de carotte.
CRYPTE SAINTE-AGNÈS (47-00-19-31), 20 h 30 : Phèdre.
DÉCHARGEURS (42-36-00-02), 20 h 30 : Poéxies avec Vicky Messica.
ESPACE GAITÉ (43-27-95-94), 21 h : Viciles Canailles.

ESSAION (42-78-46-42), 21 h : la Nuit du 4 soût ; (dern. le 5) ; 19 h : Une Saison en cafer.

FONTAINE (48.74.74.40), 20 is 30, sam. et 18 is : Les mysères du confessionnel ; 22 is : Les chanssures de Madame Gilles. GATTE-MONTPARNASSE 16-18), 21 h : Manieurs les Ronds-de-

GALERIE 55 (43-26-63-51), 20 h 30 : The GRAND HALL MONTORGUEIL (39-52-42-79), 20 h 30: l'École des mères.

HUCHETTE (43-26-38-99), 19 h 30: la

Cantatrice chauve; 20 h 30: la Leçon;
21 h 30: les Mystères de Paris.

LA BRUYÈRE (48-74-76-99), 20 h 30: la

Voisine.

Voisine.
LUCERNAIRE (45-44-57-34), L: 19 h:
les Désirs de l'amour; 20 h 30 : le Rire national; 22 h : Pas de balcon pour

MICHEL (42-65-35-02), 21 h 15 : Pyjeme PALAIS DES GLACES (46-07-49-93), 21 h : Et Juliette. PALAIS-ROYAL (42-97-59-81), 20 h 45 :

THEATRE D'EDGAR (43-22-11-02), 18 h 30 : Passé composé; 20 h 15 : les Buhas-cadres ; 22 h : Nous on fait où on nous dit de faire. THÉATRE DU TOURTOUR (48-87-82-48) (D., lnn.), 18 h 30 : Namouna.

TRISTAN-BERNARD (45-22-08-40) (D.), 20 is 30: Ariane on l'Age d'or. VARIÉTÉS (42-33-09-92) (D. soir, L.), 20 h 45, mai. dim. 15 h 30 : l'Age en

Music-hall

CAVEAU DES QUELLETTES (43-54-94-27), 21 h : Chansons fran PIGEON DE LA BUTTE (42-62-57-95). POTINIÈRE (42-61-44-16), 21 h : les Aventuriers de la genche perdue. TROTTOIRS DE BUENOS-AIRES (42-

Opérettes, comédies musicales

A DEJAZET, TLP (48-87-97-34),
20 h 30 : la Petite Bounique des horreurs.

GYMNASE MARIE-BELL (42-46-79-79), 20 h 30 : Lady Day.

A DEJAZET, TLP (48-87-97-34),
An perroquet vert.

Hôtel d'Aumoust 21 h 30 : la Tour. THÉATRE DE L'ŒUVRE (48-74 Festival 42-52), 21 h : Grand-Père Schiorno. RENAISSANCE (42-08-18-50), 20 h 45 : SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-

Les chansonniers

21-93). 21 h : le Cocktail de Sergio.

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78- Festival 44-45), 21 à : Touche pas à mon vote.

Festival de jazz

Théâtre Artistic Athévains (43-55-27-10), Salle du Mor 20 h 30 : Trio Ph. Deschepper.

### Les cafés-théaires

théâtre

AU BEC FIN (42-96-29-35), 23 h : Bene Bohéme.

COMÉDIE-FRANÇAISE (40-15-00-15),
20 h 30: Un chapean de paille d'Italie.

Les autres salles

Les autres (46-66-68-24) 21 h 3 12.

ATELIER (46-66-68-24) 21 h 3 15.

CAFÉ DEFFORME (46-66-28-24) 21 h 3 15.

CAFÉ DEFORME (46-66-28-24) 21 h 3 15.

CAFÉ DEFFORME (46-66-28-24) 21 h 3

CAFÉ D'EDGAR (43-20-85-11), L 20 h 15: Tiens, vollà deux bosdins; 21 h 30: Mangeuses d'honimes; 22 h 30: Orties de secours. – IL 21 h 30: le Chromosome chatonilleux; 22 h 30: Elles nous veulent toutes. – IIL 20 h 15: Pierre Salvadori. DOMINO (43-37-43-51), 22 h 30 : Viol à

h tire.
L'ECUME (45-42-71-16), 21 h :
Reveand conte. PETIT CASINO (42-78-36-50), 21 h: Les oies sont vaches; 22 h 15 : Noss, on sème. POINT-VIRGULE (42-78-67-03),

20 h 15 : Moi je craque, mes parenti raquent : 21 h 30 : Nos désirs fout désor-dre ; 22 h 30 : Piòces détachées. TINTAMARRE (48-87-33-82), 21 h 30 : Y-a-t-il un flic denn la salle ?

Les concerts

Clottre des Milettes, 20 h 45 : D. Linhares Espace Kirote, 19 h : M. Behrent, L. Pava-rini (Fauré, Loquen).

Egine Saint-Sèverin, 21 h : A. Quaffelec (Beethoven).

glise de la Madeleina, 18 h 30 ; F.-H. Houbart (Dupré, Lizst). Sainte Chapelle, 18 h 45'et 21 h : Le chan-son poétique française, du XII<sup>a</sup> au XIV<sup>a</sup> siècle. Musique élésabéthaine.

Jazz, pop, rock, folk

APTISTIC ATHEVAINS (43-79-06-18), 20 h 30 ; Duo L. Coronel, Trio P. Des-MONTANA (45-48-93-08), 20 h 30 : D. R. Urtreger, R. Galicazzi. MONTGOLFIER (45-54-95-00), 22 h : S. et N. Rahoerson.

NEW MORNING (45-23-51-41), 20 b 30:
P. Butterfield Blues Band.

PÉTIT JOURNAL (43-26-28-59), 21 h 30 : B. Waters + P. Jourdan. OLYMPIA (42-61-82-25), 20 h 30 :

L Hampton.

PETIT OPPORTUN (42-36-01-36),
23 h: C. Rouse, G. Arvanitas, J. Samson,
C. Sandrais. LA PINTE (43-26-26-15) : Trio Tabout.

REX CLUB (47-93-59-34), 20 h : D. San-SUNSET (42-61-46-60), 23 h : B. Willen, P. Petit, A McKee Sangoma. ZENTH (42-45-44-44), 20 h30 : R. Ste-wart, Electric Light Orchestra.

En région parisienne

MONTREUIL, mile Berthelot (48-58-65-33), 21 h : la Grande Sauterie et la Motif. ORSAY, Coutre scientifique (69-4)-

FESTIVAL DU MARAIS PARIS (48-87-74-31) Centre culturel Wallouie-Branelles 20 h 30 : les Exaltés.

de la Butte Montmartre (42-54-87-43)

rènes de Montmartre, 21 h 30 : É Perico-loso Sporgersi ; le 6, à 18 h : Quatnor a cordes Paristi.

de la Foire Saint-Germain (43-29-12-76)

# cinéma

La Cinémathèque

CHAILLOT (47-84-24-24) 16 h , le Chant de l'exilé, de A. Hingon ; 19 h, Hommage aux cinémathèques étran-ger : Montréel ; 21 h, Hommage à Heine-suke Gosho : le Fusil de chasse (Vost

BEAUBOURG (42-78-35-57)

Les exclusivités

ARSOLUTE REGINNERS (Brit., VA.): Lucermire, & (45-44-57-34). Lucersaire, 6: (45-44-57-34).

AFTER HOURS (A., v.a.): Can's Beau-bourg, 3: (42-71-52-36); UGC Oddon, 6: (42-25-10-30); UGC Rotonde, 6: (45-74-94-94); UGC Champs-Elysées, 5: (45-62-20-40); 14-Jeillet Beaustrache, 15: (45-75-79-79). — V.f.: UGC Boals-vard, 9: (45-74-95-40); UGC Gobelins, 13: (43-36-23-44); Gaumont Parmane, 14: (43-36-23-44);

14 (43-36-30-40).

AIGLE DE FER (A., v.o.): Forum OrientExpress, 1\* (42-33-42-26); UGC Denton, 6\* (42-25-10-30); Marignan, 8\* (4359-92-82); UGC Normandic, 8\*
(45-63-16-16). - V.f.: Rex, 2\* (42-3683-93); Paramount Opfra, 9\* (47-4256-31); Farvette, 13\* (43-31-60-74);
Mistral, 14\* (43-39-52-43); Mostpurnasse Pathé, 14\* (43-20-12-06); Gaumont Parasse, 14\* (43-35-30-40); UGC
Covention, 15\* (45-74-93-40); Pathé
Ciche 18\* (45-24-46-01); Secrétan, 19\*

L'AMANT MAGNIFIQUE (Fr.) (\*):
Forum Orient-Express, 1" (42-33-42-26); Impérial, 2" (47-42-72-52);
Saint-Germais Village, 5" (46-33-63-20); Marignan, 5" (43-59-92-82);
Paranasiem, 14" (43-20-30-19).

Parassens, 14 (43-23-30-19).
L'AME SŒUR (Suis.): Luxembourg (h. sp.), 6 (46-33-97-77).
L'ANNÉE DU DRAGON (A., v.o.):
Grand Pavois, 15 (45-54-46-85).

LES ANGES SONT PLIÉS EN DIEUX LES ANGES SONT PLIËS EN DIEUX (Afr. dn Sad, v.a.): Forum, 1º (42-97-53-74); Quimetta, 5º (46-33-79-38); Marignan, 8º (43-59-92-82). - V.f.: Impérial, 2º (47-42-72-52); Saint-Lazaro-Pasquier, 8º (43-87-35-43); Maxéville, 9º (47-70-72-86); Bastille, 11º (43-07-54-40); Nation, 12º (43-43-04-67); Faiwetta, 13º (43-31-56-86); Montparname Pathé, 14º (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15º (45-79-33-00); Maillot, 17º (47-48-06-06); Pathé Cichy, 13º (45-22-46-01); Sacrétan, 13º (42-41-77-99). LES BALISEURS DU DÉSERT (Turi-

sies, v.o.) : Utopia, 5\* (43-26-84-65). 862DY (A., v.o.) : Cinoches, & (46-33-10-82). — V.f. : Opéra Night, 2 (42-96-62-56).

HLACK MIC-MAC (Fr.) : Richelieu, 2 (42-33-56-70): Saint-Michel, 5\* (43-26-79-17): George V. 5\* (45-62-41-46): Français, 9\* (47-70-33-88): Galaxie, 13\* (45-80-18-03): Montparnos, 14\* (43-27-

BEAZIL (Brit., v.a.) : Epés de Bois, 5 (43-37-57-47). CAMORRA (Brit., v.o.) : Forum Orient-Express, 1" (42-33-42-26) ; Danton, 6" Express, 1 (42-33-42-26); Danton, 6 (42-25-10-30); Rotonde, 6 (45-74-

#### Le Monde Informations Spectacles 42-81-26-20 Pour tous renseignements concernant

l'ensemble des programmes ou des salles (de 1) h à 21 h sauf dimanches et jours fériés) Réservation et prix préférentiels avec la Carte Club

94-94); Biarritz, > (45-62-20-40). -V.F.: UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40);

VF.: UGC Boulevard, 9 (43-74-95-40); Imagea, 19 (45-22-47-94).

LE DÉBUTANT (Fr.): Forum Orient-Express, 1= (42-33-42-26); Gaumont Opéra, 2- (47-42-60-33); Richelieu, 2- (42-33-65-70); Saint-Germain Huchette, 9- (46-33-63-20); Marigman, 9- (43-59-92-82); Bastille, 11- (43-07-54-40); Nation, 12- (43-43-04-67); Fauvette, 13- (43-31-56-86); Gaumont Sud, 14- (43-27-84-50); Montparmasse Pathé, 14- (43-27-84-50); Montparmasse Pathé, 14- (43-27-94-50); Gaumont Convention, 15- (48-28-42-27); Victor Hago, 16- (47-27-49-75); Pathé Clichy, 18- (45-22-46-01).

LE DIABELE AU CORPS (15- v.a.) (\*\*):

L'EAU ET LES HOMMES (Fr.) : La Géode, 19 (42-45-66-00).

FOOL FOR LOVE (A., v.o.) : Studio de la Harpa, 5 (46-34-25-52).

FLAGRANT DÉSIR (Fr.): UGC Mont-parnasse, 6: (45-74-94-94); UGC Odéon, 6: (42-26-10-30); UGC Nor-mandie, 8: (45-63-16-16). GARDIEN DE LA NUIT (Fr.) : Donfert,

CINGER ET FRED (IL, v.a.) : Epéc de

GINGER ET FRED (IL, v.o.): Epēc de Bois, 5º (43-37-57-47). GOLDEN EIGHTIES (Franco-beige): Gaumont Halles, 1º (42-97-49-70); Gau-mont Opéra, 2º (47-42-60-33); Saint-André-des-Arts, 6º (43-26-48-18); Publicis Champs-Elyséea, 8º (47-20-76-23); Escurial, 13º (47-07-28-04); O. Entreple, 14º (45-43-99-41); Parmas-siens, 14º (43-35-21-21). HANNAM ET SSP SETIES (A. v.o.)

subourg, 3 (42-71-52-36); Saint-Germain Studio, 5 (46-33-63-20); Hautefeuille, 6 (46-33-79-38); 14-Juillet Odéon, 6 (43-25-59-83); Pagode, 7: (47-05-12-15); Gaumont Champs-(47-05-12-15); Gramman Champs-Elysées, 8: (43-59-04-67); 14-Juillet Bastille, 11: (43-57-90-81); PLM Saim-Jacques, 14: (45-89-68-42); 14-Juillet Beaugrenelle, 15: (45-75-79-79). - V.f.; Beaugressen, 17 (%-7-79-7) - V.1.; Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31); Gaumont Parassse, 14 (43-35-30-40); Gaumont Sat, 14 (43-27-84-50); Mont-parasse Pathé, 14 (43-20-12-06); May-fair, 16 (45-25-27-06).

HAVRE (Fr.) ; Latina, 4 (42-78-47-86). HIGHLANDER (Brit., v.o.): George V, 8 (45-62-41-46). - V.f.: Lumière, 9 (42-46-49-07).

L'HISTOIRE OFFICIELLE (Arg., v.o.) : Denfert, 14 (43-21-41-01).

HITCHER (A., v.o.) (\*) : Forum, 1= (42-HITCHER (A., v.o.) (\*): Forum, ?= (42-97-53-74); Hautefeuille, 6: (46-33-79-38); Publicis Saint-Germain, 6: (42-22-72-80); Ambassade, 8: (43-59-19-08); George-V, 8: (45-62-41-46); Bienvenne Montparnasse, 15: (45-42-502). - V.J.: Richelieu, 2: (42-33-56-70); Français, 9: (47-70-33-88); Nation, 12: (43-43-04-67); Franvette, 13: (43-31-56-86); Galaxie, 13: (45-39-52-43); Montparnasse Pathé, 14: (43-20-12-06); Convention Saint-Charles, 15: (45-79-33-00); Gaumont Convention, 15: (48-22-42-27); Mailiot, 17: (48-23-06-06); Wepler Pathé, 18: (45-22-46-01).

I LOVE YOU (Fr.) : Cinoches, 6º (46-33-

DAKOTA HARRIS, film américai

de Colin Eggleston. V.o.: Forum Orient Express, 1st (42-33-42-26); UGC Danton, 6st (42-25-10-30); UGC Normandie, 8st (45-63-16-16).

UGC Normandie, 8 (45-63-16-16).

- V.f.: Rex., 2 (42-36-83-93);
UGC Montpurnasse, 6 (45-74-94-94); UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40); UGC Gare de Lyon, 12 (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44); UGC Convention, 15 (45-74-93-40); Images, 18 (45-22-47-94); Secrétan, 19 (42-41-77-99); Gambetta, 20 (46-36-10-96).

LA NUIT DU RISQUE, film français de Sergio Gobbi. Forum, 1" (42-97-53-74); Quintette, 5" (46-33-79-38); George V, 8" (45-62-41-46); Marignan, 8"

(43-59-92-82); St-Lazare Pasquier, \$\(\frac{43-87-35-43}{2.00}\); Maxéville, \$\(\frac{9}{47-47-40-72-86}\); Paramount Opéra, \$\(\frac{9}{47-42-56-31}\); UGC Garo de Lyon, \$\(\frac{12}{43-43-01-59}\); Fauvette, \$\(\frac{13}{45-80}\); Oslazie, \$\(\frac{9}{45-80}\); (45-80)

(43-1-36-36); Unantar, 14 (43-20-89-52); Convention St-Charles, 15 (45-79-33-00); Gaumont Convention, 15 (48-28-42-27); Pathé Clicky, 18 (45-22-46-01).

OPERA DO MALANDRO, film

franco-brésilies de Ruy Guerra. V.a.: Ciné Beaubourg, 3º (42-71-52-36); Bretagne, 6º (42-22-57-97); Hantefeuille, 6º (46-33-

MAINE OCEAN (Fr.) : Luxembourg. 6

Convention, 15 (48-28-42-27)

20-40).

LES PLAISIRS DE LA CHAIR (Jap.), v.o.: 14-Juillet Parnesse, 6 (43-26-58-00).

POURVU QUE CE SOFT UNE FILLE (Fr.-lt..), UGC Biarritz, 8 (45-52-

ROSE BONBON (A.), George V, 8' (45-62-41-46).

SALVADOR (A.), v.o.: Le Triomphe, 8

THE SHOP AROUND THE CORNER

(A.), v.o. : Action Christine, 6 (43-29-11-30).

TENUE DE SOIRÉE (Fr.) (\*): Capri, 2\* (45-08-11-69); Ambessade, 8\* (43-59-19-08); Miramar, 14\* (43-20-89-52).

ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES (A., v.a.): Action Écoles, 5 (43-25-72-07).

79-38); Coliste, 8 (43-59-29-46); UGC Biarritz, 9 (45-62-20-40); UGC Boulevard, 9 (45-74-95-40); 14-Juillet Bastille, 11 (43-57-

90-81); Kinopanorama, 19 (43-06-50-50); 14-Juillet Beaugrenelle, 19 (45-75-79-79); Maillot, 17 (47-48-06-06). – V.f.: Rex (42-35-83-93); Paramount Opéra (47-42-56-31); Pathé Clichy (45-22-46-01).

Pathé Clichy (45-22-46-01);
POLNCE ACADEMY III, Ilim américain de Jerry Paris. V.n.: Forum Orient Express, 1" (42-33-42-26);
UGC Odéon, & (42-25-10-30);
Marignan, & (43-59-92-82);
George V, & (45-62-41-46). — V.f.:
Grand Rex, 2 (42-36-83-93); Français, 9 (47-70-33-88); Bastille, 11\* (43-07-54-40); Fanvette, 13\* (43-31-60-74); Mistral, 14\* (45-39-52-43); Montparnasse Pathé, 14\* (43-20-12-06); Gaumont Convention, 15\* (48-22-42-27); Maillot, 17\* (47-48-66-06); Wépler Pathé, 18\* (45-22-46-01); Gambetta, 20\* (46-36-10-96).

SHOCKING ASIA II (\*), film alle-

SHOCKING ASIA II (\*), film alle

mand de Ermerson Fox (v.f.) : UGC Montparnasse, 6 (45-74-94-94) : UGC Ermitage, 8 (45-63-

16-16); Lumière, 9 (42-46-49-07); Mazéville, 9 (47-70-72-86); UGC Gare de Lyon, 12 (43-43-01-89); UGC Gobelins, 13 (43-36-23-44)); UGC Convention, 15 (45-74-

93-40) ; images, 18 (45-22-47-94).

#### Mardi 8 juillet

LA MACHINE A DÉCOUDRE (Pr.) : Saint-André-des-Arts, 6 (43-26-80-25).

49-75); Pathé Clichy, 18° (45-22-46-01).

IE DIABILE AU CORPS (1t., v.a.) (\*):
Forum 1° (42-71-52-36); Ciné Beaubourg, 3° (42-71-52-36); Hantefeuille, 6° (46-33-79-38); Hallett Odéon, 6° (43-25-59-83); Margiman, 8° (43-59-92-82); UGC Biarritz, 8° (45-62-20-40); 14-juillet Bastille, 11° (43-57-90-81); Parnassiens, 14° (43-20-30-19); 14-juillet Beaugrenelle, 15° (45-75-79-79). – V.f.; Impérial, 2° (47-42-72-52); Rex, 2° (42-36-83-93); UGC Montparnasse, 6° (45-74-94-94); Nation, 12° (43-43-04-67); UGC Gobelins, 13° (43-36-23-44); Pathé-Clichy, 18° (48-22-46-01).

LE DIAMANT DU NIL (A, v.a.);

LE DIAMANT DU NIL (A., v.o.) : Espace Galté (H. sp.), 14 (43-27-95-94).

ETATS D-708 (Fr.): Richelien, 2 (42-33-56-70); UGC Damon, 6 (42-25-10-30); Ambassade, 8 (43-59-19-08); Montparnos, 14 (43-27-52-37).

14 (43-21-41-01). 147 (35-21-41-01).

GENESIS (Indo-fr., v.n.): Ciné Beanbourg, 3º (42-71-52-36); 14-Juillet Parnasse, 6º (43-26-58-00); 14-Juillet Racine, 6º (43-26-19-68); Reflet Balzac, 8º (45-61-10-60); 14-Juillet Bastille, 11º (43-57-90-81).

HANNAH ET SES SŒURS (A. v.a.) : Gaumont Halles, 1= (42-97-49-70); Gaumont Opéra, 2= (47-42-60-33); Cine

19-08); Miramar, 14" (43-20-89-52).

37 "2 LE MATIN (Fr.): Gaumont Opéra, 2" (47-42-60-33); Saint-Michel, 5" (43-26-79-17); Bretagne, 6" (42-22-57-97); Gaumont Ambassade, 8" (43-59-19-08).

TROIS HOMMES ET UN COUFFIN (Fr.): Capri, 2" (45-08-11-69); George V, 8" (45-62-41-46); Montparsos, 14" (43-27-52-77). UNE FEMME POUR MON FILS (Alg6rien), v.o.: Utopia, 5 (43-26-84-65).
UN HOMME ET UNE FEMME;
20 ANS DÉJA (Fr.): Le Triomphe, 8

LES FILMS NOUVEAUX

YOUNG BLOOD (A.), v.a.: UGC Ermi-tage, % (45-63-16-16); v.f.: Arcades, 2-(42-33-54-58); Galté Rochechouart, 9-(48-78-81-77). Z.O.S. (Briz.), v.o.: Bonaparte, 6 (43-26-Les grandes reprises AILLEURS, L'HERSE EST PLUS VERTE (A., v.a.) : Champo, 5 (43-54-51-60) ; Reflet Balzac, 8 (45-61-10-60). L'EST D'EDEN (A., v.a.) : Action Christine, 6° (43-29-11-30) ; Mac Mahon, 17° (43-80-24-81).

ANGEL (A., v.o.) : Action Christine Bis, 6 (43-29-11-30).

LE LIEU DU CRIME (Fr.): Elysées Lin-coln, 8 (43-59-36-14); Parusmicus, 14 (43-35-21-21).

# BANANAS (A., v.a.): Ciné-Beaubourg, 3\* (42-71-52-36); UGC Odéon, 6\* (42-2510-30); UGC Rotonde, 6\* (45-7494-94); Biarritz, 8\* (45-62-20-40); 14 Jullet Beaugrenelle, 15\* (45-75-79-79). V.f.: UGC Boulevard, 9\* (45-7495-40); Gaumont Parnasse, 14\* (43-35-

LA BELLE DE MOSCOU (A., v.o.):
Luzembourg, 6 (46-33-67-77).

LES CADAVRES NE PORTENT PAS
DE COSTARDS (A., v.o.): Boîte à
films, 17 (46-22-44-21).

films, 17 (46-22-44-21).

CENDRILLON (A., vf.): Orient Express, 1a (42-33-42-26); Rex, 2a (42-36-83-93); 14-Juillet Odéon, 6a (43-25-59-83); Ambassade, 9a (43-59-19-08); Saint-Lazare Pasquier, 8a (43-87-35-43); Françette, 13a (43-31-56-86); Mistral, 1a (45-39-52-43); Gaumont Parnasse, 1a (43-35-30-40); Convention Saint-Charles, 1b (48-28-42-27); Napoléon, 1b (42-67-63-42); Gumbetta, 20a (46-36-10-96).

COMMENT ÉPOUSER UN MILLION-

NEUF SEMAINES ET DEMIE (A., v.o.) (\*): Cinoches, & (46-33-10-82); Le Triomphe, & (45-62-45-76). OUT OF AFRICA (A.), v.o.: Colisée, & (43-59-29-46); v.f.: Gaumont Opéra, & (47-42-60-33); Miramar, 14 (43-20-89-52). COMMENT ÉPOUSER UN MILLION-NAIRE (A., v.o.) : Gaumont Halles, 1" (42-97-49-70) ; Studio de la Contres-carpe, 5° (43-25-78-37). COMMANDO (A., v.a.) (\*): UGC Ermitage, 8\* (45-43-16-16). -- V.f.: Rex., 2\* (42-36-83-93): UGC Gare de Lyon, 12\* (43-43-01-59); UGC Gobelins, 13\* (43-43-43-45). PIRATES (A.), v.o.: Gammont Halles, 1= (42-97-49-70); v.f. Rex, 2= (42-36-83-93); Galté Boulevard, 2= (45-08-96-45); George-V. 8= (45-42-44-46); Gelaxie, 13= (48-80-18-03); Gammont Parnasie, 14= (43-35-30-40); Parnasieus, 14= (43-35-21-21); Gammont Conversion 15= (48-28-42-21);

LE COUTEAU DANS L'EAU (A., v.o.):
Pambéon, 5 (43-54-15-04).

LA DAME DE SHANGAI (A., v.o.):
Châtelet Victoria, 1" (45-08-94-14).

LA DÉCHIRURE (A., v.c.) : Riako, 19-DELIVRANCE (A., v.o.) (\*) : Templiers, 3\* (42-72-94-56). LE DIABLE AU CORPS (Fr.) : Logos, 5

(43-54-42-34). QUI TROP EMBRASSE... (Fr.) : Stu-DIVORCE A L'ITALIENNE (IL, v.o.) : Latina, 4 (42-78-47-86). dio 43, 9 (47-70-63-40).

RECHERCHE SUSAN, DÉSESPÉRÉ-MENT (A.), v.o. : Epée de Bois, 5 (43-DON GIOVANNI (Fr.-lt.-AII, v.o.) : Ven-dome, 2: (47-42-92-52). L'EMPIRE DES SENS (Jap., v.o.) (\*\*): Gaumont Halles, 1= (42-97-49-70); 14-Juillet Parnasse, 6\* (43-26-58-00); RÉGIME SANS PAIN (Fr.) : Latina, 4

(42-78-47-86); Lusembourg, 6 (46-33-97-07); Olympic Entrepol, 14 (45-43-99-41). Publicis Champs-Elysées, 8º (47-20-76-231. LES ENFANTS DU PARADIS (Fr.) :

LA ROSE POURPRE DU CAIRE (A.), v.o.: Studio de la Harpe, 5º (46-34-25-52). Ranciagh, 16' (42-88-64-44).

LE FAUCON MALTAIS (A., v.o.):
Action Christine Bis, 6' (43-29-11-30).

LA FEMIME PUBLIQUE (Fr.) ("):
Saint-Ambroise, 11' (47-00-89-16);
Espace Gaild, 14' (43-27-95-94). 25-52).

RUNAWAY TRAIN (A.), v.o.: Élysées Lincoln, 8 (43-59-36-14); Parsansiens, 14 (43-35-21-21); v.f.: Parsansiens, 16 (47-42-56-31); Pars Ciné, 10 (47-70-21-71).

LE SACRIFICE (Franco-suédois): v.o.: Seint André de Ann. 6 (42-26-18) (1).

LA FORÊT D'ÉMERAUDE (A., v.o.) : Grand Pavois, 15 (45-54-46-85). pia, 9 (43-26-84-65).

LA FUREUR DE VIVRE (A., v.o.): Lincoln, 8 (43-59-36-14); Parmassiens, 14 (43-35-21-21).

Saint-André-des-Arts, 6 (43-26-48-18); Pagode, 7 (47-05-12-15); Ambassade, 8 (43-59-19-08); Bienvenue Montpar-nesse, 15 (45-44-25-02). GILDA (A., v.o.) : Saint-Germain-des-Prés, 6 (42-22-87-23) ; UGC Bisr-ritz, 8 (45-62-20-40).

(43-62-45-76).

SCHOOL GRELS (A.), v.o.: George V, 8:
(45-62-41-46); v.f.: Rex, 2: (42-36-83-93); UGC Gobelins, 13: (43-36-23-44); Gaumont Sud, 14: (43-27-84-50); Gaumont Parnasse, 14: (43-35-30-40). GOLDFINGER (A. v.f.) : Arcades, 2 (42-GREYSTOKE LA LÉGENDE DE TAR-ZAN, SEIGNEUR DES SINGES (A., v.o.): Boîte à films, 17 (46-22-44-21). SOLEIL DE NUIT (A.), v.o.: Publicis Matignon, 8 (43-59-19-08); v.f.: Opera Night, 2 (42-96-62-56).

LES GRANDES VACANCES DE DONALD (A., v.f.): Napoléon, 17º (42-LE SOULIER DE SATIN (Franco-portugais), v.o.: Republic Cinema, 11st (48-05-51-33). 67-63-42). (Fr.): Cinoches, 6\* (46-33-10-82); Saint-Ambroise, 11\* (47-00-89-16); Botte à films, 17\* (46-22-44-21). STOP MAKING SENSE (A.), v.o. ; Escurial Panorama, 13 (47-07-28-04).

JAMES BOND CONTRE D' NO (Ang., v.o.): Gaumont Halles, 1" (42-97-49-70); Richelicu, 2" (42-33-56-70); Course, 5º (43-59-39-46); Paramount Opéra, 9º (47-42-56-31); UGC Gobelins, 13º (43-36-23-44); Gaumont Sud, 14º (43-27-84-50); Montparnos, 14º (43-27-52-37); Convention, Suint-Charles, 15º (45-79-33-00); UGC Convention, (45-74-93-40) ; Images, 18 (45-22-

LADY EVE (A., v.o.) : Action Ecoles, 5 (43-25-72-07). LIEN DE PARENTÉ (Fr.) : Espace Gaité 14 (4127-95-94)

MASCULIN FÉMININ (Fr.): Denfert, LA VIE EST A NOUS (Fr.): Studio 43, 14 (43-21-41-01). 9: (47-70-63-40), 19 h. MEURIRE DANS UN IARDIN
ANGLAIS (Ang., v.o.): Studio Galande
(h. sp.), 5° (43-54-72-71).

WITNESS (A., v.o.): Rialto, 19° (46-0787-61), 18 h 30.

MEDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (\*\*): Capri, 2\* (45-08-11-69). MONTY PYTHON LA VIE DE BRIAN (A, v.o.): Rinko, 19 (46-07-87-61). MONTY PYTHON SACRÉ GRAAL (A., v.a.): Boite à films, 17 (46-22-44-21).

MY FAIR LADY (A., v.o.) : Paramount Opéra, 9 (47-42-56-31). NATTY GANN (A., v.f.) : Napoléon, 17º (42-67-63-42).

(42-57-63-42). NOBLESSE OBLIGE (Ang., v.o.) : Reflet Logos, 5- (43-54-42-34). NOSFERATU (All., v.o.) (h. sp.): Templiers, 3º (42-72-94-56).

ORANGE MÉCANIQUE (A., v.o.) (°): Châtelet Victoria, 1º (45-08-94-14); Studio Galande (h. sp.), 5º (43-54-72-71).

ORFEU NEGRO (Fr.) : Grand Pavois, 15t (45-54-46-85). ON NE MEURT QUE DEUX FOIS (Fr.): Le Club, 9 (47-70-81-47).

PAPA EST EN VOYAGE D'AFFAIRES (You, v.o.): Lucernaire, & (45-44-57-34). PAS D'ORCHIDÉES POUR MISS BLANDISH (A., v.o.) (\*): Reflet Médicia, 5 (43-54-42-34); Reflet Bal-zac, 8 (45-61-10-60); Reflet Lalayette, 9 (48-74-97-27); Parnassiens, 14 (43-20-30-19), 14-Juillet Beaugrenelle, 15 (45-75-79-79).

PETER PAN (A., v.f.) : Napoléon, 17 PORCHERIE (IL): Republic Cinéma, 11º (48-05-51-33). POURQUOL PAS (Pr.) : Utopia, 5 (43-

PRÉNOM CARMEN (Fr.) : Denfert, 14 (43-21-41-01). (Fr.): Ranciagh, 16 (42-88-64-44).
LE RETOUR DES MORTS VIVANTS
(A., v.f.): Maréville, 9 (47-70-72-86). LA ROUTE DES INDES (A, v.o.) :

Ranclagh, 16' (42-88-64-44).

SALO OU LES 120 JOURS DE SODOME (IL, v.o.) (\*\*) : Saint-Ambroise, 11' (47-00-89-16). TERMINATOR (A., v.f.): Ganté Boule-vard, 2 (45-08-96-45). THAT UNCERTAIN FEELING (A., v.o.): Action Christine, 6 (43-29-11-30).

THIS IS ARMY (A., v.o.) : Péniche des Arts, 16 (45-27-77-55).

TOOTSIE (A., v.o.): Quintette, 5' (46-33-79-38); George-V, 3' (45-62-41-46); Parnassiens, 14' (43-20-30-19). -- V.f.; Français, 5' (47-70-33-88).

LE TROISIÈME HOMME (A., v.o.) : Reflet Lafayette, 9 (48-74-97-27). LES TZIGANES MONTENT AU CIEL (You. vo.): Cosmos, 6' (45-44-28-80).

- V.f.: Triomphe, 8' (45-62-45-76).

UN, DEUX, TROIS (A., v.o.): Action
Rive Gouche, 5' (43-29-44-40).

UN FAUTEUIL POUR DEUX (A.,
v.o.): Grand Pavois, 15' (45-54-46-85).

LA VIE EST A NOUS (Fr.): Studio 43,
9' (47-70-63-40).

9- (47-70-63-40). VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER (A. v.o.) (\*): George V, & (45-62-41-46); Parnassiens, 14\* (43-35-21-21). — V.f.: Lumière, & (42-46-49-07). XTRO (A., v.f.) : Hollywood Boulevard, 9-(47-70-10-41).

Les festivals

L'AGE D'OR DE LA COMÉDIE AMÉ-RICAINE (v.o.), 14 Juillet-Odéon, 6 (43-25-59-83) : Divorce malgré lui.

CINÉMA BRÉSILIEN (v.o.), Olympic-Eatrepût, 14' (45-43-99-41): Para viver un grunde amor. CINQ FILMS POUR LE PRIX D'UN – VIVE LA REPRISE! (v.o.), Studio Bertrand, 7: (47-83-64-66), 16 h 20 : Le Visage; 18 h 10 : La Mort aux trousses; 20 h 15 : La Règle du jeu; 22 h 15 : La

GENE TIERNEY (v.o.), Action-Ecoles, 5: (43-25-72-07) : La Route du tabac. CINÉMA ÉGYPTIEN (v.a.), Olympic, 14 (45-43-99-41) : Le Monstre. F. LANG (v.o.), Reflet-La Fayette, 9 (48-74-97-27): Farie.

GODARD Deafert. 14 (43-21-41-01), 18 h : Prézon Carmen

CINÉMA JAPONAIS (v.o.), Studio 43, 9- (47-70-63-40) : La Pendaison. LUBITSCH (v.o.). Champo, 5 (43-54-51-60) : To be or not to be. PROMOTION DU CINEMA (v.o.); Studio 28, 18" (46-06-36-07): Un homme et dio 28, 18' (40-40-30-47): Un nomme ex une femme : 20 ans déjà. F. TRUFFAUT, Denfert, 14' (43-21-41-01), 16 h : L'Argent de poche ; 22 h : Jules et Jim. VOIR ET REVOIR BERGMAN (v.o.)

Olympic, 14 (45-43-99-41) : L'Attente des fernmes. WOODY ALLEN (v.o.): Templiers, 3-(42-72-94-56), 18 h: Comédie érotique d'une muit d'été; 20 h 15: Tombe les

Les séances spéciales

AMADEUS (A., v.o.): Grand Pavois, 15-(45-54-46-85), 21 h. BERLIN AFFAIR (All., v.o.): Studio Galande, 5- (43-54-72-71), 18 h 10.

CABARET (A., v.a.) : Châtelet-Victoria, 1= (45-08-94-14), 19 h 45. LEVEILLE DU PONT DE L'ALMA (Fr.) : Républio-Cinéma, 11° (48-05-51-33), 20 h 40. LES JOURS ET LES NUTIS DE CHINA BLUE (°°) (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, 1" (45-08-94-14),

LA NUIT PORTE-JARRETELLES (\*) (Fr.), Républic-Cinéma, 11\* (48-05-51-33), 16 h. PARIS. TEXAS (A., v.o.), Cmoches Saint-Germain, 6' (46-33-10-82),

LE PAYS OU RÉVENT LES FOURMIS VERTES (All., v.o.): Châtelet-Victoria, 1= (45-08-94-14), 16 h. PINK FLOYD THE WALL (A., v.o.): Bolte à films, 17 (46-22-44-21), 22 h 30. ROCKY HORROR PICTURE SHOW

21 h 40.

(\*) (A., v.o.) : Studio Galande, 5 (43-54-72-71), 22 h 25. RUSTY JAMES (A., v.o.) : Botte à films, 17- (46-22-44-21), 15 h 45. TAXI DRIVER (\*\*) (A., v.o.) : Châtelet-Victoria, la (45-08-94-14), 22 h 15. LES VALSEUSES (\*) (Fr.), Templiers, 3 (42-72-94-56), 22 h.

### PARIS EN VISITES-JEUDI 10 JUILLET

Le Palais de justice en activité », 14 h 30, devant les grilles (Ch. Merle). La vie quotidienne en Egypte ancienne », 14 h 30, Louvre, porte Denos (Arcus).

- De Belleville aux Buttes-Chaumont », 15 heures, métro Place-des-Fètes, côté rue Compans (Paris et

son histoire).

Saint-Séverin et Saint-Julien-e-Pauvre, 15 h 30, portail Saint-Séverin (Paris et son histoire).

Séverin (Paris et son histoire).

Hôrels et passages pittoresques du Faubourg Saint-Honoré», 15 heures, parvis de la Madeleine (M.-C. Lasnier).

Une heure au Père-Lachaise», 10 heures et 11 h 30, porte principale, boulevard Ménilmontant (V. de Langlade).

De Vallès aux deux murs des Fédérés, les derniers instants de la Commune», 14 h 45, sortie escalator, mêtro Père-Lachaise (V. de Langlade).

Les guillotinés du cimetière de Picpus», 14 h 30, 35, rue de Picpus (E. Romann).

Mystérieuse civilisation de l'Islam, secrets de la mosquée de Paria, le sonk, le café maure», 15 heures, place du Puits-de-l'Ermite (I. Hauller).

Versailles: quartier Notre-Dame»,

« Versailles : quartier Notre-Dame », 14 h 30, office de tourisme, 7, rue des Réservoirs.

Le quartier de Passy et la maison de
Balzac >, 15 heures, mêtro Passy
(Cerise Sagave).

Ballade nocturna dans le Marais >,

21 beauts, métro Pont-Marie (Cerise Sagave).

« Montmartre d'hier et d'aujourd'hui», 14 h 15, devant Saint-Pierre de Montmartre (Paris passion).

« La sculpture française du XIX siè-

cle =, 14 h 20, Grand Palais (l'Art pour tons).

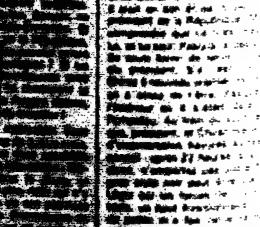
« Les hôtels du Marais (l' cycle) », 14 h 30, metro Hôtel-de-Ville, sortic Lobau (M. Banassat).

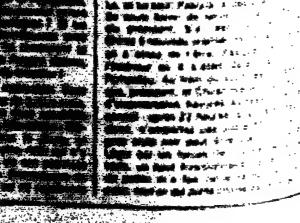
### L'art du Moyen Age an musée de Clumy », 14 h 30, place P. Painlevé (M= Henri). **CONFÉRENCES**

Cité des sciences et de l'industrie de La Villette, espace Diderot (salle de projection), 20 heures, soirée avec l'Association française de psychiatrie, Renneignements: 42-40-27-28.

Ming & that his ye free ... option Out who IN . I'M PERSONAL TANK Ranks mere + 1 322 .... MATERIAL ESTA SECTION OF THE -SPORTED BELLEVILLES (1877 #1 14 14 17 on Filliander, bie wer und trade in the conminer. A harby. to lest plur turnipline **ROLL CONTRACTOR** ---BOPPER, MARKET AND AND STORY OF THE PARTY OF THE THE RESERVE OF THE PARTY OF entroppenent is grand case. Political active de areas Browning do extraor of 2 to 2 to 5 OF SEA OF SHAPE And School Supplement A PRINCE COURSES IN THE Butte of supper states and a con-Me thirty appropried the William My Markette Sin maner will a series M rick Prope & associat 1 . . Actions. That he stipe is to a t gange theories and a second Proper that he had not been to be Comme a start house.

Dates forget 15





# RADIO-TÉLÉVISION INFORMATIONS «SERVICES»

Les programmes complets de radio et de télévision, accompagnés d'articles de présentation, de jugements, d'illustrations et de la liste commentée de tous les films, sont publiés chaque semaine dans notre numéro du samedi daté dimanche-hundi.

### Mardi 8 juillet

#### PREMIÈRE CHAINE: TF1

20 h 35 Série : Vive la comédie.

L'Ours.
D'Anton Tchekhov, adapt. d'Elsa Triolet, mise en scène de J. -L. Moreau, avec S. Berry, E. Margoni. Réalisation: P. Goutas. Les démèlés d'une jeune veuve avec un créancier de son mari défuse.

La Demande en mariage.
D'Anton Tchekhov, adapt. d'Elsa Triolet, mise en soène de G. Gaillaud, avec C. Salvist, J.-M. Proslier. Réal.: Dominique Giuliani.
Querelles de voisinage et explosions de colère: pour une demande en mariage, cela s'annonce mal.

21 h 35 Cinéma : la Truite.

Film français de Joseph Losey (1982), avec I. Huppert, J.-P. Cassel, J. Moreau. Une jeune semme, qui dirige un élevage de truites dans le Jura, et a fait un curieux mariage, provoque le déstr de deux honmes d'affaires et ne leur accorde rien. Une adaptation du roman de Roger Vaillant, replacé dans un contexte plus moderne. Les jeux du pouvoir sexuel, la lutte des classes et les oscillations de la perversité au muse mes crasses et les osciliations de la perversité dans les rapports amoureux. Tout l'univers de Losey s'y retrouve. La mise en scène de ce « conte aquatique » suit les gissements successifs du personnage d'Isabelle Huppert. Interprétation de premier ordre.

23 h 15 Journal. 23 h 30 Carnet de bord. Le Tour de France à la voile.

#### **DEUXIÈME CHAINE: A2**

20 h 35 Cinéma: Airport.
Film américain de G. Seaton (1969). Avec B. Lancaster, D. Martin, J. Seberg, J. Bisset, G. Kennedy (v.f. rediff.).

L'aéroport international de Lincoln est bloqué par une tempète de neige. Et un psychopathe est monté avec une bombe dans un avion de ligne. Tirée d'un roman à gros tirage, cette superproduction relança une vague de «films-catastrophes». L'intrigue est encombrée par des problèmes sentimentaux. On peut jouer à reconnaître les

22 h 50 Sport: Basket.
Championnat du monde France-Brésil.
A peine terminé le Mundial de football, voici le Mundial de basket-ball en Espagne. Ironie du sort : la France retrouve le Brésil...

0 h 20 Journal.

### TROISIÈME CHAINE: FR3

20 h 35 Cinéma : la Dernière Flèche.
Film américain de J.-M. Newman (1952). Avec T. Power, C. Mitchell, T. Gomez, P. Edward.

Un membre de la police montée canadienne doit traiter avec des Indiens qui se sont enfuis de l'autre côté de la frontière américaine, pour les convaincre de rentrer dans leur réserve. Tyrone Power en héros et une bonne recons-titution des coutumes Indiennes.

Journal.

22 h 25 Les Noces de Figure. En simultané sur France-Musique. Opéra boufie en quatre actes de Mozari, livret de Lorenzo Da Ponte, d'après l'œuvre de Beaumarchais, tourné au Théâtre de l'Archevêché (Festival d'Aix 1985). Avec L. Cuberi, T. Hampson, G. Cachemaille, D. Montague, C. Barbaux, F. Loup, et l'Orchestre de Lyon, les chœurs de la Cha-pelle royale d'Aix-en-Provence, dir. J.- E. Gardiner.

1 h 15 Prélude à la nuit. Divertimento, de Mozart, par l'Orchestre de chambre de Toulouse, dir. G. Armand.

1 h 25 Journal des festivals.

#### CANAL PLUS

20 h 36, Attention les dégâts, film d'Enzo Barboni Clucher; 22 h 15, Aldo et Junior, film de Patrick Schulmann; 23 h 55, Reflets dans an cril d'or, film de John Huston; 1 h 45, Série : Hollywood blues; 2 h 30, Magazine vidéo : Picnic TV.

#### LA «5»

20 h 30, Série : K 2000 ; 21 b 25, Série : Kojak ; 22 h 15, Magazine : Jouathan ; 23 h 15 à 2 h, rediffusions.

19 h, NRJ 6 (et à 23 h) ; 20 b, Touic 6 ; 23 h, NRJ 6.

### FRANCE-CULTURE

20 h 30 Le journal du corps : les texicomanies. 21 h 30 Diagonales ou l'actualité de la chanson française et

22 h 30 Nuits sangnétiques : la nuit et le moment ; les voi-

6 h 10 Du jour au lendemain.

### FRANCE-MUSIQUE

20 h 30 Concert (donné le 7 juin au Théâtre musical de Paris): Variations pour orchestre sur un thême de Pagonini, de Blacher; Quatre derniers Lieder pour soprano et orchestre, de Strauss; Symphonie nº 9 « La grande », de Schubert, par l'Orchestre symphonique de Radio-Luxembourg, dir.: L. Hager, soi. E. Soeder-stroem.
22 h 25 Les soirées de France-Musique: concert (donné en juillet 1985 au Théâtre de l'Archevêché) en simultané avec FR3: les Noces de Figuro.

### Mercredi 9 juillet

### PREMIÈRE CHAINE: TF1

15 h 35 Croque vacances. Rémi ; Dare-dare motus ; variétés ; l'invité d'isidore et Clémentine : l'homme qui créa les clubs d'investisse-ment junior, Jean-Pierre Belot : album infos ; Crack-

17 h 25 Boite à mots.

17 h 30 Série : Les roues de la fortune (rediff.).

18 h 25 Mini-journal.

18 h 35 Feuilleton : Danse avec moi (rediff.).

19 h 10 La vie des Botes. 19 h 40 Le masque et les plumes. Invité : Alain Bashung.

19 h 50 Tirage du Tac-o-Tac.

20 h Journal. 20 h 30 Tirage du Loto.

20 h 35 Fauilleton : Les aventures du jeune D'après le roman de Justus Pfaue, réal, Gero Erhardt, Avec H. Martz, W. Kieling, P. Bongartz... (& partie). Le professeur Gunstrom, qui a découvert un système capable de résoudre les problèmes de la faim dans le capable de résoudre les problèmes de la faim dans le monde, est devenu amnésique après avoir parlé à un espion qui avait mis un sérum de vérité dans son dentifrice. Une série d'espionnage réalisée par la télévision allemande. Une sorte de James Bond familial dans les

montagnes norvégiennes, 21 h 30 Opéra-comique : la Fille du régiment.

Musique de Donizetti, livret de Saint-Georges et Bayard,
orchestre sous la direction de B. Campanella, mise en
scène B. Stefano. Enregistré à l'Opéra-Comique. Avec
June Anderson, Alfredo Kraus, Antoine Garcin, Michel
Trempont, Hélia T'Hezan, Jean-Noël Beguelin. (Diffusion simultanée sur France-Musique.)

23 h Journal. 23 h 15 Carnet de bord.

### **DEUXIÈME CHAINE: A2**

14 h 20 Documentaire : Un monde différent (rediff.) Les dernières tribus des Philippines.

15 h 15 Sports été. Hippisme à Aix-la-Chapelle. Cyclisme : Tour de France, & étape (Villers-sur-Mer-Cherbourg). 18 h 5 Série : Capitol.

18 h 30 Jeu: Des chiffres et des lettres. Deuxième coupe des cinbs, en direct d'Antibes (demi-finales).

19 h 15 Emissions régionales.

19 h 40 Le journal du Tour.

20 h Journal. 20 h 35 Variétés : Le grand échiquier.

De Jacques Chancel.

Invité: Luciano Pavarotti (rediff.). Accompagné par l'Orchestre de l'Opéra de Paris sous la direction d'Anton Guadagno, Luciano Pavarotti interprète des cruves de Donizetti, Verdi, Puccini, Boito. Il présente aussi un extrait de concert avec Joan Sutherland, dans un duo de Lucia di Lammermoor, de Donizetti. Avec Livio Bori, organiste à Modène, il chame l'Ave Maria de Schubert, et avec John Wustsman, planiste, il interprète plusieurs airs de Bellini, Rossini, Tosti et Puccini.

23 h 20 Journal.

### TROISIÈME CHAINE: FR3

17 h 30 Série : La mémoire des pôles,

17 h 45 Festival de Bourges. 18 h 15 Série : Cheval mon ami.

18 h 45 Journal des fastivals.

Le 19-20 de l'information 19 h 55 Dessin animé : Les entrechats.

20 h 5 Les jeux.

20 h 30 Variétés : les Communards.

Concert euregistré au Théâtre national de Bordenus.

21 h 30 Thalesse. Magazine de la mer de G. Pernoud. Le secret du San-

Ce silm documentaire canadien de Thomas Cadieux retrace la vie des premiers chasseurs de baleine euro-péens au selzième siècle.

22 h 15 Journal, 22 h 40 Cinéma : Polar.

Film français de J. Bral (1983). Avec J.-F. Balmer, S. Montaigu, P. Santini, R. Dubillard, C. Chabrol, M. Dudicourt. Un ancien gendarme mobile, devenu désective privé et

Un ancien genaamse mooste, aevenu detective prive et installé dans l'échec, est entrainé dans une sombre aventure par une jeune fille mélée à un meurtre. Libre adaptation d'un roman policier « noir » de Jean-Patrick Manchette. Jacques Brai a filmé une existence à la dérive, une enquête-labyrinthe et, surtout, l'histoire d'une fascination amoureuse destinée à transformer un homme cont engié. e sans espoir. O h 20 Prélude à la nuit.

Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir, de Debussy, par Pascal Rogé, pianiste. 0 h 25 Journal des festivals.

### CANAL PLUS

15 h 15, Série : Espion à la mode ; 16 h 20, Téléfilm : Une salle affaire à Nairobi ; 18 h, Série : Dancia' days ; 18 h 35, Top 50 ; 19 h 5, Série : Rawhide ; 20 h, Lea triplés ; 20 h 5, Jen : Les affaires sont les affaires ; 21 h, Out of order, film de Carl Schenkei ; 22 h 25, 1984, film de Brian Radford ; 0 h 15, David, Thomas et les sutres ; film de Laszlo Szabo ; 1 h 50, Femilleton : Lill, petit à petit.

LA «5»

18 h 40, Ferilleton : Flamingo Road ; 19 h 40, Série : Star Trek ; 20 h 30 Série : Riptido ; 21 h 35, Série : l'Inspecteur Derrick ; 22 h 36, Magazine scientifique : Big Bang.

14 h, Tonic 6; 17 h, System 6, invités : les Forbans ; 19 h, NRJ 6, invité : Serge Guirao ; 20 h, Tonic 6 ; 23 h, NRJ 6

### FRANCE-CULTURE

20 h 30 Pour ainsi dire : avec Alain Jouffroy; portrait Sade; reportage à propos du festival poétique de Cogolin. 21 h 30 Musique : le chant de la sorcière, de M. von Schil-

22 k 30 Nuits magnétiques : La nuit et le moment ; les voi-

### FRANCE-MUSIQUE

Concert (donné au Théâtre musical de Paris le 9 juin): Symphonie « Prague », de Mozart; Don Juan, poème symphonique, de Strauss; Symphonie » 8, de Dvorak, par l'Orchestro philharmonique tchèque, dir.:

21 h 30 Opéra (en simultané avec TF1) : la Fille du régiment, de G. Donizetti, livret de J.H. Vernoy de Saint-Georges et F. Bayard.

Les soirées de France-Musique : Jazz-club.

### MÉTÉOROLOGIE-

Evolution probable du temps en France entre le mardi 8 juillet à 0 houre et le mercredi 9 juillet à missit.

Les vents de nord-ouest en altitude continueront de diriger sur la France des masses d'air frais et humide, don-nant une nébulosité importante, princi-palement sur le nord de la France.

Mercrett, la journée s'annonce bien ensoleillée sur la majoure partie du pays. Seules les régions s'étendant de la Manche orientale au Nord-Est conservemanche orientale au Nord-Est conserve-ront un ciel plus nuageux. Il tombera même quelques gouttes de pluie le matin de l'Alsace au Jura et à la Franche-Comté. En Aquitaine, les nuages bas qui auront envahi la région au lever du jour, se dissiperent rapide-ment au cours de la matinée.

Un vent modéré de nord-ouest conti-nuera à souffler sur la France. Le mis-tral, toujours présent en Méditerranée, faiblira très lentement.

Les températures minimales, généra lement en baisse, avoisineront 10 à 13 degrés du Nord au Nord-Est, 8 à 10 degrés dans l'intérieur, 18 à 22 degrés sur le littoral méditerranéen.

22 degrés sur le littoral méditerranéen.
Quant sux températures maximales, elles amorceront une légère remontée pour varier entre 16 et 20 degrés de la Bretagne au Nord et au Nord-Est, 22 et 26 degrés dans l'intérieur, du nord au sud, pour atteindre encore 28 à 31 degrés dans les régions méditerranéennes.

### BREF-

### CENTENAIRE

LA LIBERTÉ MISE EN PIÈCES. -La Monnaie de Paris a émis une médaille, créée spécialement per J.-P. Luthringer et O. Lievain, pour commémorer le centenaire de la statue de la Liberté. L'avers représente la Liberté entre le sculpt Bartholdi et Gustave Eiffel (qui réalisa l'infrastructure en fer). Au revers, la Liberté (de dos) est entourée des principeux monubronze coûte 175 F, et 2 450 F en argent. On peut la commander à la Monnaie de Paris, 11, quai de Conti, 75270 Paris Cedex 06, en joignant un chêque du montant de l'achat majoré de 20 F pour frais d'expédition.

### COLLOQUES

SURRÉALISME. - Un colloque franco-allemand sur le surréalisme est organisé à l'Institut français de Bonn, les 10 et 11 juillet. Parmi les thèmes abordés : «L'imaginaire de la science dans le surréalisme > ; « Traces, inscriptions, gravures : l'imaginaire de l'écriture»; «L'écriture et le dessin automatiques ». L'institut présente également des expos de dessins et d'aquarelles de Robert Desnos et de livres sur le

★ Institut français, Adenauer alies 35, 5300 Bonn L Tél, : (0) 228-73-76-09.

L'ART DE BIEN SOIGNER - Deix journées de réflexion sur « Le soignant, artisan de l'huma en milieu institutionnel et à domicile » auront lieu les 17 et 18 sectembre prochains à Mêcon, Elles concernent ceux que leur travail met en relation avec des personnes handicapées ou âgées : personnel hospitalier, infirmières à domicile, aides ménagères. Les relations d'aide et de pouvoir entre le soignant et le soigne seront envisagées : le premier maloré le manque de temps, la surcharge du travail et le poids administratif, peut-il se cont de soigner ? Le second, handicapé par le manque d'autonomie psychique, physique et financière doit-il se laisser faire ou peut-il majoré tout exister?

\* Renseignements : Viciliesse buissonnière, 95, rue Rambuteau, 71000 Måcon. Tél. : 16-85-

### JEUNESSE

LES « SANS VACANCES ». - La Fondation de France lance une campagne pour que les enfants coux qui en sont privés. Il suffit d'acheter une des 300 000 cas-Paris à Lyon, Elles coûtent 25 F et contiennent une histoire-ieu, des conseils de sécurité sous forme de eux devinettes présentés par Carlos, de la musique et des chansons. Les bénéfices de l'opération seront distribués par la Fondation de France sous forme de bourses à des jeunes défevorisés.

\* Fondation de France, 40, ave-mus Hocke, 75008 Paris. Tél.: 45-63-66-66

ENFANTS DE TOUS PAYS. - Les enfants d'immigrés occupent une place croissante dans les crèches, les écoles maternelles, ils ont aujourd'hui un jour à six ans. C'est la petite enfance immigrés. En l'an 2000, ils auront de quatorze à vingt ans. Comment préparer leur avenir afin que leur intégration soit parfaitement reussia? Le mensuel Hommes et Migrations consacra son dossier de juin à la petite enfance.

Paris, numéro 1093, 21,50 F.

Evolution de la fin de semaio Les vents de nord-onest en altitude continueront de diriger sur la France des masses d'air frais et humide, don-

palement sur le Nord de la France, puis, plus au sud. Une évolution orageuse se produira dans le sud du pays en fin de

Jendi, un temps très nuageux à couvert persistera sur le Nord et le Nord-Est, avec de faibles pluies. Des passages nuageux se produiront ansai sur le Nord-Ouest, la Bretagne, le Bassin parisien et le Vendée. Ces nuages laisseront place à de belles éclaircies dans la journée. Sur les autres régions, le temps sera embo-

Les températures maximales seront de 17 à 19 degrés du Nord au Nord-Est et de 19 à 26 degrés de la Manche au Sud, atteignant 27 à 29 degrés sur le Midi méditerranéen. Le mistral faiblira.

Vendredi, toujours un temps très mus-geux sur le Cotentin, régions du Nord et Nord-Est, et le nord des Alpes. Sar les autres régions, le temps sera casoleillé avec cependant une évolution orageuse discontinue débutant près des Pyrénées et gagnant le Massif Central en cours de journée.

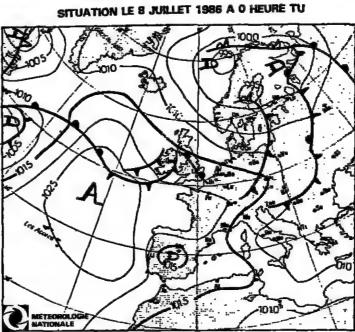
Les températures seront sans grand

Samedi et dimanche, le ciel nuageux, situé le samedi matin sur les côtes de la Manche, le Nord, le Nord-Est et les Alpes, gagnera progressivement les régions du Sud. Cependant, de belles éclaireies apparaîtrent sur la moitié onest de la France.

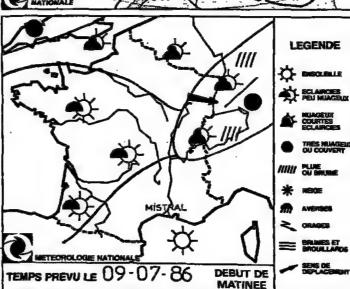
Une évolution oragente discontinue se produira sur les Pyrénées et les régions méditerranéennes, samedi.

Les températures maximales seron en baisse, principalement sur la moitié

est du pays.



PRÉVISIONS POUR LE 10 JUILLET A 0 HEURE TU -000 . /030.



★ TU = temps universel, c'est-à-dire pour la Françe : heurs légale moins 2 heures en áté ; heure légale moins 1 heure en hiver. (Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

A- ..

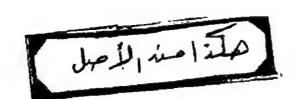
manalle des s

مياها ا

guarda a series de deservador de la compansión de la comp

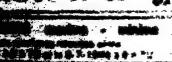
FORMATIONS D'AVENIR

Banquiers dans l'entreprise











**SECTEURS** DE POINTE

### **INFORMATIQUE**

# La bataille des super-ordinateurs

ANS un bâtiment neuf de Saint-Paul, la ville jumelle de Minneapolis dont elle n'est séparée que par la largeur du Mississippi, on est en train d'essayer les éléments d'un premier superles éléments d'un premier super-ordinateur ETA-10. Cet ordinateur, qui sera livré en octobre à l'université de Floride, est la réponse de Control Data Corp. au défi lancé par Seymour Cray.

Il y a dix ans, la firme de Minnea polis avait une prééminence incon-testée en matière de très grands ordinateurs scientifiques. Là où de longs calculs étaient nécessaires, les CDC 6600 pais 7600 l'emportaient sur tous les autres ordinateurs. Mais le concepteur de ces machines, Sey-mour Cray, quittait alors Control Data pour fonder sa propre entre-prise, et mettait bientôt sur le marché le Cray-I, un ordinateur qui offrait aux scientifiques une puissance de calcul alors inconcevable. Vinrent ensuite diverses extensions de cette machine, puis un Cray-2 qui la supplante - en attendant un Cray-3 de technologie futuriste qui devrait voir le jour vers 1990.

Control Data devait réagir. La série des Cyber, qui continuait la gamme précédente, n'était qu'une réaction bien molle. Le Cyber-205 offre en théorie une puissance équi-valente à celle des Cray, mais il n'a connu qu'un succès limité. Sur un parc mondial de super-ordinateurs d'environ 190 machines (42 en Europe), on compte 145 Cray (27 en Europe) et seulement 34 Cyber-205 (7 en Europe). Il faut ajouter une dizaine de machines japonaises construites par Fujitsu, Itachi et NEC, qui ne sont pas sorties de leur pays d'origine à l'exception d'une installation en RFA. Mais il est clair que c'est là une situation provisoire, et que la menace nippone est sé-rieuse. Le SX3 de NEC paraît actuellement détenir le record mondial de puissance pour une unité centrale emble de circuits électroniques qui exécutent des opérations, arithmétiques on autres, sur les données enregistrées dans la mémoire).

Demain

Le laboratoire de recherche en

réalisé un canteur d'image à circuit

intégré capable d'enregistrer

1,4 million d'éléments d'image

(pixels), chacun d'eux étant un carré de 6,8 microns de côté. Ce qui

constituerait un record, les capteurs

actuellement utilisés ayant des capa-cités d'environ 250 000 pixel.

sensibles sont jointifs, alors que dans les autres capteurs ils sont générale-

ment séparés par des intervalles

dont la surface peut être aussi grande que celle des éléments sensi-

Ce capteur va être utilisé par la

société Videk, filiale de Kodak, pour

mance destinée à des usages scienti-

réaliser une caméra à haute perfor

fiques et industriels.

Terrant contains

D'autre part, les éléments photo-

nique d'Eastman Kodak a

Camera

record

Control Data et Seymour Cray se disputent le marché des ordinateurs dotés d'une très grande puissance de calcul. IBM, elle aussi, a préparé sa riposte.

La situation de Control Data est donc périlleuse. D'autant plus que la firme, pour laquelle les superordinateurs constituent une activité modeste en volume, mais fondame tale pour son image, a connu de lourdes pertes en 1985, ce qui lui a valu un pen enviable cinquième rang au classement des « money losers » du magazine américain Fortune. La société a fondé une filiale, ETA, spécialisée sur ce créneau du calcul scientifique, qui met actuellement la dernière main à la construction du emier ETA-10. Elle espère bien que cet ordinateur lui rendra sa suprématie d'il y a diz ans.

#### Machine adaptable

Cet ETA-10, qui sera vendu à des prix allant de 8 à 20 millions de dol-lars, a une architecture modulaire, ce qui permet de faire varier largement sa puissance et de l'adapter aux besoins du client. Ainsi disposet-il de deux à huit unités centrales. réalisées dans une technologie de semiconducteurs (CMOS) qui est in-trinsèquement moins rapide que la technologie ECL des Cray, mais permet des densités d'intégration bien plus grandes. L'accumulation des transistors dans une même puce, celle des puces sur une même carte, réduisent les distances que doivent parcourir les signaux électriques et compense la moins grande vitesse des circuits CMOS. Celle-ci est d'ailleurs fortement accrue par un refroidissement des circuits à la température de l'azote liquide,

Chaque unité centrale comporte deux processeurs, l'un scalaire et l'antre vectoriel, et il lui est associé en propre une mémoire de 32 millions d'octets. D'autre part, une mé-

La localité cobaye choisie pour es-

sayer ce procédé sera Malaucène, si-

tuée sur les contreforts nord du

mont Ventoux, commune de 2096 habitants dans laquelle sera, durant le second semestre 1986, ex-

périmenté le « cadastre numéri-

L'opération est la première à se mettre en place en France, et les en-

seignements qu'on en tirera décide-

ront ou non de son extension, au dé-

partement d'abord, à toute la France

L'Institut géographique national et la direction du cadastre se sont as-

sociés pour la constitution d'une banque de données et travailleront

en étroite collaboration avec le Bu-

reau de recherche géologique mi-

Cette hanque rassemblera les élé-

ments topographiques descriptifs du sol, les données cadastrales, celles

mère notamment.

moire plus vaste, qui peut atteindre 1 milliard d'octets, est commune à toute les unités de traitement, qui s'en partagent l'emploi.

D'après ses concepteurs, le ETA-10 serait, suivant la configuration adoptée et le type de programmes de cinq à trente sois plus puissant que le Cray-2. Ce genre d'estimation est invérissable tant que la machine n'a pas fonctionne sur d'assez longues périodes, pour traiter des pro-blèmes variés. Mais elle n'a rien d'invraisemblable, et Control Data peut donc réussir son pari de reconquérir une part enviable du marché des super-ordinateurs. Marché dont la croissance devrait rester soutenue puisque les prévisions sont de sept cent cinquante à mille machines installées en 1990, avec une croissance d'environ deux cents par an.

Mais les super-ordinateurs ne seront-ils pas concurrencés par des machines plus classiques, associées à des processeurs spécialisés? C'est l'hypothèse qu'on étudie au princi-pal centre de recherches d'IBM, à Yorktown Heights, près de New-York. IBM construit principalement des ordinateurs universels, adaptés aux tâches de gestion. Ceux-ci ne peuvent effectuer les longs calculs répétitifs qu'on demande aux superordinateurs, mais ils sont bien armés pour diviser ces calculs en lots exécutables en parallèle, et confier chaque lot à un « petit » ordinateur spé-cialisé. Ainsi est né le projet ICAP. Dans la version ICAP-1, un IBM-

4381 est le chef d'un orchestre composé de huit processeurs vectoriels FPS-164, de la firme Floating Point Systems. Divers matériels spécifiques et des logiciels spécialement écrits pour cela permettent des échanges particulièrement rapides entre l'ordinateur IBM et les proces-

Ordinateur

tère des transports.

contre marées noires

Un nouveau système informatisé

devrait permettre de prévoir le che-minement et l'étalement des rejets

d'hydrocarbures en mer, de façon à

rapidement. Au cœur du système, un logiciel spécialement mis au

point par une société britannique

pour l'ordinateur de l'unité de lutte

contre la pollution marine du minis-

En cas de grave marée noire, cet

ordinateur recevra les informations

fournies par les avions et les bateaux

se trouvant dans la zone menacée.

Après analyse, il délimitera la situa-tion et les dimensions de la nappe,

puis fera appel à des banques de ré-

férences pour préciser les vents, les courants et les marées, ainsi qu'aux

professionnels du pétrole pour

mieux déterminer la spécificité de

ellement et manquaient

nir et disperser les nappes plus

seurs FPS. Une autre version, ICAP-2, diffère de la première par le recours à des matériels et à des logiciels différents, et le projet ICAP-3 consiste à coupler ICAP-1 et ICAP-2 par l'entremise d'un super-chef d'orchestre pour étudier l'inté-rêt d'un niveau hiérarchique supplémentaire. Les performances unnoncées sont environ dix fois inférieures à celles projetées pour l'ETA-10, mais une comparaison di-recte n'est guère significative.

#### Un accident d'automobile à la loupe

Ce qui est certain, c'est que la stratégie choisie par IBM — qui a d'ailleurs d'autres projets dont cer-tains pourraient beaucoup plus directement concurrencer l'ordinateur de Control Data et ses homologues néricains et japonais – est une solution de rechange intéressante à la fabrication des complexes machines aux limites de la technologie, que se-

tions. On en arrive maintena calculer complètement ce qui se passe lors d'un accident d'automobile. On pourra donc simuler des phénomènes complexes, le calcul remplaçant des essais difficiles et coûteux. De même, l'augmentation des puissances ouvre aux biologistes la possibilité d'appliquer aux macromolécules des êtres vivants, les méthodes déjà mises au point par les chimistes pour des molécules moins complexes. Le domaine du calcul scientifique se diversifie au fur et à mesure qu'il s'élargit, et il est proba-ble qu'il exigera à l'avenir des instruments de plus en plus variés, le parmi les autres.

MAURICE ARVONNY.

agir sur la plupart des cellules nor-males. Le TNF manufacture par Cetus, par des techniques de génie

tique au TNF naturel. Cette diffé-

rence ne semble être qu'un moyen d'assurer à la société la propriété in-dustrielle du produit. Ce dernier a

été obtenu en quantité suffisante pour que des essais cliniques devien-

Pour ces premiers essais, réalisés dans un hôpital spécialisé de Phila-delphie, le seul objectif est de véri-fier l'innocuité du produit sur les cellules non cancéreuses. D'aurres tests devront ensuite être réalisés

avant que la Food and Drug Admi-

nistration n'autorise éventuellement la commercialisation, en 1990 au

plus töt.

Minitel

sans clavier

, n'est pas totalement

ront l'ETA-10 ou le Cray-3. On peut se demander qui gagnera. On peut aussi penser que chacun trouvers sa place. L'augmenta-tion des puissances de calcul ouvre constamment de nouvelles applicapoint où il devient envisageable de

#### Ces innovations out totalement transformé le rôle du trésorier d'entreprise. Ce n'est plus l'employé à Aujourd'hui, les entreprises ont intérêt

à ce que pas un centime ne dorme dans leurs caisses.

qui l'on téléphone « pour savoir si l'on a de quoi payer », mais le ges-tionnaire de quatre risques (crédit, liquidité, taux, change), un jongleur de la finance moderne qui dirige la trésorerie de son entreprise comme

l'époque où l'argent se li-bère. Les innovations sinan-

cières déferient, certificats de dé-

pâts négociables, billets de

trésorerie, marché à terme d'instru-

ments financiers; la réglementation

Logique, la crise et son cortège de

déséquilibres obligent les détenieurs de monnaie ou d'actifs financiers à

prévenir les variations de taux qui

affectent leur patrimoine. D'où l'in-

térêt de diversifier les placements.

des changes s'assouplit.

de neutraliser les risques.

un véritable centre de profit. Directeur de la trésorerie et des changes du groupe Thomson, Jean-François Hennin a la réputation d'être un pionnier. Lorsqu'en juin 1982 il prend ses fonctions, le service de la trésorerje comprend soixante personnes, qui gèrent les grands contrats au crayon et à la

Aujourd'hui, ils sont quarante-six pour faire mieux, davantage et plus vite, veiller à ce que pas un centime ne dorme dans les caisses de l'entreprise, traiter quatre-vingt-dix mille écritures chaque mois, monter des emprunts à hauteur de milliards de francs, étudier de nouveaux genres de contrats, inventer des logiciels de contrôle. Un service étoffé permet, de surcroît, aux opérationnels de négocier avec leurs clients les meilleures conditions financières.

« La trésorerie de notre groupe est devenue une société à part entière, conclut Jean-François Hennin, avec sa salle de change, son réseau de micro-ordinateurs. Une petite banque dans l'entreprise. »

Que de temps parcouru depuis 1975, date de création de l'AFTE, l'Association française des trésoriers d'entreprise. Elle ne comptait que dix membres, 70 % de l'effectif national de la profession! En 1986, l'Association en dénombre sept cents. Pourtant les besoins sont tels qu'ils provoquent encore une surenchère salariale : 200 000 F pour un débutant. D'autant que, jusqu'à une date récente, la formation n'a pas

### Haut niveau, hauts salaires

Ce n'est qu'en novembre 1985 que l'ESSEC ouvre un cycle de etechniques financières », devenu depuis l'un des vingt-trois « masters > en management.

Ce cycle de formation de haut niveau, monté en association avec quelques banques et entreprises, n'est accessible qu'aux Bac + 4 et, lans certains cas, à des cadres en activité. Cent quatre-vingt-six candimière sélection, pour trente élus. C'est le même nombre qui sera re-

Florin Aftalion, directeur du proramme, précise que la totalité de enseignement est réalisée avec des micro-ordinateurs (compagnons pri-vilégiés des trésoriers) et que - les étudiants doivent préparer des pro-jets en collaboration et au sein des entreprises associées. C'est ce qui leur sert de stage et de contact avec leur premier emploi ».

L'AFTE prépare elle aussi le lancement de l'- Institut du Trésorier -, qui va voir le jour en 1987. Ce sera une formation intensive et en alter-

D'où, chez les plus grandes, la création de véritables services bancaires internes. nance (quatre mois) destinée aux

jeunes diplômés ou cadres désirant se reconvertir (comptables ou contrôleurs de gestion, par exemple). Une grosse part sera accordée à l'enseignement sur le terrain. Chaque cours sera suivi d'un stage.

D'autres projets sont en gestation à HEC et dans d'autres écoles de commerce. Les écoles d'ingénieurs ne sont pas en reste, puisque l'Ecole centrale, elle-même, propose un module - finance - à ses élèves.

Les universitaires à leur tour montent au créneau et proposent plusieurs DESS, de « gestion financière, marché financier, marché des matières premières et gestion d'entreprise » et de « finance d'entreprise » à Dauphine, d'« économie et [de] gestion financière internatio-nales » à Strasbourg-1. Un effort de formation est aussi accompli par les sociétés de conseil et de consultants. ·Valgos, Dynergie, CRC, OFDI, CFPB proposent des séminaires. L'AFTE s'y est mis à son tour en ouvrant ses stages au public.

Les formateurs se mettent à l'heure de l'innovation financière. Mais cela sera-t-il suffisant? Les besoins de trésoriers vont - décupler dans les cinq ans à venir », dit un chasseur de têtes. La faute aux PME, qui veulent moderniser à leur tour le vieil adage - un sou est un

NICOLAS ROUSSEAUX.

### Quelques adresses :

AFTE: 4, rue Saint-Lazare, - ESSEC: BP 105, 95021 Cergy-Pontoise Cedex

- Université Paris-IX: place de Lattre-de-Tassigny, 75776 Paris Ce-

- Université Strasbourg-l: 4, rue Blaise-Pascal, 67070 Strasbourg Cedex. - Valgos: 79, rue de Monceau, 7500\$ Paris.

- Dynergie: 140, rue de la Croix-Nivert, 75015 Paris. CRC: 5, rue de la Libération,

78350 Jouy-en-Josas. - OFDI: 49, rue de Prony, 75017 Paris. - CFPB: 7, rue Général-Foy, 75008

(Publicité)

### Le ministère des postes et des té

écommunications japonais a pré senté le prototype du terminal do-mestique du futur. Le produit, baptise - Terminal d'in ormation vi-suelle -, combine les fonctions d'un téléphone et d'un terminal informa-tique. L'originalité réside dans l'emploi d'un écran tactile en remplace ment du clavier traditionnel, la communication avec l'utilisateur étant facilitée par des picto-

La communication avec de grandes banques de données sera simplifiée en particulier grâce au couplage avec une carte laser qui permettra de stocker localement les informations retrouvées et extraites des systèmes centraux. Des expérimentations seront prochainement lancées. Dans l'hypothèse d'une production de masse, le prix du termi-na! ne devrait pas dépasser 100 000 yens (environ 4 000 F).

### Le Monde

MAGAZINE SPÉCIAL SICOB Parution le 15 septembre 1986 Renseignements publicité: 45-55-91-82, poste 4196

### INAUGURATION DE L'HOTEL FRANTOUR PARIS-LYON **LE 25 JUIN 1986**

Paris.

FRANTOUR, la filiale touristique du groupe SNCF, ouvre son sixième hôtel à Paris, au pied de la tour de l'Horloge de la gare de Lyon.

Les 315 chambres de cet établissement s'ajoutent à celles des autres hôtels 1, 2 ou 3 étoiles du groupe et portent sa capacité d'hébergement quotidienne à 3 200 lits au coeur même de la capitale.

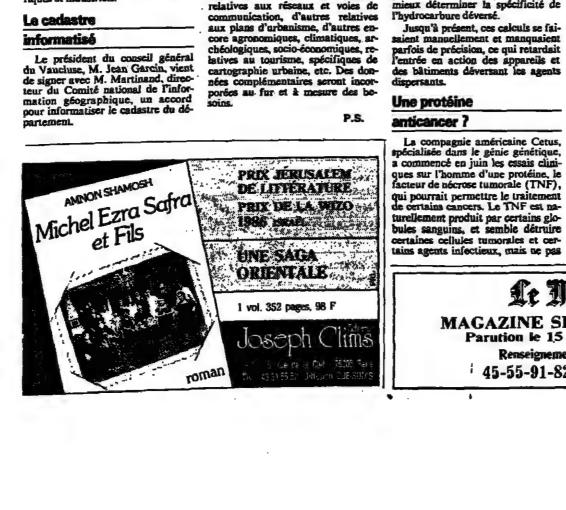
Conçu par les architectes Arretche, Karazinski et Legrand, et construit en treize mois sous la direction de l'entreprise Bouyques, ce bâtiment fait appel à des techniques de pointe pour assurer son assise non sur des fondatraditionnelles mais sur la dalle recouvrant les gares SNCF banlieue et

Les chambres, pour la plupart à deux lits, sont équipées de tout le confort, du téléphone, d'un coffre-fort, du réveil automatique et de la télévi-sion couleur. Pas de clé pour ouvrir ces chambres : elles sont dosées d'une serrure à carre, automatiquement démagnétisée en fin de séjour. Un bar, une boutique, une salle de petits déjeuners et des salons de

réception et de réunion complètent l'équipement de l'hôtel. Il faut noter également l'excellente desserte par les transports en commun : trains de grande ligne et de banlieue Sud-Est, bien entendu, ligne A du RER, le mêtro et sept lignes d'autobus.

L'activité hôtelière de FRANTOUR, qui s'appuie également sur ses six résidences de vacances, est l'un des moyens engagés par cette filiale de la SNCF pour assurer sa mission de développement du groupe lerroviaire sur le marché touristique. Les produits complets conque par son réseau de 44 agences de voyages - les bureaux de tourisme de la SNCF - et ses six voyagistes à l'étranger - France Tourisme Service - sont revendus par 7 500 agences correspondantes de FRANTOUR en France, à l'étranger et, bien entendu, par les gares de la SNCF.

Deudéme voyagiste français avec 450 000 voyages à lorlait vendus en 1985, dont 250 000 vers Paris, FRANTOUR apporte ainsi une contribution importante au développement du tourisme en France et vers la France, ainsi qu'à l'équilibre de la balance de nos comptes extérieurs.





REKALINE

WONDER

MAZDA

### TECHNOLOGIE ET PRODUCTIVITÉ

Avec les marques MAZDA et WONDER, CIPEL est l'un des leaders européens de la Pile. Dans le cadre des projets de Développement de nos Établissements Industriels (Caudebecles-Elbeuf, Louviers, Vernon) nous recherchons des



### A & M, ou équivalent RESPONSABLE

Débutant ou disposant d'une première expérience industrielle, vous serez chargé, sur l'un de nos trois sites, d'organiser l'exploitation et la maintenance des lignes de Fabrication. Vos responsabilités couvrirent la conduite du projet d'amélioration de la productivité en utilisant les méthodes modernes de gestion de production (groupes de progrès, Total Productive Maintenance, micro-informa-

TECHNOLOGIE DE PRODUCTION

Réf. 701/M

RESPONSABLES

d'amélioration de la productivité. Vous aurez à planifier les approvisionnements de matières premières, à participer à l'ordonnancement des productions. Ce poste est

Réf. 702/M Ces premières missions dans un groupe en rapide développement vous attirent et vous souhaitez participer à la réalisation de nos projets en France et en Europe, (l'Anglais est, à ce titre, indispensable). Adresser lettre, C.V. et photo,

basé à Caudebec-les-Elbeuf.

CONDITIONNEMENT

Fort d'une première expérience dans le domaine, vous

prendrez en charge, à la tête d'un service de 80 person-

nes, l'organisation de l'exploitation et de la maintenance

des lignes de conditionnement dans un souci constant

sous la référence du poste concerné, à notre Conseil MILO Resseurces Framaines

2 Avenue des James 75017 Parie



Au tout premier rang de la compétition internationale, nous concevons et développons des équipements et systèmes de détection sousmarine pour la plupart des pays occidentaux et d'Asie du Sud-Est.

Pour faire face au développement important de l'informatique dans nos systèmes, nous recherchons des

### INGÉNIEURS INFORMATICIENS CONFIRMÉS

auxquels sera conflée l'une des fonctions suivantes :

### **PROJETS**

Contribuer à la définition des architectu-

res informatiques des futurs systèmes

de détection sous marine (sonars, traite

ment du signal visualisation), au sein de

Au coeur de cette reprise, nous proposons à des

l'équipe chargée des projets. Une première expérience dans ce

#### **ATELIERS LOGICIELS**

Animer une équipe chargée de concevoir et développer des ateliers logiciels pour des "machines" très performantes de traitement du signal ou de l'infor-

Une expérience confirmée dans le

Définir et développer des outils logiciels pour des "machines" de traitement du signal conçues spécifiquement pour nos Un début d'expérience dans le domaine

ÉTUDES

Nous souhattoris rencontrer des ingénieurs diplômés d'une grande école (ECP, MINES Paris, ESE, ENST.). Votre capacité d'innovation, votre aptitude au travail dans des équipes pluridisciplinaires constituent des atouts indispensables. La maitrise de l'anglais est impérative.

Si vous souhaitez contribuer à la réussite de nos projets, nous vous proposons d'adresser votre candidature à P. BERETTI, THOMSON-SINTRA/ASM, Chemin des Travails, 06800 CAGNESSURMER, en précisant la référence de votre choix.

### ★ THOMSON-CSF

### LE GROUPE SG2 PREND UN NOUVEAU DEPART :VIVEZ LE !

Recentrage, Restructuration, Redéploiement... autant de mots utilisés par les journalistes qui soulignent une réalité : les hommes de SG2 redressent la tête !

Le Groupe SG2, une des plus grandes SSII françaises, relève le défi de l'informatique du futur.

Ainsi, en recentrant ses activités sur les Etudes informatiques et la Monétique, il se donne les moyens de réussir. En France, aujourd'hui 7 centres de profit (SG2 Industries, SG2 Systèmes, SG2 Ingenierie, SG2 Etudes Régionales, Orgaconseil, Ordina. SG2 Moyens de paiement) constituent les fers de lance de ce redémarrage.

### INFORMATICIENS

ingénieurs ou techniciens, débutants ou confirmés

passionnés comme nous par leur métier, de venir partager nos ambitions à des postes motivants et très évolutifs. Envoyez dès à présent votre dossier de candidature, qui sera traité en toute confidentialité, sous réf. M/807 à :

GROUPE SG2 12, avenue Vion-Whitcomb 75016 PARIS

la maîtrise de l'informatique.

### Futurs chefs de projet

### Informatique

DPS7 - DPS8

Ce constructeur informatique (2000 personnes) est spécialisé dans la mini-informatique et la bureautique. Dans le cadre de la mise en place du schéma directeur, il souhaite renforcer et structurer son département informatique. Il recherche 2 ingénieurs informaticiens pouvant devenir " chefs de projet ".

Ils seront affectés à un grand projet en développement et se verront confier des tâches de conception, d'analyse et de lisation; ils seront rapidement responsables de l'avancement et de la mise en place des modules de projet qui leur seront assignés; ils auront à animer une petite équipe de programmeurs. Connaissance de Merise souhi

Les candidats, de formation supérieure (Ecoles d'Ingénieurs ou de Commerce, Miage, etc.) possèdent au moins 3 ans d'expérience informatique dans un environnement DPS7 ou DPS8 - TDS - IDS2; ils maîtrisent bien une méthode de programmation structurée, le Cobol, et si possible Merise.

Les postes sont basés en banlieue Sud, à proximité du RER, dans un cadre de travail moderne et fonctionnel. Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous référence P160/M à B. BEAUNOIR.

SEMA•SELECTION 16, rue Barbès 92126 MONTROUGE Cedex.

### Laboratoire Central de Télécommunications recherche

## un ingénieur technologue

- formation générale en physique des matériaux
  expérience concrète de plusieurs années dans les domaines suivants: microélectronique hybride (couches minces et épaisses)
- technologie d'assemblage des équipements électroniques
  choix et expertise des composants actifs et passifs.
- A terme animation d'une petite équipe au service des concepteurs

d'équipements compacts. Adresser votre candidature (CV, photo et prétentions) à LCT BP 40 - 78141 Vélizy-Villacoublay cedex.

# Chef de projet micro

Fonction ouverte sur l'international - Le groupe REMY MARTIN est un des leaders mondiaux dans le domaine des vins et spiritueux. Il réalise un chifire d'affaires consolidé de 4 milliards de francs, dont 55 % à l'exportation, et regroupe 4000 personnes. Afin de pour-suivre l'informatisation de ses finites françaires (Nicolas, Champague Charles Heisdisch...) et de ses 24 implantations étrangères (U.S.A., Europe, Asie), il rendorce l'équipe informatique de son holding basé à Cognac et recherche un chef de projet micro-informatique. Chargé de concevoir, développer et mettre en place, en liaison avec les contrôleurs financiers, des applications de gestion à vocation internationale (reporting financier et commercial, tableau de bord, consolidation...), il sera également responsable du support technique, de la formation et de l'assistance aux utilisateurs an niveau international (40 sites IBM XT et AT sous DOS, système réseau Mark III). Enfin, il supervisera l'exploiation des bases de données centrales et division-nelles (2 personnes). Ce poste s'adresse à un candidat diplâmé d'une école supérieure de commerce (ou à un ingénieur formé à la gestion), possédant une expérience de deux à quatre aux en nam que financier ou organisateur et syant déjà une pratique du développement d'outis informatiques de gestion sur micro. Un bon niveau d'angiais est indispensable. Des déplacements fréquents dans l'ensemble des filiales du groupe sont à prévoir. La rémunération, fonction des compétences, sera de l'ordre de 250.000 francs par an. Ecrive à A. DAVID en précisant la référence A/D 2783M.



3, rue des Gurviers - 92521 NEUILLY Codex - Tél. 47.47.11.04 Offres PA Minisel : 36.14.91.66 code PA

Aix - Litle - Lyon - Nantes - Paris - Strasbotug - Toulous

### DEFENSE TRANSPORE TELECOMMUNICATIONS

Nous sommes une société française réalisant des ensembles de haute fiabilité et de haute sécurité et également des produits d'informatique spécialisée. Nos centres d'études sont situés en proche banlieue sud de Paris, nos usines dans les régions Centre et Sud-Ouest. Nous recherchons :

### **INGENIEURS HAUT NIVEAU GRANDES ECOLES**

généralistes, informaticiens, électroniciens.

- CHEF DE PROJET SYSTEME
- Transmission et traitement de données, hyperfréquences. RESPONSABLES D'ETUDES CONFIRMES
- Réf. 6708 EC
- Informatique temps réel, développement de systèmes, électronique analogique et numérique. Equipes de projet à échelle humaine. Évolution possible vers Chef de projet système ou ingénieur d'affaire.
- RESPONSABLES D'AFFAIRES
  Suivi de contrats ou de marchés sur des grands projets de contrôle Réf. M 6708 RA commande en France et à l'export.
- JEUNES INGENIEURS PRODUCTION Industrialisation, avec part importante de laison avec les centres d'études, méthode avec responsabilité opérationnelle d'une figne de produits.
- Merci d'adresser votre candidature (CV, prétentions) en précisant le référence du poste à A.S. PUBLICITE 3, rue de Liège 75009 Paris.

### HAUTE FIABILITE - HAUTE SECHRITE -

### INGÉNIEUR COMMERCIAL

trothermique, nous renforçons notre division EQUIPEMENTS SPECIAUX qui s'adresse plus particulièrement au nucléaire, à l'armement et à l'aéronautique.

L'ingénieur commercial que nous recherchons sera l'interlocuteur glé de nos clients dans ces domaines, tant sur le plan technique

- Il devra proposer les solutions techniques et élaborer le devis qu'il
- Il suivra le produit, de son développement au montage définitif sur

Pour mener à bien l'ensemble de ces tâches une fornation d'ingénieur électrotechnicien est indispensable mais votre sens de la négociation et votre capacité à vous autonomiser seront vos atouts



Adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions à : METANIC-VULCANIC J.-F. GUITTON - ZI Les Chanoux 48, rue Louis Ampère 93330 NEUILLY-SUR-MARNE

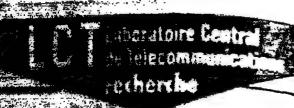
Notre Société représente le LEADER MONDIAL des MACHINES à IMPRIMER en FLEXOGRAPHIE et HELIOGRAPHIE. Dans le cadre de sa croissance, elle recherche

Profil: de formation technique supérieure (du type BTS mécanique, au Profit: de lormadori auditique augustate (de type de disconique, au minimum), vous avez l'expérience de la vente de bians d'équipement lourds. kléalement, vous connaissez le matériel d'impression. Vous pratiquez l'allemand de préférence, l'anglais à défaut.

Mission: habitué des négociations à haut niveau, vous vendrez nos produits à notre clientèle: fabricants d'emballage et industriels: votr fonction évoluera vers la responsabilité de CHEF DE PRODUIT. Nous offrons : rémunération attractive (fixe + prime), selon expérience. INGENIEUR INFORMATI

Ecrire avec C.V. + prét. + enveloppe à votre adresse, s/réf. SH/LM1, à

michel jouhannaud conseils 40 bis, avenue de Saxe - 75007 PARIS



techno egue

Mary Day

emblestiert er: in the thoughten PROMPTS N. 7 12 21 1.....

pin KV, photo et prete-

de projet micro

Willey Villagout 12 or

P & To provide a provident and an order of the common of t

INGENIEURS HAUT NIVEAU GRANDES ECOLES

IN PROPERTY AND PARTY BOTH the property of the property of the property of tout finalme in Proper a service to resome Dut to bright eyentry.

CONS

**EQUIPEMENTS AUTOMOBILES** 

### Ingénieurs grandes écoles: d'abord négocier les ventes export

Regroupant près de 30 000 personnes, nous assurors notre développement auprès de l'ensemble des constructeurs mondiaux (fourisme + polds lourds) et des industriels.

Un enjeu : gérer les projets en cours de développement de nos produits et oblenir de nouveaux marchès.

Voire mission : prendre en charge les relations techniques et commerciales avec les bureaux d'études et les services achaits de nos clients européens.

européens.
La réussite dans cette première fonction ouvrira de larges possibilités d'évolution de carrière, au-delà du domaine de compétences initial. Ingénieur Généraliste, à dominante mécanique ou électrotechnique (Centrole, AM, ESE, ENSIGE...), vous disposez dans l'idéal d'une expérience de 2 à 3 ans du Marketing au de la Vente de produits industriels. Basé à Paris, ce poste implique des déplacements de courte durée et l'alternanger; la pratique courante de l'alternand ou de l'anglats est indispensable.

Merci d'adresser votre candidature à notre Consell ALGOE, en écrivant sous référence 983 M, 9 bis route de Champagne, 69134 ECULLY CX.

#### **Paris**

### Ingénieur Grande Ecole Chef de Projets Informatique de gestion pour débuter...

au sein d'un groupe à vocation internationale de près de 30 000 per-

sonnes.

Au départ de votre carrière, vous prenez en charge le développement de projets informatiques, de l'analyse des besoins à la mise en oeuvre des systèmes, pour les différentes fonctions de l'entreprise.

Interlocuteur permanent des utilisateurs, vous animez une équipe d'analystes-programmeurs qui a pour mission l'automatisation de la fonction.

Por la suite, de larges possibilités d'évolution existent dans le Groupe, en informatique ou dans d'autres fillères.

Nous scuhaltons rencontrer un Ingénieur Grande Ecole (CENTRALE, SUPELEC, MINES, AM...), débutant ou ayant déjà réussi une première expérience.

Merci d'adresser voire candidature à naire Conseil ALGOE, en écrivant sous référence 984 M, 9 bits route de Champagne, 69134 ECULLY CX.

Société d'INGENIEURS CONSEILS spécialisée dans le MANAGEMENT de PROJETS immobiliers et industriels étoffe son équipe (120 personnes) et recherche

### Un ingénieur de projet

qui devra intervenir auprès des clients dans les domaines suivants : organisation de projets.
 gestion des délais, des coûts et de l'information des projets.

Ce poste exige des compétences techniques, le sens de l'analyse, des qualités d'adaptation, des dispositions pour l'animation, de l'aisance dans les contacts. une bonne disponibilité pour de nombreux déplacements dans l'hexagone, voire des déplacements de longue durée à l'étranger. Anglais indispensable. Ingénieur AM, ECAM, ENISE + éventuellement formation en organisation et stion, vous avez une expérience similaire dans la conduite de projets

Merci d'adresser votre candidature à ALGOE. Ecrire s/réf. 989 M en mentionnant votre rémunération actuelle à Bernard LAURIA, 9 bis route de Champagne, 69134 ECULLY Cédex.

Nous sommes une jeune entreprise née de la fasion de grands groupes internationaux. Notre dynamisme nous positionne déjà parmi les leaders de notre spécialité : les automissames

### Ingénieurs REMITI

Logiciel d'applications techniques

### Ingénieurs MEN/172

Logiciel «embarqué»

Pour participer aux spécifications concept et développement de logiclets temps réel embarqués pour la commande des automates.

Vous étes ingénieur informaticien, diplômé d'une grande école (SUPELEC, ENSIMAC, ENSEEHT...). nces en système, méthodologie, codage.

Mobile et maîtrisant blen l'anglais, vous êtes créatif, en en équipe. Nous vous offrons de réelles perspectives d'évolution au sem d'une structure souple, jeune et en pleune expansion.

Merci d'écrire sous la réference choisie, avec pre

arrières carrières le technologie par les homenes

## comelog & comelog

LYON-LILLE-MARSEILLE-PARIS-PAU-TOULOUSE

Le Développement de la Gestion Production Automatisée nécessite la création d'un poste nouveau afin de mettre en place les ordres de fabri-cation d'un des secteurs de production très orienté exportation.

### INGENIEUR INFORMATICIEN

2 à 3 ans d'expérience en Gestion de Production. La connaissance du matérie! IBM serait appréciée. Le cas échéant, un plan de formation complémentaire sera défini avec le condidat.

Le poste est implanté à NEVERS.

Ecrire à COMELOG - 7, rue Louis David - 75116 Paris - sous la réf. M010.

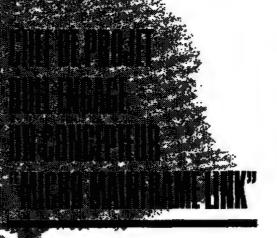
Présents dans 75 pays, forts de l'expérience de 26 000 collaborateurs, de la compétitivité internationale de nos produits, nous développons sur tous les marchés des solutions évolutives intégrant matériels, applications et services, pour donner à nos utilisateurs plus de liberté pour mieux entreprendre. Buli Micral conçoit et développe les produits micro du Groupe. 250 personnes dont 150 ingénieurs et cadres y participent.



Notre objectif est d'améliorer la qualité et la fiabilité de nos produits micro de 35% par an. Pour cela nous engageons un ingénieur fiabiliste pour définir les moyens et méthodes permettant d'atteindre cet objectif.

Ingénieur électronicien expérimenté, vous avez en particulier travaillé 2 ans minimum dans un bureau d'étude.

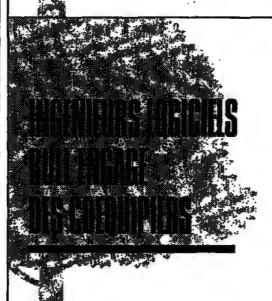
Lors de votre mission vous devrez collaborer étroitement avec le service études, participer au choix des composants, calculer la fiabilité prévisionnelle du système, apporter les solutions pour atteindre l'objectif de fiabilité.



De formation Grandes Ecoles (ou équivalents), vous possédez un goût certoin pour le développement et la conduite de projets logiciels avancés. Vous avez 6 à 8 ans d'expérience réelle de développement méthodique dans un ou plusieurs des domaines suivants :

- GCOS 7 ou GCOS 8, - MS/DOS, UNIX,
- Langage C,
- Télécommunications, ISO, Boses de données.

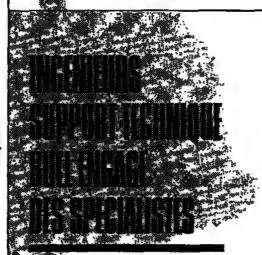
Votre rôle consistera à diriger, à assister et à former de petites équipes d'ingénieurs pour mener avec eux les projets dans les délais impartis. Vous travaillerez en collaboration avec une équipe de chefs de projets de haut niveau. Référence 501 M



De formation Grandes Ecoles (ou équivalents), vous êtes débutant ou vous possédez deux ans d'expérience de développement de logiciels en informatique et/ou micro informatique (GCOS 7, GCOS 8 -MS/DOS - Langage C - UNIX - XENIX - ISO/DSA). Vous témoignez d'une aptitude certaine au travail en équipe et aux projets avancés.

Pour complèter notre unité "micro-mainframe - link", nous recherchons des ingénieurs developpement dans les domaines suivants :

- réseaux locaux,
- télécommunication,
- bases de données. système d'exploitation,
- traitement de texte, Référence 502 M



Vous êtes ingénieur de maintenance ou bien ingénieur technicocommercial, vous avez 5 ans d'expérience et une bonne maîtrise de la langue anglaise, nous vous proposons d'évoluer vers un poste d'ingénieur support technique où vous serez l'interface du réseau de maintenance du groupe :

- en support télécom : vous serez l'interface du réseau de maintenance du groupe, chargé également de créer et diffuser les informations techniques ainsi que les tests, d'assurer le suivi des problèmes de mise en œuvre des liaisons télécoms. Vous devez connaître les protocoles (VIP, BSC, X25),

en support logiciel, sur les systèmes d'exploitation (Prologue, MS/DOS) et les langages Pascal, Fortran, Cobol, Basic, des produits micro du groupe. Vous assurerez également la formation des formaleurs et supports "premier niveau" ainsi que la prise en compte des problèmes et de la diffusion des informations techniques vers le réseau de maintenance. Référence 503 M

Prenez contact avec nous, envoyez votre dossier de condidature (lettre, CV, photo) sous la référence choisie à Bull Micral, Direction du Personnel, 8P 73, 91943 Les Ulis Cedex





### jeune ingénieur électronicien

France S.A.

**VENEZ VIVRE NOTRE EXPANSION** 

Nous sommes la jeune filiale française de WENGER PRINTERS A.G., groupe suisse, constructeur d'imprimantes haut de gamme pour lesquelles nous avons acquis la maîtrise des techniques laser.

Venez rejoindre, à Paris, notre jeune équipe de direction, créer la fonction technique en assurant d'entrée le support des ventes, puis élargir votre mission à des développements spécifiques.

Jeune ingénieur Grande École, vous disposez d'une expérience de un à trois ans 📟 acquise dans la péri ou la micro-informatique; vous êtes un entrepreneur qui sait "retrousser ses manches" et veut prendre une part active dans notre rapide expansion. Enfin, votre anglais est "fluent". (réf. 4869 LM) (ref. 4869 LM)

Notre consultante, Mme I. HUBINET, vous remercie de lui écrire.



ALEXANDRE TIC S.A.

10. RUE ROYALE - 75008 PARIS
LYON - GRENOBLE - LILLE - NANTES

MEMBRE DE SYNTEC III III III



L'Equipement Automobile Partenaire réconnu des Constructeurs Mondiaux

28000 personnes - C.A. I 1,5 Milliards de Francs - 45% réalisés à l'étrange recherche Ingénieur Généraliste

on Mécanicien Diplômé Grande Ecole

### Ingénieur Industrialisation

Valeo Eclairage (Blois - 45)

Vous sonhaitez valoriser une PREMIERE EXPERIENCE en Méthodes ou Bureau d'Etudes. Au sein des Services Techniques de cet important établissement de production en grande serie, nous vous proposons de mener à bien l'industrialisation des pièces de projecteurs en thermoplastique ou thermodur. Pour ce faire, vous animerez une équipe de 8 techniques et dessinateurs et aurez la responsabilité technique des moyens mis à la disposition de la production (machines et outillages) et participerez aux choix des matières. FORMATION OU EXPERIENCE DES MATTERES PLASTIQUES SOUHAITEE. la candidature d'un ingenieur debutant est envisageable.

A partir de ce poste, notre politique de gestion des Ingénieurs et Cadres ouvre de larges possibilités d'évolution de carrière dans le groupe.

Adresser lettre (H/F), CV, prétentions et photographie en indiquant la référence 61507/M à : Vales Service Recrutement I & C  $\sim$  43 rue Bayen  $\sim$  75017 PARIS

# L'INGENIEUR COMMERCIAL:

NOTRE AMBASSADEUR.

La fonction commerciale dans l'entreprise est une fonction vitale. Notre développement sur le marché français, nous le devons pour une large part, à la qualité de nos produits, à la valeur de nos stratégies marketing et à la compétence de notre Service Commercial.

L'Ingénieur Commercial nous représente auprès de nos clients : il étudie, propose et négocie avec eux. Nous nous adressons à une clientèle de plus en plus diversifiée : grandes entreprises, Administrations et Services Publics, PME -PMI, professions libérales, artisans, commerçants... Dans ce contexte, nous recherchons des femmes et des hommes qui puissent s'adapter à des univers évolutifs.

Nous avons la chance d'avoir chez IBM les femmes et les hommes capables de conduire ces changements et d'adapter nos méthodes en permanence. Nous sommes prêts à en accueillir davantage. Bienvenue à ceux que stimulent les remises en question, qui jouent le jeu de la disponibilité à ce qui évolue, contredit, contrarie.

### NOS FUTURS INGENIEURS COMMERCIAUX

Ce sont de JEUNES OU FUTURS DIPLOMES, GRANDES ECOLES OU CYCLE LONG DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR, ayant de bonnes connaissances en anglais, motivés par des activités de Conseil et de Vente.

**OUE VOUS SOYEZ DEJA DIPLOME OU QUE VOUS OBTENIEZ VOTRE DIPLOME EN 1986 OU 1987** 

**VOUS POUVEZ DES MAINTENANT POSER VOTRE CANDIDATURE** (lettre et CV détaillé) sous référence B 31 auprès de notre Département Recrutement 2, rue de Marengo 75001 Paris.

Votre prise de fonctions, compte-tenu de votre situation, se situera entre le 1/07/86 et le 31/12/87. Nous vous rembourserons vos frais de transport

### LABORATOIRE, ROBINETTERIE

NUCLEAIRE

### Ingénieur Métallurgiste

Ces missions ne peuvent être menées qu'avec rigueur. Elles vous concernent si vous avez une formation d'ingénieur en soudure (institut, Supérieur de Soudure...) ou en Mécanique (ENSAM, INSA...) complétée par un diplôme en métaliurgie de soudage. Vous avez une première expérience de 3 ans minimum, réussie au sein d'un laboratoire, d'un service essai,...dens l'industrie mécanique estain...dens l'industrie e

glais sont vos atours. La talile du groupe offre de très bonnes parspe lution pour qui sait faire preuve de potentiel. Poste basé à Lyon. Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 240M à la Direction du Personnel de SEREG SCHLUMBERGER, 100 rue de Paris, 91300 MASSY Cx

Schlumberger

HORO - ORDINATEUR

### Ingénieur **GPAO**



Tarbes - Rattaché à la Délégation Générale pour l'Armement, l'ATE-LIER DE CONSTRUCTION DE TARBES (3000 personnes) étudie et fabrique des sytèmes d'armes de haute technologie.

Il recherche un jeune ingénieur pour son service ordonnancement-lancement. Responsable de la mise en place d'une nouvelle GPAO, il sera chargé de l'étude de l'existant et des besoins des utilisateurs. En liaison avec les services informatiques ainsi qu'avec les utilisateurs et en fonction d'un ensemble progiciel GPAO retenu, il devra définir les nouvelles méthodes de gestion d'une commande, partici-per à la mise en œuvre des applications GPAO et assurer la forma-

Ingénieur généraliste, de nationalité française, il devra avoir du goût pour le travail sur le terrain et le contact humain et aura acquis si possible une formation complémentaire dans le domaine de la production automatisée.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. B041/M à Patrick Audhuy, SEMA-SELECTION, 54 bis, rue d'Alsace 31000 TOULOUSE.

**SEMA-SELECTION** 



### **CIMSA SINTRA**

Fillale de THOMSON-CSF, nous conduisons de nombreux projets à vocation civile et militaire, qui s'appuient sur les technologies les plus avancées.

Afin de conforter son important développement, notre Département "SYSTEMES", basé à Vélizy, offre des opportunités de

### INGÉNIEURS INFORMATICIENS

Diplômé d'une Grande École d'Ingénieurs, vous justifiez, si possible, de quelques années d'expérience, en particulier dans les

– systèmes temps réel, traltement d'images et visualisation.

 systèmes de communications bases de données topographiques.

Passionné par les techniques de pointe, vous souhaitez optimiser votre potentiel dans un contexte performant. Notre environ-nement conçu pour la mise en œuvre des méthodes les plus efficaces en matière de conception, réalisation et qualification de logiciel saura répondre à votre attente.

De larges perspectives d'évolution vous seront offertes au sein de la Société ou du Groupe.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. 139/ M à Edwige DACQUAY - Responsable Emploi - B.P. 44 - 78141 VÉLIZY

THOMSON-CSF



Filiale française d'un très important laboratoire de matériel médical américain, nous vivons résolument l'heure de l'expansion. Celleci nous vaut de créer une nouvelle usine.

di nous vaut de créer une nouvelle usine.
En diriger les rènes requiert une expénence bien particulière. Il est en effet indispensable de connaître le milleu des laboratoires et notamment les procédures F.D.A.
A 40/45 ans environ. Ingénieur Mécanicien, Electricien ou équivalent doté d'une expérience d'encadrement d'au moins 10 ans dans un domaine similaire ou proche, vous devnez être l'homme de la situation. Celui que l'on écoute et que l'on suit, prêt à relèver les chis beaux défis.

La localisation du poste devrait en outre vous stimuler. A Antibes, même avec l'accent, on parie beaucoup anglais... Vous êtes donc parfaitement bilingue. Rémuneration de l'ordre de 300 000 F + intéressement et voiture.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (Lettre manus-cnta, CV et choto) sous réf. 5029 à l'agence DESSEIN, 15 rue du Louvre, 75001 PARIS.

級

Birth Control

des legensenes et Cada- Sarra qu

HULLERE

de later de later -Marie and in his .... Par it serve Emile e i e With the traces become

mieur Métallurgiste

Me Marin Marin of Marine Land or . Committee of the control of the cont State and was being an and an an an an be book dry 200 gate beeries der brabening geben gung ? The Wall and California and the control of the cont

Schlumbero

علدًا منه المرصل

Au sein du G.I.A.T. (Groupement Industriel des Armements Terrestres), l'AMX-APX (1700 personnes) technologies les plus avancées. Nous recrutons :

INGENIEUR MECANICIEN Adjoint au responsable des études de suspensions, ses thiches principales, outre l'encadrement d'une petite équipe saront :

petite équipe seront :

- étude des suspensions et des trains de roulement de tous véhicules blindés,

- réalisation d'études de mobilité,

- tests sur bancs d'essais, traitement informatique des résultats,

- nédaction de notes de calculs et de synthèse.

Ce poste requiert des connaissances particulières en vibrations, résistance des matériaux et dynamique des systèmes mécaniques.

INGENIEUR MECANICIEN

Intègré au sein d'une équipe chargée du développement de mécanismes de tourelles, ce jeune ingénieur participera aux études de chaînes cinématiques de précision et de puissance (boîtes de mécanismes, intégration de capteurs, d'actionneurs) dont il suivra la mise au point. Disposant d'outils performants (C.A.O., modéfisation) il metira en avant ses connaissances notamment en mécanique statique et dynamique (jeux, déformations). Il sera attiré par l'innovation et pourra assurer de nombreux contacts avec les industriels coopérants.

INGENIEUR D'ESSAIS

Le candidat devra définir des programmes d'essais, en suivre la réalisation et en assurer la validation. Ce poste, destiné à un ingénieur de formation mécanique, implique des comaissances en hydraulique, électricité, moleurs désel, turbines, climatisation.

CES POSTES NECESSITENT L'APTITUDE AU TRAVAIL D'EQUIPE AINSI QUE LE GOUT POUR LES CONTACTS.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions en précisant la référence du poste choisi à Etablissement AMX-APX - Service du Personnel 13, route de la Minière - 78013 VERSAILLES Cedex.

**GIAT** 

· Y ... ..

STICOS STICOS STICOS STICOS STICOS STICOS STICOS SLIGOS VENEZ PARTICIPER À NOTRE RÉUSSITE EN DEVENANT NOTRE INGÉNIEUR SYSTÈME MICRO - ORDINATEUR Face à l'expansion du marché des progiciels micro-ordinateurs pour les experts comptables, notre DIVISION SERVICE DE GESTION renforce ses équipes. Soutien système auprès des développeurs d'application, vous piloterez la mise en place des

procédures de sécurité et vous optimiserez les performances de nos progiciels micro-ordinateurs.

 De la conception à la réalisation de nos progiciels, vous assurerez le suivi de chaque étape. Pour ce poste, la connaissance des produits informatique de gestion sera appréciée.

Merci d'odresser votre candidature (C.V., photo et prétentions) sous référence MIC/FT à Anna STAROSWIECKI - Service recrutement - SLIGOS -Immeuble île-de-France - cedex 49 - 92067 PARIS-LA DÉFENSE 9.

ECTION D'ETUDES ET DE FABRICATION DES TELECOMMUNICATIONS

> La SEFT, c'est 600 personnes, plus de 120 ingénieurs, dont la mission est de lancer et de mener toutes les actions permettant de satisfaire les besoins de l'Armée de Terre en équipements et systèmes d'armements complexes dons les domaines sulvants :

INFORMATIQUE - ELECTRONIQUE - TELECOMMUNICATIONS

Faisant partie de la branche Armements Terrestres du Ministère de la Défense (soit 15 unités représentant un patentiel humain de plus de 20 000 personnes), notre vocation est de piloter les études et la réalisation de projets que nous confions à de grands industriels sous-traitants.

Parmi ceux qui ont été menés à bien, le réseau RITA, mais c'est l'ensemble de nos différents départements qui se développent et tont appel à de

### JEUNES INGENIEURS ELECTRONICIENS

Nous vous proposons donc d'assurer la conduite et le suivi technique d'une ou de plusieurs de nos affaires dont vous aurez la charge complète A ce titre, nous vous confierons :

- l'étude des caractéristiques techniques des matériels en fonction des besoins exprimés;

la préparation et le lancement des consultations auprès des industriels pour les études et la fabrication dont ces derniers serant chargés;

l'organisation, le suivi, l'analyse des résultats d'essais chez les industriels et

- l'animation et la coordination de ces travoux.

<u>Vous souhaitez</u>

Jeune diplômé d'une Ecole d'Ingénieur orientée électronique, vous avez une vocation de généraliste, vous appréciez la variété dans le travail et les contacts à tous niveaux, vous cherchez à exprimer votre sens de l'autono-mie et votre esprit d'intitative dans une entreprise qui soura facililer votre

NOUS SOUHAITONS YOUS RENCONTRER.

SI cette opportunité vous motive. transmettez-mai votre dossler, sous la rétérence LM/ELEC/02, à Thierry HURET Responsable du Recrutement SEFT - 18, rue du Dr-Zamenhoff 92131 ISSY-LES-MOULINEAUX.



ngénieur



the second a private to have in. ! Print at the Mendel State in the con-C. Nasperiagine de la muse en graco (). Par de filiada de Francisco de Diss (m.). Britis las democies informativo puer a m.). to the topic top of the section of t HE WY MINISTER WAS ADDRESSIONED COPY.

AND THE SUPPLIES HE HE CONTRACT TO THE STATE OF

MANAGERCYCHE DE DA

SEMA-SELECTION

UNE DIRECTION D'USINE.



**ORGANISATION DE COOPERATION ET** DE DEVELOPPEMENT ECONOMIQUES L'Agence pour l'Energie Nucléaire (AEN), cherche

### **UN INGENIEUR/PHYSICIEN** spécialiste des réacteurs nucléaires

possédant une importante expérience de l'informatique afin de travailler à la Banque de données de l'AEN dans la région perisienne.

Qualifications requises:

Diplôme d'études supérieures en génie nucléaire ou en physique appliquée, ou expérience professionnelle équivalente attestée; une pratique de trois ens au minimum de la programmation appliquée aux grands ordinateurs est essentielle ainsi qu'une bonne comnaissance des méthodes de calcul des néacteurs nucléaires; aptitude à s'exprimer couramment en angleis ou en français, excellente connais-

Poste ouvert sans distinction aux candidats des deux sexes. Emploi offert pour une période initiale de deux ans. Traitement exonéré d'impôt de 193,968 FF à 252,816 FF par an plus indemnités en fonction de la situation de famille et du lieu de résidence.

Les candidatures émanant de ressortissants des pays Membres, accompagnées d'un curriculum vitae détaillé en anglais ou en français, portant la mention AEN, devront être adressés à : Division du Personnel, OCDE 2, rue André Pascal - 75775 PARIS Cedex 16.

HAUTE TECHNOLOGIE

Directeur Industriel

cette phase de développement technique et humaine.

houtement qualifiés qui travaillent déjà avec nous,

Institut Polytechnique de Grenoble, CNAM, Centrale...

Pour coordonner l'activité déjà compétitive de nos deux unités de production (l'une dépendant de l'autre) dans le domaine de l'électrochimie, nous cher-

Une usine est en activité, l'autre en construction et nous avons besoin, pour

garder notre avance technologique d'un animateur capable de participer à

Ingénieur, parlant anglais, votre expérience de responsable d'établissement et

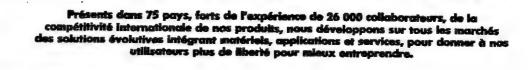
Votre personnalité et vos talents d'animateur, vos compétences, vous permet tront d'avoir rapidement un bon impact auprès des scientifiques et lechniciens

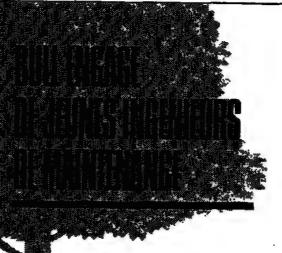
Nous vous remercions d'écrire sous la référence 543M à A.L. CONSEL 102, Bd.

nérises 75017 PARIS, chargé de cette mission et qui vous garantit d

sonces des techniques de production de série, vous permettrant de







Diplômé de l'enseignement supérieur (Bac + 4 minimum, options informatique, téléinformatique, électronique, automatisme ou réseaux) nous vous offrons la possibilité de rejoindre une équipe technique de haut

Vous interviendrez sur des logiciels d'exploitation très performants et des matériels mettant en application les technologies les plus récentes dans le contexte de réseaux de systèmes complexes.

Notre formation constructeur vous permettra d'acquerir les connaissances spécifiques.

Ces postes sont basés à Paris.

Ecrivez à Bénédicte MAUDUIT sous référence 255 M



Diplômé de l'enseignement supérieur (Bac + 4 minimum, options informatique, électronique ou automatisme) vous aimez transmettre vos compétences... même en anglais.

Après une formation professionnelle spécifique, nous vous confierons l'animation de cours et la conception de supports pédagogiques, au sein de nos équipes créatives en région parisienne. Cette expérience solide vous permettra d'évoluer notamment vers des fonctions d'encadrement, de support...

Écrivez à Nadia CHERKASKY sous référence 256 M.

Adressez votre dossier de candidature sous référence choisie à Bull recrutement 78/80 ovenue Galliéni - 93174 BAGNOLET



Al conseil

chans notre responsable.

conduire ovec nous ce développer

ERST OFFICE

depa0

### SECTEURS DE POINTE

#### CHEFS DE PROJET

Vous disposes de 3 à 6 années d'expérience dans les études déquipements utilisant les techniques umériques et la micro-informatique, de préférence dans le domaine des télécommunications.

Vous assurez la conception d'ensemble et la conduite de projets (gestion du planning et du budget, animation d'équipe, coordination des sociétés coopérantes) relatifs à des ements ou à des systèmes nouveaux

(Rej. 91126/LM)

CONCEPTEUR DE RÉSEAUX ET SYSTÈMES

Plusieurs années d'expérience dans le secteur des télécommunications vous ont donné une compétence solide en réseaux numériques, en transmission et en guerre

électronique. Au sein d'une équipe d'études amont, vous serez chargé de définir et concevoir des sustèmes nouveaux : architecture et rganisation, choix du type de modulatio es procédures et des protocoles adaptés, étude de moyens de protection.

(Réf. 91129/LM)

EXPERT MICRO-ÉLECTRONIQUE Vous avez 3 à 5 ans d'expérience

dans la conception ou la production de reuits intégrés VLSI en technologie CMOS. Dans le cadre d'un projet visant à développer nos moyens de conception de circuits intégrés vous êtes chargé selon votre profil : d'animer l'équipe responsable de la définition des méthodes et des outils de

conception. - d'assurer la responsabilité qualité du programme auprès du service de conception et des fournisseurs. (Réf. 91128/LM)

ENFLÈCHE

Contact-téléphone (1) 42.61.82.81

Vous disposez de 2 à 3 ans d'expérience en développement de logiciels temps réel.

vos aspirations: d'assurer la conduite complète et autonome

- de participer, au sein de l'équipe Génie

Spécialiste de réputation mondiale dans le domaine des équipements de radiocommunications et de guerre électronique, nous imposons notre compétence en remportant, sur les marchés les plus difficiles, des contrats de maîtrise d'œuvre de grands réseaux et de systèmes de télécommunications. Pour répondre aux nouvelles affaires qui nous sont confiées, nous renforçons notre potentiel technique en proposant des postes de chefs de projet et d'experts à des ingénieurs confirmés. Diplôme d'une grande école d'électronique ou d'informatique, vous dis-

posez d'une expérience solide (3 à 10 ans selon les postes) dans le domaine des télécommunications, vous souhaitez exercer des responsabilités motivantes, faisant largement appel à votre capacité d'engagement personnel et à l votre esprit d'innovation. Venez relever les challenges que nous vous proposons : nous saurons vous rétribuer et vous faire évoluer selon vos performances

#### **EXPERT ANTENNES**

2 à 3 années d'expérience vous ont donné une compétence solide dans le domaine des antennes, de la propagation et de la radio-émission-réception, impliquant une bonne pratique du calcul théorique et de la simulation.

Agissant comme Expert Antennes, vous exercez un rôle de Conseil auprès des laboratoires et des chefs de projet, tout en prenant en charge l'étude et la réalisation (Réf. 91125/LM).

La Division Télécommunications de THOMSON-CSF emploie 2700 personnes, dont 590 ingénieurs et cadres en région parisienne et en province. Les postes proposés sont basés à Gennevilliers.

Merci de joindre notre contact-téléphone au (1) 42.61.82.81,( de 8 h 30 à 18 h 30 du hundi au vendredi et de 10 h à 13 h le samedi) ou d'adresser votre dossier de candidature à Dominique BAILLY, Emploi et Gestion des Cadres, 66, rue du Fossé-Blanc, 92231 GENNEVILLIERS CEDEX.

#### INGÉNIEURS LOGICIEL

Nous vous proposons, selon votre profil et

de projets de logiciels temps réel en animant une équipe de réalisation,

Logiciel, au développement de l'atelier logiciel et à l'étude et à la mise en place de

(Réf. 91127/LM)

**DU SIGNAL** Spécialiste de haut niveau en Traitement du Signal pour radiocommunications (plus de 4 ans d'expériencel, votre compétence, attestée par des publications ou dépôts de

EXPERT EN

TRAITEMENT

brevets, vous permettent: d'intervenir comme expert auprès des laboratoires et des chefs de projet. de concevoir et de conduire les premières éalisations des parties Traitement du Signal de nouveaux systèmes de télécommunications.

(Réj. 91124/LM)

THOMSON-CSF

Le Centre National d'Etudes Spatiales recherche pour son siège situé à Paris un

### Ingénieur télécommunications

Vous serez chargé au sein de la Direction des

Programmes :

• de l'analyse, de la définition, de la proposition et de la mise en place des programmes pouvant utiliser les techniques spatiales en navigation, localisation, collecte de données, recherches et

d'assurer les relations avec les orga-nismes utilisateurs et les diverses ins-tances impliquées dans les télécommuni-

Pour reussir dans cette mission, quelques années d'expérience dans les techniques, technologies et systèmes de télécommunications sont nécess Connaissance de la langue anglaise indis-

Merci d'adresser lettre manusref. 4229, à MEDIA P.A. - 9, boulevard des Italiens - 75002 PARIS, qui transmettra.

COS CENTRE NATIONAL D'ETUDES SPATIALES

La Compagnie Générale d'Informatique recherche

pour l'un de ses clients, filiale d'un groupe industriel d'importance internationale (30 milliards de CA). I'un des tout premiers dans le domaine de l'électronique (entreprise industrielle, 2 500 personnes, 2,2 miliards de CA)

### 1 Ingénieur grandes écoles

débutant

afin de participer à des projets ambitieux dans le domaine de l'informatique de gestion.

Le candidat retenu sera intègré au sein d'une équipe du Service Etudes Informatiques (35 personnes). Il sera formé aux méthodes et techniques employees

Lieu de travail : proche bantieue Ouest

et CV sous réf. CT/LM9 à Mme D. Jamet Compagnie Générale d'Informatique 84 rue de Grenelle

75007 Paris

### DIVISION TÉLÉCOMMUNICATIONS Technologie de pointe

Groupe industriel spécialisé dans les batteries industrielles recherche pour la Région Parisienne

A la fois technicien et homme de marketing, il déterminera les produits spécifiques répondant aux besoins d'une clientèle dont il aura auparavant étudié et défini les caractéristiques. ler interlocuteur des responsables de services, excellent commer-cial, il assurera le succès de nos réalisations et développera son

Cette fonction nécessite une expérience commerciale réussie d'au A ce poste, autonomie. initiatives et pratique de l'anglais sont

La connaissance de notre secteur d'activité est un atout supplémentaire.

Envoyer lettre manuscrite et C.V. à notre Conseil : Louise Le Roux 38, rue Brunel - 75017 PARIS

votre demande sera traitée confidentiellement

confidentialité, les dossiers (lettre manuscrite, C.V. et photo) que

### Filiale informatique d'une importante compagnie financière, nous sommes pour cette dernière une équipe d'intervention à taille humaine. Dons le cadre de la mutation des marchés financiers, cette Compagnie se dote d'un nouveau système de traitement de l'information. A cer effet, nous recherchons un Ingénieur Réseaux

Secteur Financier Intégré à l'équipe du projet, il doit tout d'abord prendre connaissance des outils déjà existants sur un site homologue d'Amérique du Nord.

Sa responsabilité immédiate concerne la gestion des réseaux assurant le bon fonctionnement du système d'information. Il participe à son implantation sur le site central purisien et assume des lors son adéquation à

l'évolution technologique. Nous recherchons un candidat jeune, issu de préférence d'un cycle de formation supérieure - éventuellement spécialisé dans les Télécom - Son expérience hit permet d'évoluer dans un environnement IBM sous DOS - VSE - MVS - VTAM où les connaissances spécifiques de réseaux sont

centrees sur SNA - NCP - 3705/3725 - Serie 1 - X 25... Michel DHEUR, notre Conseil étudiera avec soin et en toute

> vous lui adresserez sous la référence 8600.29 au Cabinet M.D.A. - 104, rue du Faubourg Saint-Honoré. 75008 PARIS. Conseil en ressources humaines.

### Anabel

SSCI, leader dans le marché de la distribution (HYPER, SUPER),

### INGÉNIEUR D'APPLICATION

CONNAISSANCES:

VAX (VMS). Micros: INTEL ET MOTOROLA, UNIX,
C. Techniques de télécommunications, Bosne maîtrise de
l'anglais, Déplacements possibles à l'étranger.

MISSIONS: Entouré d'une équipe, il aura pour mission de mener un ou plusieurs projets de la conception à la mise en exploitation.

Ce poste requiert, outre des compétences techniques, de réelles qualités de contact, d'animation d'équipe et de créativité.

Lieu de travail : Belfori

Adresser c.v. + photo + prétentions à ANABEL, rue Gustavo-Lang Zac. Les Glacis, 90000 Beifort.

#### (ENST, ESE, ECP, ENSIMAG, ENSTA...) de débutant à 5 ans d'expérience 1. TRAITEMENT DU SIGNAL : THAI (Element Lu Sicarum, : • accustique, radar, optronique • transmission de données, co

2. DEVELOPPEMENT DE GRANDS LOGICIELS SCIEN-TIPIQUES ET DE SIMULATION:
Gérie logiciel et analyse numérique,
3. ANALYSE ET CONCEPTION DE SYSTEMES COM-

SOCIETE D'ETUDES ET CONSEILS (Automation - Electronique Recherche Opérationnelle)

**INGENIEURS HAUT NIVEAU GRANDES ECOLES** 

ation, simulation. accustique et soner,
inteligence artificielle,
études technico-opérationnelles.

Envoyer C.V. détailé, 3 avenue de l'Opère, 75001 Paris. 

### -Ingénieurs Grandes Ecoles

Vous développerez des projets en PASCAL, C, PLM 86 et ASSEMBLEUR pour nos applications utilisant les 16 bits INTEL, MOTOROLA et VAX. Les projets que nous vous confierens vous mettroni en contact avec les grands noms de l'industrie et vous feront évoluer dans un environnement de techniques de pointe.

Nous sommes une société de conseil et d'ingénierie à saille humaine. Notre expansion, notre dyna-misme et notre ouverture à l'expression des valours personnelles vous permettrant d'évoluer au mieux de vos capacités et de vos ambitions. Postes basés à Paris, Marseille, Toulouse, Nontes.

SIVID

Merci de bien vouloir adresser votre CV, photo s/réf. 5746 D à SIVAN 10, Bd. de Strasbourg 75010 Paris. 7él. 42,09,54,00.

un esprit pour l'informatique

**GROUPE IMMOBILIER** 

App (自由企业) (1) [1] [1] [2] [2] [3] [3] [4] [4]

### INGENIEUR

Charge de l'Informatique 180,000 F

Pour définir, mettre en œuvre, réaliser la gestion informatisée des différents corps du Groupe. Diplômé d'une Crande Ecole d'Ingénieur (EMPC, ESTP, A. et N.), le candidat aura une expérience d'au moins 2 ans en informatique.

Adresser candidature à Madame LE BRAAN, GE HABITAT, 15, rue du Rocher, 75008 Paris.

عِلَدًا منه الأصل

REAL STREET, STREET

agenieur (elecommunication

The fact of

M. 4229 a MILLIA PA

SOLDEN AT

CENTRE NATONALES

intil (3) white is ... 4

the second de ...

of their materials and a

1 Ingénieur

grandes écoles

de betant

都也是全国的政治,此为中央政治。

Michig departs the territory of the co-

minute Pachage tire

the distributed on 1 the distribute.

APPROXIMATE THE ACT OF

MEN AMERICAN COLUMN

---CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

di un su consulta

of the particular of the

Me de Briffenham of

Maria San





### "la course en tête"

Bendix Electronics, l'un des premiers constructeurs mondiaux d'équipements électroniques pour l'automobile dont la division européenne de 900 personnes est à Toulouse, recrute dans le cadre de son développement :

des ingénieurs en fabrications mécaniques. 3 à 5 ans d'expérience au sein d'un service méthodes. Très bonne pratique assemblage en grande seine de produits électroniques et maîtrise des techniques de montage de circuits

Chef de projet méthodes

Il sera responsable de projet de mise en fabrication de nouveaux produits : définition des gammes de fabrication, développement et mise en service des équipements et outiliages correspondants.

Chef de projet circuits imprimés

Il sera responsable de l'automatisation de l'assemblage de circuits imprimés en grande série. Il aura en charge de mettre en place la robotisation, la manutention et le stockage automatisés.

Adresser C.V. avec photo récente et prétentions à : Bendix Electronics, service 0411 - BP 1149 - 31036 Toulouse Cedex.

Automotive

### RANK XEROX

Devant l'importance de ses besoins informatiques et dans un contexto de mutation de ses orientations, la Direction Technique crée un poste de

### Chef de projet utilisateur 190.000 F

Outre les aspects habituels de la fonction, mise en ocuvre de systèmes nationaux pour l'organisation après-vente, la personne retenue devra être à l'écoute des besoins, promouvoir et assister le lancement des projets. Ceci avec des utili-sateurs déjà très sensibilisés aux moyens de

gestion informatisée. Ce Chef de projet assurera l'élaboration et l'introduction des nouveaux projets internationaux dans le cadre de la participation de RANK XEROX FRANCE au groupe international.

A priori, nous pensons à un candidat ayant une formation supérieure et une première expérience en milieu informatique qui lui ont permis de s'imposer et de réussir dans la mise en ocuvre de projets et la maintenance de plusieurs systèmes (macro, mini et micro). Cette personne aura autant de facilités de communication (en français comme en anglais) que de compétence dans le différentes possibilités qu'offre l'informatique aujourd'hui. Lieu de tra-vail habituel : nord de la région parisienne.

Envoyez un dossier de candidature complet, sous réf. I.LM.221 à Jean-Pierre Brun, Rank Xerox, Direction des Ressources Humaines, 93607 Aulnay-sous-Bois Cèdex.

Madrange

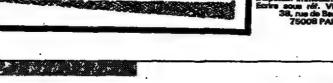
(233 personnes - CA 400 KF) Dans le cadre de sa nouvelle

érience significative à un poste d'encadrement vous metient de prendre en charge l'ensemble du ême GPAO et conduite de production (exploitation,

ntions à LM Salaisons, BP 138,

SOCIÉTÉ TÉLÉMATIQUE EXPANSION AGRESSIVE
JEUNES SPÉCIALISTES **YIDEOTEX** 

meltrise, école d'ingé urs, Pascel, Fortran souh. Salaire mès motions





 Analyser les besoins des utilisateurs, concevoir les applications et encadrer les écuipes de réalisation et de maintenance. Participer à la définition et à la mise en œuvre des mét

Participer à la définition et à la mise en oeuvre des méthodes.
5 ans au moins d'expérience en informatique de gestion de préférence dans le domeine de l'assurance sont exigées, après une formation Grande Ecole ou Université.
Une expérience de diffusion de logiciels sur plusieurs sites ainsi que celle de Chef de Projet seront appréciées.
L'anglais est demandé.
Environnement technique: grand système IBM (MVS/CICS).
Adresser CV, photo, salaire, prétentions, à Média-System, 2 rue de la Tourdes-Dames 75009 Paris, qui transmettra, référence 7702, à mentionner sur l'enveloppe.



### Le Monde

Le grand quotidien national, oui, mais aussi une entreprise avec des ventes à stimuler, des produits à promouvoir, une image et une notoriété à développer. Voilà Le Monde avec ses ambitions de toujours et les défis des nouveaux médias. La Direction recherche un professionel pour

### animer la promotion et développer les ventes

Au rythme de la vie du quotidien vous organiserez en collaboration avec la Direction des Ventes France toutes les opérations régionales : animation des points de vente, réalisation de la P.L.V., concours pour le réseau, manifestations locales telles que salons, expositions, débats... Vous participerez au développement de nos ventes abonnés à travers une exploitation performante de nos fichiers, une politique efficace de relance, des promotions adaptées... Vous orchestrerez en liaison avec la Direction Marketing la présence de notre titre dans la vie économique, sociale et culturelle, Pour ce poste, nous recherchons un professionnel de la promotion des ventes d'un journal ou d'un produit identique par les techniques de promotion mises en œuvre. Vous devrez nous parler de vos expériences réussies, en abonnements, promotion des ventes, animation des points de vente, organisation de manifestations, et connaître les techniques de la V.P.C. Dans une équipe qui gagne nous vous demanderons d'animer, d'organiser, d'imaginer et de réagir à l'événement.

Merci d'adresser lettre, CV et photo sous référence TN2/011 M à Bernard Julhiet Psycom -1 rue de Berri 75008 Paris. Nous vous assurons confidentialité et réponse.



**Bernard Julhiet Psycom** 

Membre de Syntec



Marie a surem POT DE CENTRO : CONTRO SE of towers a street The Part of the or STATE OF THE PARTY AND

MARKET CHANGE WAT APPRICATED

SECTION AND ADDRESS.

Selecom

VOS TRAITS DISTINCTIFS:

Pour faire évaluer les lignes de nos produits électroménages, notre Groupe fient à garder une credition d'avance Dans cette perspective, nous recherchans pour notre séction esthétique inclusitielle,

DESIGNERS. NOS TRAITS COMMUNS:

De formation supérieure, vous étes listul d'une Ecole spécialisée en design (ARTS DECO, ARTS APPLIQUES, ...) Vous avez acquis une expérience significative et réusaie en bureau ou dans l'industrie sur des produits grand public. Des connaissances techniques sur les matières plastiques et les moules seront pour vous, des arouts supplémentaires. Enfin, votre créativité s'est développée dans un esprit de communication et d'équipe.

Pour diversifier nos produits, lornatiser nos gammes et concevoir une image compétitive, vous, créatit, étes prêt à collaborer avec notre Direction Commerciale, en parlageant la même disponibilité d'espit et la même competes aux controlles du monthé. Vous assurerez égolement la saison ovec nos usines. Vous réaliserez ainsi la fusion de votre style et de notre esthétique. Déplacements fréquents.

Merci d'adresser voire dossier de condidatire, (letire manuscrile, C.V., photo et prétentions), sous la rétérence 86537/LM, à SELECOM 226, oversue du Fg-Saint-Honoré 75008 PARIS.

### Fiscaliste : intégrer un cabinet international

Diplôme de l'enseignement supérieur (type HEC et/ou DESS, ENI...), vous parlez l'anglais. Vous êtes débutant ou vous avez acquis une première expérience de fiscalité. Attiré par le métier de conseil, vous souhaitez intégrer un cabinet qui vous permettra d'avoir rapidement la responsabilité de vos propres dossiers et de travailler en équipe sur des missions complexes.

Nous sommes l'un des plus importants cabinets de conseil



juridique et fiscal à l'échelon international. Nos équipes sont composées de professionels de haut niveau. Leur diversité et leur complémentarité ont fait la réputation de notre firme et nous permettent de connaître un développement important de nos activités. Pour y faire face, nous souhaitons aujourd'hui engager de jeunes professionnels que nous recruterons en fonction de leurs compétences techniques et de leur potentiel.

COFROR, notre conseil en recrutement, étudiers votre can-didature en toute confidentialité, et vous remercie de l'adresser à Georges KRASNOVSKY sous la réf. 008/33 M (en précisant votre rémunération actuelle).

CHOUPE IMMOBILEE PART NGENIEUR de l'Informatique

Market State Cd or

INSTITUT DE GESTION SOCIALE recruté

### UN RESPONSABLE d'une école de formation

Spécialisée en gestion du Personnel

minimum 30 ans - niveau formation supérieure - 4 à 5 ans d'expérience en entreprise dans la fonction personnel ou formation, ainsi qu'une expérience d'animation pédagogique Envoyer C.V. et lettre de candidature sous réf. CB 886 à IGS 25, rue François 1 er - 75008 PARIS

FILIALE D'UN GRAND GROUPE INTERNATIONAL recherche pour son siège à La-Défense (92)

### RESPONSABLE DU CREDIT CLIENT

Rattaché au Secrétariat Général, il participera à l'élaboration de la politique de crédit de la société et sera

chargé de l'application de cette politique. - Analyse financière et détermination de la ligne de crédit du client.

Surveillance des règlements.

Suivi des recouvrements Le candidat, ôgé d'environ 30 à 40 ans, aura une formation supérieure et une expérience de quelques années dans une fonction financière comportant de l'analyse financière, au sein d'une banque, expérience complétée dans une fonction contrôle de crédit d'une entreprise de préférence chimique.

Il aura une compréhension des problèmes commerciaux et une grande aptitude à la communication et à la négociation. Il devra être en mesure de prendre des décisions rapides et fondées et de les faire appliquer.

Une bonne connaissance en langue anglaise est nécessaire.

Adresser C.V. détaillé s/rèf. 10530 à CONTESSE PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01, q.tr.



# outes vos ressources pour une communication plus humaine

UTILISEZ TOUTES VOS RESSOURCES AVEC NOS CLIENTS Des clients qui seront les vôtres. Ils attendent de vous assistance, conseil, efficacité et sens du contact pour définir avec eux les opérations à mettre en place, les messages à délivrer, les supports à choisir.

UTILISEZ TOUTES LES RESSOURCES D'UNE SOLIDE EQUIPE L'équipe qui sera la vôtre. En échange de toutes leurs ressources ils attendent de vous intelligence, rigueur, organisation... et chaleur humame pour assurer la mise en route et le suivi des dossiers depuis la conception jusqu'à la remise des éléments aux journaux.

UN CHEF DE PUBLICITE DE MEDIA-SYSTEM MONTRE VITE TOUTES SES RESSOURCES Pour apprendre à faire beaucoup de choses en très peu de temps. Tout va très vite dans l'univers de la publicité pour l'emploi, plus vite encore quand on est la filiale d'un important groupe de communication... N'attendez pas, évoluez àvec nous dans le domaine des ressources humaines. Diplômé d'une école de commerce ou Jeune Chet de Publicité, adressez-nous votre dossier de candidature (CV, photo, prétentions) Média-System, 2 rue de la Tour-des-Dames, 75009 Paris. Sous réf. 7692

nédia-system 🗱

Yous êtes un technicien de l'étanchéi le briemeuse (conducteur de transmit de nivezo BTS ou équivalent), voca parlez l'anglais de laçan efficace. veau international et vous pro-

#### CADRE TECHNICO-COMMERCIAL EXPORT

port dans leurs aégocations techniques arec les arcidectes, bureaux d'études, conseiler nos clients pour l'application des prodoits et l'organisaion de leurs chantiers au coms de Poste d'avenir stable. Rémonération stimulante, vo fonction oblisable en privé.

Adr. CV dist. 85 rdf. 1198 i Seletec Conseel 67009 Strasbourg Cedex

ion absolue garantie.

RESPONSABLE

pédagogique anglais pr contacts clients et planning. Env. CV APELPRO 17, rue Moncey. 75009 PARIS Tél. : 45-89-11-26.

important groupe

façonnier-papetier

pour l'un de ses établissements

un directeur

Il aura la responsabilité de l'animation technique et de la gestion d'un ensemble comportant un effectif de 100 personnes.

Agé d'environ 35 ans, ingénieur diplômé

autodidacte, le sujet proposera une expérience accomplie de la direction d'exploi-

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV et

Sailly Conjoil

128, bd Haussmann, 75008 PARIS

prétentions sous référence MQ87 à

en région grenobloise

d'usine

industriel transformateur,



### Akzo Coatings

recherche pour son Laboratoire Constructeurs Automobiles situé dans l'OISE

### INGÉNIEUR CHIMISTE

### CONFIRMÉ

Justifiant d'une expérience réussie de plusieurs années dans le domaine de peintures industrielles pour prendre en charge la responsabilité d'une équipe de développement de produits. Une bonne maîtrise de la langue anglaise

cet indispensable.
Ce poste implique de fréquents déplacements en clientèle.
Des possibilités d'évolution au sein du groupe seront offertes à un candidat performant et motivé.

Envoyer C.V. détaillé et prétentions à : Mme LACOSTE - AKZO COATINGS Tour AKZO - 164, rue Ambroise Croizat 93204 SAINT-DENIS

IMPORTANT ETABLISSEMENT FINANCIER

### ANALYSTE FINANCIER FORT POTENTIEL

Formation supérieure Grandes Ecoles scientifique de préférence. Ecrire sous réf. 10402 à CONTESSE PUBLICITE, 20, av. Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra TELECOMMUNICATIONS



Dans le cadre de sa mission interministérielle et internationale La Direction des Affaires Industrielles et Internationales : DAII RECHERCHE

#### UN CADRE CHARGÉ D'ÉTUDES ÉCONOMIQUES INTERNATIONALES

Il sera chargé d'animer une équipe assurant le suivi des principales sociétés étrangères du secteur des télécommunications et de l'activité de l'industrie française à l'étranger. PROFIL RECHERCHÉ:

- Formation type ESC, SC. PO, 3\* C. Eco ou gestion;
- Comaissance nécessaire des secteurs télécom et télématique;
- Bonne aptitude à la synthèse et à la rédaction;

Pratique de la langue anglaise indispensable;
 Expérience de travail sur micro-ordinateur souhaitée.

Envoyer lettre et c.v. à : DGT/DAII/SAI/A.G. 7, boulevard Romain-Rolland, 92128 MONTROUGE CEDEX.

SOCIÉTÉ D'ASSISTANCE TECHNIQUE RECHERCHE

**2 ENSEIGNANTS** 

en ABRONAUTIQUE
pour le MOYEN-ORIENT.
Diplôme ingénieur école de l'air,
SUP ABRO, ENSICA, ENAC,
ESTACA. Cours à dispenser
c cellule » et « propulsion ».
Contrat 2 ans en famille.
Envoyer C.V. ET PHOTO,
M.HOISNIER, Société RAC.

collaborateurs compétents et efficaces (niveau BTS à DEA), lire ces offres sur MINITEL 42-22-14-81.

directour (trica)
MJC pour Ceen (14)
termistion DEFA
expérience saigée
env. d'urgence CV
à UNMJC
11, evenue Albert-Sore
14000 CAEN.

**ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE** 

**CABRE ÉBUCATIF** RESPONSABLE INTERNAT FÉMININ

c.v. au Foyer des PTT av. du Président-Wison,

RENTRÉE D'ANGLAIS peration stage intensif (6-12 h/jour). Techniques et professeurs U.S. Centre d'études franco-

L'OFFICE NATIONAL D'ÉTUBE ET DE RECHERCHES

AÉROSPATIALES INGÉNIEUR GRANDES

ÉCOLES

scoustique. Formation SUPÉLEC, TÉLÉ-COM ou DOCTORAT. Expérience supréciée.

ONERA hoite bostale 72 92322 CHATILLON Cede

> MISSION LOCALE POUR LES JEUNES UN CHARGÉ

DE MISSION riministance du monde de Fentroprise. fresser lettre de candidaurs ant le 27 jula 1986 à : Monaieur le dépuié maire Epinay-aur-Seine, Cabinet 1, rue de Quégny, 3500 Epinay-aur-Seine.

SUP de CO ption comptabilité ou Finance

leader sur notre marché, nous recherchons pour notre siège de la DEFENSE

MECAN.

L'ADJOINT DU DIRECTEUR **ADMINISTRATIF ET FINANCIER** 

Pour perficiper activement aux responsabilités du service et au développement de l'entreprise.

> Poste à pourroir très aspidement. Envoyer C.V., lettre manuscrite à COLORADO

4, square de Bretaville - 78150 LE CHESNAY.



PRECISON MECANIQUE LABINAL, 7 000 personnes 20 usines en France. 14 filiales à l'étranger. C.A.: 2,3 milliards de F.

recherche pour **GELBON** Filiale spécialisée dans la fabrication électronique

### **AGENT DE METHODES ET DE FABRICATION NIVEAU V**

Formation BTE ou équivalent, expérience confirmée en électronique professionnelle. 35 ans environ.

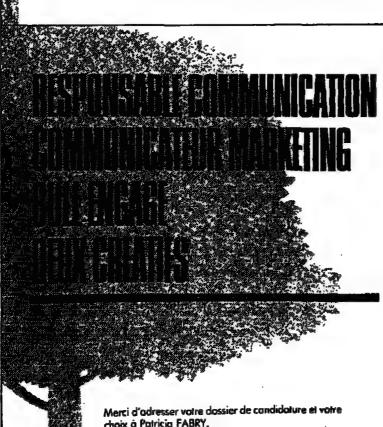
Capacité à animer une équipe, Lieu de travail : ZA de Marne-La-Vallée.



precision mecanique abina

Pour un premier entretien, veuillez contacter Mesdamee CAUET ou MORIZET au 60 17 54 90 ou écrire GELBON, ZA Les Portes de la Forêt Collegien, BP 139, 77400 Lagny.

Présents dans 75 pays, forts de l'expérience de 26 000 collaborateurs, de la compétitivité internationale de nos produits, nous développons sur tous les marchés des solutions évolutives intégrant matériels, applications et services, pour donner à nos utilisateurs plus de liberté pour mieux entreprendre. Au sein du Groupe et au cœur de la Communauté Européenne, BULL PERIPHERIQUES BELFORT (2 500 personnes) conçoit, fabrique et commercialise sur le marché international des périphériques d'ordi



choix à Patricia FABRY. **BULL PERIPHERIQUES, Service Recrutement** 6 avenue des Usines - 90001 Beifort

\_----

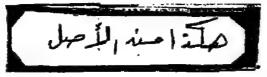
Vous avez une formation supérieure, et une expérience soit des communications internes et des relations extérieures, du monde de la presse, soit du marketing industriel. Votre pratique courante de l'anglais et de cette deuxième langue qu'est la communication, fait de vous un communicateur. Oui, vous réussissez dans vos contacts! Oui, vous avez des facilités d'expression écrite I Vous êtes un de nos communicateurs en puissance.

RESPONSABLE COMMUNICATION: à Beifort, vous aurez la responsabilité globale des Communications BULL PERIPHERIQUES et animerez ce service. Trois missions, trois objectifs: l'information du personnel, être notre porte porole auprès de la presse et des instances officielles locales et régionales, et la communication marketing. Vous serez rattaché au Directeur du Personnel et des Relations Sociales, en étroite relation avec la Direction Information et Communication du Groupe BULL

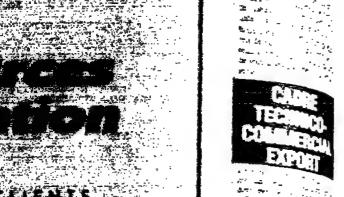
COMMUNICATEUR MARKETING: à Belfort, dons le contexte de l'activité commerciale des lignes-produits, vous ourez à mener à bien des activités d'expositions, de publicité, de support de ventes, vous aurez des actions diverses en direction des clients, prospects, prescripteurs, consultants... Vous serez rattaché au Responsable Communication, et en étroite relation avec le Directeur Commercial BULL PERIPHERIQUES.

Des métiers actuels au cœur des grands choix qui préparent l'informatique de demain.









MODERATE GOUSS industrict transfermations

Michael Paractic

**CAN THE REPORT OF THE PERSON OF THE PERSON** 

un directeur

**His ringion aremobile** or

Figure 4 Proper Col. . -BOTHER P. C. S. La Grand COMPANY STATE OF THE STATE OF THE AND STONESSESSES STONESSES IN detection to be a series

THE RESIDENCE OF THE PARTY.

5 4

WITH MALE MARY

1225

L'ADJOINT DU DIRECTE

THE PARTY OF BEHAVIOR SA WE'VE'

Land Cl. and Sales

4 Martin de Ballander 3 A. . . . .

COLUMNIT.

GELBON

A. Taken

**ICENT DE METHODES** ET DE FABRICATION NEVEAU V

Commercial or services MARKET I'VE PA to bread . ZA on Maria ...



Filiale française d'un important groupe international du secteur chimie · pharmacie, nous employens en France près de 2500 personnes. Nous recherchons pour noire DEPARTEMENT DEL PERSONNEL un Jeune

# HARGE

Le collaborateur recherché est de formation supérieure (AES, Droit, ESC...). Il a si possible une formation complémentaire en gestion de personnel ou en sciences humaines, et une courte expérience professionnelle de préférence dans la fonction.

Le poste est situé en proche banileue Ouest de Paris. Merci d'adresser lettre de candidature manuscrite avec c.v., photo et prétentions sous référence 2917 à AVAL Publicité 27 rue Tattbout 75009 Paris, qui transmettra.

POZEMILADOZEDIA GE Emballage en verre pour les marchés de la pharmacie et de

la parfumerie. Une politique dynamique de lancement de reaux produits et de conquête de nouveaux marches Un univers industriel en pleine mutation. 900 personnes, 500 MF de CA dont 30 % à l'exportation.

Les relations sociales un tremplin de la technique au management

Ingénieur de production confirmé, vous êtes avant tout un homme de dialogue tout autant que

La responsabilité des relations sociales, qui vous est confiée, rattachée au Directeur des Relations horizons vers un poste de manager : perspectives favorisées par un contexte de profonde mutation et de recherche de productivité. Vous y jouez un rôle moteur dans l'évolution de l'entreprise en vous avant particulièrement sur le dialogue social, l'expression et la valorisation du

Venez nous parler de vos realisations et de vos souhaits, nous vous parlerons de nos projets.

Merci d'adresser voire candidature sons ret F 4 M, en precisant voire remuneration actuelle a BSN bersire Rectulement Cadres, 7 rue de Teheran, 75381 Paris Cedea (iii

DIOIN

LYON IMPORTANT GROUPE ALIMENTAIRE INTERNATIONAL (CA: 13 Milliards de F) Jeune cree dans sa liliale française un reseau de magasins de détail en franchise.

### Pour assister le Directeur Général de cette ADJOINT DE DIRECTION GENERALE

Diplômé ESC ou ingénieur + M.B.A. 30 ans environ, disposant d'une solide expérience marketing ou management général, prét à apporter sa rigueur, son sens de l'organisation et de la communication, son gout d'entreprendre et sa disponibilité à une allaire ambitieuse en plein lancement. Anglais parlé impératif.

Merci d'écrire (lettre, C.V., photo et prétentions) s'réf. 9793 à CONTESSE PUBLICITE 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris cedex 01,

## Ingénieur Mécanicien

### Futur chef de groupe au bureau d'études

Vous avez le sens des responsabilités, vous êtes dynami La planche à dessin ne vous fait pas peur. La mécanique

Adresser lettre manuscrite, CV, photo et numéro de télé-phone à Jacques PERRET Conseil, 13 Chemin de Fontville, 69130 Ecully.

FILIALE D'UN IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS, leader dans la conception et la fabrication d'équipements automobiles, recherche pour une de ses usines de NORMANDIE (700 personnes) le :

### CHEF DU SERVICE ORDONNANCEMENT ET GESTION DE PRODUCTION

Directement rattaché au Directeur de l'usine, votre mission sera d'établir les programmes de fabrication, d'assurer le pilotage de la production et d'optimiser le plan de charge.

Votre responsábilité s'étendra également à la gestion des magasins et des stocks. Ingénieur diplômé (Centrale, AM, ENSI ...) vous possédez une première expérience dans la

optimiser "Exploitation...

gestion de production informatisée. Cette fonction qui s'adresse à un candidat de valeur offre a terme de réelles perspectives



d'évolution au sein du Groupe.

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, prétentions nº 9609 PARFRANCE ANNONCES - 4 rue Robert Estienne 75008 PARIS - qui transmettra

ain produits et services bencaires.

openiser Explohation.

Votre tornation
 Ecole de commerce, ITB souhaité.

3 à 5 de commerce, ITB souhaité.

Votte profit
25-30 ans; performant, entreprentant, create
Votte averar
CHEF DE DEPARTEMENT

PEO SU23

SS 95 averue do Général de Gaulle

The state of the s

De formation superieure (Grande Ecole, MIAGE....)

Fonctions : étude. conception et analyse de projets informatiques pour une application uniforme de la réglementa-

manques pour une appareauen aunorme oe la regiementa-tion sur tout le territoire, à travers un réseau de 11 grands

Axes sur notre principale mission, ces postes constituent Axes sur notre principale mission, ces postes constituent une bonne position pour une large prise de contact avec le

Postes basés à Paris, fréquents déplacements en Province.

Postes basès à Paris, fréquents deptacements en 100 HA2 à Adressez lettre manuscrite, C.V., photo s/référence HA2 à UNEDIC - Services Techniques - 25, rue de Lisbonne, 75(#W Paris.

débutants ou ayant une première expérience.

L'utilisation de systèmes experts est envisagée.

94018 CRETEIL Codex

UNEDIC

recrute :

Société de location de carriers recherche

Organisme de droit privé, fédérateur des ASSEDIC.

Banque régionale d'escompte et de depots

-- 3 à 5 ans d'encadrement, de gestion d'une équipe de production d'av groins 20 personnes dans le gomaine de la fianque po de la finance.

Marsi de nom adresser voire dossier de certificature (lettre: CV et photo)

Sous vellagare 23

BRED - Direction de la Production

### Lyon Jeune ingénieur (A & M, ECAM, ENL...)

intreprise de chaudronnerie acier et alu (CA: 15 millions), en développement rapide, recherche son ingénieur technico-commercial.

CA de l'entreprise en apportant enthousiasme, curiosité et idées nouvelles. Déplacements de courte durée dans la France

Rémunération attractive (13º mois...). Voiture



Adresser lettre manuscrite, CV, photo et numéro de téléphone à Jacques PERRET Consell, 13 chemin de Fontville, 69130 Ecully.

auprès des services informatiques des entreprises, des constructeurs informatiques et des SSII.

les entreprises reposent sur notre connaissance du monde informatique ainsi que sur l'utilisation d'une méthodologie très efficace. · Pour réussir dans ce métier passionnant, le sens de l'écoute, la rapidité de réaction et la ténacité sont fondamentales... mais aussi votre très bonne expérience d'informaticien.

Ecrivez-nous, sous réf. C/157 en expliquant vos motivations pour notre métier, à Concordances, 129 rue Servient, 69003 Lyon.

### Améliorer les performances des entreprises en recrutant leurs informaticiens

· Notre cabinet, en pleine expansion, intervient en tant que conseil • La qualité de notre prestation et la conflance que nous témoignent

Ce poste est basé à Lyon.

Concordances

#### PIERRE SADOC & ASSOCIES CONSEIL & FORMATION recherche développement 🗆 **JEUNES INGENIEURS**

CENTOR RHONE ALPES

17, rue Louis Guérin 69100 VILLEURBANNE

gestion 🗆 organisation marketing [

Grande école d'ingénieurs ou de commerce pour études de :

> diagnostic d'entreprise - redressement et stratégie - gestion et organisation

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à : E. DEBOURG - 173, rue de Crimée 75019 PARIS.

**RHONE-ALPES** La Direction Commerciale d'une importante société

de distribution recherche un

Jeune Chargé d'Etudes

en Organisation

Au sein du service concerné, vous aurez un rôle d'audit, d'assistance et de conseil sur l'ensemble de nos réseaux de magazins dans le domaine des iacteurs de productivité (gestion, organisation, exploitation, logistique). La fonction comparie l'élaboration de préconisations, de recommandations et bien sûr le suivi sur le terrain des actions comectives. Jeune Ingénieur généraliste, avec de préférence une formation complément (CESMA, ICG, IAE, etc...) ou professionnel de la fonction organisation vous avez une expérience significative de ce type de poste acquise soit en Cabinet Conseil, soit au sein d'une entreprise importante avec des objectifs similaires et vous recherchez une fonction nécessitant des contracts à tous niveaux au sein d'une société leader de sa profession. Déplagements fréquents sur le Sud-Est.

Merci d'adresser voire condidature, sous la référence 505.85 M, à notre Conseil Joét REVNAPD.

Déplacements fréquents sur le Sud-Est.

### DEMANDES D'EMPLOIS

J.F. cherche emploi bureau, classement, conn. informatique. Ancienne opératrice-vérificatrice aur système Bull « Keytape ». Libre de suite. Ecrira sous la n° 8 907 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttassuy, Paris-7\*.

J.F. 23 ans BTS tourisme, 1 an exp. dans St6 tourisme et transport. Forfatiste + accom-pagnement groupes. Disponible à pertir du 18 septembre 86. Écrire sous is n° 6 910 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Monttassuy. Paris-7-

F. 38 ans licence angleis, dipl. CREDIF, expér, enseign, fran-cais, langue étrangère, enseign, secondaire Afrique Occidentale, Orientale. Traduc., com. secré-tariet, libre immédiet., étudie ctes prop. à l'étranger ou perti-culier (75) 35-18-38 (7 h-9 h).

dection, ch. emploi de rédection, ch. emploi de rédection, secrétariet on Aliamagne.

Ecrire sous le n.º 7 406 M

LE MONDE PUBLICITE

5, rue de Montteaux.

CADRE HOMME

35 a. Sc. Po. bil. français, anglais. exp. hencaire et export, excellente présentation, très motivé intégrité absolus. Souhaite poste de respons. dans société en développement. Ecrire sous le n° 7 405 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montrassuy, Paris-7-.

Homme 40 ans, 4 langues études supér, rech. ensemblé ou engineering sur pays selet. participation frais + comission L.G.I. 228 A West Coast Way SINGAPORE 0512

diverses

automobiles

de 5 à 7 C.V.

**AUTOBIANCHIY10** 

Production Cinéma d'Anima-tion, Tél. 43-41-38-30. ngénieur anc. dir. société, bil.

propositions

Les emplois offerts par le fonction publique dans toute le France sont nombreux et veriés PTT. SNCF, Police, EDF. GDF, Armées, Préfectures, Mairies, etc.). Demandez une documentation sur la neue spécialisée FRANCE CARRIÉRES (D 16) BP 402-09 PARIS.

Les possibilités d'emplois à l'Etranger sont nombreuses et verides. Demandez une do-cumentation sur la revue spé-cielisée MIGRATIONS (LM) B.F. 291-06 PARIS CEDEX OB.

COMMERCIAL ventes HAUT NIVEAU SSY, 20, avenue de Stalin-id, 94262 PRESNES CEDEX.

LANCIA millesime 1987 **DELTA et PRISMA** 1300,1600 6et7cv.

professeur dessin industriel. Env. CV au Foyer des PTT, 36, av. du Président-Wilson. 84230 CACHAN. ANIMATEUR(TRICE)
SURVEILLANTS(TES)
Env. CV au Foyer des PTT,
6, av. du Président-Wijec
94230 CACHAN. CHATILLON BRUNE PARIS 14" 45.39.57.33

**GLENAT** 

UN RESPONSABLE **ADMINISTRATIF** 

Env. CV + photo at prétention à ED GLENAT BP 177 38008 GRENOBLE CEDEX à l'attention de M. NUENO.

Nous sommes un groupe industrial dont les activit d'étude et de consuting s'exercent dans les domain de la qualité, de la logitique de l'informatique... pour des systèmes et institutions complexes intéresse les secteurs de pointe actua (spatial, armennen, nucléeire,

UN INGÉNIEUR D'AFFAIRES

35 ans minimum, de formation générale (CENTRALE A.M., ENSAE...). à qui nous désirence confier la direction et le déva-loppement d'un de nos centres de profit régionaux.

Envoyer lettre manuscrits + c.v. + prát. sous réf. 5 028 à P. LiCHAU S.A.S. 10, rue de Louvois, 75002 qui transmet.

SER! CES



A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS organiza dois concursos gerais para a constituição de Ilstas de reserva de

### TRADUTORES (M/F\*) E TRADUTORES ADJUNTOS (M/F\*) (COM/LA/495 e COM/LA/493)

### **QUER SER TRADUTOR NA COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS?**

- ☐ Se tem nacionalidade portuguesa;
- se efectuou estudos universitários completos;
- ☐ se tem como língua principal o português e possui um conhecimento profundo de pelo menos duas das seguintes línguas: alemão, dinamarquês, francês, grego, inglês, italiano e neerlandês; das quais uma deve ser o francês ou o inglês.

Pode obter o aviso pormenorizado dos concursos publicados no Jornal Oficial das Comunidades nº C165 de 3 de Julho de 1986, dirigindo-se a:

- ☐ Commission des Communautés Européennes, Division Recrutement, Rue de la Loi 200, B-1049 BRUXELLES, Tel.: 02/235.11.11.
- ☐ Bureau de Presse et d'Information, Rua do Sacramento à Lapa 35, P-1200 LISBOA. Tel.: 60.21.99.

#### **CONDIÇÕES PARTICULARES:**

- TRADUTORES-COM/LA/495-LA7/6 possuir experiência profissional pós-escolar de pelo menos dois
- ☐ ter nascido depois de 3 de Julho de 1947.

#### TRADUTORES ADJUNTOS-COM/LA/493-LA8

- □ não é exigida experiência profis-
- sional:
- 🗆 ter nascido depois de 3 de Julho de 1953.

### DATA LIMITE PARA RECEPÇÃO DAS CANDIDATURAS: 14 DE AGOSTO DE 1986.

\* A Comissão desenvolve uma política que tem por objectivo assegurar a igualdade de oportunidades entre homens e mulheres em todas as profissões.

LA COMISION DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

organiza dos oposiciones generales para la constitución de listas de reserva de

### TRADUCTORES (M/F\*) Y TRADUCTORES ADJUNTOS (M/F\*)

(COM/LA/494 y COM/LA/492)

### **¿ QUIERE USTED SER TRADUCTOR EN LA COMISION DE** LAS COMUNIDADES EUROPEAS?

- ☐ Si es Usted de nacionalidad española;
- ☐ si ha realizado estudios universitarios completos;
  ☐ si tiene como lengua activa principal el español y un conocimiento profundo de al menos dos de las lenguas siguientes: alemán, inglés, danés, francés, griego, italiano y neerlandés, de las cuales una debe ser el francés o el inglés.
- Pida el anuncio detallado de las oposiciones publicadas en el Diario Oficial de las Comunidades nº C165 de 3 de julio de 1986 dirigiéndose a:
- ☐ Commission des Communautés Européennes, Division Recrutement, Rue de la Loi 200, B-1049 BRUXELLES. Tel: 02/235.11.11.
- ☐ Oficina de Prensa e Información, C/Serrano 41, 5a planta, E-28001 MADRID. Tel: 275.04.80 (de 9 a 15h).

#### **CONDICIONES PARTICULARES**

- TRADUCTORES-COM/LA/494-LA7/6
- □ poseer una experiencia profesional post-universitarla de dos años por lo menos;
- □ haber nacido después del 3 de julio de 1947.

#### TRADUCTORES ADJUNTOS-COM/LA/492-LA8

- 🗀 no se exige experiencia
- profesional: □ haber nacido después del 3 de julio de 1953.

FECHA LIMITE PARA LA RECEPCION DE LAS CANDIDATURAS: 14 DE AGOSTO DE 1986.

 La Comisión desarrolla una política que tiene por objeto garantizar la igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres en todas las profesiones.

### **BOSSARD CONSULTANTS**

Una de las primeras sociedades consultoras europeas Busca, para su filial española (Madrid/Barcelona)

### CONSULTORES EN INFORMÁTICA

Para el desarrollo comercial de su actividad de consejo en este sector de 3 a 6 años de experiencia en la dirección de proyectos bilingue francés-español

capacidad de desarrollo de acciones comerciales Después de un periodo de integración en el grupo, en París, pasará a formar parte del équipo de Bossard Consultants en España. Dirigir las candidaturas a:

Ph. GIRAUD **BOSSARD CONSULTANTS** 12 bis, rue Jean-Jaurès 92807 PUTEAUX CEDEX tél. 47764201

X. SOLE MALLOL BOSSARD CONSULTANTS ESPANA Conde de Penalver, 38 28006 MADRID tel. 4022697

L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE DE LAUSANNE

met au concours deux postes (à temps partiel on complet) de

### **PROFESSEUR** D'ARCHITECTURE

Leur tilche principale sera l'enseignement du projet (ate-lier) et son accompagnement par un cours de théorie de l'architecture.

Desi d'Inscription: 30 septembre 1986.

Entrée en fonction : à convenir.

Les personnes intéressées voudront bien demander le formulaire de candidature au :

Socrétariat général de l'École polytechnique fédérale de Language, CE-Ecubicos, 1015 Lauranne, Suisse.

Nous prions instamment nos annonceurs d'avoir l'obligeance de répondre à toutes les lettres qu'ils reçoivent et de restituer aux intéressés les documents qui leur ont été confiés.

Recherchons pour chantier en

(valeur d'achat 150 millions de FF)

Placé sous l'autocité du Directeur de Travaux, il doit érer l'organisation du magasin plè 'embetien préventif, les réparations

not 30 mars en 3 séjoux. Ecrire quec c.v. et rémanésation base France à

ENTREPRISE JEAN LEFEBVRE

POUR MISSION .
D'ORGANISATION
META BLE DE DEUX ANS
AFRIQUE EQUATORIALE
NOUS recherchons

4 PERSONNES

RÉPONDANT

AU PROFIL SUIVANT;

Diplôme ESC ou universit, plus formation comptable
DECS inveeu expertise;

Expérience révision et organisation comptable grande entreprise ou cabinet d'audit;

Pour l'un des postes une spécialisation informatique de gostion cerait un atout supplémentaire et elle est ecompagnée d'une supérieure concrète,

NOUS OFFROMS DES CONDITIONS ATTRACTIVES rémunération, logt, retour e France 2 mois, voiture...).

NOTRE CONSEL: ine NAHMIAS, 56, rue de onne, 75011 Paris, trai-votre candidature (c.v. dé-votre candidature (c.v. dé-

AFRIQUE FRANCOPHONE

Expatnement possible en ismille. Vie en hase vie isolée (scolarité jusqu'en 3ème).

Monsteur Durand, 11 bd Jean Mexace 92200 Neathy-sur-Sein

JEAN LEFEBYRE travaille pour vous

INTERNATIONAUX

Cette classificasociétés nationales ments situés hors

LES EMPLOIS

tion permet aux ou internationales de faire publier pour leur siège ou leurs établissede France leurs appels d'offres d'emplois.

L'IMMOBILIER

14º arrdt

17° arrdt

**AVENUE NIEL** 

18° arrdt

78-Yvelines

### appartements ventes

4º arrdt grande récept., mezzanine, 2 ch., 2 beine, 130 m², parkg DORESSAY 46-24-93-83.

5° arrdt LUXEMBOURG, 2 P.

Entrée, quis., s.d.bns, w.-c. cave, 590 000, 43-27-28-80 CENSIER chembre écudent CENSIER evec mc., solel Prix 148 000 F, 43-26-87-16

CHERCHE-MIDI 3º étage, asc., caime, 48 m², rénover. T. 42-50-04-28

6° arrdt

7° arrdt CARRÉ DES ANTIQUAIRES 2º étage sur cour, celma, soleil volumes superbes (3,66 m) entrée, solon, chiere (138 m²) URGENT 48-63-17-77.

8° arrdt FAN-MARC LEVET PROPOSE

PLAINE MONCEAU

NEUILLY BOIS BD MAILLOT ux pled-à-terre 132 m² -100 m² jard, privedir.

42-25-12-03 TELEX 64 25 15 F. PONT DE LA CONCOMDE Très bon house-bost, état par fait, selons, 3 cabines. INTER URBIS 45-63-17-77

9° arrdt Notre-Dame-de-Lorotze, beau 5 p., 180 m² à rafraîchir asc. bel imm. à débettre. ACTUEL 47-34-82-58.

4 p. séj., s. à manger, 2 chbres, cuis., baine, wc., visite ce jou au 10, rue Fromentin, 13-19 h. 10° arrdt Studette, entrée, bloc cuisine iche. 7° ét. 93,000 F près métr Bonne Nouvelle. 42-86-19-00.

EXCEPTIONNEL POUR INVESTISSEURS Studios 10 % MET DE GARANTIS Par accidité de gestion Théêtre Pte Saint-Martin. Via. sur place aur RV 42-05-13-02.

12° arrdt M° DAUMESRIL, p. de tallie gd 4 p. à moderniser 105 m² asc.000 MBCOT 43-44-43-67. achats

AGENCE LITTRE DENFERT, 3 PIÈCES

ACHETE COMPTANT

Studio 161 000 F.
2 pièces 249 000 F.
3 pièces 300 000 F.
3 pièces 300 000 F.
5 pièces récent 423 000 F.
5 pièces duplex 465 000 F.
6 p. 120 m² réc. 1 250 000 F.
immo Marcadet 42-52-01-82. locations demandes

LE PECO/LE VÉSINET
Part. vend dans bon immauble, parc paysagé, 10° RER, appt séjour, douche, 2 chibres, 73 m², gde cuisine squipée. Proche écoles et commerces, 560 000 F. Tél. 39-76-81-36. **Paris** 91 - Essonne

Montgeron pavillon tt cft, 80 m² hab., plain aud + sous-sol, jardin, 320 m² 480 000 F. mo Mercadet 42-52-01-82 92

Hauts-de-Seine BOULOGNE BELLEVUE Beau sel. + chibre 70 m² RESIDENCE GD STANDING GARBI 45-67-22-88. SAINT-CLOUD

132 bis, rue Tahàre pet, imm. 4 át., récent, sec. Vrai 3 pièces, 65 m² + box Grand belcon, ptein sud Très ctalme, belle vue PRDX: 730 000 F Téléphone: 46-65-61-69 93 Seine-Saint-Denis

PROX. PARC MONTSOURIS
Indinovation immedia 1930
VRAIS LOFTS hausar sous plafond double expo. 125, 250, 376 500 m² et +, prix moyens : 10 000 F m² à rénover. MATIMO 42-72-33-26.

Val-de-Marne VINCENNES refait neuf 2 p., entrée, cultime, salle d'esu, cave, 290 000, 43-27-52-44.

95- Val-d'Oise LAC D'ENGHIEN (400 m), vue impreneble résidentiel 10° et dernier étage 2 a. 84 m² + beic. 320,000 4 p., 85 m² + beic. 550,000 Bruct. pptere 42-50-29-61

Province A VENDRE STUDIO 28 m², esp. sud-ouest, prie mer, commence, le Granda-Motta, quastier calme. T. (781 25. appartements

entiels. Palement comptan hez notaire, 45-44-44-45

Recharche 2 à 4 p. PARIS pré-Ree RIVE GAUCHE, avec ou Bins travaux. PAIE COMPTANT chez notaire, 48-73-20-67, même le soir. Beau 2 p. tt cft, refait neuf, 6° ét., sec., soleil, exception-nel, 650 000 F, 42-09-57-60.

dio ou 2 p. même à rénov Paris. T. 42-52-01-82,

non meublées

Pour dirigeents et personnel. Importante Cle française pro-duits chimiques mutde région perisienne rech. des APPTS toutes catégories STUDIOS VILLAS PARIS BANLIEUE Acceptations loyer dievé 45-04-04-45 de 9 h 45 à 19 h.

(Région parisienne) itude ch. pour cadres villar ttes bani. Loyer garanti.

> meublées demandes

Paris MONDIAL MERCURE Rech. STUDIOS et 2 PIÈCES pour clientèle étrangère APPTS DE STANDING pour ambeseudes et sociétés. S'edv. SERVICE ACGUEIL. Tél. 42-56-28-16.

**EMBASSY SERVICE** 8, avenue de Messine, 75008 PARIS. Recherche en location ou à l'achat APPTS DE GDE CLASSE pour CLIENTELE ETRANGERE, corps dipl. et CTRANGERE, corps dipl. et cadres de stés multinetionaies. Tél: 45-62-78-99

OFFICE INTERNATIONAL rech. pour sa direction beaux supper de standing, 4 pièces et plus. Tél.: 45-26-18-95. SERVICE AMBASSADE Pour cadres mutés Parla rech. du STUDIO au 5 PCES LOYERS GARANTIS per sés ou ambassades. Tél. 45-26-18-95.

Pour dirigients et personnel im-portants compagnie française produte chimiques muntés né-gion parisienne rech. des APPTS toutes carágories STU-DIOS, VILLAS, PARIS, EAN-LIEUE, Accaptons loyer filoré, 45-04-04-45, de 9 h 45-19 h. Racherche TRES URGENT APPARTEMENT, pour semi-habitation, semi-profession Bodrale (chinurgie esthétique). Prix: jusqu'à g'000 F, 3 ou 4 pose 80 à 110 m² dens les 6°, 7°, 8°, 9°, 18°, 16°, 17°, Appaier entre 8 h 30 et 21 h au 30-71-43-02. bureaux

Locations

DOMICILIATIONS DEPUIS 90 F

ETOILE BUREAUX MEUBLÉS TEL (1) 47-27-15-89.

SIÈGE SOCIAL CONSTITUTION STES

100

The state of the s

医海绵

ASPAC 42-93-60-50 + 17. PLACE WAGRAM **OUVERTS 24 H SUR 24** avec tous services : tél., télex, télécopie, secrétariet, selles de réunions, restaurant, etc.

ACTE 43-80-90-10. VOTRE SIÈGE SOCIAL **BOMICILIATIONS** SARL-RC-RM constitution de Sociétés. Amarches et tous services. Permanences téléphoniques.

43-55-17-50 SIÈGE SOCIAL ÉTOILE

I.C.A 45-00-64-96 +

locaux commerciaux

Achats PIERRE-I\*\*-DE-SERBIE/ CHALLOT 19. 400 m² coisi st burs form, bout, rue+ entretol, jour artificial climateus, immeti-ble grand stdg, 6.000.000 F

TÉL.: 42-27-93-30. maisons de campagne Très bet pet, mais, anc-Besuce, fin Ramais, gros cours, pit état, intér, à fare, a/s jer-de, px mod. 47-83-29-84 met.

immobilier information

POUR VENDRE OU ACHETER
entre perdoullers
maison, appartement, châteal,
propriété, terrain, commercasur toute la France.
BEDICATEUR LAGRANGE
fondé en 1878
5, rue Graffutha, 75008 ParisTél. 16-1-42-66-46-40.

230

عِلَدًا منه المرصل

### MOTS CROISÉS-

THE AS COMUNIDADES EUROPEA

EXES ADJUNTOS ....

TRADUCTOR EN LA COMISIONDE

TRADUCTORES ACCULAT

no se enge experie

Baker Batimo despi

COMPLA 492 LA -

**松心神** "茶"

appartements.

ENCL LITTE

ACRIT COMPLET

incations.

application non

demandes

Party

Region paragraphic

Salations.

minuble 45

demarabes.

Paris

The Sections

MAY ET

MERCEN!

MIST SERVICE

Section States of

SEE SE

ACRAIN.

BACKET THE STATE OF THE CAMPAGE THE STATE OF THE STATE OF

de une politica que tiene por abiero.

L'IMMOBILIER

BEDADES EUROPEAS?

THE PROPERTY OF THE PARTY OF TH

Ment de la companie d

to de la completa del la completa de la completa de

PROFEST NO. 02:255.11 11

Principle Colorano 41, Supranta

LAHAM- LATIE

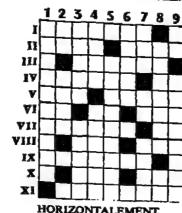
-

-

17 west

-

1172512



HORIZONTALEMENT

L Paire de « ciscaux ». ~ II. Trop de gens, à son grand désespoir, le regardent de haut. Intéresse le chasseur comme le pêcheur. - III. Pont sous lequel on entend plus d'un soupir. - IV. Donne toute liberté ou retient prisonnier. Traditions. -V. La nôtre sera bientôt bimillénaire. Avertisseur sifflant. -VI. Possessif. Personnel. Arme pour Mallarmé. – VII. Tire une traite sur l'avenir. Forme d'avoir. -VIII. Contribuent à la naissance des grands courants. La meilleure des choses ou demi-succès. - IX. Offrir de nouveau une part de gâteau. -X. Radical réformateur. Ses fai-blesses méritent correction. -

XI. Ne sauraient se rendre dans les galas sans un certain appareil.

VERTICALEMENT

 Avec elle, nous nous tenons
plus par la Manche que par la main. 2. Symbolise un corps simple ou un caractère compliqué. Animaux.
 3. Plainte irrecevable. Pique ou pince. - 4. Sans fleurs ni fioritures. Aiguisée. - 5. Thème célèbre du premier scénario cinématographique. — 6. Mesdames, mesdemoiselles. - 7. Rapace à deux pieds ou quatre pattes. Essence. Poussée printanière. — 8. Ouvrage de fil et de soie. En Suisse. — 9. Des côtes plates ou des reliefs. Dont l'attitude ne laisse que pen de latitude.

### Solution du problème nº 4263

Jongleuse. - II. Usine. Pat. -II. Sc. On. Ave. - IV. Tignasse. -V. Ale. Ud (dd). - VI. Ulster. Ré. - VII. Cétacés. - VIII. Inanité. -IX. Rho. Latin. - X. Pintadeau. -XI, Se. Usé. Né.

#### Verticalement

i. Justaucorps. - 2. Oseille. Hie. 3. Ni. Gestion. - 4. Gron. Tan. Tu. - 5. Lena. Ecalas. - 6. Sérénade. - 7. Upas. Site. - 8. Saveur. Tian. - 9. Eté. Détenue.

GUY BROUTY.

### JOURNAL OFFICIEL-

Sout publiés au Journal officiel da dimanche 6 juillet 1986:

#### DES ARRETES

Du 21 mai 1986 relatif à la méthode officielle d'analyse de la vitamine C dans les produits diététi-

démie, le nombre des instructeurs susceptibles de bénéficier, au titre de l'année scolaire 1985-1986, des dispositions du décret nº 85-870 du 12 août 1985 relatif aux conditions exceptionnelles d'accès au corps des professeurs d'enseignement général de collège

exerçant leurs fonctions à temps plein ou à temps partiel dans les éta blissements hospitaliers publics.

 D'admissibilité au cycle préparatoire au concours interne de l'École nationale d'administration.

Sont publiés au Journal officiel des lundi 7 et mardi 8 juillet : DES ARRÈTES

 Du 4 juillet 1986 modifiant l'arrêté du 9 août 1973 fixant certaines modalités d'application du décret nº 68-1021 du 24 novembre 1968 réglementant les relations financières avec l'étranger.

 Du 26 juin 1986 modifiant l'arrêté du 20 décembre 1985 relatif aux concours d'admission à l'Ecole militaire inter-armes.

● Du 30 juin 1986 modifiant l'arrêté du 14 mars 1986 relatif à l'organisation des enseignements et à l'aménagement des horaires ainsi qu'aux programmes des disciplines de la classe de seconde des lycées.

### -VIE QUOTIDIENNE

### A PARTIR DU 10 JUILLET

### Numéros à 4 chiffres pour le minitel

désormais accéder plus rapidement et plus simplement aux services du réseau Télétel. En effet, à partir du jeudi 10 juillet (et dès ce mardi 8 juillet en llede France), les numéros du minitel passent de huit à quatre

Pour appeler depuis la France metropolitaine, il suffira, dorénavant, de composer : le «36-13» pour le réseau dont le paiement correspond à une taxe de base toutes les vingt minutes, de 8 heures à 18 heures (et d'une taxe de base unique de 18 heures à 8 heures) ; le *« 36*-14 » pour le réseau taxé toutes

Les minitelistes pourront les deux minutes ou le «36-15 » (service grand public également appelé « Kiosque »), dont la taxe de base est imputée toutes les quarante-cinq

> toutes les minutes avec les mêmes réductions horaires que pour le téléphone.

#### Sessions et Stages

ANGLAIS FRANÇAIS production attenda, joyeux, rapide la suggestopidegogie è sa source françaie. Tél. : 43-26-22-64

IDEE VACANCES
IDEE WEEK-END
Découvrez 600 chambres
of arris — Café-Coustts.
Tél.: 42-94-82-00. Stages pré-rentrée math - phy-sique - angleis, 6° à term. Effectif réduit prépar, Bac. Tél.: 43-44-93-49.

panguas puscas : urandes cas-ques en Olesns ou escalade bous nivasux en Espagna. enseignemente su CAF, 7, rus la Beldie, 75008 Peris. 18: 47-42-98-77 (12 lr 18 k).

Massif Vosgian VOSGES EVASION (28-63-17-60)

Prix de la ligne 30 F TTC (28 signes, lattres ou est

Johndru une photocopie de déclaration so J.C.
Chèque Ballé à l'ordre de Réga-Prams LIAA et à adm
plus tard le jeuil pour perution du mardi dess mercedi à
fresse LMA, 7, rue de Monteseuy, 75007 PARIS.

#### Naissances Michile, Francis NICOMEDE

ont la joie de faire part de la maissance

le 13 juin 1986. 64500 Ciboure

Décès - Roselyne et Jean-Marc Blairon

font part du décès de leur père

M. André BLAIRON.

rvenz à Letillé (86), dans sa soixant

Hervé Pay, Latillé, 86190 Vouillé.

- Tremblay-le-Vicomte,

Jean-Claude et Catherine Bouchard, ses enfants, Flavic, David, Virginie, Sean,

ses petits-enfants, M= Jean-Pierre Benoist, sa belle-sœur. M= Paulette Bouchard.

sa bello-sœur, Les familles Benoist, Simon, Dousset Ses neveux, nièces, cousins, cousines, Ses dévoués collaborateurs et collaborateurs

ont la tristesse de faire part du décès de M= Francis BOUCHARD,

arvenu le 6 juillet 1986.

mardi 8 juillet, à 11 heures, dans l'inti-mité, en son domicile du Tremblay.

Cet avis tient lieu de faire-part. Tremblay-le-Vicomte. Châteauncufen-Thymerais.

M™ Auguste Jean-Marie Bouillor Ses enfants, Ses six petits-enfants,

Tonte sa famille et ses amis,

ont la douleur de faire part du décès de

M. Auguste Jean-Marie BOUILLON, directeur régional Jeunesse et sports honoraire, chevalier de la Légion d'honneur,

croix de guerre avec Palmes, chevalier de l'ordre national du Mérite hevalier de l'orgre naucona médaille d'or de l'éducation physique,

Les obsèques out en lieu le mardi 8 juillet, dans l'intimité familiale, à

4, rue des Avelaniers, 34000 Montpellier.

- On nous prie d'annoncer le rappel

M= Edouard BOURDIER,

### le 3 juillet 1986 à Tours.

De la part de M. et M. Jacques Caget, M. et M. Raymond Bourdier,

ses enfants, Marie-Noël et Jean-Jacques Martin, Nicolas, Guillaume et Benoît,

Agnès et Jean Detraz

Frédérique et Denis Caget et Théophile, Isabelle et Henri Faron,

Christophe, Vincent et Etienne Bourdier,

ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, Et de toute la famille.

La cérémonie religieuse a en lieu mardi 8 juillet, dans l'intimité, à Tours, suivie de l'inhumation dans la sépulture familiale, à Saint-Aignan-sur-Cher (Lour-et-Cher).

Une messe sera célébrée ultérieu ment à Paris à son intention.

doctour Edouard BOURDIER.

Cet avis tient lieu de faire-part,

9, rue Monge, 75005 Paris. 20, rue de Boisdenier,

Nos abonnés, bénéficiant d'une réduction sur les Insertions du « Carnet du Moode », sont priés de joindre à leur envol de texte une des dernières bandes pour justifier de cette qualité.

loterie nationale

TRANCHE (N° 201) DU

LE NUMERO 196067

LES BILLETS SE TERMINANT PAR [2]95

Le proviseur et les personnels du lycée Claude-Monet, à Paris-13°, ont la tristesse de faire part du décès de

#### M= Michèle DEHEE, conseillère principale d'éducation,

survenu le 30 juin 1986.

 M= Pierre Dubois, M. et M Jean-Louis Dervil et leurs enfants. Et toute la famille

ont le douleur de faire part du décès d

M. Pierre DUBOIS. docteur ès sciences, professeur honoraire du CNAM, directeur honoraire du Centre d'études des matières plastiques

survenu le 29 juin 1986, dans sa quatr vingt-huitième année. Selon la volonté du défunt, son corps a été légué à la faculté de médecine.

5, rue Lemancel, 94130 Nogent-sur-Marne.

- M™ Pierre Gandillet, Philippe Gandillet,

ont la douleur de faire part du décès de M. Pierre GANDILLET,

directeur du groupe d'Evry de la Banque nationale de Paris, survem à Lvon, le 30 juin 1986.

Les obsèques ont eu lieu le 3 juillet. 1986 à Dijon, dans l'intimité familiale. Une messe sera célébrée le 10 juillet, à 11 heures, en l'église Saint-Germain-

5, boulevard Victor-Hugo, Saint-Germain-en-Laye. 2, rue de la Mairie, Saint-Germain-les-Corbeil

M. et M= Norbert Grandjean,
 M. et M= Philippe Grandjean,

Alain et Marie Grandjean,

Thierry et Nadine Grandjean, Patrick et Marie-Joëlle, Mähler-Besse,
Geoffroy et Chantal de Tilly-Blaru,
Christophe et Anne Paluel-Marmont,
ses petits-enfants,

Ses seize arrière-petits-enfants. Et M= Pierre Delsalle.

ont la douleur d'annoncer la mort du

gouverneur Emile GRANDJEAN. agrégé de l'Université, ancien résident supérieur

du Tonkin et de l'Annam, survenu le 4 juillet 1986, à l'âge de

en journalisme.

### Jean PLEYBER,

entré dans la paix du Seigneur, le 4 juil-let 1986, à quatre-vingt-dix-huit ans.

Ses obsèques auront lieu à Paris, le jeudi 10 juillet, à 10 h 30, en l'église luthérienne Saint-Jean, 147, rue de Gronelle, à Paris-7º.

18, quai des Célestins, 75004 Paris. 9, avenue Ingres, 75016 Paris.

 M™ Suzanne Vincent-Hepp, M. et Ms Jean-François Hepp

et leurs enfants. M. et Mª Lionel Cadene

et leurs enfants. M. et M= Dominique Hepp,
M. et M= Jean-Michel Hepp,

M. et M= Martial Hepp, M. et M= Gérard Clairet,

M. et M= Emmanuel Hepp, Le professeur et M= Jacques Hepp,

eurs cufants et petits-enfants, M. et M. Jean-François Lemoux et leurs enfants, MM. Jean-François et Paul-Henri

Vincent, M<sup>®</sup> Aana Hauroyd, Les familles Hepp, Rouart, Rey,

font part du décès de

Bernard HEPP, chevalier de la Légion d'honneur, ancien élève de l'ENFOM,

docteur en droit, ancien gouverneur du Dahomey, directeur honoraire du Crédit Lyonnais

surveau le 5 juillet 1986. Les obsèques auront lieu le 10 juillet, à 16 heures, en l'église Saint-Marcel de la Salpétrière, 82, boulevard de l'Hôpi-tal, à Paris-13.

Des fleurs peuvent être envoyées ou des dons également adressés au nom de M. Bernard Hepp, à l'Institut Pasteur (recherche contre le cancer).

92420 Vaucresson 148, avenue H.-Foubert, 78500 Sartrouville.

SUSPENSE

1 000 000,00 F

**TIRAGE DU LUNDI 7 JUILLET 1986** 

AVEC LE MÈME BILLET, PROCHAIN TIRAGE DEMAIN

- M™ Jean-José Kanony, Le docteur et M™ Philippe Kanony, Aline, Cyril et Nicolas, M. et M= le docteur Mario-Claude

Porta, Gilles, Virginie et Agnès,

M. Jean-José KANONY, ancien administrateur de la France d'outre-mer.

Les obsèques auront lieu le 9 juillet, à

10 h 30, en l'église de Blandy-lès-Tours (Seine-et-Marne).

18, avenue Pierre-le-de-Serbie 75016 Paris.
35, rue de la Bienfaisance,
75008 Paris,
12, rue Louviot,

- Mar Charles Lefournier, M. es Mar Guy Lefournier et leurs enfants.

77000 Melun.

M. et M= Alain Lefournier. leurs enfants et petits-enfants, M. et M= Philippe Lefournier

et leurs enfants, Et toute la famille,

font part du rappel à Dieu du docteur Charles LEFOURNIER, ancien chef du service d'électro-radiologie du centre hospitalier du Mans,

le 3 juillet 1986, à quatre-vingt-six ans.

La cérémonie religieuse a eu lieu dans l'intimité familiale, en l'église Notre-Dame-de-la-Couture,

32, avenue de la Préfecture, 72000 Le Mans.

- Lyon.

M. Pierre Levy, Mª Annick Levy, M. et Mª Patrick Levy, M. Jules Wertheimer

ont la douleur de faire part du décès de M~ Pierre LEVY, née Edith Werthein

survenu à l'âge de cinquante-huit ans, à L'enterrement a lieu au cimetière israélite de La Mouche, le mardi 8 juil-let 1986, à 16 heures.

- Ajaccio-Tavéra

Dominique Miniconi, Les docteurs Bernadette et François

imeom, Jerômine Martinaggi, Le docteur et M∞ Pierre Martinaggi, Mario-Antoinette Santini. Jules Martinaggi, Jean Martinage

Jean-Pierre et Don et leurs enfants, Florence Gagneur, Auguste et Simone Miniconi,

Michel et Françoise Pinet et leurs enfants.

Le docteur et M= Pierre Miniconi et leurs enfants, Gilles Miniconi et sa fille.

Jean et Françoise Giustiniani. son époux, ses enfants, ses frères et sœurs, beau-frère, balles-sœurs, neveux Et les familles parentes, alliées et

Santandrea, Romani, Agostini, Maroselli, Salort, Jaeger, Romei, Olivieri, J. Franchini, Carboni, Ferri, Lovini,

Filippi, Borel, Seguy, Saguez, ont la très grande tristesse de faire part du rappel à Dieu, le 26 juin 1986, de

Joséphine MINICONI, née Martinaggi.

Les obsèques ont en lieu le 27 juin à Ajaccio, dans la plus stricte intimité

Heureux les miséricordieux, les pacifiques, car ils verront Dieu. .
Ajaccio,

!, rue du Capitaine-Livrelli, 20163 Tavers

- M™ René Robin. son épouse, M. et M= Savoures

et leurs enfants, Le docteur et M= Kesseler

et leurs filles, M. Bernard Robin et ses enfants, M. et M. Larzillière

et leurs enfants. out la tristesse de faire part du décès de

### M. René ROBIN,

survenu à Neuilly, le 29 juin 1986. Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité. Cet avis tient lieu de faire-part.

145, avenue du Roule, 92200 Neuilly.

#### et leurs enfants, qui sont donc ses enfants et petitsenfants, Ses sœurs, frère, belle-sœur,

Nevenx et nièces. ont la douleur de faire part du décès de

ML Pascai SCHLUMBERGER. survenu subitement le 4 juillet 1986, à

Le service religieux en l'église réformée d'Auteuil, 53, rue Erlanger, à Paris-16°, sera célébré le vendredi 11 juillet, à 10 h 30.
L'incinération au crématorium du Père-Lachaise, le même jour à 15 heures.

L'inhumation aura lieu dans le caveau de famille, à Saint-Tropez.

Clara Glaben 114, 4057 Bâle (Suisse).

- On nous prie d'annoncer le décès

M™ la générale SÉRON, nèc Hélène Saillard, veuve du général Henri Séron,

e 6 juillet 1986, dans sa quatre-vingtquatorzième année.

La cérémonie religieuse aura lieu le mercredi 9 juillet, à 13 h :5, en l'église Saint-Jean-Baptiste de Neuilly, 158, avenue Charles-de-Gaulle, à

Neuilly.

L'inhumation se fera au cimetière ancien de Neuilly, dans le caveau de De la part de Ses neveux et nièces.

Filleul et filleule, Sa famille et de ses amis. Cet avis tient lieu de faire-part.

- M= Pierre Taranger, M. et M™ Roy, Francis, Elisabeth et Bernard, Mª Marie-Anne Taranger. M. et M= Michel Taranger, Anne, Hélène et Philippe, M. et M= Brefort et Geneviève, Le docteur et M= Jean Taranger,

eurs enfants et petits-enfants.

out la douleur de faire part du décès de

M. Pierre TARANGER. croix de guerre 1939-1945, commandeur de l'ordre national du Mérite, commandeur de la Légion d'honneur, officier des Palmes académiques,

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 10 juillet, à 14 heures, en l'église Saint-Dominique, 18, rue de la Tombe-Issoire, 75014 Paris.

narvenu le 5 juillet 1986 à Paris.

Cet avis tient lieu de faire-part. 17, rue Emile-Dubois.

Remercier

- Le cardinal Jean-Marie Lustiger, La paroisse Saint-Pierre de Mont-

rouge, Et les familles Meuillet, Cardenas et

remercient tous ceux qui se sont associés à leur peine profonde lors du rappel à Dieu de Mgr Roger MEUILLET.

Mª Germaine Gauthey. **Anniversaires** 

∼ ∐ya dixana, Adolphe ACKER

DOUS QUITTAIL

– Uyannan,

Frédéric JEARSAIN nous quittait. Pour exister, il renonça à la vie.

Aujourd'hui, tout est plein de son - 9 juillet 1984.

Mee veuve Georges LAJOANIE, née Catherine Sivadon. Que ceux qui l'ont comme ait une pensée pour elle en ce jour.

- Il y a huit ans mourait M. Jean TEYSSANDIER,

ancien élève de l'Ecole supérieure des PTT. Le mérite consiste à supporter pour l'amour de Dieu des peines qu'on nous inflige injustement. - Mais ils auront leurs comptes à rendre à Celui qui s'apprése à juger les

vivants et les morts. =

(I Saint Pierre II, 19. IV, 5.)

## Le Monde

### PUBLICITÉ TOURISME-GASTRONOMIE

45-55-91-82, poste 4344

# PROBLÈME Nº 4264

123456789

Horizontalement

● Du 5 juin 1986 fixant, par aca-

Du 19 juin 1986 relatif aux émoluments, rémunérations ou indemnités des personnels médicaux

#### D'autre part, un nouveau service de communication directe de minitel à minitel (déjà ouvert en Bretagne) sera étendu, cet été, à l'ensemble du territoire. Il est accessible par le #36-18 » et bénéficie d'une tarification avantageuse pour les communications interurbaines : un franc

# annonces

Institut sup. franco-germanique, stages d'ade-mand prépar, grandes écoles 1) 8 jours en filhéneis, 15 su 22/7, 2500 F 1/2 pers. 2) 16 jours Doubs, 13 su 28/8, 3600 F pers. compl. 3) Paris 1 au 5/09, 650 F, 3 h 1/2 de cours + repes. 76, 46-36-56-16, 8-9 s, 20-21 s.

FORBALTION
PROFESSIONNELLE
9 mais directur coordonster fouipements socio-feleratifs, temps plais possibilisi UF DEFA, condidate + 23 tes, usp.
prof. + animation, renealgmentati et Ins-

Retardataires ou indicis dépâches-vous ; il reste encore qualques places : Grandes clas-

CLUB ALPIN FRANÇAIS

Rendonnées à pied, à chevel, en vélo de montagne 2, 4, 6 j. découverte du

# associations

# economie

### - REPÈRES ----

### Banques: 8,2 milliards de francs de bénéfice en 1985

Le bénéfice net global des banques devrait se situer, pour 1985, « aux environs de 8,2 milliards de francs, contre 4,9 milliards de francs en 1984 et 4,7 milliards de francs en 1983 », a indiqué la Commission bancaire (ex-Commission de contrôle des banques) dans son demier rapport annuel. Cette progression, toutefois, n'a qu'une valeur « très relative », le résultat global de 1984 ayant été « très fortement affecté » par les importants déficits de quelques banques (Worms, Vernes, par exemple). En ce qui concerne les résultats bruts d'exploitation, 54 % des banques ont anregistré une progression et 46 % un racul, « prononcé » dans plus d'un cas sur deux. l'augmentation globale ayant été de 15,5 % en métropole. La marge brute des réseaux étrangers a fléchi de 7,7 %. Le produit net des opérations de crédit n'a crû que de 3,2 % contre 22,4 % et 35,4 % pour ceux des opérations diverses et des portefeuilles-titres, ce qui traduit « les premiers effets des efforts des banques pour développer les recettes non directement liées à l'activité de prêts ». Les provisions pour créances douteus devraient se maintenir, en 1985, aux environs de 25 milliards de francs, tandis que le nombre des guichets est resté pratiquement stable à 9 908 (+ 25).

### Gaz: Alger négocie des ventes ponctuelles de GNL

Désespérant de signer de nouveaux contrats de fourniture à long terme et disposant de capacités d'exportation largement excédentaires, la compagnie algérienne Sonatrach envisage de modifier sa politique de commercialisation de gaz naturel liquéfié. Alors que jusqu'à présent Alger avait toujours refusé de vendre son gaz en dehors des contrats, la Sonatrach négocie désormais, selon la revue Pétrostratégies, avec des clients européens et américains, des ventes ponctuelles de gaz en période de pointe de consommation (peak shaving). « Nous avons décidé de saisir toutes les opportunités qui peuvent se présenter sur le marché international pour vendre notre gaz. Mais nous ne le ferons pas à n'importe quel prix », a déclaré M. Faid, directeur des exportations de gaz à la Sonstrach. On note, d'autre part, que le prix de vente du GNI, algérien à la France a chuté de 40 % depuis six mois.

### SOCIAL

### LES NÉGOCIATIONS SUR LES PROCÉDURES DE LICENCIEMENT

### Le CNPF n'est pas disposé pour l'instant à offrir des contreparties aux syndicats

administrative de licenciement; ce n'est

La réunion du mercredi 9 juillet, entre les cinq confédérations syndicales et le putronat servira à établir un programme et un calendrier. Il est déjà acquis que les négo-ciations ne commenceront vraiment qu'en septembre et que l'on s'en tiendra sux consé-

ficiles : faut-il remonter - en

amont » la consultation du comité d'entreprise (mais le CNPF sou-

d'entreprise (mais le CNPF sou-haite plutôt abréger les délais)? Qui pourra discuter ce plan social dans les petites entreprises dépour-vues d'instances représentatives du personnel et, en général, de présence syndicale? Qui contrôlera, enfin, la procédure et jusqui ou?

La négociation sur les procédures de licenciement, qui s'ouvre le mer-

credi 9 juillet, devrait dans un pre-mier temps servir à établir le catalo-

gue des positions de chacan. Les organisations syndicales, toutes opposées à l'état de fait créé par la

loi publice vendredi dernier 4 juillet,

attendront logiquement que le CNPF se dévoile, puisque le patro-nat a, temporairement, obteau satis-

faction sur l'essentiel : la suppres-

sion de l'autorisation administrative

et du contrôle du motif économique

Or la délégation patronale, coin-

cée par ses divergences internes,

qu'ensuite que l'on examinera le problème des « seuils sociaux », confié aux négociateurs par le ministre des affaires sociales. Avec déjà plusieurs questions dif- n'est pas en mesure de prendre l'ini- ble, de proposer des modes de et les commissions régionales paritiative. MM. Jean-Claude Achille, Pierre Guillen et Yves Lemoine, qui plan social d'accompagnement.

mèneront cette troika au gré de leurs intérêts propres, ne pourront s'accorder vraisemblablement qu'à la rentrée, les instances du CNPF n'ayant pas délivré de mandat précis de négociations. M. Yvon Gattaz avant divisé pour mieux terminer son règne se retrouve avec un pouvoir d'arbitre dont il compte bien faire un usage accru.

Mercredi, la délégation du CNPF entrera sans doute en séance pour souligner qu'elle entend négocier « au plus près du texte de loi ». selon la formule de M. Achille, président de la commission des affaires sociales. C'est-à-dire qu'elle ne désire pas faire preuve d'imagination, et encore moins d'esprit d'ouverture. L'article 3 de la loi lui impose seulement de définir les procédures et les modalités du licenciement économique se substituant à l'autorisation administrative préala-

procédure. consultation, enfin de prévoir les moyens de vérifier l'existence d'un

Pour ce faire, le CNPF s'en tient à trois documents, à ses yeux essen-tiels. Il s'agit de l'accord interprofessionnel de 1969 sur les garanties de l'emploi, de l'avenant à cet accord en date de février 1974, et, enfin, du protocole d'accord non ratifié de décembre 1984 sur la flexibilité. « Il y a de bonnes choses à reprendre dans chacun de ces textes, dit-on an CNPF. et nous nous livrerons d'abord à une vérification, à un toilettage s'il y a lieu. » Seule conce sion, due pour partie à l'attitude de la CGPME, l'autre partenaire patronal : on admet au passage qu'il faudra bien trouver des solutions adpatées pour les petites et moyennes entreprises.

Si l'on excepte le problème posé par la disparition du contrôle sur le bien-fondé économique du licenciement, on peut en effet admettre que les trois textes contiennent assez d'outils pour répondre à bien des cas de licenciements collectifs, pourvu qu'ils soient précisés.

Des délais conventionnels sont en effet prévus dans les textes de 1969 à 1974, qui sont en concordance avec ceux imposés par la directive du Conseil des Communautés euro-péennes depuis février 1975. La notification de la décision prise pourrait être adressée à l'administration, comme le réclame la CEE, afin que celle-ci puisse chercher des solutions sociales. Si l'on se réfère au protocole d'accord de 1984, les délais conventionnels et légaux pourraient prendre effet à la même date,

minés : les délais d'information et de consultation du personnel, la procédure d'élaboration du plan social et le contrôle de cette

taires de l'emploi, toujours incapa-

Il serait très étonnant, cependar que les organisations syndicales se satisfassent de telles propositions. La CGT, la CFTC et Force ouvrière, les plus hostiles à la sup-pression de l'autorisation administrative de licenciement, y verraient la confirmation qu'il n'y a rien à attendre des négociations, tandis que la CGC et la CFDT n'y trouveraient pas les contreparties qu'elles

M. Paul Marchelli, président de la CGC, souhaiterait par exemple que l'autorisation administrative soit supprimée seulement dans les entreprises, y compris petites, où sont ntées deux organisations syn-

De son côté, la CFDT a adopté une position qui préconise la mise en place de délégués professionnels de site, on interentreprises, tonjours pour répondre au problème des petites entreprises, dont la définition serait fixée lors des négociations par branches professionnelles. Elle cherche aussi à voir garantir un plas social d'accompagnement des licenciements et voudrait que les comités d'entreprise puissent intervenir « en amont » de la décision de licencier.

La CFDT s'interroge enfin sur la possibilité d'un pouvoir arbitral, hors de l'entreprise, qui puisse inter-venir en cas de désaccord pour que le recours judiciaire ou prud'homal, non suspensif, ne soit pas la seule solution offerte aux licencies

ALAIN I FRALIRE

### DÉVELOPPEMENT

### La Banque mondiale plaide pour le libre-échange en matière agricole

développement dans le monde taire coûte cher, et est consommée (année 1986) qu'elle vient de rendre public, la Banque mondiale se livre à un véritable réquisitoire des politiques agricoles pratiquées tant dans les pays développés que dans les pays en développement, tout en mettant en relief les différences.

Les pays riches, d'une façon générale, subventionment leur production agricole, qu'ils favorisent par de nombreuses mesures protectionnistes. Cela vaut autant pour l'Europe que pour les États-Unis et le Japon. Pour mesurer l'importance du soutien ainsi accordé, la Banque mondiale établit ce qu'elle appelle le coefficient de protection nominale, qui est le rapport des prix agricoles intérieurs aux prix frontières (c'està-dire des produits importés).

En revanche, la plupart des pays en développement mênent des politi-ques anti-agricoles en ce sens qu'ils se sont efforcés de favoriser leur développement industriel par des prix alimentaires bas se traduisant par la fixation de prix payés aux producteurs nationaux de denrées agricoles. En définitive, ce genre de politique revient à « taxer les produits agricoles, donc à encourager les importations et décourager les exportations ».

Globalement, la conséquence de cette double aberration est la situation paradoxale dans laquelle nous pous trouvons : « La plus grande partie des exportations alimentaires mondiales provient des pays indus-

dans les pays en développement où les coûts sont plus bas. »

Il n'empêche que la production agricole de nombreux pays en développement a rapidement augmenté duction nationale par des mesures et que, dans l'ensemble, . la croissance de la production alimentaire (...) a été plus rapide dans les pays en développement que dans les pays industrialisés et dans ceux à économie planisiée ». La Banque mondiale rappelle que cette « révolution verte » a commencé au milieu des années 60 grâce à la mise au point de variétés de blé à haut rendement au Ceptre international d'amélioration du mais et du blé (CIMMYT) au Mexique, et de variétés de riz à haut rendement à l'Institut international de recherches sur le riz (IRRI) aux Philippines et au Centre international d'agriculture tropicale (CIAT).

### Tous perdants

Pour porter remède aux anomalies du commerce international des denrées agricoles et pour stimuler encore plus la production là où elle doit l'être, la Banque mondiale se prononce résolument pour un libreéchange agricole, en rappelant les extraordinaires progrès économiques

Dans son dernier rapport sur le trialisés, où la production alimen- qui ont résulté, pour l'ensemble des pays qui y ont participé, de la liberté

des échanges de produits industriels. Selon les calculs des experts de la Banque, tous les pays, qu'ils soient victimes de la protection des autres, ou qu'ils croient protéger leur pro-

De même, la Banque mondiale, mpant avec une solide tradition établie auprès des institutions internationales, se prononce contre la politique d'accords internationaux de stabilisation des produits de base. Selon ses experts, ces accords se révèlent plus nuisibles qu'utiles. Par exemple quand les parties concer-nées prévoient, comme c'est en général le cas, la création d'un stock régulateur, les détenteurs privés sont amenés à diminuer les leurs. De même la fixation de sourchettes indicatives de prix a rarement les

### **ENTREPRISES**

Montedison va prendre le contrôle de Fermenta

M. Refaat El-Sayed, patron de la société Fermenta, a annoncé (environ 80 % des droits de vote) à Montedison, deuxième groupe privé d'Italie et numéro quinze mondial de l'industrie chimique. Le montant de la transaction serait de plus de 3 milfiards de couronnes (autant de francs). Après le mariage raté avec le groupe Volvo et les difficultés personnelles de M. Refaat El-Sayed, on savait que des pourparlers étaient en cours avec Montedison, Cette prise de contrôle est pour le groupe ita-lient la clef de son expansion dans le secteur de la pharmacie, qui ne représente que 10 % de de le porter à 30 % d'ici à 1991, en se désengageant progressive-ment de la chimie de base et en se diversifiant aussi dans les services financiers.

#### Télécommunications : Bosch intéressé par la fusion CGE-ITT

Le groupe Ouest-Allemand Bosch a indiqué qu'il pourreit participer au regroupement européen destiné à racheter 70 % d'ITT-Télécommunications. Bosch, fabricant d'électronique automobile et d'équipements ménager, est propriétaire de Telefonbau, filiale spécialisée dans les télécommunications. Le groupe d'outre-Rhin rejaindrait dans ce regroupement européen la CGE française, leader de l'opération, la Société Générale de Belgique et l'espagnole Telefonica. Les pouvoirs publics français, propriétaires de la CGE, doieffets qu'on attend d'une pareille mesure. Si la fourchette est étroite, les risques qu'elle ne soit pas respectée augmentent. A la place, la Banque mondiale préconise... le retour aux vicilles techniques d'opérations

De longs développements sont mécanisme des prix dans tous les pays. Et les experts de la Banque nondiale de citer l'exemple de l'élasticité des marchés au Niger, où l'on a vu le niébé, culture vivrière, remplacer l'arachide en tant que principal produit d'exportation agricole du pays, et cela parce que, sur les marchés libres ou parallèles, les prix du mil, du sorgho et du niébé ont augmenté au cours des dernières quinze années plus rapidement que celui de l'arachide.

Du reste, l'apparition de ces marchés parallèles, tout particulière-ment en Afrique, est une réaction contre « les taxes que les orga-nismes de commercialisation ont essayé d'imposer et les surévalua-

tions de la monnaie ». Le rapport insiste particulièrement sur le fait que les résultats de l'agriculture dépendent, finalement, de la politique générale concernant le niveau du taux de change, la politique budgétaire et fiscale, etc. Les experts de la Banque mondiale sou-tiennent pareillement que la malnutrition, et même la famine sont rarement la conséquence d'une pénurie d'approvisionnement mais sont dûes à l'insuffisance des revenus. Aussi, si tion sont nécessaires, elles peuvent fausser les courants commerciaux et contrarier une politique de développement économique qui, à terme, est la seule façon de vaincre l'extrême

Parmi les réformes introduites au cours des dernières années, aucune n'a été plus radicale que celles qui l'ont été en Chine populaire, pensent les experts de la Banque mondiale : Vers le milieu des années 80, la collectivisation agricole avait fait place sinon à la propriété privée, du moins à un mode de gestion individuel .. Et la Banque mondiale d'ajouter : « Depuis que ces réformes ont été mises en place, la production céréalière est passée de 305 millions de tonnes à 407 millions de tonnes de 1978 à 1984, soit un rythme de progression annuel de près de 5 %. -

Pour les cultures non céréalières, les résultats ont été encore plus remarquables (...). Dans le cas du coton, qui a toujours été au second rang après les céréales, les récoltes ont presque triplé entre 1978 et 1984, la production de graines oléagineuses a plus que doublé et la pro-duction de viande de porc, de bœuf et de mouton a dépassé 15 millions de tonnes en 1984. Soit une augmentation d'environ 80 % depuis 1978.

### La campagne des chambres de commerce pour l'emploi

Emulation patronale...

Les organisations représentatives du monde patronal rivalisent de zèle pour expliquer à leurs ressortissants le bien-fondé des mesures qu'a prises le gouvernement en faveur de l'emploi. M. Yvon Gattaz fait, depuis un mois et demi, un tour de France et exhorte les chefs d'entreprise de province à monter en première ligne et à anticiper sur les ordonnances qui seront publiées avant la fin de juillet. A la tête de l'Assemblée permanente des chambres de commerce et d'industrie (APCCI), M. Pierre Netter, constatant que les patrons sont pour la plupart mai informés des intentions de MM. Chirac, Balladur et Séguin, lance une grande campagne d'information et de mobilisation pour l'emploi et demande aux cent quatre-vingts organisms consulaires de le relayer sur le terrain avec ce message adres aux patrons : « Dès aujourd'hui, investir et embaucher pour développer votre affaire sont plus faciles et moins coûteux. Un conseil que vous ne regretterez pas. Profitez-en. »

Ce faisant, M. Pierre Netter veut affirmer la spécificité de l'APCCI : « Nos membres sont des gens élus et les chambres de commerce sont des établisse ments publics. Ce qui nous distingua - (ce qui ne veut pas dire nous oppose) — des organiss-tions professionnelles », e-t-il déclaré le 7 juillet. Et, à l'adresse du CNPF : « Nous ne nous classons pas parmi les partenaires socieux mais nous sommes très

attachés au dialogue social dans Bien que chacun s'en défende.

le CNPF et l'APCCI, qui ont la même clientèle (les chefs d'entreprise), la même philosophie (le libéralisme), les mêmes interiocuteurs publics (les ministres) et les mêmes objectifs (le développement d'entreprises performantes), se livrent à une concurrence, voire à une rivalité. contestent la recrésentativité du CNPF que M. Netter se définit comme « un chef d'orchestre qui est à la tête d'un monde de 1 500 000 patrons du commerce, de l'industrie et des services (...) et qui focalise cette puissance dans les discussions avec les pouvoirs publics ».

Mēme s'il met quelques bémois au dispositif gouverne-mental pour l'emploi des jeunes (il est, selon lui, e trop fragmenté avec trois régimes différents »), M. Netter juge qua « l'ensemble des mesures prises ou à prendre constituent la panoplie la plus impressionnente de modifications que nous ayons jamais connue en matière économique depuis le traité de Rome ». On ne peut se montrer plus élogieux.

Question : qui du CNPF ou de l'APCCI sera le plus apprécié du pouvoir pour servir de relais et de porte-voix auprès des chefs d'antreprise de la France pro-

FRANÇOIS GROSRICHARD.

### **AGRICULTURE**

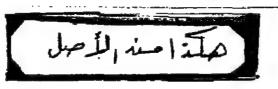
### Les Douze approuvent à l'unanimité l'accord signé avec les Etats-Unis

En marge de leurs travaux sur le budget de la Communauté, les ministres des finances des Douze ont entériné, le landi 7 juillet, à l'unanimité, sans débat, l'accord avec les Etats-Unis sur le commerce agri-cole, après le conflit né de l'élargis-sement de la CEE à l'Espagne et au

Les Douze ont chargé la Commission de communiquer cet accord aux autorités américaines. Celui-ci sti-

pule que la CEE garantit l'importa-tion de 234 000 tonnes par mois pendant six mois de mais, de sorgho et de trois produits de substitution des céréales, venant des États-Unis. Le gouvernement français a donc approuvé cet accord, en dépit des protestations des céréaliers et de l'appel au refus lancé par les parlementaires du Sud-Ouest dont M. Chaban-Delmas.





### PEDLINES DE LICENCIEMENT

### é pour l'instant ex syndicats

The pulses serious part statement The differ d'action d'action de la constant de la c Ma the second in the second of die de gon sectal et a corras de

the state of the state of

feertsen.

20.152. 3

De so

piace de co

mit, au

Militar Terre Per .... ....

PRETERING.

Both &:

252 5 -1

Seat in it.

mera c c

**∰48** . € 4.501 White Land Com to

\$400 pt as 1

Street, Sales and the

Mindigham & . To

SECTION SE

Car a --KAPPUNETO' : :

Charles See 10

1100

PROPERTY AND ADDRESS.

90000 F" "manager SEC

\*\* IN THE ....

V4- . .

times ?

BOOK IN TAKE

Bude Track To

No. 1 Sec.

COLUMN TWO IS

140 W

Stephens Dec. 17-1

free and a de-

FR. 546 (183) --

# W 10 W

Am \*\*\*\*.175

Ti out seems

# Bist - 175

La compagne des chambres

de commerce pour l'emploi

Emulation patronule...

A tester or

\$80.42 x 24 ...

244250

Grant Control

of her of the Martin ... No de timbre de la Ment area le weapt trig get at ways ... Minimer: Mestatit. ... MINER : TYPE TE LE Sa wort erreit AHEADIT IN feeth hat in . SHOW! M. Paul 14. 14 KE C - 12

the second of the second

Aus administ & Laborina Garages to electron in CII. Liebbed paint alternate des Liebbed paint descripe des Liebbed paint de labor, pa liebbe Capacid de labor, pa alte effet t it mins aut.

with the whole of subjects

of a server of the

e for the parties of the con-market parties and the con-tract of community of

A SPECIAL IN PAR

44 ELECT - 444

### MARCHÉ COMMUN

### Vers un règlement du conflit budgétaire européen

De notre correspondant

Bruxelles (Communautés enro-péennes). – Les ministres de la CEE chargés du budget européen ont établi le mardi 8 juillet un plan de dépenses pour 1986 susceptible de régler le différend avoc l'Assemblée de Strasbourg. Ainsi la Com-munauté a toutes les chances d'avoir d'ici à la fin de la semaine un noubudget pour l'exercice en COULTS.

Depuis que le budget a été arrêté en décembre dernier par le Parle-ment européen et que le conseil des ministres a introduit un recours auprès de la Cour européenne de justice, la situation est fondamenta-lement différente. L'accélération de la baisse du dollar est un facteur d'augmentation du coût de la politique agricole commune, que per-sonne ne conteste. L'Espagne et le Portugal participent désormais aux travaux des Douze et constituent, avec l'Italie et la Grèce, la minorite avec l'Italie et la Grèce, la minorite de la Grèce de l'Ambre de l'A de blocage qui s'oppose à la France et à l'Allemagne fédérale pour don-ner la priorité à l'accroissement des dépenses au titre des . fonds struc-

Le résultat de mardi est conforme au nouveau rapport de force. Paris

1,1 milliard d'ECU (an ECU = 7 francs) pour couvrir les besoins de l'Europe verte par rapport aux pré-visions des Douze en décembre dernier. Les capitales méditerranéemes out fait inscrire dans le nouveau budget des sommes additionnelles équivalentes en saveur des actions sociales et régionales de la CEE.

Au total, les dépenses envisagées (35,1 milliards d'ECU) par les Douze épuisent pratiquen « ressources propres » (1) de la Communauté pour cette année. L'Assemblée, même s'il lui reste une marge de manœuvre réduite (à peine 100 millions d'ECU), obtient de manière non négligeable satisfac-tion sur les \*fonds structurels \*. Enfin, selon les prévisions de la Commission de Bruxelles, 200 mil-lions d'ECU de dépenses agricoles devront être reportées à 1987 du fait de l'impossibilité d'adopter un bud-get supplémentaire cette année.

MARCEL SCOTTO

(1) Les ressources propres sont com-sées des droits de douanes et des prévements agricoles perçus anx fron-tres communantaires et du versement, concurrence de 1.4 %, des recettes de

### DANS SON ZÈLE DÉRÉGULATEUR

### La Commission propose une législation apatride pour les spiritueux

De notre correspondant

Bruxelles (Communautés européennes). - Pourra-t-on bientôt, en toute légalité, produire du rhum à Edimbourg et du-whisky à Düsseldorf sans être pour autant contraint de mentionner sur la bouteille ces lieux d'origine peu orthodoxes? Tel pourrait être le résultat de la nouvelle réglementation sur les boissons spiritueuses qu'au nom du « grand marché » et de la libéralisation des échanges la Communauté euro-péenne s'apprête à proposer aux gouvernements des Douze. Pour chacune des boissons ainsi pro-duites, elle recommande une définition plus ou moins précise selon le degré d'influence que le lobby menacé peut avoir à Bruxelles, mais qui ne fait aucune référence aux es géographiques de production.

Les victimes des champions bruxellois de la dérégulation seraient les régions traditionnelles de production qui, à terme, et au fur et à mesure que la réglementation communautaire remplacerait les dispositions nationales, verraient ainsi disparaître la protection géographique dont elles bénéficient. D'autre part, les consommateurs devraient aller vérifier eux-mêmes sur la bouteille que la grappa qu'ils achètent est bien italienne et l'ouzo, grec, Finis donc les privilèges régionaux, sources de cloisonnement des mar-chés et de prix élevés!

n'est pas forcément innocent. Tel est en particulier l'avis des producteurs de rhum des départements et territoires d'outre-mer français et des pays des Caraïbes telles la Guyana et la Jamaique, qui sont liées à la Communauté par la Convention de Lomé. La France et le Royaume-Uni interdisent la fabrication de rhums dans leurs pays et l'importation de faux rhums qui pourraient être fabriqués dans un autre Etat de la CFF

La nouvelle réglementation ferait sauter ces verrous avec la possibilité ouverte aux multinationales qui opèrent dans le secteur d'acheter de la mélasse au Brésil ou ailleurs pour produire du rhum n'importe où dans Communauté. Les Britanniques, oubliant les intérêts des Etats caraïbes du Commonwealth ne sont pas forcément les moins intéressés. On prête en effet à Tate and Lyle, le grand groupe sucrier britannique, l'intention de mieux valoriser ainsi ses distilleries. De même, derrière la définition du whisky que l'on trouve dans le projet de la Commission, on peut déceler la volonté de faire barrière au whisky irlandais, trop léger. Libérer les échanges ne signifie pas forcément bousculer les traditions ou faire fi de la qualité. C'est une notion qui apparemment n'a pas encore atteint la Commission.

PHILIPPE LEMAITRE.

### **CONSTRUCTION NAVALE**

### LA CRISE FRAPPE AUSSI LA FINLANDE

### Wärtsila (nationalisé) et Valmet (privé) regroupent leurs activités

De notre correspondant

Stockholm. - Deux des plus grandes entreprises de construction navale finlandaises, Wartsila et Valnavale finlandaises, Wārtsila et Val-met ont décidé, par une lettre d'intention signée le mois dernier, de regrouper leurs chantiers. La nou-velle société, dans laquelle Wārtsila contrôlera 70 % du capital social, verra le jour le 1= janvier 1987. Son chiffre d'affaires annuel sera supé-rieur à 4 milliards de francs. Les firmes prévoient d'ores et déjà quelfirmes prévoient d'ores et déjà quelque 4 000 suppressions d'emplois en trois ans, soit une réduction de 40 % des effectifs. « C'est la seule façon de sauver le secteur, à terme » soulignent les responsables.

gnent les responsables.

La construction navale finlandaise a longtemps échappé à la crise.

Les industriels avaient évité de se lancer dans la production de pétroliers. Les ventes de briso-glaces à l'Union soviétique dans le cadre des accords commerciaux bilatéraux assuraient la stabilité de l'emploi, et la spécialisation (aprires de croila spécialisation (navires de croi-sière de luxe, car-ferries et bâtiments scientifiques pour les zones arctiques) était un « créneau » lecratif. En 1984, un rapport de la fédération des industries indiquait que la Finlande était le seul pays d'Europe où le nombre d'employés des chartiers quest au manuel. des chantiers avait augmenté entre 1975 et 1983. Durant cette période,

il est passé de 16 000 à 18 000. Mais l'optimisme général aura été de courte durée. La crise a frappé avec un temps de retard, et les cifectifs sont tombés à présent à 14 000 persounes. Plusieurs milliers d'ouvriers sont en chômage techni-que cet été.

vée, et Valmet, une firme publique, comptent ensemble quelque 10 000 employés. Le nouvel accord commercial quinquennal avec l'URSS ne permettra pas d'éviler une vague de licenciements et, sur le marché international, les Finlandais doivent faire face à une concurrence de plus en plus dure dans le secteur des pavires spéciaux, et pour ce qui est des paquebots, à Alsthom. L'objectif de la fusion, bien accueille par le gouvernement et qui se fera sans coup de pouce financier de l'Etat, est de renforcer la compétiti-vité des chantiers. Mais ce rapprechement risque aussi d'aggraver les difficultés des deux autres grandes sociétés de construction navale fin-landaises, Rauma-Repola et Holl-

Wārtsila, qui est une société pri-

Valmet et Wartsila sont également convenus de regrouper leurs activités dans la construction de machines à papier. ALAIN DEBOVE.

• RFA : les chantiers navals Harmstorf déposent leur bilan. — Les chantiers navals ouestallemands Harmstorf, qui emploient quelque trois mille salariés, ont déposé leur bilan le lundi 7 juillet devant le tribanal de Hambourg. Le ministère de la défense de Boam, l'un de leurs clients, avait décidé de ne plus attribuer à l'entreprise d'aides plus attribuer à l'entreprise d'aides exceptionnelles d'urgence. L'entreprise avait aussi perçu en mars une 
subvention du gouvernement régional du Schleswig-Holstein de 31 millious de DM que les autorités du 
Land ont décidé de ne pas renouveler. Une réunion sur la crise de la 
construction navale devait avoir lieu 
mardi à Bonn. — {AFP.}

### **AFFAIRES**

### Le Conseil d'Etat examine le projet d'ordonnance sur la privatisation

Le Conseil d'Etat examinera, pour avis dtatif, le projet d'ordonnance sur la privatisation, dout nous publicus les principaux extraits ci-dessous, le jeudi 10 juillet en commission spéciale et le vendredi 11 en assemblée générale. Le texte final de l'ordonnance (qui ne peut être que le projet initial ou le texte issu du Conseil d'Etat) pourra donc être inscrit à l'ordre du jour du Conseil des ministres du 16 inillet.

La constitution de la commission spéciale du Couseil d'Etat pour l'exames de l'ordon-

Le texte de l'ordonnance :

ART. 3. - Il est créé une Commission de la privatisation, compo-sée de sept membres, dont un président, nommés par décret et choisis en fonction de leur compétence et de leur expérience en matière économique financière ou juridique. Leurs fonctions prennent fin le 1ª mars 1991. (...)

Les fonctions de membre de la Commission de la privatisation sont incompatibles avec tout mandat de membre du conseil d'administration ou de surveillance d'une société commerciale de nature à les rendre dépendants des acquéreurs éventuels.

La Commission de la privatisa-tion est saisie par le ministre de l'économie, des finances et de la privatisation. Elle fixe, dans un délai de quinze jours, la valeur de l'entreprise par une décision rendue publique.

Cette évaluation est conduite selon les méthodes objectives couramment pratiquées en matière de cession totale ou partielle d'actifs de sociétés en tenant compte, selon une pondération appropriée à chaque cas, de la valeur boursière des titres, de la valeur des actifs, des bénéfices réalisés, de l'existence des filiales et des perspectives

Les prix d'offre ou de cession ainsi que les parités d'échange sont arrêtés par le ministre de l'économie, des finances et de la privatisation sur l'avis de la Commission de la privatisation.

Ces prix et parités ne peuvent être inférieurs à l'évaluation faite par la Commission de la privatisa-

ART. 4. - Les titres d'emprunts d'Etat, ou les titres d'emprunt dont le service est pris en charge par l'Etat. sont admis en paiement des actions détenues par l'Etat dans les entreprises visées à l'article 2, c'est-à-dire les entreprises publiques à privatiser à concurrence de 50% au plus du montant de chaque acquisition.

Les titres sont évalués, à la date d'échange, sur la base de la moveme de leurs cours de bourse calculée sur une période de vingt jours de cotation avant la mise sur le marché et dans des conditions déterminées par arrêté du ministre de l'économie, des finances et de la

ART. 5. - Les opérations d'échange contre des actions de certificats d'investissements ou de certificats pétroliers émis par les entreprises publiques peuvent s'opérer par des offres publiques d'échange tenant compte de la valorisation du droit de vote et de la perte des avantages de priorité qui sont éventuellement attachés à ces certificats.

(...) Il peut également être procédé, dans les mêmes conditions, à la cession des droits de vote créé à l'occasion de l'émission de ces certificats pétroliers, ce qui entraîne la reconstitution de plein droit d'actions ordinaires.

### Des titres proposés aux salariés

ART. 6. — (...) Des titres doi-veut être proposés aux salariés de ladite entreprise, à ceux des filiales dans lesquelles elle détient, directement ou indirectement, la majorité du capital social, ainsi que, s'ils justifient d'un contrat d'une durée accomplie d'au moins cinq ans avec la sociétés aux anciens sala-riés et mandataires exclusifs de ces mêmes sociétés.

Leurs demandes doivent être intégralement servies, pour chaque opération, à concurrence de 10% du montant de celle-ci. Chaque demande individuelle ne peut toutefois être servie que dans la limite de cinq fois le plafond annuel de la Sécurité sociale.

Si ces demandes excèdent 10%, un arrêté du ministre de l'économie, des finances et de la privatisation fixe les conditions de leur

Des conditions préférentielle d'acquisition peuvent être consen-ties. Elles consistent notamment ;

nance suscite un certain mécontentement du côté du gouvernement. Celui-ci estime que son texte ne justifiait pas une telle procédure. D'autant que la composition de la commission est, à ses yenx, trop marquée à gauche. Elle comprend : M. Nicolay, viceprésident du Conseil d'Etat, plusieurs fois directeur de cabinet de M. Mitterrand quand celui-ci était ministre et ancien PDG de l'agence Havas; pour la section de l'intérieur, M. Kalın, président de cette section, nommé président de l'Institut géographique

1) en rabais sur le prix de cession; celui-ci ne peut alors être inférieur à 80 % du prix proposé au même moment aux autres souscripteurs de la même opération; les titres ainsi aconis ne sont pas négociables avant un an si le rabais consenti excède 5%:

2) en délais de paiement; ceux-ci ne peuvent excéder trois ans; les titres ainsi acquis ne sont pas négociables avant leur paiement inté-

ART. 7. - Il pourra être attribué gratuitement aux personnes visées au premier alinéa de l'article 6 une action par action achétée, dans la limite de la moitié du plafond mensuel de la Sécurité sociale dès lors que les titres achetés ont été conservés au moins

ART. 8. - Les personnes physiques de nationalité française pour-ront bénéficier soit de délais de paiement tels que ceux définis au deuxième paragraphe de l'article 6 de la présente ordonnance, soit d'une attribution gratuite qui ne saurait excéder une action pour dix actions conservées au moins dixhuit mois et dans la limite maximum pour ces dernières de cinquante titres acquis par personne physique pour une contre-valeur totale ne dépassant pas 25 000 F.

ART. 11. - Un arrêté du ministre de l'économie, des finances et de la privatisation pent décider me personne physique ou morale ne pourra acquerir, à l'occasion de cette opération, plus

de 5 % du capital. De plus, au moment de la mise en vente par l'Etat des titres de ces entrerises. la fraction des titres cédés directement par l'Etat à des personnes physiques ou morales étrangères ou sous contrôle étranger, ne pourra

excéder 15 % de leur capital.

ART. 12. - Par dérogation aux 1966 relative aux sociétés commer ciales et lorsque la protection des intérêts nationaux le justifie, une action spécifique peut être instituée de manière temporaire dans le capital des entreprises à privatiser par transformation d'une action ordinaire détenue par l'Etat.

Cette décision est prise par le ministre de l'économie, des finances et de la privatisation, avant la saisine de la commission de la privatisation. Elle est notifiée au président de la société qui en informe la prochaine assemblée générale des actionnaires.

Le droit attaché à l'action spécifique et ses modalités d'exercice sont inscrits de droit dans les statuts de l'entreprise. Les dispositions statutaires qui s'y rapportent ne peuvent être modifiées qu'avec. l'accord de l'Etat donné en assemblée générale extraordinaire des L'action spécifique est détenue

pour le compte de l'Etat par le ministre de l'économie, des finances et de la privatisation. Elle ouvre à son détenteur le droit d'agréer les prises de participation et les conventions d'actionnaire ayant pour objet, ou pour effet, de

national en janvier 1982; pour la section des travaux publics, M. Fournier, ancien secrétaire général du gouvernement de 1982 à 1986, et M. Huet; pour la section des affaires sociales, M. Terquem, ancien chargé de mission de M. Dufoix : pour la section des finances, M. Boutet, président de cette section, PDG de TF 1 de juillet 1981 à septembre 1982, et M. Schmeltz, appartenant aux instances du RPR; pour la section du contentieux, MM. Morisot et Kerever.

donner à un ou plusieurs étrangers le contrôle de plus de 15 % du capital. Est regardé comme étranger, toute personne étrangère ou toute personne morale contrôlés par un étranger.

Les effets attachés à l'action spécifique peuvent cesser à tout moment sur décision du ministre de l'économie, des finances et de la privatisation. En tout état de cause, les droits de l'action spécifique s'éteignent dans le délai de 5 ans suivant son institution.

ART. 15. - Les opérations de transfert au secteur privé de la propriété des entreprises ne relevant pas de la loi sont autorisées par un arrêté du ministre de l'économie, des finances et de la privatisation lorsque les effectifs desdites entreprises, augmentés de ceux des filiales dans lesquelles elles détiennent directement ou indirectement plus de 50 % du capital social, sont supérieurs à 1 000 personnes à la date effective du transfert et que le transfert ne résulte pas de la décision d'une collectivité locale.

ART. 16. - Sont validés les transferts de propriété d'entreprises du secteur public au secteur privé ainsi que les actes les autorisant intervenus avant l'entrée en vigueur de la présente loi dès lors qu'ils ne concernent pas un service public national ou un monopole de fait. Cette décision s'applique aux instances en cours devant les juridictions administratives on indi-

# Empruntez. C'est le moment.

Pour exporter plus et mieux, il faut investir.

Aujourd'hui, la BFCE vous propose des prêts avantageux. à taux fixe, de 3 à 12 ans. Avec nous, sachez profiter de la baisse des taux. Appelez-nous. Nous étudierons la formule qui vous convient.

### NUMERO VERT 05.23.99.04

AMIENS 22.91.21.87 - BAYONNE 59.25.69.10 et 11 BORDEAUX 56.52.21.00 - CERGY-PONTOISE (1) 30.38.11.22 - CRÉTEIL L'ÉCHAT (1) 43.77.11.88 DIJON 80.43.81.34 - GRENOBLE 76.44.82.81 LIMOGES 55,79,58,77 - LYON 78,27,71,60 MARSEILE 91,54:90.09 - NANCY 83.20.80.87 NANTES 40.47.08.33 - NEUTLLY (1) 47.47:50.00 - ORLEANS 38.42.05.10 PARIS LA DÉFENSE (1) 47.96.61.11 PARIS NORD/LE BLANC-MESNIL (1) 48.65.44.38 - REIMS 26.40.44.40 ROUEN 35,98,27,87 - RUELL-MALMAISON (1) 47.49.10.92 ST-OUENTINEN-YVELINES(1) 30.44 02.27 STRASBOURG 88.32.48.90 · TOULOUSE 61.62.11.31 · VELIZY-VILLACOUBLAY (1) 39.46.97.52

ique filançaise dii condisect exterieur Siece social, 21, boulfvard Haussbarn - 7542° Pars Croez 09 - A l'étranger succuesales. Londre na Nèw York, Houston, San Flancisco, Singapor – Bureaux de representation : Bangrok Carrcas, Hongkong, Dijakatta, Le Cair rounde, New York, Robe, Sad Pauld, Dellachtong commercials : Bocoka, Bangrok Carrcas, Hongkong, Petra, Lufth

wvent à l'unanima vec les Etats-Uni

### ÉNERGIE

### VERS UNE BAISSE DE MOITIÉ DE LA PRODUCTION FRANÇAISE DE PÉTROLE

### « Ca eut payé »

qu'aux riches! Que manquait-il à cette Brie grasse et verte ? A ces villages de pierre blonde nichés dans les blés, fermés comme des huitres trop pleines? Le pétrole, bien sûr! L'or noir après l'or vert. Rien d'extraordinaire, un gros million de tonnes par an, 20 000 barils par jour. Un tiers de la production française, mais vingt fois moins que le petit Gabon, deux cents fois moins que

Le Texas français aime la discrétion. Il enfouit ses derricks, comme ses innombrables châteaux, derrière ses petits bois touffus, camoufle ses cuves en vert et en brun, couleur « para », planque ses clusters derrière des collines artificielles. Et n'aime guère parler taxes et rede-vances. L'équivalent de 1 dollar par baril, à 20 000 barils par jour, moitié pour les communes, moitié pour la région... Ca paye quand même quelques belies salles des lêtes aux alentours de Chaunoy!

Ça paye, on plutôt . ça cût payé ». Car le pétrole tricolore est ame les autres pris à revers par la chute des prix mondiaux. A la fin de l'an dernier, c'était encore l'euphorie. Grâce aux découvertes du Bassin parisien, la production nationale avait plus que doublé en quelques années : 1,7 million de tonnes en 1978; 2,6 millions en 1985; et 3 millions de tonnes prévues cette année. Tous records battus depuis vingt ans!

### A la petite cuillère

L'effort d'investissement avait bondi d'un tiers en un an, et, avec ses cinquante-six forages d'exploration, l'Hexagone devançait même l'Arabie saoudite! Un petit miracle. A l'échelle des possibilités géologiques du pays, la production ainsi doublée ne couvrait guère plus de 3.5 % de la consommation nationale. mais c'était autant de bonnes devises économisées pour la balance commerciale : près de 3 milliards de francs de moins à sortir... Tous les espoirs semblaient permis. Les comet les bénéfices substantiels que la plus rares : les compagnies ont fiscalité française autorisait, multi- d'ores et déjà rogné tous leurs budpliaient demandes de permis et

caprices du marché. A 28 dollars le baril, le brut français était largement rentable, des plus vieux ... que paye plus ... champs, découverts dans les années 50 dans le Bassin parisien et

La chance, décidément, ne sourit en Aquitaine, aux plus récents exploités dans la région de Melun. A 15 dollars, une petite moitié de la production ne passe plus la rampe. Déjà Esso et ELF, qui assurent plus des trois quarts de l'extraction, ont fermé nombre de petits champs parmi les plus anciens : Mimizan (Landes), Chailly et Villemer Seine-et-Marne), Scheibenhard (Alsace). Epuisés aux trois quarts, on en sortait plus d'eau que d'huile, et encore à la petite cuillère : une dizaine de mêtres cubes par jour ramassés par camions, puits par puits. « Le coût de production de Mimizan atteignait 21 dollars par

baril », assure-t-on chez Esso.

Au total, cette année, 10 % environ de la production française devrait ainsi être arrêtée, la vente à perte n'étant pas le sport favori des pétroliers. Ce n'est rien. Le plus dur reste à venir. Si les prix du brut restent durablement aux alentours de 15 dollars le baril, hypothèse probable puisqu'ils oscillent actuellement entre 10 et 12 dollars sur les marchés internationaux, c'est une bonne moitié de la production française qui risque de sauter dès l'an prochain. A 15 dollars, une nouvelle série de champs ne sont plus rentables et seront arrêtés, comme Parentis, en 1987 », assure le directeur de la production d'Esso.

Chez ELF-Aquitaine, on reste plus discret, mais on reconnaît décider au jour le jour. « C'est un peu la fin d'une époque », assure-t-on. Des myriades de puits déjà anciens, de débit faible on moyen, seront à l'évidence touchés, notamment dans le

Reste le pétrole de la Brie. Découvert depuis trop peu pour être déjà concerné. Encore que... « Le champ de Chaunoy est le meilleur de France, mais il ne faudrait pas que les prix descendent longtemps en dessous de 10 dollars », assure le directeur de la production d'Esso.

Adieu veaux, vaches, cochons, couvée! Voilà l'essor pétrolier français en tout cas fort compromis. Car, à plus long terme, les nouvelles déconvertes seront inévitablement gets d'exploration. Chez Esso, la baisse atteint 50 % pour la recher-C'était sans compter avec les che de nouveaux gisements et 30 % pour les développements de champs découverts. Le brut tricolore, hélas!

VÉRONIQUE MAURUS.

The second of the second of the second

### MARCHÉS FINANCIERS

POINT A LA LIGNE A LA BOURSE DE BORDEAUX

### Une histoire de flammes

Les lampions se sont éteints sur les bords de l'Hudson River après la grandiose célébration du centenaire de Miss Liberty. Mais les festivités ne sont pas terminées et le 28 octo-bre prochain, pour persétuer cette bre prochain, pour perpétuer cette fête de la liberté, des milliers de flammes devront brûler toute la nuit de part et d'autre de l'Atlantique.

C'est la dernière idée un peu folle que viennent d'avoir « les Demoi-selles de Bordeaux », Monique Fieschi et Myline Galhaud, respective-ment PDG et directeur général de Point à la ligne, cette entreprise de Gradignan considérée comme le numéro un français de la bougie décorative. Plus du quart de la recette escomptée de cette opération sera reversée à diverses associations œuvrant en faveur de la défense des droits de l'homme.

Coup de pub audacieux ? Pas senlement. Il s'agit plutôt d'un nouveau pari pour ces jeunes femmes qui ont fait connaissance, il y a une ving-taine d'années à présent, sur les bancs de l'école des beaux-arts de Bordeaux. La suite, c'est une de ces success strory - au féminin avec son lot de discussions au couteau avec des amis banquiers et d'autres qui sont des banquiers tout court . l'apprentissage sur le tas du dialogue social et l'inévitable catastrophe qui met en péril l'entreprise, en l'occurrence l'incendie survenu en février 1984 et qui réduisit en cendres les installations patiemment édifiées depuis 1968, l'année qui marqua le début de cette histoire de

Arrêt momentané de l'activité et nouveau départ. Point à la ligne, qui dispose aujourd'hui d'une usine de 19 000 m² située à Pessac, dans la Gironde, et de 2 000 m2 d'entrepôts à proximité, fabrique et commercia-lise chaque jour 300 000 bougies. La société, qui a dû mettre une partie de son personnel en chômage techni-que, emploie une centaine de salariés et réalise un chiffre d'affaires

annuel de 35 millions de francs dont 40 % environ à l'exportation. Maîtrisé en termes d'exploitation.

Maîtrisé en termes d'exploitation, l'incendie a toutefois suscité quelques problèmes de trésorerie et. Point à la ligne compte sur la Bourse pour trouver les capitaux nécessaires à un développement qui passe par un renforcement des activités à l'étranger. Outre ses trois mansime

l'étranger. Outre ses trois magasins entiers en France, qui assurent 15 % des ventes, la société dispose de cent des ventes, la société dispose de cent cinquante espaces (stands dans les magasins). Déjà présente dans vingt-trois pays, elle possède une filiale au Canada. De nouvelles implantations sont prévues aux Etats-Unis (Los Angeles), en Espagne, en Grande-Bretagne et au

« La Bourse? C'est encore une de leurs idées farfelues... », assurait-on. Ces deux femmes d'entreprise qui détiennent 94 % de l'affaire ont tont de même décidé d'y aller. Mais où? La cote officielle? Impossible, c'est réservé aux grosses entreprises. Le second marché qui fait tant par-ler de lui en ce moment ? Encore trop gros. Restait le hors-cote, ce compartiment considéré jadis comme la « poubelle » de la Bourse et que Jean Salwa, l'animateur du Centre d'informations et d'introductions boursières des PME-PMI (CIIB), s'emploie à réhabiliter. Introduite le 2 juillet 1986 à Bor-

deaux, l'entreprise a été cotée pour la première fois le 7 juillet. Cette opération devrait apporter 5 à 6 mil-lions de francs d'argent frais à l'entreprise (par la vente de 33 % des actions proposées à 460 F). Mais d'ores et déjà une somme voisine devrait tomber dans ses caisses à l'automne prochain, à l'occasion d'une augmentation de capital. Une procédure habituelle pour toute société qui fait appel au marché boursier dans le double objectif de renforcer son image et ses fonds propres, en réduisant l'endettement qui pèse sur son équilibre financier.

SERGE MARTL

SOLDES

INCROYABLES

MOINS 30 %, 40 %

Fauteuils, chaises dactylo.

Bureaux, bibliothèques,

Armoires métalliques.

**Bureau direction** 

bois

**EN PROMOTION** 

ROGER H. FRANCE

59-61, rue La Fayette - 75009 PARIS

### Résistant + 0,14 %

PARIS, 7 juillet 1

La Bourse de Paris a comncé la semaine sur une note très caime, dans un marché moyennement actif où le volume d'activité était évalué, par certains professionnels, autour du milliard de francs (sur le RM). En séance officielle, l'indicateur de tendance ne parvenait pas à € décoller ». Il gagnait 0,14 % au son de cloche final, traduisant ainsi la bonne aptitude de la Bourse à résister, au lendemain des cinq journées consécutives

Parmi les valeurs en ha figuraient Penarroya (+ 6,75 %), Durnez, Luchaire, Primagaz, et encore Coles, Haves, et le parti-cipatif 84 du CCF. Au chapitre des replis, on notait Raffinage-Distribution (- 5,92 %), le certificat d'ELF-Aquitaine, Géophysique et Thomson, de même que Poliet et Leroy-Somer. Les titres Screg et Générale de Fondene étaient réservés à la baisse, et Avions Dassault à la hausse.

Autour de la corbeille, les opérateurs observaient avec confiance l'évolution du marché. « Il consolide sa position sans sisser », indiquait l'un d'eux, ajoutant que les investisseurs étrangers restaient actifs. La question qui se pose mainte sous les lambris porte sur les modalités qui accompagneront le processus de privatisation.

Sur le marché obligataire, la tendance était légèrement soute-nue. Au Matif, l'échéance mars 1987 se traitait à 112,95 (+ 0.08 %).

La chambre syndicale des Agents de change faisait savoir que la Compagnie navale Worms se propose d'acquerir le 9 juillet 83.1 % de la Compagnie nationale de navigation, soit 684 458 actions, au prix unitaire de 180 F.

Lingot: 77 200 F (+ 100 F). Napoléon : 511 F (- 9 F).

### NEW-YORK, 7 juillet 4 Très fort repli

Wall Street a emegistré, le 7 juil-let, sa plus forte basse absolue en une séance, rompant ainsi brutale-ment avec les hausses successives qui l'avait conduit vers des sommes, le servaine derroire les chimes, qui l'avait conduit vers des sommels, la semaine dernière. En clôture, l'indice Dow Jones perdait 62,01 points, à 1 838,86, soit un repli de 3,3 %. Le précédent record de baisse quotidienne de l'indice avait été établi le 9 juin (- 45,75 points). etté établi le 9 juin (- 45,75 points).

Cette séance noire du 7 juillet a été marquée par des prises massives de bénéfices, les opérateurs se montrant de plus en plus inquiets devant l'évolution défavorable de l'économie américaine. Dernier signal d'alarme en date, l'indice mensuel de l'Agence nationale des agents d'achaits a chuté de 2,5 % en juin (son déclin le plus fort depuis deux ans et demi), en raison de la dinimition de la production, de l'emploi et des commandes passées à l'industrie, alors que l'inconstitutionnalité d'une disposition clé de la loi Gramm Audman (retour à l'équilibre budgétaire américain avant 1991) accroît le malaise des investisseurs.

Il reste que le recul du marché n'a pas encore atteint des proportions dramatiques. Lors du krach de 1929, ce marché avait perdu d'un coup 13 %. Le 7 juillet, le volume des transactions a atteint 138,23 millions de titres, contre 108,26 millions le 4 juillet.

VALEURS	Cours du 3 juillet	Cours du 7 juillet
Alcos	38 1/8	37 1/8
A.T.T	24 1/8	243/4
Boeing	64	61 5/8
Chase Manhattan Bank	44 3/8	43 1/4
Du Pont de Memoers	82 1/8	80 1/8
Eastmen Kodak	57 3/4	56
Econ	80 3/4	59 3/4
Ford	54 5/8 80 1/8	52 1/2 76 3/4
General Motors	77 7/8	753/4
Goodyear	33 1/4	32 5/8
LB.M.	149	145
IT.T.	58 1/8	55
Mobil Cil	31	30 1/4
Pfizer	723/4	68 3/4
Schlamberger	34 1/8	33
Texaco	30 7/8	30
UAL he	52	513/4
Union Carbide	24 1/8	23
U.S. Steel	20 3/8	20
Westinghouse	52 1/8	50 3/8
Xerox Corp	56	543/4

### CHANGES **PARIS**

### Dollar: 6,96 F **1**

Sur des marchés des change toire électorale de M. Nakasone le dollar s'est légèrement de la veille, pour des raisons

FRANCFORT 7 juillet 8 juillet Dollar (en DM) ., 2,1649 2,18 7 juillet 8 juillet Dollar (ex yeas) . , 159 161

(effets privés)

MARCHÉ MONÉTAIRE Paris (8 juillet) .... 7 1/8 % New-York (7 juillet) 63/4%

### INDICES BOURSIERS

PARIS (INSEE, hase 100: 31 déc. 1985) - 5 2%

4 juillet 7 juillet. Valeurs françaises . . 142,7 Valeurs étrangères . 106,3 C' des agents de change (Base 100 : 31 déc. 1981)

Indice général ... 372 372,6 **NEW-YORK** (Indice Dow Jones)

Industrielles . . . 1906.87 1838.86 LONDRES (Indice « Financial Times ») Industrielles .... 1356,5 1347,8 Mines d'or . . . . 196,3 196,6 Fonds d'Etat .... 91,66 91,56

S juillet 7 juillet Nikkel Dow Jones 17595,36 17714,1 Indice général . . . 1 355,31 1 366,21

TOKYO

Notionne	109	M A 6. – Cotatio Nombre de	ATIF on en pource contrats : 1	entage du 925	7 juillet
COURS			ÉCHÉAN		
COURS	-	Juillet 86	Sept. 86	Déc. 86	Mars 87
Dernier Précédent	11	111,25 111,25	112,95 111,90	112,85 112,75	112,95 112,85

### AUTOUR DE LA CORBEILLE

COMPAGNIE NAVALE
WORMS ACQUIERT 83 % DE
LA COMPAGNIE NATIONALE
DE NAVIGATION. — La Compagnie nationale de navigation va paser sous le courôle de la Compagnie navale Worms, filiale du groupe privé Worms. Cette opération s'effectuers par le rachat en Bourse, le 9 juillet, de 684 458 actions Nationale de navigation, soit 83 % du capital au prix de 180 F par titre, soit dernier cours coté. Ces actions proviennent essentiellement des titres détenus par trois sociétés du groupe ELF-Aquitaine (SNEA, du groupe ELF-Aquitaine (SNEA, de 126 483 certificats d'investissement.

### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DU JOUR	UN MOIS				DELD	MO	rs .	SIX MOIS				
	+ bes	+ kest	Rep. + ce dép				Re	p +0	ou d	ф	Rep. + ou dép			
SE-U	6,9676 5,8478 4,3354 3,2806 2,8419 15,6123 3,9386 4,6633 18,6939	6,9670 5,8537 4,3400 3,2034 2,8443 15,6261 3,9356 4,6685 10,7045	÷ :- 1	10 73 95 65 19 13 70 91	+ - + + + +	22 54 111 78 26 41 88 169 280	+ + + + + - +	39 135 184 129 41 38 148 367 553	+ - + + + +	55 166 208 148 55 71 174 329 494	+ + - + -	129 396 542 367 170 7 415 1041 1487	+ + + +	200 321 401 110 326 484 946 1251

### TAUX DES EUROMONNAIES

	4 1/2 4 5/8 4 1/2 4 5/8 4 9/16 6 5/16 6 7/16 6 1/8 6 1/4 5 13/16 7 7 3/8 7 7 3/8 6 7/8 4 13/16 4 15/16 4 3/4 4 7/8 4 11/16 1 5/8 12 3/8 11 1/2 12 11 3/8	6 3/4 4 11/16 5 15/16 7 1/4 4 13/16 11 7/8 9 7/8 7 3/8
--	--	---

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués of



Tél.: 42-85-42-41 - Métro: Cadet Parking gratuit de 9 h à 18 h 30 du lundi au samedi sans interruption Expédition de fauteuils dans toute la France

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

### **DEVANLAY** UNE STRATÉGIE GAGNANTE

Chiffre d'affaires consolide 1985	F	1968	millions	+ 17.2%
Ventes à l'etranger	F	758	mihous	+ 35,8%
Benefice net comptable (hors frais de fusion et plan textile)	F	111,	9 millions	+ 27,9%
Investissements industriels	F	70,	5 millions	+ 55,3%

L'Assemblée Générale Ordinaire qui s'est rèunie le 25 juin 1986 sous la présidence de Monsieur Léon CLIGMAN, Président-Directeur la presidence de Monseur Leon CLIGMAN, President-Directeur
Général, a approuvé les résolutions à l'unanimité.
L'Assemblée a, par ailleurs, décidé de distribuer un dividende de 18 F
assorti d'un avoir fiscal de 9 F, soit au total 27 F.
Ce dividende est mis en paiement à partir du 3 juillet 1986.
S'agissant des perspectives 1986, le chiffre d'affaires du Groupe devrait
croître de 12 %, les résultats devant progresser à un rythme plus rapide.

### **CESSATION DE GARANTIE**

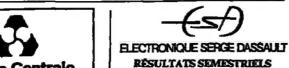
DEVANLAY - LE LEADER EUROPÉEN DE LA MAILLE

annonce qu'elle cesse d'accorder sa garantie à : l'agence de voyages Raphaël- Tours, SARL au capital de 50 000F, El cence A 175 076. Siège

05.05.88.90

NUMERO VERT

En application de l'article 20 du décret nº 77-363 du 28 mars 1977, la Banque française de l'agriculture et du Crédit mutuel, syant son siège social 21, boulevard Malherbes, 75008 Paris, l'expiration d'un délai de trois jours suivant la publication du présent avis et qu'un délai de trois mois est ouvert aux créanciers éventuels pour produire leurs



Caisse Centrale An cours du premier semestre 1986, l'Electronique Serge Dassault a réalisé un chiffre d'affaires de 1 361 MF HT du Crédit Mutuel (1578 MF TTC), soit une progression de 19 % par rapport au chiffre d'affaires du premier semestre de 1985. Pour toute information concernant les SICAV et les Fonds Communs Le montant des commandes prises au de Placement

cours de ce premier semestre s'est élevé à 1344 MF HT (1490 MF TTC), portant ainsi le carnet de commandes de la société, au 30 juin 1986, à 7 750 MF TTC (révisions de prix incluses à cette date) contre 6 936 MF TTC au 30 juin de la CAISSE CENTRALE DU CRÉDIT MUTUEL, vous pouvez désormais appeler gratuitement

En raison du muntaut des commandes déjà prises en 1986, les objectifs prévus devraient être atteints (carnet de com-mandes au 31 décembre 1986 : 8 800 MF TTC pour un chiffre d'af-faires de 3 500 MF TTC).

### LOUIS VUITTON

### AUGMENTATION DE CAPITAL

de F 51 782 800 à F 62 139 360 par émission de 1 035 656 actions nouvelles de F 10 nominal. Prix d'émission: F 750 par action.

Jouissance : 1<sup>st</sup> janvier 1986. Souscription: à titre irréductible (UNE action nouvelle pour CINQ anciennes) et à titre réductible.

Délai de souscription : du 7 juillet au 28 juillet 1986 inclus. Lieux de souscription : Banque Paribas, Banque Neuflize Schlum-berger Mallet, Crédit Commercial de France, Messieurs Hottinguer & Cie, Crédit du Nord, Banque Odier Bungener Courvoisier. Une note d'information ayant reçu le visa COB nº 86-249 en date du 24 juin 1986 est disponible sans frais auprès des établissements chargés

du placement. BALO du 30 juin 1986.

Chiffres - dés	1985	Variation sur 1984
Chiffre d'affaires consolidé	1 398,2 MF	+ 25,6%
France	393,5 MF	+ 21,9%
Etranger	1004,7 MF	+ 27,1 %
<ul> <li>Bénéfice consolidé part du Groupe</li> </ul>	225,2 MF	+ 36,8 %
Soit par action	43,48 F	
Dividende net par action	15,60 F	+ 30 %
	(+ avoir fiscal	

. <u>V</u>

de 7,80 F)

حكذا مبذ المكصل



AUTOUR DE LA CORSELLE

COMPANIE VATALI

MANUELLE STATISTICS

COMPANIE MATERIAL

COMPANIE

COMPANIE MATERIAL

COMPANIE MATERIAL

COMPANIE MATERIAL

COM

# ... LE MONDE - Mercredi 9 juillet 1986 - Page 31 MARCHÉS FINANCIERS

BOURS	T T	NE I	DAD	TC											7			TE	י דריי	ours relevés
Compan VALEURS Coms P	nemier Dennier	*	AM	19		D.	alam									Commo		- Cours	rection Dans	ours relevés à 17 h 32
<del></del>	60 1665 96 (790)	+- - 006 - 000 Commo	· []	Cours Promise	Santa S		gleme				ГТ		T		T.	sation 98	VALEUR Driefontein Ca	pricid.	88 90° 88	s +-
1146 BAP. T.P. 1180 1140 C.C.F. T.P. 1128 1140 C.C.F. T.P. 1128 1158	96 4390   152   15	0 20 Compact 0 20 Station 0 21 Station 0 22 Station 0 23 Station 0 24 Station 0 25 Station 0 25 Station 0 25 Station 0 26 Station 0 27 Station 0 28 Station 0 29 Station 0 20 Station 0 20 Station 0 20 Station 0 20 Station 0 21 Station 0 22 Station 0 23 Station 0 24 Station 0 25 Station 0 25 Station 0 25 Station 0 26 Station 0 27 Station 0 28 Station 0 28 Station 0 29 Station 0 29 Station 0 20 Station 0	Crifet F. Inco. Cridet Nec. Crostat. Denner S.A. Enco S.A.F. Enco	3390 3395 489 32183 2250 3050 3050 3050 3050 3050 3050 305	COMPA	2 11 210 0 72 820 0 88 103 1 45 345 2 68 2370 2 58 2370 2 58 2580 0 36 825 1 36 1960 0 36 825 1 36 1960 0 36 825 1 36 1960 0 37 196 0 172 500 0 1 72 500 0 1 72 500 0 1 72 500 0 1 72 500 0 1 825 0 1 72 500 0 1 72 500 0 1 73 140 0 1 74 100 0 1 74 100 0 1 74 100 0 1 76 100 0 1 77 100 0 1	Mais. Phásis Majaretra (Ly) Marantin Mar. Wandel Martin Mart. Wandel Martin Mar	238 24 25 26 27 28 28 29 29 29 28 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29 29	75 475 475 60 173 60 17	+ 1 69 + 0 34 + 1 02 + 1 03 + 1 03 - 1 04 - 0 04 - 0 05 - 1 05 -	880 S	VALEURS  tepicpust (Na) chrecter LCO.A. C.R.E.G. cb. dispage FI.M. G.E. dipaget Ent. El firmer (IJ) tiss Rensignol fininco U.P.H. immer (IJ) tiss Rensignol fininco U.P.H. course Parrier over over parrier over over over over over over over ov	991 695 118 400 568 492 1960 19 695 118 492 1960 19 695 118 69	10   10   10   10   10   10   10   10	+ 274 - 215 + 274 - 215 + 254 + 750 + 1035 - 111 + 020 + 1294 + 020 + 013 - 083 - 165 + 020 + 013 + 01	96 615 430 27 270 255 430 385 585 435 585 435 585 443 80 320 320 31750 162 725 790 220 31750 162 162 610 490 162 610 490 162 510 490 162 77 555 68 80 230 60 162 17 17 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18 18	Du Porti-Nem Eastman Kod East Rand East Rand East Rand East Rond E	575  24 90  278  244  417  386 20  50 90  78 90  50 90  78 90  544  447  366 20  50 90  78 90  58 508  448  547  400  107 50  58 50  732  732  732  732  732  732  732  73	88 80 88 85 574 574 405 405 296 296 296 257 20 257 20 257 76 418 418 383 20 383 30 383 30 34 85 34 85 36 25 25 36 730 730 776 776 776 776 776 776 776 776 776 77	- 017 - 012 - 017 - 012 - 017 - 012 - 018 - 018 - 017 - 018
1410  Crid. Fonciar   1740   17 Dans in quetrième colonne tions en pourcestages, des	50   1750   + figurent les va cours de la sée	0 57 630 1090 1090	L. Vuictor S.A.	620 680	1141 + 681 + 681 + 61070 + 1040 - 733 + 1	90 1960 14 1050	Sade	300 444 260 26 964 287 540 63 086 207 190 120 733 73 475 47	71   2871 17   637 10   2065 10   1200	+ 024 - 046 - 1 + 084 + 095	300 C 200 C 48 D	hester hase Marth. is Piter. Imp. a Boors	184 50 44 60	05 305 84 50 184 50 44 50 44 60	- 036	395 405 188 405	Vaal Raess Volvo West Deep Xeos Corp.	376 390 173	373 50 373 9 390 390 172 20 172 9 392 50 382	0 - 0 68
du jour par rapport à c	eux de la vei		Lycon. East!	ptan	1480	435	SAT.	475 47	8 475	T	2500 D	eutsche Bank ome Mines	J 38 504	ecor	1 - 170 + 082	1 17	Zambia Corp.	.1 123	1 22 1	
	% ds VALE	Cours Cour	B Dernier	VALEUR	1-	Demier cours	VALEURS	Cour		VA	LEURS	Cours préc.	Dernier	VALEUR	c Co	n   1	Demiet	VALEURS	I.	Demier
Obligations  Emp. 7 % 1973	Cla Industria Cataga, Lyo Cataga, Cataga Cataga Cataga, Cata	adle 3350  -Alam. 415  Lai 1240  - 23  S.j 546  Ind 1410  min CL 722  at (Cai 852  - 200  L 440  L 1500  A 1030  A 103	3484 416 1228 50 1380 725 881 189 90 446 2590 1629 1060 1229 1060 1230 525 1060 1182 488 80 1182	Nevig, Oles. de). O'RP Parlins Optings Optings Parlins Parlins Nonvente Parlins Nonvente Parlins Regets Parlin Carlett Parlin Gent. In Parlins Carlett Parlins Parlins Parlins Parlins Parlins Parlins Parlins Parlins Parlins Ref. Souf. II. Ribbins Ref. Souf. III. R	160 160 180 248 180 248 180 280 280 349 1559 1000 1589 1520 1520 1520 153 153 153 153 153 153 153 153	405 190 248 970 247 7290 345 1969	A.E.G. Altan Alam Algaranian Bank Algaranian Bank American Bands Ann. Petrolian Arbei Ben Pop Espannel Banque Ottossme B. Rigi, Interest. Br. Lambert Canadian-Polic Communicabets Dart, and Kush De Benes Gort.] Dave Clausiani Drescher Bank	207 2 450 450 450 450 450 450 450 450 450 450	463 206 1540 700  139 271 1530 3000 550 952 440 411 1278	Alain Mi Asystell BAFF . Bollorif . Bollorif . Calbers . Calbers . Cap Gar C. D. M. E. C. E. G. L. M. C. C. G. L. M. C.	S.A.  Technologies  Solyen  coli Sogni  Sect.  Sect	1805 700 329 50 997 1425 832 544 814 888 1874 2000 845 238 736 488 137	1600 710 329 50 7700 1368 949 840 610 1899 1895 816 235 739 489 140 202 70	Desphir O.T.A. Deverlay Deville Drouet-Assurac Editions Belloni Elect. S. Desper Expend Filipsochi	178: 1386 544 542 400 400 400 400 400 400 400 400 400 4	5 1789 0 34010 5 5 5 5 5 5 5 5 6 80 30 0 922 1 40 9 877 1 977 7 50 289 0 48 0 38 9 9 53	0	itcher threfe Deirnes three Gest Fix Peter Butter Peter Butter Peter Butter Peter Butter Peter Butter Recharis Emballe Recharis Emballe Recharis Emballe Recharis Emballe Recharis Emballe Recharis Emballe Recharis Refe Recharis R	335 649 390 3325 228 30 495 980 1255 185 990 1140 1404 313 388 330	329 648 3325 219 20 487 980 1250 165 908 c 1140 310
CAT 9,90 % 1997 114 60 5 6 CAT 9,80 % 1998 112 30 4 2 Ch. Franco 3 %	English	z 385 kec 580 gee 275 wis 503	385 614 10 285 599	Rochette-Ceapa Roserio (Fig.) Rosejier et Fils	70 50 190 88 20	55 70 d 190 68 50	Gés. Belgique Genert Gisso Goodyeer	890	114	SI	CA	V (sélec	ction)						7	7/7
CMB Pailbas	62 Epargne (6) 62 Epargn. Aco 62 Epargn	2358 90 2300	50 88 2300	Sector	19 50 802 604	197 40 20 85 d 806 800	Grace and Co Gelf Caredo Corp	380	388 547	VA	LEURS	Emission Frais incl.	Rachez net	VALEU	RS Ensi	ission s incl.	Rachet net	VALEUR	Ernissio Frais inc	
PTT 11,20% 85	114 Enr. 192 First	3402 221 221 260 261 475 260 475 474 1170 406 1100 406 135 420 420 420 420 420 420 420 420 420 420	3404 223 50 10 230 980  824 3833 455 1180 142 401 8480 540 13500 409 2245 247 560 409 2245 247 560 409 2245 247 560 409 409 409 409 409 409 409 409 409 40	SAFT Sup Substant CL Substant	1585 1512 1537 1522 1537 1537 1537 1649 1648 1651 1651 1651 1651 1651 1651 1651 165	1605 300 500 c 182 145 51 90 145 403 518 230 403 403 518 230 403 403 403 403 403 403 403 4	L.C. Industries in the Min. Chem Johnsonshung Kufenta Listonia Mannermann Midened Bank Ple. Mineral Resource. Horsand Obsert Pathonal Holding Prizer Inc., Proctor Germble. Ricola Cy Ltd. Refecco. Roberco. Sulpan. Sulf. F. Jont. J. S.L.F. Altinholing. Spany Parad. Sulf. F. Jont. J. S.L.F. Altinholing. Spany Rand. Hottlessen. L. 1000. Torry indust. Inc. Visilla Macabagas. Wilgons-Lis. West Rand. HO.	356 260 14 5 253 253 255 38 8 153 153 35 3	240 15 253 263 165 263 165 263 165 265 167 265 265 265 265 265 265 265 265 265 265	Actions F Actions F Actions Action Coloration Consent		447.22 593.52 595.65 1113.94 519.65 1157.85 1153.27 852.13 2301.799.01 417.84 1240.57 1180.95 1180.	919 08 436 84 260 01 2563 70 600 08 337 74	Fructi-Association Fructional Fructional Fruction Gestlon Humannen Gestl Humannen Gestlon Humannen Late Late Late Late Late Late Late Late	3 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	104 89 50 52 2 750 69 750 11 81 67 11 85 67 13 86 75 14 14 13 86 75 14 13 86 7	300 38 256 97 736 90 9073 01 561 88 3183 91 1038 44 9005 53 148 08 670 84 465 85 696 824 1271 91 1111 80 1381 98 1789 15 1307 88 1471 34 1174 47 586 28 734 50 3813 43 1104 98 433 92 807 74 4543 14 7442 55 154 09 256 68	Processor Valor Proteins Processor P	271 733 8 70002 52895 22397 503 173: 1618 1089 14082 14082 12103 12347 10322 12040 1327 1327 1327 1327 1327 1327 1327 1327	65 1871 42 270 94 777 700 43 7700 43 7700 43 7700 43 7700 43 7700 43 7700 43 7700 43 7700 43 7700 43 7700 43 7700 43 770 43 770 43 770 63 770
CERUS 188 20 35 Chambourd MLJ 1000	50 Locations Locate Loc	in 517 385 2008	517 359 o	Uliner S.M.D Unibal U.A.P	550 885 2980	532 535 890 3030	Cochery	62 415 690	690	Décalter Decast-fr Decast-fr	geta	12736 98 608 38 1040 69	12736 98 580 79 993 50 228 44	Lafitto-Expension Lafitto-Expension Lafitto-Expension Lafitto-Expension	3	29 69 34 46	791 11 319 29 311 91	27E 27E	1315: 1974	17 1255 72 11 856 32 19 1129 21
Campan (Bly)   150   153   153   153   153   153   153   153   154   265   154   265   154   155   1	Magnine U Magnett S. Mariette P M. H	192 · 124 ·	199 50 d 138 80 341 70 o 455 10 196 10 123	Un. kans. France Un. had. Cridds Uniter U.T.A Vices Vere: V	1480 4 14 2070 889 195 461 133 10	5 50 d 2000 e 700 201 80 - 479 50	Hydro-Energie Hoogovern Micoles Révillen Romato M.V. Sepalen S.P.R. Ulfate Unios Brasseries	250 540 324 140 30 212 250 355 139 50	350 350	Drawe-G foucir . Biccop S Energia . Eparcir . Eparcuri Eparcuri Eparcuri	ission	162 17 1175 53 10783 04 236 90	145 27 1158 16 10756 15 225 250 2831 24 7958 47 24844 71 7823 03 1447 15	laffite-Rand	2 12 118 1 2511 7397 5	10 54 05 68 11 77 51 27 75 11 73 84 95 82 62 67 67	201 28 1151 20 1839 58 5114 72 3242 68 567 92 145 70 446 37	Soliment Sogenergen Sogener Sogener Solimer Solimer Solimer Technocic LIA.P. Investion Joilance	5289 (1028: 1028: 1269 (1209: 1220) (1209: 1220) (1209: 1209	395-56 50786-67 982-20 08 1271-53 1271-53 485-22-4 1185-36 110-85-4
Droits et boi		Coto	cours c		S DES BULLETS	-	rché lil	loo.		Epage-	odusir dar ç-Taran	713 99 636 67 1727 10	607 80 1680 88	Migri J	5063	37 79   50 60 83 56 27	439 53 149 18	Jelitoreies Uni-Germain Johnstein	12881 1439 8861	12 1211 38 16 1410 91 14 846 72
Attribution Again House	Entr-Unix  BOJ Affections Bologican il Pays Res i Departmic Rowler II Genetic Res Geles (100 India (100 Suine (100 Anniche (100 An	(\$ 1)	976c. 7 6 945 6 859 319 645 15 945 253 860 2 85 4 955 4 955 4 955 3 33 750 3 5 005 4 655 3 6 230	\$ 944 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	550 7 205 550 7 205 550 253 50 500 90 500 97 450 11 15 500 5 70 400 4 400	Or fin this Or fire ten Or fire ten Or fire ten Price ten Price ten Price ten Or fire	an terret  ingert  ing	7650 7750 7750 7750 7750 7750 7750 7750	7/7 78900 77200 511 5 516 2 442 7 586 2 2310 1362 50 1362 50 0 2945 3 90 344 45	Epagno- Epagno- Epagno- Epagno- Epagno- Epagno- Epagno- Francise F	Pide	421 01 1303 37 10013 35 542 71 596 33 28677 48 52436 1164 11 13210 43 1102 82 281 54 352 32 128 01	195 68 1131 32 401 82 1300 77 0 985 37 518 10 985 57 25413 35 62125 37 1146 91 12551 40 1076 92 288 77 312 08 0 536 82 124 76	Norin-Name. Natio-Spages Natio-Spages Natio-Originion Natio-Philamine Natio-Philamine Natio-Philamine Natio-Shouth National N	1960 1960 1960 1960 1960 1960 1960 1960	20 11 15 00 0 0 76 14 27 76 15 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31 31	3484 17 1677 44 536 86 1338 17 1178 19 1117 42	: d	2481 1 2281 0 1674 1606 1 483 3 50854 7	200 27 16 200 38 16 200 07 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16

# Le Monde

### TRÈS PEU DE VOLS D'AIR FRANCE LE 9 JUILLET

Très peu d'avions aux couleurs d'Air France devraient voler le mercredi 9 juillet, en raison de la grève lancée pour vingt-quatre heures par l'ensemble des syndicats des personnels (navigants ou au sol) de la compagnie nationale. Une grève moti-vée, selon les syndicats, par l'autorisation donnée par le gouver-nement à deux compagnies charters privées - Point-Air et Minerve. pour l'instant - de desservir, moyen nant le respect d'un cahier des charges, les Antilles et la Réunion. Du coup, serait brisé le monopole dont bénéficie Air France depuis longtemps. Les syndicats s'élèvent contre cette déréglementation, cet abandon du monopole et cette concurrence déloyale. La direction de l'entreprise a jugé cette grève · inopportune ·.

Cette grève est scélérate . 2 estimé M. Maurice Freund, président de Point-Air, la première compagnie à bénéficier de cette libéralisation. Point-Air va mettre en service, à partir du 10 décembre, un vol hebdomadaire Paris-la Réunion, annoncé par ailleurs M. Freund. La compagnie aérienne de l'associa-tion Le Point-Mulhouse dessert déjà, depuis le 30 juin, Saint-Denisde-la-Réunion depuis Nice, chaque lundi, liaison qui s'ajoute à celle au départ de l'aéroport franco-suisse Bâle-Mulhouse, hebdomadaire depuis le 1ª janvier.

\* Pour toute information concernant les vols du 9 juillet, Air France conseille à sa clientèle d'appeler le (1) 43-20-15-55 ou le (1) 43-20-14-44, ou encore le centre de réservation de la région de son domicile (pour Paris, le (1) 45-35-61-61). La compagnie prévoit quatorze vols long-courriers et un vol moyencourrier vers Tunis.

### La Bourse de la matinée

### VIF REPLI: - 2,87 %

La Bourse de Paris a enregistré un vif repli le 8 juillet, à la séance du matin. L'indicateur de tendance perdait en effet - 2,87 % en clôture. Parmi les plus forts reculs, on notait : Chargeurs (- 5,66 %), ACCOR (- 4,54 %), Générale des eaux (-4,4 %), Moët-Hennessy (-4,14%) et Peugeot (-3,77%).

### A LA BOURSE DE PARIS Valours françaises négociées dans la matinée de 8 JUELLET Indicateur de séance (%): - 2 85

	_		
VALEURS	Cours précéd.	Prentier cours	Demitt cours
Accor	440	428	420
Agence Havas	1740	1690	1680
Air Liquide (L')	745	710	720
Alisthom	436	428	425
Bancaire (Ca)	1140	1100	1100
Bangrain	1895	1855	1855
Booygues	1205	1190	1180
B.S.N	3950	3880	3840
Carretour	3180	3090	3100
Chargeurs S.A	1235	1171	1170
Club Médizerranée	560	552	552
Durnet	1470	1425	1425
Eaux (Gén.)	1360	1320	1300
ELF-Aquitame	291	276	280 50
Essior	2705	2680	2680
Laterge-Coppée	1350	1320	1325
Michelin	2995	2980	2950
Mids (Cie)	6090	6080	5980
Moët Hannessy	2170	2110	2080
Navig Mintes	1080	1020	1059
Order (1.7	3520	3510	3550
Pernod-Ricard	1161	1128	1130
Paugeot S.A		941	943 715
Sacofi	740	715 745	742
Tölémécanima	762 3420	3340	3340
Thomson-C.S.F	1310	1285	1280
Total-C.F.P.	385.50	356	355
T.R.T.	2970	2960	2920
Velfo	495	486	484
T(000)	1 499	700	, ~~

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VĚTEMENT PRIX EXCEPTIONNELS

avec la garantie d'un grand maître tailleur **PANTALONS** MESURE 650 F A partir de

COSTUMES MESURE 1950 F A partir de

Costumes légers 1790 F 3000 tiesus

Luxueuses draparies angleic Fabrication traditionnelle TAILLEURS, JUPES, MANTEAUX SHE MESURE

UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES

27, rue da 4-Septembre, Paris - Opera

Téléphone : 47-42-70-61. Du kendî au samedî de 10 h à 18 h. LE VOYAGE DU PAPE EN AMÉRIQUE

### La population créole de Sainte-Lucie a accueilli Jean-Paul II avec sympathie et curiosité

Rome, mardi 8 juillet, après un voyage d'une semaine en Co-lombie, qui s'est conclu par une brève escale dans la petite île anglophone de Sainte-Lucie. A anglophone de Sainte-Lucie. A l'occasion d'une ultime reacontre avec des fidèles, lundi, à Barranquilla, sur la côte ca-raïbe de la Colombie, le pape a dénoncé les « plaies sociales » qui défigurent le pays : «La riolence, le terrorisme, la torde pouvoir et l'impunité des dé-

De notre envoyé spécial

Castries (Sainte-Lucie). -«Zanfan Bon Dye pwen kouwaje mete konfyans ou an Bon Dye.» C'est dans ce créole saint-lucien, si aisé à comprendre pour une oreille française, que Jean-Paul II a, le lundi 7 juillet, exhorté les « enfants du Bon Dieu » de la petite lle caraibe à \* prendre courage \* et à \* mettre leur confiance \* dans le

Si la totalité des quelque cent vingt-cinq mille habitants de l'Ile n'avaient pas convergé vers Reduit Park; lieu de la célébration de la messe papale, sans doute était-ce parce que 90 % « seulement » d'entre eux sont catholiques.

Etrange situation, à première vue, que cette « carte religieuse » dans un pays sur lequel l'Union Jack britannique a flotté durant près de deux siècles jusqu'à l'indépendance acquise en 1979. Mais le pape a rappelé dans son homélie que « l'Evan-gile avait d'abord été apporté à Sainte-Lucie il y a presque trois siè-

### UN NOUVEAU SYSTÈME D'ALLUMAGE POUR LA FUSÉE ARIANE

Il n'y a pas de raison de penser que l'échec du dix-hultlème tir de la fusée européenne Ariane a pour origine un sabotage. » Par cette déclaration, le lundi 7 iuillet, le directeur général du Centre national d'études itiales (CNES), d'Allest, a répondu à l'éditorialiste du Los Angeles Times, M. Tad Szulc, qui faisait état la veille, de soupçons des services secrets français et s'interrogeait sur les échecs récents des lanceurs américains.

M. Szulc évoquait la destruction en vol des fusées défaillantes par télécommande pour qu'elles ne retombent pas sur des zones habitées, la disparition en 1983 d'un officier de l'armée de l'air américaine, le capitaine William Howard Hughes, spécialiste du lancement et du contrôle des satellites, ainsi que la destruction télécommandée des fusées en cas de disfonctionnement et, enfin, les conversations que le istre français de la défense, M. André Giraud, aurait eues avec ses homologues américains sur un éventuel sabotage d'Ariane.

Lundi, le ministère de la défense démentait formellement de telles conversations, soulignant qu'Ariane n'est pas de son ressort mais de celui du ministère de l'industrie.

Ce qui est vrai, en revanche, c'est que chaque tir manqué de la fusée Ariane fait l'objet d'une enquête des services spéciaux.

A l'heure actuelle, l'examen du dernier tir d'Ariane se poursuit mais, affirme le directeur général du CNES, - nous avons beaucoup plus de raisons de penser qu'existe un véritable problème technique sur le troisième étage ». La commission d'enquête a d'ailleurs mis en évidence, comme l'avait fait avant elle une commission d'experts, les faiblesses techniques de l'allumeur du troisième étage d'Ariane et avance quatorze recommandations (le

Un plan d'action vient d'être proposé par le motoriste d'Ariane, la Société européenne de propulsion, pour que soit apportée au plus vite une solution. Il en coutera quelque 70 millions de francs. Il est d'ailleurs prévu de tester en août un nouveau type d'allumeur, en préparation depuis novembre 1985.

que où l'on embrassait la religion du prince, Louis XIV en la circonstance. Les Anglais, malgré la prise de l'île en 1814, n'ont rien pu y faire : le pli était pris, les Saint-Luciens seraient catholiques...

Les Saint-Luciens? A vrai dire, les véritables indigènes de l'île, de farouches Indiens caraîbes, avaient été rapidement exterminés et remplacés - Jean-Paul II l'a également rappelé - par des esclaves amenés

C'est ainsi que le pape a pu être accueilli par un représentant de la reine Elisabeth (demeurée formellement chef de l'Etat), Sir Allen Montgomery Lewis, aussi noir de peau que l'archévêque de Castries, Mgr Edward Felix, ou que le premier ministre, M. John Compton, et ovationné par une foule, en sa quasitotalité, de couleur.

Le pape a aussi, dans son discours prononcé à l'aéroport de Castries-Vigie, fait une référence remarquée aux - lustes répétées entre différents gouvernements . De fait, Sainte Lucie a connu, au tournant des années 70 et 80, sa poussée de fièvre sous l'impulsion d'un groupe de

Jean-Paul II devait arriver à cles lorsque des colons français y jeunes radicaux adeptes du pouvoir sont arrivés, accompagnés de queloyage d'une semaine en Coques prêtres - C'était encore l'épobien décidés à supplanter la vicille garde qui avait mené le combat pour l'indépendance. Le mot d'ordre était alors au « socialisme scientifique », mâtiné tout de même de pragmatisme britannique.

Le balancier avait inversé son mouvement, à Sainte-Lucie, bien avant le renversement et l'assassinat par les siens à la Grenade du marxiste Maurice Bishop: c'est tout à fait paisiblement, à l'occasion d'élections en 1982, que les Saint-Luciens ont fait remonter sur le pa-vois le conservateur M. Compton, qui avait déjà été premier ministre une décennie et demie durant.

« Vous êtes les dirigeants de demoin . a lancé Jean-Paul II à la jeunesse de l'île, qui ne lui a pas ménagé sa curiosité, voire sa sympathic. - Allez à la messe du dimanche, communiez fréquemment . a conseillé Jean-Paul II. S'échapper vers le ciel, lorsqu'on se cogne contre les limites de la nécessité? Les anciens y avaient pensé, comme en témoigne le nombre d'églises qui parsèment l'île, mais les jeunes sont-ils encore sur cette longueur d'ondes.

JEAN-PIERRE CLERC.

### Sur le vif -

### **Cher Monsieur Lange**

Ca y est, je l'ai, la lettre d'excuse de la France à la Nouvelle Zélande. Je l'ai soutirée à un huissier di la tenait d'une femme de ménage, qui en a retrouvé le brouillon dans une corbeille à papier de l'Hôtel Matignon. Cher Monsieur Lange,

On your demande bien pardon pour ce qu'on a fait. C'est très mal, on sait. Mais c'est quand même pas notre faute si ce foutu bateau écolo est allé mouille dans vos eaux. On l'aurait fait pêter ailleurs si on avait pu, croyez-le bien. On s'excuse encore pour les époux Turenge, des époux que c'est même pas vrai. Le coup des faux passeports, suisses en plus, on le déplore. J'envoie d'ailleurs par le même courrier, un bafouille à Berne. Le camping sauvage, les papiers gras, tout ça, c'est sûr, ils au-

Désolé aussi pour la façon dont leurs copains sont allés draguer dans les bars et les salons de massage d'Auckland. Mais, c'est pas eux, faut pas croire, qui ont mis les pétards, c'est deux autres lascars. On sait pas qui. Moi j'y suis pour rien, j'étais pas là. Et mon Mimi, personne lui a rien dit. Ils lui ont tous fait des

cachoteries, le chef des services

secrets, le ministre de la défense. Même Fafa, vous savez, mon prédécasseur, et bien, il l'a appris absolument par hasard, le pauvre, en parcourant un journal du soir.

On le fera plus, c'est promis On vous revaudra ca, c'est juré. Du beurre on en avait trop, on le fourgait à nos veaux. On achètera quand même le vôtre pour le filer aux gamins des écoles qui boufferont de la cervelle de mou-

Enfin, question sous, faut pas vous inquiéter. On a déja casqué un max pour les assurances et la veuve de cet imbécile de photographe portugais, un piqueassiette qu'on n'avait même pas invité à cette sauterie. Quant aux 49 millions de francs lourds en dommages-intérêts, pour tous les dégats qu'on vous a fait, je vous joins le chèque.

Mon Mimi, qui a emmené une petite laine de chez vous à Moscou, se joint à moi, cher Monsieur Lange, pour vous présen ses plus vifs regrets et ses plus

Bien platement vôtre, Jaquot. CLAUDE SARRAUTE.

### LA RECONSTITUTION DE LA « BAVURE » DE LA RUE DE MOGADOR

### Mimer la mort

Dans la nuit, le silence, sous la lumière orangée des réverbères, le CRS Gilles Burgos, en uniforme, a fait le geste : il a armé son fusil, genoux fléchis, en position de tir instinctif. Un claquement et l'image est restée là, figée, d'un homme seul, dans une rue déserte. Le bruit, long-temps après avoir cessé, vrillait encore les oreilles. Trois nuits plus tôt, à quelques mètres de là, un jeune homme s'était écroulé, la poitrine et le dos déchirés, les doigts fracassés. Il a l'air calme, le gardien Burgos, mais comment savoir? Plus loin, retenus par des barrières de sécurité, des badauds l'insultent. Une femme, la voix cassée, hurle : ce soir ?

Décidée « en urgence » par le juge d'instruction, M. Michel Legrand, chargé de l'information sur les circonstances de la mort, dans la nuit du 4 au 5 juillet, d'un jeune homme âgé de vingt-huit ans, Loïc Lefèvre. En présence de trois représentants du Parquet, la recons-titution à commencé vers 22 h 30. Elle s'achèvera quatre heures plus tard. On le sait, deux versions s'opposent : celle du policier, qui affirme avoir tiré en état de légitime désense sur l'homme qu'il poursuivait, et qui brusquement s'était retourné vers lui, saisant le geste de dégainer, non une arme, mais on le saura plus tard, une bombe lacrymogène de poche; celle des témoins, pour qui le policier a tiré alors qu'il n'était en rien menace. Dans son journal de 13 heures, Antenne 2 fera d'ailleurs état d'un nouveau tétnoignage, anonyme, confirmant cette thèse.

Etait-il possible de concilier inconciliable, de déterminer qui s'est trompé, qui a menti? Nécessairement incomplète, faute de s'appuyer sur les rapports d'autopsie et de balistique, cette reconstitution

M. Michel Charzat, membre du

secrétariat national du PS, s'est refusé lors du point de presse hebdo-

madaire de son parti, le lundi 7 juil-

de « mettre un terme à l'escalade

sécuritaire », et de « revenir à la raison » dans la lutte contre l'insé-

curité. M. Charzat, qui juge que,

dans ce domaine, le gouvernement est aujourd'hui en position d'e arro-

seur arrosé », a opposé le caractère « approximatif » et « léger » de

l'action de MM. Pasqua et Pan-

draud, au « sérieux » et à la « conti-

M. Charzat estime que, - pendant

muité » qu'il juge nécessaires.

mais il a demandé au gouverne

a pu paraître prématurée à certains, plus politique que juridique. Un show pour la galerie? Sûrement pas. On aura appris une chose, dit un enquêteur : - Les témoins voient, et

Décalcomanies imparfaites Quant au CRS Gilles Burgos, il s'est au moins - trompé - une fois, et sur ce point capital : la distance qui le séparait de sa victime au moment où il a tiré : sept à huit mètres selon lui, bien moins selon M. Max Dantes, témoin de la dernière partie de la poursuite, conforté par les photos prises par l'identité judi-ciaire, juste après le drame. A chaque stade du parcours, les deux versions, telles d'imparfaites décalcomanies, sont jouées, répétées minutieusement. Une «doublure» prend la place de Gilles Burgos, orsqu'il faut suivre les indications des témoins. Son avocat, Me Garaud, membre influent de Légitime défense, lui a enjoint de refuser d'accomplir les gestes qui

Presque posément, Gilles Burgos mime la mort, sa version de la mort. Il fait le geste d'armer son fusil vers un jeune policier en blouson blanc - joue » Loïc Lesèvre et s'allonge à la place du mort sur une méchante converture grise. De face, de dos, de trois quarts? Comment Loic Lefè-vre a-t-il été tué? Contrairement aux témoins, le policier varie légèrement dans ses affirmations. Une chose est sure : seul « fusil » du fourgon où se trouvaient deux autres CRS, il avait ôté le cran de sûreté en se lançant à la poursuite de sa victime. Un point, vu en plongée, reste incompréhensible, si l'on suit la version du policier : pourquoi un homme poursuivi par un autre qui tient un fusil pointé à l'horizontale

Le PS: il faut calmer les esprits

commettrait-il l'extrême imprudence de se retourner brusquement et d'esquisser un geste vers une petite bombe lacrymogène dissimuée sous son blouson? Inexplicable.

Fuir le contrôle policier, on le comprend. Loic Lefèvre, condamné à de multiples reprises pour des infractions au code de la route, faisait depuis 1984 l'objet d'une suspension de permis de trois ans. Fou du volant, il conduisait une nouvelle fois sans permis et en état d'ébriété. Stabilisé depuis deux ans, il travaillait chez le même patron et bientôt allait récupérer son permis. La fuite s'explique, mais non le réflexe suicidaire de faire face, en un geste de western, la main à la hanche.

Gilles Burgos, le policier, est un homme courageux : il l'a montré lors de l'attentat d'Orly, le 15 juillet 1983, où il était placé tout près de la bombe. Il avait d'ailleurs été félicité par ses supérieurs. Il peut aussi être passablement «nerveux» comme le montre une condamnation pour violences légères contre un Arabe, ce qui lui valut une sanction disciplinaire. En tout cas, formé an maintien de l'ordre, pas plus que d'autres CRS, il n'est habitué ni à la lutte

anticriminalité, ni à travailler seul Doté d'une carabine AMD à balles à fragmentation (et non d'un MAS-45 comme nous l'écrivions par erreur dans nos dernières éditions), il ne pouvait pas ne pas savoir qu'il ne laissait aucune chance à Loïc Lefèvre. Il a tiré deux fois. Devant le 82, rue de la Victoire, là où le jeune homme s'est écroulé, trois bouquets de fleurs ont été déposés à même le trottoir. Sur une carte, en grosses lettres maladroites, on a écrit : • Le crime ne doit pas rester impuni. » Signé « un conducteur de 2 CV ».

AGATHE LOGEART.

### Dans la Sarthe

#### **UN VOISIN DE VIRGINIE** PLACÉ EN GARDE A VUE

Un habitant de La Suze-sur-Sarthe, près du Mans, a été arrêté, le lundi 7 juillet dans l'après-midi, dans le cours de l'enquête sur le meurtre de Virginie Couturier, cinq ans, battue et violée avant d'être noyée le 25 juin (le Monde daté 6-7 juillet). Il s'agit de M. Patrick Godefroy, marié, père d'un enfant Le chef d'escadron Philippe Chevillard a déclaré, ce mardi 8 juillet, que e l'imprécision de l'emploi du temps de M. Godefroy, l'après-midi du meurtre de la petite Virginie, a conduit les enquêteurs de la gendarmerie à prendre une mesure de garde à vue à son encontre ».

d'autres précisions sur la personne arrêtée, sinon qu'elle habite dans la petite cité des Acacias, à La Suze, où résident les parents de Virginie. An parquet du tribunal du Mans, on indique que l'enquête continue ainsi que la vérification de l'emploi du temps de M. Godefroy.

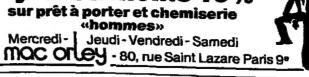
● Victoire de Kankkunen (Peugeot 2051 au rallye automobile de Nouvelle-Zélande. - Le Finlandais Juha Kankkunen (Peugeot 205 Turbo 16) a remporté, mardi 8 juillet à Auckland, le seizième rallye de Nouvelle-Zélande comptant pour le championnat du monde de la spécialité. Il s'est imposé avec 1 min. 40 sec. d'avance sur son compatriote Markku Alen (Lancia Martini Delta S4) et 9 min. 51 sec. sur l'Ita-

lien Massimo Biasion, troisième. Déjà vainqueur cette année en Suède et, le mois dernier, en Grèce, Kankkunen accentue, grâce à cette nouvelle victoire, son avance au championnat du monde des pilotes (76 points contre 42 à Alen. deuxième) ainsi que celle de Peugeot au championnat du monde des marques (107 points contre 85 à

T. - .

### 4 jours à moins 40% sur prêt à porter et chemiserie

Mercredi - I Jeudi - Vendredi - Samedi



### **NOUVEAUX TARIFS "ENSEIGNEMENT"**\*

\*Réservés aux Établissements d'enseignement ou de Formation agréés ainsi qu'aux professeurs.

30% de remise sur la gamme Apple. **MACINTOSH PLUS** 18130 F H.L 21502 FILC.!!

APPLE II C 3535 FH.T. 4192,51 FLLC.!!

etc... Profitez-en dès aujourd'hui!!

Un Macintosh s'achète chez INTERNATIONAL COMPUTER 35

26, rue du Renard 75004 (face Beaubourg) - tél. 272.26.26 et 64, avenue du Prado 13006 MARSEILLE - tél. 37.25.03



autoritaire », « et qu'il faut calmer les esprits ». « A l'évidence, le climat se dégrade .. juge le député de let, à - politiser - l'affaire de la bavure policière de la rue Mogador, Paris, Il craint que ne soit à nouveau en train de se creuser un fossé entre la police et la population, tout en écisant : « La police n a pas à être mise au banc des accusés. » Pour le PS - c'est (...) le gouvernement qui fautes d'une administration dont il a la charge ». Les socialistes ne veulent pas faire de . douteux amalgame - et ne se livreront à - aucune exploitation politique - de cette affaire. En effet, selon M. Charzat, · la pédagogie des faits · est es train de donner raison à la démarche du PS en matière de sécurité. Les socialistes ne veulent - pas bloque l'évolution (de l'opinion) en se livrant, a-t-il dit, à je ne sais quelle polémique hors de propos. »

> Le numéro da « Moude » daté 8 iuillet 1986 a été tiré à 520 818 exemplaires



عِلَدًا منه اللَّصِل